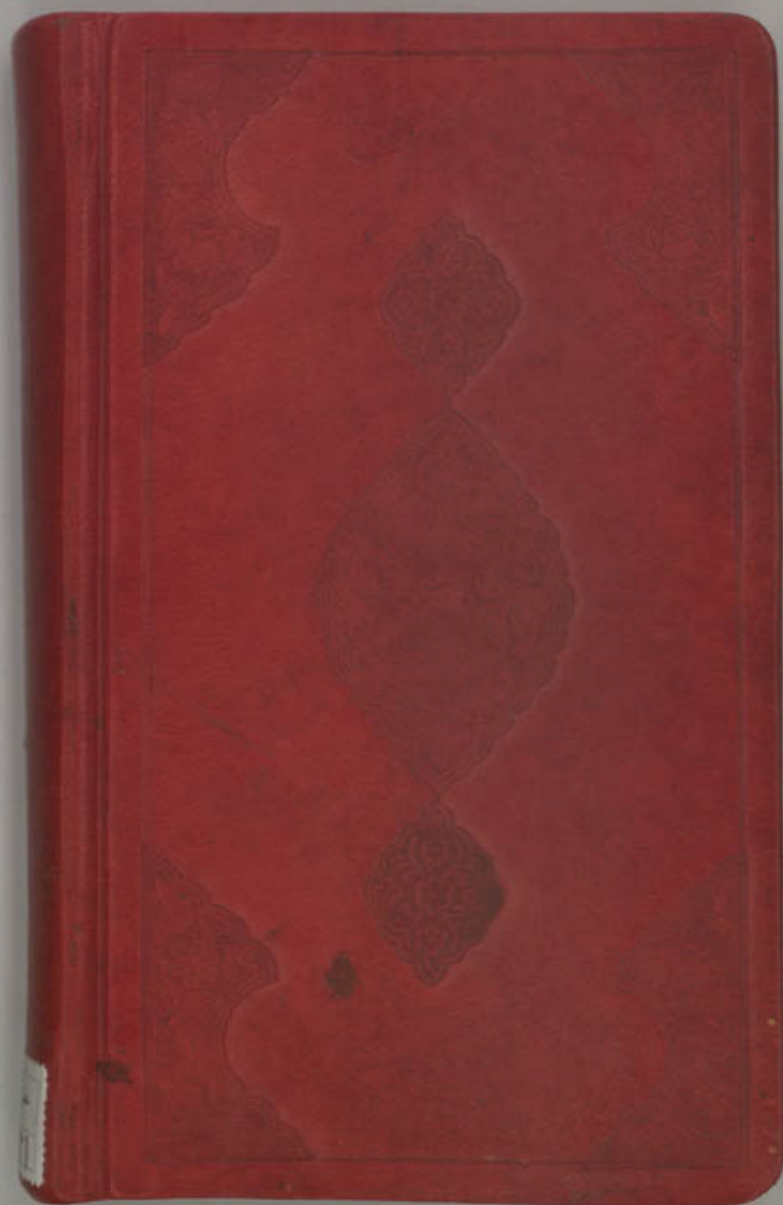


مجلد اول  
۸۶۴۷





کتابخانه مجلس شورای اسلامی

کتاب حضرات القدس

مؤلف بدر الدین بن ابراهیم سرهندي

مترجم

شماره قفسه ۱۸۹۳۱

شماره ثبت کتاب ۲۱۰۰۹۶

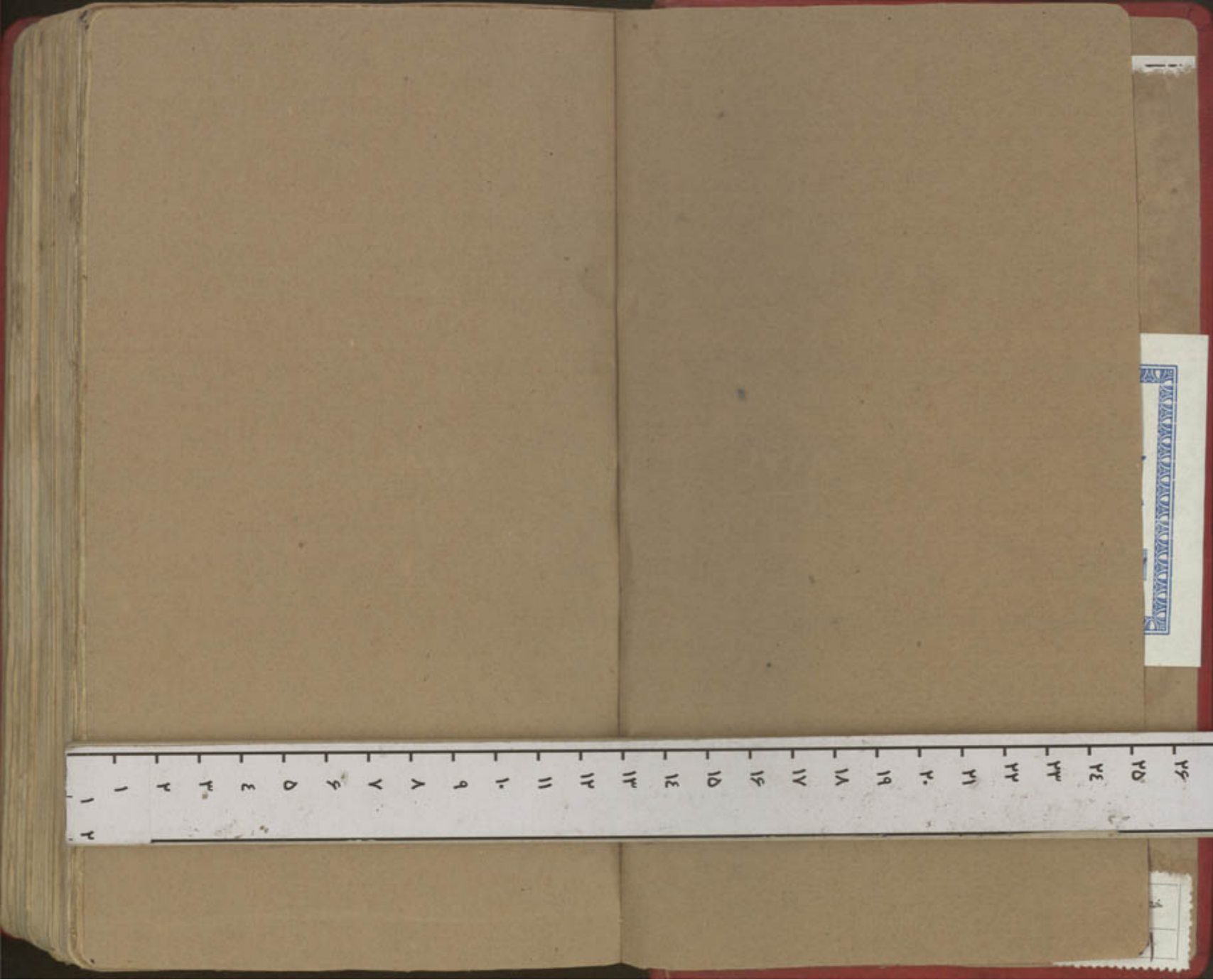
جمهوری اسلامی ایران



کتابخانه  
مجلس شورای  
اسلامی

خطی

۱۸۹۳۱





**الافلاک** موجب کون این طریقه

مخصوص به بارگاه احدیت و خاصه

احمدی محمدی بخشیده و ستوده

ساجی او علیه الصلوة والسلام کرده اند

خویش تا غایبان نبوی علیه السلام را

است جدجای افلاک کونات را در راه او باخته

سجود و خجسته را ساخته تا غایبان علیه السلام محبت

اعتقاد و ایمان یا وی علیه السلام در ت کند دیگر نامی نامی او علیه

السلام به فیوض و برکات برسند که محبت محبوب محبوب است

از آنست که بعضی اینها التماس رویت علیه السلام او نموده اند

و برخی از پیغمبران دخول در است او علیه السلام گشتند و حضرت رب

الغزت محبوب خود را و بطریق رحمت فرموده ظاهر و باطن که

ظاهر را عام ساخته و باطن را خاص کرده اند و علما را بظاهر امتیاز

فرموده و اولیای را به علو باطن رسانیده و نسبت باطن چون

احکام ظاهر معنوی و مسلسل از غیر البس به ارباب دلالت بر سیده

و همین پنج تاقیم قیامت خواهد رسانید که **انما نحن نزلنا**

**الذکر و انما له لما اوظون** حاکی از معنی است صلوات

و تسبیحات علی محبوبه و علی جمیع الانبیاء و علی آلهم و اصحابه

و اصحابهم و جمیع اتباعهم و جمیع الاولیاء و الاقنیاء متوسلین





لی یوم القيمة **۱۱** بعد مبداء حکار  
 بن شیخ ابراهیم سرمدی مشهور  
 چون دفتر اول کتاب حضرت القدس  
 سلسله علیه نقشبندی است مرتب  
 حضرت صدیق اکبر رضی الله عنه تا ذکر مقامات  
 رساله سره الاقدس با تمام رسایم  
 فی از اصحاب حضرت خواجہ را ذکر ایشان مختصر بود  
 حتی که دانیم اکنون شروع در دفتر ثانی مشتمل بر ذکر مقامات  
 و کرامات و درجات و کمالات و احوال و اقوال و اعمال حضرت پرستگیر  
 قدس سره الغریز که اسم نامی آنحضرت عنقریب مذکور گردد  
 و بحث تصنیف این کتاب معلی القاب بیان سابق آنحضرت است  
 بنمایم و بیان احوال و کمالات و اشیاء بعضی خلفاء و کمال اصحاب ایشان  
 که مشایخ عصر بودند بدان ملحق گردانم و چون این کتاب منتهی به رد  
 حضرت دفتر اول حضرت اول تمام گشت و بانی حضرت را در دفتر ثانی  
 مخفی گشت و مشتمل گردید از حضرت مجدد الف ثانی شروع افتاد  
 و این دفتر را حکم خدایه العلم من اقوال الرجال و برودایت ثقات  
 و صلیای عالی درجات اخذ کرده بنوعی که هیچ ریب و شبهه در آن  
 اسناد راه ندانست جیسع نموده شد و درین باب احتیاط بسیار  
 بکار برده اند تعالی ولی التوفیق و منه الاستعانة و علیه التکلان الخ

**۲** **۱۲** **۱۳** **۱۴** **۱۵** **۱۶** **۱۷** **۱۸** **۱۹** **۲۰** **۲۱** **۲۲** **۲۳** **۲۴** **۲۵** **۲۶** **۲۷** **۲۸** **۲۹** **۳۰** **۳۱** **۳۲** **۳۳** **۳۴** **۳۵** **۳۶** **۳۷** **۳۸** **۳۹** **۴۰** **۴۱** **۴۲** **۴۳** **۴۴** **۴۵** **۴۶** **۴۷** **۴۸** **۴۹** **۵۰** **۵۱** **۵۲** **۵۳** **۵۴** **۵۵** **۵۶** **۵۷** **۵۸** **۵۹** **۶۰** **۶۱** **۶۲** **۶۳** **۶۴** **۶۵** **۶۶** **۶۷** **۶۸** **۶۹** **۷۰** **۷۱** **۷۲** **۷۳** **۷۴** **۷۵** **۷۶** **۷۷** **۷۸** **۷۹** **۸۰** **۸۱** **۸۲** **۸۳** **۸۴** **۸۵** **۸۶** **۸۷** **۸۸** **۸۹** **۹۰** **۹۱** **۹۲** **۹۳** **۹۴** **۹۵** **۹۶** **۹۷** **۹۸** **۹۹** **۱۰۰**  
 الاولی من کتاب حضرت القدس فی بیان محل مبادی الحالات المنتهی المقامات  
 بشیخی و داماد و قبلت قطب الاقطاب غوث الشیخ و الشباب مجید  
 الالف الثانی خازن الرحمت الرحمانی بحر الاسرار الایمیز من الاموار  
 النقشبندی حجة العرفاء المحققین و جهم العلماء الراغبین شیخ الاسلام  
 و المسلمین الشیخ احمد الفاروقی الکاتبی النقشبندی السمرندی صلی الله  
 علیه و آله و سلم حضرت و درین طریق انفع آنحضرت خواجہ محمد باقی قدس سره  
 سره الغریز و ایشان اعظم اکمال خلقا حضرت خواجہ اند  
 عالم غریبان عمان غفلت بطغیال ایشان بجل دوام حضور  
 افشاده اند جهان جهان راه کم کرده کمال تیر ضلالت بنوسط ایشان به  
 راه هدایت رسیده فضل و علما از انصاف بلاد بخیرستان خیر عباد  
 چون مور و طرح می شناسند و مشایخ وقت ترک شیخت نموده با درایت  
 آن که کمالات قطبیت و غوثیت مقفوز و میسای می گشتند و اولیای  
 عصر انقیاد آنحضرت را سر بلند بقراب احمدی میداشتند و ملوک و ملوک  
 چون بروانه بر شمع میر خیمند به آنحضرت در وقت خود قبایلی و زکار  
 و کعبه جیسع دیار بوده اند وصول فیض و هدایت و حصول صفات  
 فضل و رحمت بعالم و عالمیان از مشرق تا مغرب و از جنوب تا شمال  
 و زو وقت ظهور ایشان تا بروز قیامت بنوسط شرف ایشان گشت  
 آنحضرت با فافه ایشان منتظر وقت توجیه ایشان بودند و افاده نشان  
 منزه قدس ایشان چون نور آفتاب ظهور را با تاب بر هر فرد کائنات



بر سبیل تفصیل مطلع و لامع است موقوف بر علم مهر و ماهیت مثل  
ایشان مثل بحر محیط که بر آغیل و خود اسناد است سیلان  
آن منوط بوجه متوجه و خلوص تخلص است و اگر دریا خواهد بفرزدی یا بر چا  
سیلان و فیضان بخشید در بخشش او اگر تخت جهانی را در یک  
لحظه مال مال و مملو سازد و معامله ایشان در ای طور و عقل و در است  
است خرد گفته گفت که در اینجا قدم ندارد و بعد از هزار سال از احوال محبوب  
ذی الجلال علیه و علی الصلوات و التسلیمات بحال اتباع الزور  
علیه السلام فرمود مثل امتی گشتل المطر لا یدری اولم یترام اخرهم امت  
بکالات و لانت شده مجید بعد الف آمده اند انچه است و در علیه  
السلام فرموده اند مثل امتی گشتل المطر لا یدری اولم یترام اخرهم  
تواند که اشارت بوجود معبود اخفرت بودجه اخرین این از مضی  
الف است و بفر علیه السلام فرموده که در هر ماه تجدیدی آید که دین  
متین خرا از سر نو نماند که در آن تجدید ماته تا بعد الف از صد تا هزار  
فرست بل زیاده از آن هزار سال بایستی تا پنجمین کوهی بوجود  
آید **بیش** هزار سال بیاید که تا بیایند یقین **بیش** ختم جو منو کلی بیا آید  
برتر آن و بهر آن چون نوی بنود **۱** برو کار جو کس روز کار آید  
نور است و علیه السلام بعد هر ماهی در کسوت فطرت ظهور کند  
و در است و هدایت فرماید اما در کسوت فطرت لافطابی که هزار سال  
تجیر طینت او کرده اند و مادر هر سی و سه قرن و ده سال در شکم

دکتر

در شش و شش ازل و دایه قفا سه لک و شصت هزار روز در کنار حجاب  
ترتیب فرموده و شش ازل در مدت دو هزاره هزار ماهه حلی ظاهر و بطن  
او را محلی و مزین است و ترین صورت و معنی را گشته و الحاق انفراد را  
خواستنه ظهور اتم و اکمل است تجسید درین صورت که سر آمده بابر و حقیقت  
و منفی است **۱** **عظم و انخل** **۲** زنی دولت مادر روزگار که بوری چنین  
برورد و در کنار **۳** از است که کارخانه رحمت و خزانة فضل و رحمان  
با کفرت حواله رفته است **وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ**  
در بارگاه سید المرسلین از حضرت رب العالمین خطاب خطاب  
آمده بعد از هزار سال از محمد را احد بر تو انداخته **۴** تو خازن  
کنج حضرت مولای محکم **۵** **مناطه حسن** ملت پیش از بعد هزار **۶** زانجام  
تخت حرف نامت پیدا است **۷** ارزوی حساب **۸** بر او انقدر رحمت  
نمای در روز شمار **۹** نام حضرت ایشان عند الله عجل الرحمن است انچه بود  
کار و انموذج عطیات برورد کار بوده اند **۱۰** **شعر** جنین هزار صانع خدا گرفت  
تا بوالجوبه مثل تو مخلوق خلقی شد **۱۱** دلیل مظهریت محمدی بین صورت به  
ازین بنا شد که اسرار مقطعات فرائی که راز بگانی با محبوب خود است  
خصوص با سرور داشت بر اطن ایشان ظاهر گشته مغفقت ان خدیو  
کارخانه هستی ازین گرفتار خود پرستی چه آید و محمد آن که خدای برائی  
بود ازین مبتلا بود و تا بود چه تراود و بیان اطوار مقامات و کرامات  
ایشان را که از اقطار سطر و از نجوم فلک افزونست قرطیس او







جبلائی و نیز حضرت ایش ازاد سلسله قادریه با وجود نظر قبولیت  
 از حضرت شاه کمال کهنلی انس بپیشا سکنه رپوش  
 مش را بیهوش که با وجود سیر خود شاه عماد خلافت بپیره  
 مذکور عنایت فرمود و شاه کمال را انس بپیشا فقیر  
 بود و اورا بسید کرای رحمن شاعی و اورا بسید شمس الدین  
 صحرائی و اورا بسید عقیل و اورا بسید بهاد الدین و اورا بسید  
 عبدالوہاب و اورا بسید شرف الدین و اورا بسید عبدالرزاق  
 و اورا بوالد خود عنوت الثقلین شیخ عبدالقادر کلبلی دان  
 حضرت را بوالد خود سید ابوصالح و اورا بیدر خود سید داود  
 و اورا بیدر خود سید موسی قانع و اورا بیدر خود سید یحیی  
 زاهد و اورا بیدر خود سید داود و اورا بیدر خود سید موسی  
 و اورا بیدر خود سید احمد و اورا بیدر خود سید موسی و اورا بیدر خود سید  
 محسن و اورا بیدر خود سید حسن مشتی و اورا بیدر خود سید علی رشتی  
 کرم الله وجهه و نیز حضرت ایش ان مصافحه با حاجی عبدالرحمان  
 بخشی کلمی مشهور کاجی مرغی کرده اند و وی با حافظ سلطان  
 او بی که یکصد و ده سال عمر یافته بود مصافحه کرده بودند و او بپیشا  
 محمود افغاری و او بپیشا شیخ و او بپیشا سید عمری جشتی و او بپیشا  
 حضرت رسالت بنا مسلم مصافحه کرده اند و سیر الغریز سلسله  
 علیہ نقشبندیہ تفصیل و توفیق و دو صد و نوزده اول این کتاب

تفصیل از حضرت ایش ان مصافحه  
 و توفیق و دو صد و نوزده اول این کتاب

راجع

مع ذلک و این دفتر نیز بحال می آرد و باین منظوم اتفاق می نماید  
 نظم رسیدن فیض به صید بنی را حمد مختار از و رسیدن بجان غریب  
 از و تقاسم و جعفر از و نیز از و بخیر قافی و از و بوعلی سرا بو  
 از و ت یوسف و از و جعفر و انی عارف و از و غنیوی است برامنی بر زکوار  
 از و ت یا با حضرت یا با بس از و میر کلل و بهار طنب و نقشبندی خیر کبار  
 عقیق بن حمه یعقوب جرجی است و در از و بخواجه جلیله مدائن سرار او  
 از و ت ناهد در ویش خواهر املیکا از و بخواجه ثابته فزوده اخیار  
 از و امام زمان قطب وقت شیخ احمد که مدت ثانی این راه مجیدین  
 کار و ولادت سعادت آنحضرت در ماه شوال سنه پنجم  
 هفتاد و یک در مکه معظمه سر هندی سما الله سماه علی اللقا  
 اتفاق یافته چون بسند تعلیم رسیده اند ایش ازاد رکتب  
 آورده و در مدت قلیل حفظ قرآن مجید نموده تحصیل نزد والد حکوم  
 مابعد خود شیخ عبدالاحد اشتغال فرمودند و اکثر علوم  
 پیش والد خود خوانده اند و بعد از آن بسبب الکتب رفتند  
 و نزد مولانا کمال کشمیری که محقق و مدقق وقت بوده و علامه  
 روزگار و زاهد و بعضی کتب معقولات که مولد در آن مختار بود  
 با کمال تحقیق و تدقیق گذرانید و برخی از کتب حدیث  
 پیش مولای یعقوب کشمیری که از حلقای شیخ حسین خوانده می  
 گردید و در حرمین خرمین از کبار محدثین استفاده نموده

ولادت  
 ایش ان



کرده اند ما ناکم بعت سلسله علیه کرمه بایست از نموده اند و درین  
 مفرده سالکی با تمام تحصیل علوم ظاهری سر میزند گشتند و درین  
 مدت سیر علوم کثیره حاصل نمود چون تحصیل را با انجام رسانیدند  
 در حضور الدماجد خود بدر کس شوق گشتند در اتقای مطالعه یا در کس  
 بعضی مخان و فنیق که رو میداد حوائثی کتب تعلیق مینمودند و اجازت  
 در کتب تفسیر و حدیث از صحیح سنده و غیره و حدیث مسلسل  
 بالا و کتب التراجمون بر جمیع الرحمن از حواصی فی الارض و جمیع  
 فی السماء و کتب سراسر از قدوه المحققین و نیزه المحدثین شیخ عبدالرحمن  
 که از کرای اهل حدیث و اکابر علمای عصر خود داشتند و حضرت ایشان  
 در آن اوان اشتغال علوم ظاهره رسائل لطیفه بیان عربی  
 و فارسی در نهایت فصاحت و بلاغت تصنیف نموده اند  
 رساله تهلیل و رساله رد شیعه و رساله اثبات نبوت  
 از انجلیات و اقتدار مولیت ایشان از آن قیاس باید کرد که ابو  
 الفضل علمای تمام تفسیر قرآن بحروف بی نقطه تصنیف میکرد  
 و علمای هند وستان مثل مولانای جلال الدین لاهوری  
 تلمیذی و غیره برای مداد و اعانت این کار همیشه در مجلس وی  
 جمیع میشدند ناگاه در مقامی حاضر شدند ابو الفضل حضرت  
 ایشان را تکلیف نموده که علماء در میان حضور شده اند و اقراراف  
 بجز وفاری نموده که ایشان عبارت که معنی تحت اللفظ هم تواند بود

کلامه

بنکارند بسیار غنیمت میدانیم که در پناه جیرانیم حضرت ایشان  
 علیه السلام الرضوان دست بقبل بردند بحروف غیر متعجمه در همان محل  
 که عقل عقیل در حضوران کوهی کند امله فرموده اند و جنگ جنگ  
 هر روز ازین تفسیر بی نقطه بر عرصه ظهور می آورده جنبه شیخ  
 ابو الفضل و سایر اهل فضل جیران میماندند و اعتراف بحال  
 قوت علمیت ایشان میخوردند و اگر آن تفسیر بمعاضدت ایشان  
 با انجام رسید و این تصنیف تفسیر پیش از ارشاد ایشان  
 بود الغرض آنحضرت بعد از تحصیل و تدریس ملتمس صحبت والدماجد  
 خود شدند و کتب کمالات باطنیه و اقیانوس انوار سلسله قادریه  
 و جیشیه از دولت خانه بدر بزرگوار خود نمودند و در نفس  
 اخیر الدماجد حضرت ایشان خرقه خلافت از میان فرزند آن  
 خویش بایشان دادند و جانشین خود گردانیدند حضرت  
 ایشان علیه السلام الرضوان و بعضی تصانیف خود نگارش نموده اند  
 در رویش اما به نسبت از بدر بزرگوار خود حاصل شده بود و بدر  
 بزرگوار او را غریز جاذبه این سعادت فوید داشتند و بخوارق  
 مشهور بودند بهر آنکه مراد حضرت شاه کمال التسلی قادر به است  
 و نیز نوشته اند که این درویش را توفیق عبادت نافله خصوصاً  
 ادا رملوات نافله از بدر و است و بدر بزرگوار او را این سعادت  
 از شیخ خود که در سلسله جیشیه بود حاصل شده مراد شیخ علیه السلام

که چون بایست بران بود و با کمال  
 بطریقه و غیره قاضی در  
 نقصان است از آن

بع



حنفی غرقوی تکلمی است و حضرت ایش از انوار غم زیارت  
 است الله در غم رسول صلعم و امن گیری بود از جهت خدمت والد  
 ماجد خود کس کمالات در تعویق می افتاد چون بدر بزرگواران  
 حضرت در سینه بگزار و رفت از حال فرمودند ان غم کشید  
 و شوق غالب کرد و بختیر بدو نفسید بفرمیدارک پروان آمدند  
 و بکس از نمینی اطلاع نه بخشیدند چون انحضرت بدلی رسیدند  
 ملاقات حسن کنیز از خلعان حضرت خواجهمحمدیانی قدس سره بود و از  
 دوستان قدیم حضرت ایش ان اتفاق افتاد و وی منقلب مانزدگار است  
 و مقامات حضرت خواجهمراد در میان او بود و حضرت ایش ان از این که  
 اشتیاق این نسبت عزیز الوجود داشتند و الله ماجد را نیز شایق  
 این طریقه ایقه دیدن بودند می اختیار تمام اختیار از دست داده  
 بلادست حضرت خواجهمحمدیانی ملاقات فرمودند که شایر زیارت است الله  
 میرود اگر چندگاه در اینجا باشید که انجناذ میطلبید باین  
 جایایید فرمودند لا اقل سه روز در اینجا مقام نمایند بعد از ان اگر  
 غم معصم شود و متوجه شود حضرت ایش ان قبول نمودند با آنکه طریقه  
 خواجهم قدس سره چنین بود طالبان که در خدمت ایش ان میگویند  
 نادت مزید و عهد بعد آمد و رفت می نمودند و طلب طریقه میکردند انحضرت  
 طریقه نمیکه نموده و نصیحت فرمودند که کس حلال کشید و حقول عیال و احوال  
 بجا آید بعد از ان که صدق طلبید بینه بعد استجارت طریقه میفرمودند

حضرت خواجهمحمدیانی  
 در ایش ان حال نموده  
 و در راه حسین زینت

حضرت ایش از انزک وضع نموده بنصرف یا طعن و غلیظ ظاهر جانت  
 ایش ان در کرده بصید آورده بعد از ان طریقه یا ایش ان فرمودند و هر روز  
 بیک ساعت کار ایش ان در ترقی بود معامله سنین بعت  
 و انمود **ست** کلی بر دند زین و بینه **ست** ایدان درگاه والد است  
 بعد از ان در اندک وقت با و ج خود رسید و از قران و امثال  
 خویش فایز گشتند و بحال تکمیل و قطیت و فردیت الی ماشا  
 الله تعالی رسیدند چنانکه حضرت ایش ان محلی از احوال ابتدا  
 در مکتوب بیان طریقه تجارتش فرمودند و ان نیست چون این  
 در ویش راهوس این راه پیدا شد عنایت خداوندی جل و علا  
 مادی کار گشته چون بخدمت ولایت بنده حقیقت اکامادی  
 طریق انزاج النهایت فی البدایت و الی السبیل المتوصل الی  
 درجات الولایت مویه الدین الی رضی شیخنا و امامنا الشیخ  
 محمد الباقی قدس سره که یکی از خلفه یکبار خا نواده اکابر نقشبندیه  
 قدس الله تعالی اسرار هم بودند **ست** اندر **ست** اندر و ایش ان این  
 در ویش را در کرامات جل سبحانه تعلیم نمودند بطریق معهود  
 و توجه نمودند تا انقاد در من بعد رشتند از حال شوق گریه دست داد  
 بعد از یک روز کیفیت بخود می که تردد این اکابر اعتبار دارد و می است  
 بغیت روی نمود و درین بخودی یک در یای عیط میبیدیم و صور  
 اشکال عالم در رنگ سایه در ان دریای میستم و این بخودی



رفته است بسیار که بالتأذ کشید و گاهی تا یک روز می کشید  
و گاهی دو پیر و در بعضی اوقات استیجاب شب می نمود چون این فیه  
را بخوابد رسیده فرمودند بخوابی از فنا که حاصل شد است و از ذکر  
منع فرمودند و بجا داشت آن اکامی دادند بعد از آن دو روز مرا فتای  
حاصل شد چون بعضی رسایند فرمودند بکار خود مشغول  
باش بعد از آن فتای فتای حاصل شد چون بعضی رسایند فرمودند  
نام عالم را یکی پستی و متصل واحدی یا بی عرض کردم بی نرسد  
مستحق در فتای فتای است با وجود دید انصال فی شوری حاصل  
شود و در همان شب فتای این صفت حاصل شد بعضی رسایند  
و گفتم که من علم خود را نسبت کنی سبحانه حضور می نمایم  
بعد از آن نوری محیط همه اشیا ظاهر گشت و من از احق دانستم  
جلو علما و آن نور سیاه بود بعضی رسایند فرمودند که حق ظهور  
است جل سبحانه اما در برده نور رنگ سیاه فرمودند که این سیاه  
در آن نور نماید و علم است بواسطه تعلق ذات جل شانه با شیا  
مستفاده که در اولیت واقع شده بود منبسط می نماید یعنی انبساط باید  
کرد بعد از آن آن نور سیاه بنظر روی یا نقیص آورد و در حق  
شدن گرفت تا آنکه نقطه کشید فرمودند که آن نقطه را هم باید نفی کرد  
و بجز آنکه بجهان کردم آن نقطه هم از میان نایل شد و بجز آنجا بود  
که در آن مظهر شود حق خود بخود است چون بعضی رسایند فرمودند

که من

که بسیار حضور حضور نقش بند است و نسبت نقش بند عبادت  
این حضور است و این حضور را حضور علی غیبت میگویند و اندراج  
نهایت در بدایت درین مظهر صورت می بندد و حصول  
این نسبت مرا طیب را درین طریق در رنگ اخذ کردن  
طالب است و در سلسله دیگر اذکار او را از پیران  
عمل نمایند و بی مقصود درین راه و روقیاس کن رنگ تان  
من بهار را و این در و ریش را این نسبت عشق را الوجودی  
از ده ماه و چند روز از ابتدای زمان تعلیم ذکر حاصل  
شده بود بعد از تحقق شدن باین نسبت فتای دیگر که از  
فتای حقیقی میگویند حاصل گشت و در آن آنقدر وسعت  
پیدا شد که تمام عالم را از عرش تا مرکز عایین در جنب آن  
وسعت مقدار خرد و قدری نبود بعد از آن هر ذره عالم فراوی  
و نوری عین خود دیدم و خود را عین همه تا آنکه تمام عالم را در  
یک ذره که باستم بعد از آن خود را بیک هر ذره را آنقدر  
منبسط و وسیع دیدم که تمام عالم بیک اصناف عالم را  
در آن گنجایش باشد بیک خود را و هر ذره را نوری یافتم و در  
هر ذره سعادتی و صورتی و اشکال عالم در آن نور مضمحل  
و متلاشی دیدم بعد از آن خود را بیک هر ذره را مقوم تمام  
یافتم چون بعضی رسایند فرمودند که مرتبه حق الیقین در تصد



به این است و جمیع الجمل عبارت ازین مقام است بعد از آن  
 صورت و اشکال عالم اجناس اول حق می یافتیم این زمان توهم  
 دیدیم و هر دونه را که حق می یافتیم بی تفاوت و بی تغییر همان دونه با  
 موهوم یافتیم حال عجب بغایت دست داد و درین اثنا عبارت  
 مخصوص که از پذیرش کار خود قدس سره شنیده بودم بیاد  
 آمد فرمودند ان شئت قلت انه ای العالم حق و خلق  
 من وجه وان شئت قلت انه خلق وان شئت قلت انه حق  
 من وجه وان شئت قلت با حیرت العدم التفریق بینما این  
 عبارت فی الجمله سکن ان منظر آب گشت بعد از آن در  
 مله دست ایشان رفقه عرض حال خود کردم فرمودند که حضور  
 تو هنوز هاشم نشسته است بکار خود مشغول باش تا تمیز  
 موجود از موهوم ظاهر شود و عبارت نفوس را که مشرب بودیم  
 نمیر بود خواندم فرمودند که شیخ بیان حال کامل نموده است  
 عدم غیر هم نسبت بعضی ثابت است حسب الامر بکار خود  
 مشغول گشته حضرت حق سبحانه بعضی توجیه شریف آنحضرت  
 ایشان قدس سره بعد از در و در تیز در موجود موهوم  
 ظاهر گردانید تا موجود حقیقی از موهوم تمیز و ممتاز یافتیم  
 و صفات و افعال و آثار که از موهوم می نمود از حق سبحانه  
 یافتیم و این صفات و افعال را نیز موهوم محض یافتیم و در خارج

آیند

خبر یکذرات موجودند دیدم چون این حالت را بعضی از طرف رسیدیم  
 و فرمودند که مرتبه فرق بعد از جمیع همین است و نهایت سعی تا اینجا است  
 پیش ازین آنچه در نهایت و در مقدار هر کس نهاده اند ظاهر میشود  
 و این مرتبه را مشایخ مقام تکمیل گفته اند تحت کلام الشریف  
 حضرت ایشان قدس سره العزیز ایضا مرتبه از وطن مالوف  
 خود بخدمت حضرت خواجہ قدس سره ایشان را بشارت حصول  
 دولت و کمال و تکمیل و ترقیات و در مدارج قرب و نهایت فرموده  
 اند که محاصرت الاشارات الیه مرتبه دوم اجازت ارشاد و افاده  
 طلب دادند و خلعت خلافت عنایت فرموده رخصت نمودند  
 و جمعی از منتخبان اصحاب خود را همراه ایشان داده تربیت  
 اینهارایان عالی حضرت حواله کردند و مرتبه سیم که حضرت  
 ایشان بخدمت حضرت قدس سره رفقه اند خواجہ ولایت  
 پناه بجمعه استماع قدوم حضرت ایشان قدس سره پای  
 پیاده از قلعه شیرازی که مسکن مبارک ایشان بود بر آمدند  
 تا در واره کاظمی که معروفست استقبال نمودند با انواع اعزاز  
 و اکرام بردند و چون مجلس مقدس انعقاد یافت حضرت خود  
 قدس سره از حضرت ایشان بر سیدند که سید الطایفه قدس  
 سره العزیز گفته اند و طوبیایا علیه الخیر الی ملکنا یعنی اگر طایفه

در کمال



کند ما را با بخت خوار بوده بران هر اینه مملک شویم گفته اند لکن  
آگاهی و عدم غفلت بود بین الخرزین و چون آخر وقت از خیز از  
پرسیدند که چه آرزو داری گفت حسرت دارم و غفلت  
قطعی حکمیه باشد حضرت ایشان در جواب فرمودند از روی  
خوار حضور یا لکله بظاهر و باطن که وای آرزو غفلت میدانست  
دوام حصول آن معتبر بود بران تخر داشت و آنکه گفته اند بین  
الخرزین او را غفلت نمود مرا و حضور باطنی است فقط فی الجمله  
درین مرتبه خواجه ایشان ترا اکرام و احترام فوق الحد می نمودند چنانچه  
هرگاه از مجلس برخاستندی یا برای میز رفتندی بجمع الفقوی  
میکردند میاد که پشت بکام ایشان شود و در راه رفتن  
نسیر این رعایت می نمودند و بطول و جفا می فرمودند که زنند  
در حضور ایشان تعظیم من نکسیر و جمهور اصحاب خود را یا ایشان  
حواله نمودند بالکل شجاعت و ارادت و با ایشان سپردند بلکه  
فرزندان گرامی خود را که اطفال وضع بودند طلبیدند از آنحضرت  
طلب توجه در باب ایشان کردند چنانچه در احوال هر دو مخدوم  
زاده در آنحضرت اول گذشت و بعضی اصحاب که در حضور  
حضرت خواجه قدس سره مانند در باب اینها بترتیب غایبانه  
از حضرت طلب می نمودند و می فرمودند که معصود ازین بختی که ما کردیم

ظهور

ظهور ایشان بود باینعلیه ترک شجاعت خود فرمودند آنحضرت با آنحضرت خواجه  
بسر بلند تشریف آوردند و تربیت طلبان مشغول گشتند چنانچه حضرت ایشان  
قدس سره بکارش می نمودند که چون خواجه من را کامل نمود و مکمل داشته  
مرا اجازه تعلیم طریق فرمودند و جمیع طالبان را حواله من میکردند که مرا  
در آن وقت در کمال تکمیل خود نزد دی بود حضرت خواجه از کلمات  
در یافته فرمودند که تردد در آن راه از دست بناید و که آنرا نزد دی  
در کمال مشایخ لازم می آید بحسب الامر شریف شروع و تعلیم طریقه  
رفت و در ترشد آنجا رسیدن بعبت محسوس گشت و دین میان  
باز علم بنفس خود پیدا آمد آنرا که پرامون مالیس می تنبذند جمیع  
کرده حدیث نفس خود گفتند و وداع خواستم اما طلبان ایمنی  
محمول بر تواضع داشته از اینکه داشتند بیک گشتند بعد از چندگاه  
حضرت خواجه و فاعلی احوال منظره را محصل گردانیدم کلام ارف  
و از احوال و کمال خود ترقیات از باب صحبت و هم پریا که تربیت ایشان  
حواله آنحضرت شده بود بحضرت خواجه عرض داشت می نمودند و آن عرافین  
در و فراول مکتوبات قدسی آیات ثبت یافته بدایا رجوع نمایند و هم  
چنین احوال هر یک از اصحاب حضرت خواجه که در خدمت ایشان بنام  
بودند بعد از استفسار حضرت خواجه قدس سره از حضرت ایشان  
بکشف صریح صحیح اطلاع یافته از سرآمد کفایت خواجه می نوشتند  
و توجه غایبانه ترقیات اینها می گشتند زنی نظرد و برین وزنی قوت



وهمت و تصرف فی الجمله کما اورد ارشاد ایشان بجهان و جهانیا  
رسید و کلمات ایشان بر یک سکون برود و نویسی ایشان  
در عفت اقلیم عالم زود و حکم منطوقه کرمه اذاجا نصر الله  
والفتح و رایت الناس بدخول فی دین الله اذاجا خلق الله ادا  
قطار بلاد علیه مبارک ایشان را در واقعات و مقامات میدیدند  
و اشارت و اشارت بر غیب صحبت نریف از اینها و اولیا یافتند  
و اشارت که در مقامات از ان عالی در جهات می شنیدند آنحضرت را  
بر طبق آن میدیدند تا جابر با عفا تمام میکرد و دیدن و خوار و عادت و  
کرامات و کشف قلوب و اشراق غیوب چون از ایشان متوالی  
و ستار از آنحضرت احسان می نمودند و آثار و تصرفات و توهمات  
در ظاهر و باطن خویش می بیند و حدیث می فرمودند و عایشی صورت  
و معنی ایشان می گشتند و در حضور آنحضرت وجود داشتند و از  
غایت ادب و انکسار چون نقش دیوار دور و نزدیک می ماندند  
و حق پرستان انفعاد یافته بودند و در عفت اقلیم روی زمین می چینی  
و مثالی از ان کمال محبت هر که میدیدند تا بل و بی اختیار و بی  
انتظار بر زبان می افتاد که ان بن الملک ان بن الملک کرم و طریقت  
هم بطور اصحاب سید ابراهیم علیه السلام بود که عمامه عظم بر سر گذاشت  
و سنار و طره نقش بر الکفین نمود و قمیص مشغوق المستکفین  
در بر و سر او بل فوق الکعبین بل وسط الفان در تیره و کفش در پای

و فی بعضی وقتها چون از آن مقامات  
آن قطب الاقطاب می شنیدند

میکشید و صورت یک از آن طالبان  
حق و کلمه بر او در زبان

و عفا دادند

و عفا در دست و سجاده بر کتف و نشان کثرت سجود بر پشت  
و بطلال و انوار بر رخساره و بهاء و جود و دلیل نورانیت باطن پداری  
شبهها در قیام یا در مراقبه بسر بردند و روزها در اوقات  
حلقه فر که بعد از نماز باشد و پیشین و عصر انفعاد می یافتند  
مقدس ایشان استغفار داشتند و اشراق و باشت  
میکشید و در تمام روز و شب کار ایشان و ضوایا نماز یا مراقبه یا  
نملات بجلالت بود مکان و ظرفیت لباس در حین نماز از هر چه  
کویم بزم می کشیدند تا آنکه حدیث نبوی علیه السلام مصدره الصلوة  
لا یدری اولم ام آخرهم و در باب آن قطب الاقطاب و احباب  
و اصحاب ایشان خلد بود حضرت ایشان براده حقیقی و تحقیق  
محمد مودود و نکارش فرمودند ای برادر این نوع اجتماع اهل الله  
و این قسم صحبت الله و سیر فی الله که امروز و کسرا میزند میرسد  
اگر در عالم گردید معلوم نیست که عشر شیر این دولت پیدا آرید  
و شمه از ان عاجز حاصل کنید و شما اینچنین دولت را  
معفت در ایحان از دست داده اید و از جوار نفیس بخور و بویز  
در رنگ طعلک انکفا نمودید **مهر** شرمست با و انرا شرمست با و  
**فصل** حضرت الثانی فی بیان در حیات النبی طهرت علی خیر عباده  
الله و اولیاء الله قبل ظهوره و بعده رضی الله تعالی عنهم درجه علامه  
نبوتی در جمیع الامم حدیث روایت کرده که پیغمبر مبعود که یکین

**الحق** حضرت سیم  
سبوطی



امتی رجل یقال له صله یدخل الجنة بشفاعته کذا و کذا ما ناله  
 اشارت بوجود مسعود فالیقن الجود البش ان بوجه ایشان باشد  
 که در میان علما و صوفیه صلیه بودند که اختلاف زبانی را در وحدت  
 وجود مطلق جمیع داشتند چنانچه بعد از تحریر این مقال خود نوشته  
 ان الحمد لله الذی جعل فی صلواتی البحرین و حضرت ایشان  
 از سرور کائنات علیه علی الافضل الصلوات و تسلیات بیشتر  
 اند که در ای قیامت چند هزار کس را بشفاعت تو بخشند منطوق  
 حدیث و مضمون بشارت باحضرت صادق آید و درین مدت هزار  
 سال دیگر ای یابین لقب نگذشته در حقیقتی از مقامات شیخ  
 الاسلام احمد جام قدس سره العزیز و یدم که فرمودند که بعد از من  
 هفتاد تن مثل من و مسمی باسم من پیدا شوند و آخرین ایشان  
 بعد هزار ظهور کند که از همه بزرگ بود و درجه شیخ ظهیر الدین که یکی  
 از فرزندان حضرت احمد جام است در کتاب رموز العاشقین نوشته  
 بود که تا آخر عمر پدرم شیخ الاسلام بر دست دی ششصد هزار  
 کس توبه کرده بودند و از پدرم بزرگوار تقوی پرسیدم که میفانم مشایخ  
 شنیده ام و کتب ایشان و برون ام مثل این حالات که از شما  
 ظاهر می شود از پنجاه کس شنیده ام فرمودند که در وقت ریاضت  
 ماهر ریاضت که داشتیم که انرا اولیا الله کرده اند تا بران چیزی افزودیم  
 حق سبحانه و تعالی انچه بر آنکه بایشان داده بود تنها با حمد و اد

راجع

صلیب

و در هر چهار صد و پنجاه نفری پدید آمد که انما عنایت حق تعالی در باب  
 او و این باشد که همه خلق بیند بدان من فضل ربی انکارم که این  
 سخن اشارت بوجود مسعود حضرت ایشان است زیرا که از حال  
 شیخ احمد جام در ششم صد و ولایت حضرت ایشان و نهصد  
 و هشتاد و یک در یک از مقامات پیش فقیر نقل کرده که بعضی از ایل  
 شیخ حلیل الله بحث فی دیده ام که نوشته است که در سلسله  
 حضرات خواجها از سواد هند و سنان غریزی پیدا خواهند کردی  
 نظیر عصر بود و بی مانند خود خواهد بود انوس که حیات من تا زمان  
 و فاطمه امیر حضرت قطب المحققین حضرت خواجیه محمد باقی قدس  
 سره میفرمودند که چون حضرت مخدوم مولانا خواجگی انکه یکی  
 ما را امر کردند که بیند و سنان برود تا این سلسله شریفه را از شما  
 رواجی پیدا شود که ما خود را ایشان انمعنی ندیدیم انچه قول فرمودیم ایشان  
 امر باستان فرمودند استخاره نمودیم و دوران استخاره دیدیم  
 که گویا طوطی بر شاخی نشسته است و ما در دل خود نیت کردیم که اگر این  
 طوطی از شاخ پرید بر دست ما نشیند پس ما را درین سوخت نشینما  
 خواهد شد بخیر و خطور این خواطر آن طوطی پرواز نموده بر دست من نشست  
 و ما متعجب و برادرمان خود گرفتیم و از لعاب خود بوی حیض اندام  
 گویا شد و بار دیگر متعجب رس در دمان خود گرفتیم در دمان ما شکر  
 ریخت بچهر این واقعه چنین کردیم که طوطی از طيور هند و سنان نسبت



غریزی از مندا متوسل شود که معارف و حقایق و اسرار که با کرد  
و باینس از وی فایده رسد این واقعه را نیز حق در خدمت مولانا  
فرمودند که غیر آن واقعه چنین باشد که بنام نه راه یافته و برگشته  
که غریزان منتظر قدم آن غریزان بودند و آن غریزان را در  
یابید معلوم شد که آن غریزان از دامن شما بروز خواهند کرد حضرت خواجه  
قدس سره بعد از نام این کلام خطاب با آن قطب الاقطاب کرده  
فرمودند که ما این واقعه را اشارت و بشارت نسبت بحال شما  
میدانیم ان شاء الله موافق غیر حضرت خواجه بوقوع آمد در حقیقت  
خواجه قدس سره بحضرت ایشان ما میفرمودند که چون وقت  
مراجعت از خدمت مولانا خواجه امکانی قدس سره سر آمد  
شما رسیدیم در واقعه دیدیم که میفرمایند ایشان که در حواله قطب  
فرود آمدند و حلیه آن قطب را نیز نمودند و باید دید بوقت  
مشایخ و کوشش نشینان آن بلور رفیق هیچ کدام از ایشان  
با آن صورت نیافتیم و آثار و آثار قطبیت و هیچ یکی از ایشان  
نکردیم گفتیم کسی از اهل این شهر قابلیت داشته باشد بعد از این  
بظهور بیاید و همان روز اول که شما را دیدیم همه حلیه شما را موافق  
آن حلیه یافتیم و هم نشان آن قابلیت در شما مشاهده نمودیم در حقیقت  
و نیز از حضرت خواجه قدس سره در اوایل ایام که رسیدند حضرت  
ایشان تخدمت خواجه صفایکشان قدس سره بحضرت ایشان

شاید

آفر

قدس سره فرمودند که در این شهر شما فرود آمدید و دیدیم که  
مشعلی سر بفلک کشیده برافروخته اندک تمام عالم از مشرق  
تا مغرب از آن یک مشعل روشن باشد و محسوس گشت که انوار  
آن مشعل ساعت ب ساعت متراکم میگردد و مردم از آن یک  
مشعل جبرائلی بسیار آفرینند این واقعه را اشارت و بشارت  
بمعامله شما میدادیم در حقیقت خواجه قدس سره در اوایل  
ایام وصول آنحضرت ملازمت حضرت خواجه قدس سره بایکی از  
برزگان روزگار مکتوبی نوشته بودند در ایام کارش فرمودند  
که شیخ احمد نام مردیست از سرآمد کثیر العلم و قوی العمل روزی  
چند فقره با او نشست و درخواست کرده عجایب بسیار از روزگار  
اوقات او مشاهده نمودند بان سیمانه آفتابی شهود شود که عالم از نو  
روشن گردد الحمد لله که احوال او را بر این چنین پوسته و این  
شیخ مش رالیه برادران و اقربا دارند همه مردم صبا و از  
طبقه علما چند را دعای کوی ملازمت نموده و از جواهر عالیه دانسته  
استعداد و تعجب دارند فرزندان آن شیخ که اطفال اند که از  
الهیته اند یا جملگی شجره طیبیه است البته بناتنا حسن و در حقیقت  
حضرت خواجه قدس سره در باب آنحضرت میفرمودند که ما درین  
سه چهار سال که شخصی نگذردیم چند روز بازی کردیم الحمد لله  
که این بازی ما و این دکان بردازی ما مفایده نشد که چون



ایشان بر روی روزگار اندک در حبه و نیز حضرت خواجہ  
قدس سرہ در باب حضرت ایشان میفرمودند کہ این نجم را از  
سمت قند و بجا آورده ام کہ در زمین برکت آید و ہند کشتم بر  
کرمی ما تربیت طالبان نازمانی بود کہ معاملہ ایشان با ہمتا  
نرسیدہ بود چون از کار ایشان فارغ شدیم خود را از کار  
مستغف کشیدیم و طلاب را بایشان حوالہ نمودیم در حہ  
حضرت خواجہ قدس سرہ بحضرت ایشان مکتوب باین  
اسلوب نوشتہ بودند کہ دلالت بر جلالت قدر و منزلت  
دارد و آن مکتوب اینست حی سبحانہ و تعالیٰ بر تیرہ کمال و احوال  
برساند و الارض من کاس الکرام نصیب تکلفی نیست ایکچہ خفیف  
حال است نوشتہ می شود بر انصاری قدس سرہ میفرماید کہ  
من مرید خرقانی ام اما اگر خرقانی ندین وقت می بود با وجود پیش  
مریدی من میکرد ہر گاہ کہ صفت آن فی صفیان چنین باشد  
کہ آثار آن صفات جہرا جان فدای لوازم طلبکاری نکند و از  
ہر جا بوی ہشام جان برسد و از فی آن نروند اکنون توقف و اہمال  
ند از راه استغفار و بی پرواہی است منتظر اشارت بایشان است  
در حقیقت کہ طبع خواہد من سلطان دین خاک برفی فغان  
بعد ازین است حقیقتا حوالہ نوشتہ می شود حی سبحانہ و تعالیٰ  
بر آنچہ یابید مہمند گردانید و از عجب بپندار مخلص گردانید و بقیۃ المقصود

<sup>جناب</sup>  
انکہ سیادت جناب و تعالیٰ مآب میر صالح امین پوری  
سلمہ اللہ اظہار طلب نمودند چون وقت قضای این بود نصیب  
اوقات و ادون از مسلمانان نبود لاجرم بصحبت شما  
فرستادہ شد ایشان را اللہ تعالیٰ بقدر استعداد بہرہ مند  
گردند و توجہ لطف کامل یابند و در حہ و نیز حضرت خواجہ  
قدس سرہ بحضرت ایشان نوشتہ اند اللہ تعالیٰ فقر او و  
مسکین ماندہ را از برکات برگزیدہ بزرمانی رساند و تربیت  
کہ عرض نیاز مندی بدر گاہ ولایت بنادہ کردہ ایم ارکی این  
یک کلمہ را قاصد صریح صادق حامل میتوان شد الحمد للہ  
این قسم صورت می بندد و دیگرہ نویسم سخن درویشان  
بحضرت شما نوشتن بغایت بی ہنر است و حکایت او صغیر  
صوریہ بسیار بجا صلی است الغرض ما را حد خود می باید  
داشت و از فضول احتراز یابید کرد و الدعای و حجب  
روزی سیدی کہ از اخص اصحاب حضرت خواجہ قدس  
سرہ بود بتضرع و زاری تمام و نیاز مندی مالہ کلام  
التماس توجہ خاص از آنحضرت نموده فرمودند کہ ایشان را  
اللہ العزیز چون ایشان از سر ہند بیامند اشارت بحضرت  
ما کردند التماس کنیم کہ در یک مہفتہ کار ترا با انعام رسانند  
و بدرجہ ولایت و اصل گردانند اتفاقا بعد ازین کلام ملقا







نیز مقام خواهد بود که از خود کور ابرام کرد اند ایضا در مقام  
 فنا فی الله سیر نظر فرمایند که شایسته جز این راه ظاهر بتفصیل  
 رای دیگر هم داشته باشند و بعضی از غیره را در راه و اصل  
 شده باشند باقی احوال موافق آن ایشان را بمنزله حکومت  
 چه نویسیم چندان استی و علامات معانی ما را معلوم  
 نیست لغیرت را چه نوع توان نوشتن است و الله تعالی آنچه  
 مرضیت همان شود محمد صادق و برادران و اعزّه بیاوردند قبول  
 نمایند **در چه** روزی حضرت ایشان قدس سره در حجره  
 خود در سید فیروز آباد و مسلی مشغول بودند که حضرت خواجه  
 قدس سره آگاه شدند و بر ایما لغو تمام منع فرمودند و برون  
 حجره شدند بعد از آنکه حضرت ایشان بافاقت آمدند و  
 فرمودند که برون آمدن بافتقار و انکسار تمام در یکست بودند  
 و فرمودند که برون در کسیت حضرت خواجه فرمودند غیر محمدیانی  
 حضرت ایشان به طرباب تمام در یکست دند و برون آمدند بافتقار  
 و انکسار تمام در خدمت خواجه شستند **در چه** حضرت خواجه  
 بشکرانه انکه حق سبحانه و تعالی انجین برید بلند استعدادی  
 عالی نهادی را بصحبت ایشان بدرجه کمال و تکمیل و اصل گردانید  
 همواره اطلب ایشان می بودند و بان معنی مفاخرت و مباهات  
 می نمودند در حضور خود ایشان را سر حلقه اصحاب خود گردانیدند

در این مقصود که باقی  
 قدس سره بزرگوار آنکه  
 حضرت ایشان فوت که  
 از روح حضرت خواجه

رسانید از بزرگات  
 ایشان برج

کتبیل

و خود بآن حلقه در آمده بگوش نه شستند **در چه**  
 گویند که یکبارگی حضرت شایسته تکمیل بر سپیل عادت قدیم  
 خود بمنزل شریف والد ماجد حضرت ایشان اعنی حضرت  
 شیخ عبدالاحد عزیزی فرمودند و در آن ایام حضرت ایشان طفل  
 وضع بودند مرض طحال که از امراض مملکه اطفال است داشتند  
 نفس دراز گشته بود که هوش از سر رفته و مدتی بر این حال  
 گزشته که شبها در بچا شایسته ازین معنی اهل بیت  
 خاطر شکسته و بایوس شسته شسته بودند و در و  
 حضرت شاه را غنیمت دانسته ایشان بهمان حال  
 بخدمت شاه آوردند شاه ولایت پناه ایشان را در  
 کنار گرفتند و زبان مبارک خود را در دمان ایشان انداختند  
 آنحضرت بالفور مکیدن گرفت بعد از آن حضرت شاه فرمودند  
 که خواطر دوستان از جهت عرض ایشان جمع باشد که هم عمر  
 عزیزان شان بسیار است و خدا بر اجل و علایا ایشان  
 بسیار رکاو با است و ایشان مثل من بزرگ خواهند  
 شد و من ایشان را بفرزند می قبول کردم همان زمان  
 ایشان را صحبت تمام و عافیت تمام حاصل شد **در چه**  
 حضرت ایشان را در ایام شباب مرض شدیده و ضعف  
 قوی روی نموده بود که کار بجای کشیده والد حضرتان بخند



زادای عالیقدر که استنورات صالحات عبادات بود تجدد و صفو  
سخت و دو کشت نماز کرده بگریه و زاری بدرگاه بی بیار  
بصغیر و نیاز باری جلیلت عظمت نهاده برای صحت اخفرت دعا  
کردند که درین اثنا از آن زهدا عصر را خواب در بر بود دید که  
فایمی گوید که خواطر جمیع را که با را با وی کارهای عظیم در پیش  
است که تا هنوز یکی از هزار بطور بنام است حضرت حق سبحان  
عین قرب اخفرت را صحت کامل کرامت فرمود که بدرجه  
قرب رسیده عصمت پناه زهدا عصر و الله حضرت مخدوم زادای  
عالیقدر در ایام نو که تنای خود و الله ما بعد خود حاجی الحرمین الشریفین  
شیخ سلطان که عالم و فاضل و متقی و سخن شناس بود بعد از وفات  
وی در خواب دید که گویا میگوید که من این زمان در صحت کثیر البرکت  
حضرت خیر البریه علیه الصلوٰه والسلام و النجیه بوده ام اخفرت علیه  
الرحمة بر کاغذی بخط خاص الخاص مکتوب نموده که مرا چهار یا پنج بار از آن  
شیخ احمد است عم من شیخ ذکر یا کویا انکار اظهار نماید و الله من  
با وی میگوید که این سخن را انکار میار که من صلیم صحت و رحمت  
سید الکونین علیه الصلوٰه والسلام حاضر بوده ام و این معامله را معاینه  
نموده ام و در غنیمتی هیچ شکی درین نیست بعد از اقامت از عظیم این  
واقعه در حیرت افتادم اخضر اللوحی سبحان و تعالی انرا یکمال متابعت  
سرو کونین علیه الصلوٰه والسلام و احمایه الکلام بر تیره رسانید که هر که

شیخ بود

ایشان را

ایشان را امید می یافت که طریقه ایشان بجای طریقه اصحاب است  
در حجه حضرت شاه کمال التملی قدس سره وقت از حال خود جبه  
منبر که خود را که سالها بر خود داشتند با وجود شاه عماد نیره خود و  
شاه سکندر بن شاه عماد عنایت نمودند و فرمودند که این  
جبه را که توانست سپردیم بهر غریزی که خواهیم گفت خواهیم  
رسانید اتفاقا حضرت شاه کمال در گذشتند و نام اجدی  
نکستند بعد از آن در واقعه شاه سکندر فرمودند که این جبه را  
بفرزند معنوی یعنی شیخ احمد سرهنی رسانید که این جبه  
امانت ایشان است که پیش است شاه سکندر توقف و تعلل  
نمود که نعمت خانه خود به یکانه چون دهم حضرت شاه باز در واقعه  
معامله نمودند و در آن باب تاکید و مبالغه نموده فرمودند که سکندر  
برای معنی بیاد مرتبه سیوم حضرت شاه بعبای عظیم معانت شدند  
این زمان شاه سکندر ما چار شده آن جبه را از قبیله که تحمل  
بسرهند و ایشان آورد و بیوت بینه آنجکه حضرت ایشان  
بعد از پوشیدن آن جبه متبرکه مشایخ نموده اند و در مکتوبات  
اخفرت مذکور خواهد شد ان شاء الله تعالی در حجه و فتنی که حضرت  
ایشان قدس سره بعد از آن حال حضرت خواجیه قدس سره  
بجست غرا اخفرت بدین شریعت بردند اصحاب حضرت خواجیه  
قدس سره بر همین سابق استقبال ایشان نمودند و در طریق



قدیم و حلقه ذکر ایشان حاضر می شدند و مریدان سلوک می کردند  
 بلکه بخدیو با حضرت بهت نمودند تا گاه خاص الذی بوسوس فی  
 صدر الناس چندین که قوت تصفیه غالب نداشتند بمقدام  
 عیسوی رانده خود در خانه از جا برده و مرا کلا ایشان آورد  
 و حجت متعقبات حضرت ایشان توبه بطن مالوف خود فرمودند  
 حقایق و معارف پناه شیخ تاج الدین که از کمال اصحاب و اجداد خلفا  
 حضرت خواجیه و از مشایخ هند و حرمین تریقین بودند  
 با آنکه از غله صاف حاصل ایشان بود که بسبب صحبت بعضی ازین فرقه  
 نزدی و شبیه بخواجیه انجباب نیز محکم شده بود بعد از آن شیخ تاج  
 از سنبل که وطن مالوف وی بوده است مکتوب بمولانا محمد علی  
 که خسر حضرت خواجیه بود نوشت که بخدمت حضرت ایشان عریضه  
 نویسد و در آنجا دعای فقر رسیده و موقوفه دارد که در واقع  
 از حیرت و دامن در گذشتند و در واقع نیز از گناهان در گذشتند  
 و یکسایران دلی بگویند که بخدمت حضرت ایشان رجوع داشت  
 و الحال متعترف شده و طریقه گشته است و هر که رجوع داشت  
 انحراف گرفته نیز نه طریقه اند زیرا که انکار کمال اولیا داخل  
 ارتداد گشته اند و این دور و زنده گانی سهل است اما هر که بهمان  
 ماند و آخر ایشان ایمان سلوب خواهد شد چون بمیرایی خود  
 بیکدیگر خبر کردیم بعد از آن بخدمت کاه شیخ تاج بدلی شریف آوردند

و در حق

در حجره حاجی صالح فرو انداختند ملا حسن جعفر یک تنهائی و خواجیه  
 محمد صدیق در خدمت ایشان حاضر شدند جعفر یک و ملا حسن  
 شیخ عرض کردند که باین مضمون مکتوبی از شما ما رسیده بود  
 ای کسی آن مکتوب را از پیش خود سخته بود یا در واقع مکتوب  
 شما بود حضرت شیخ فرمودند که مکتوب از من بود و حقیقت  
 معامله اینست که مرا انکاری بخدمت شیخ احمد بوده است از  
 دست ایشان است خود را من بعد معتقد گشته و منوای حال  
 یاران دلی شدم اثر رشیدی مفهوم نشد و چند آنکه توبه  
 نمودم را می بفرستد نمی کشود تا شبی نیاز مندی فقر آید و بدین  
 موی تعالی نمودم در همان حال غیبت در بودی بنیم که مجلس  
 جمع کمال اولیا در آن مجمع معلی جمع شده اند من نیز خود را  
 در گوشه انجمن مقدس خزانم چون ساعتی گذشت یکی از  
 اکابران مراجع طایفه سخته فرمود که تو با کمال عصر انکار داری  
 که اینقدر زنده هستی که با کمال وقت در مقام دلی بودن و غفلت  
 نمودن باعث خیرای دین و موجب لب ایمان است ازین انکار  
 بر کرد و نادانم و قنایب شو چون این بزرگ است بشد بزرگ  
 دیگران اکابران مراجع طایفه سخته بهین صراحت نه تراست  
 کشید الغرض جمع کباران مجلس مقدس فراد و بهین طریق  
 خطاب و عنایت فرمودند من حیران گشتم که خداوند بکدام یکی از

سیرت

در حق



اکابرین که او محل وقت باشد مرا غلظت خواهد بود که مستوجب  
 اینهمه اعتراض گشتم ناگاه دیدم که در صدر این مجلس مقدس  
 بنده کی میان شیخ احمد نشسته اند و جمیع این بزرگان را روی بوجه  
 بجانب ایشانست و اس و رئیس این مجلس عالی و محفل متعالی  
 ایشانند این زمان معلوم شد که محاسبیت لاجرم از جایگاه  
 خود برخاسته خدمت ایشان شش نفر خود را بر قدم ایشان  
 انداخته چون ایشان فرمودند بخوابید در کنار کشیدند و محال  
 مرحمت بجای آوردند عرض کردم که چون من در میان ایشان غیاب شستم  
 بودم ازین شیرینست بایشان سر بر زده شدم و میفرمودند  
 که از مثل تویی عجب سعه باز کنار بخود میفرمودند و زاری عرض داشتم  
 که بمقتضای شریعت و دفع شرع است فرمودند که عفو کردم چون از  
 خواب بیدار شدم تا یک گشتم و نضرع نمودم از قبول ظهور نبوت  
 و رشدی در کار پدید آمدن بابران بدوستان و هم پیران و ششم که این  
 دوزخ زنده کالی سلسلست هر که بهمان احراف بحضرت ایشان خواهد  
 ماند و رجوع نخواهد نمود و در آخر دهم ایمان بیا خواهد نمود و چون حضرت  
 ایشان بتفریب عرض حضرت خواهم قدس سره بدو سلی شریف  
 بردند شیخ تاج بزرگ بدو سلی آمدند استیصال ایشان نمودند  
 و بالمشافه طلب عفو کردند و قبل ازین نیز شیخ تاج کینت ایشان  
 نامه مخفی بر شفاعت جماعه فیروز آبادی و طلب عفو تقصیرات ایشان گشته

بود

بودند و در آن نامه این حکایت را حکایت فرموده بودند که بزرگ  
 در ناحیه سجده در اقبیه نشسته بود که باز کافی آنجا بجهت نماز  
 ورود نمود اتفاقاً قاضی با صد و بیست و یکم داشت در آنجا با خود  
 یافت کمال او بران قرار گرفت که این مرد که در آنجا سجد شسته  
 است از بر داشت مردم خود را فرمود تا آن بزرگ را با انواع عقوبت  
 محاقبت ساختند آخر الامر آن عزیز طوعا و کرها اعتراف نمود که  
 این زرا ادا غایب آن درویش مخلصان و مریدان بر اینها تواضع  
 نمودند و آن زریوی او فرمودند بعد از آن بکسی از بزرگان از جای دیگر  
 یافت از آن از راه که بایشان داده بودند صبر کرده بودند و بزرگ  
 و بعد از مدت آن عزیز رسید و با توفیق تملکات در پیش وی متذلل  
 گردید و نماز استقامت و شهادت بایشان بزرگ فرمود ای فاضلان  
 این همه اظهار تملک و انکسار چیست من بهمان روز که از تو از آریتم  
 با خدا عهد بسته بودم که در اینست نروم تا ترا نبرم غرض از عرض آنست که سلف  
 چنین کرده اند توقع که ایشان نیز از ولایت باین کرده بگذرند و عفو  
 کنند حضرت ایشان بنابر شفاعت شیخ تاج یا المراسل اولاد  
 و المشافه نمایا عفو فرمودند و در آن ایام که حضرت ایشان  
 قدس سره بعد از آنحال حضرت خواهم قدس سره بجهت تعزیت  
 آنحضرت بدو سلی شریف برده بودند اصحاب حضرت خواهم قدس  
 سره بایشان بجهت مجرده نموده خدمت خواهم جرم الدین

این در بیان حکایت  
 است که در این کتاب  
 مذکور است

و در این  
 کتاب



احمد در وقت دیدن که کوب حج حضرت رسالت پناه صلعم غیر ریاضه و خطبه ثانی  
 و سنایش و مبایات و معارف حضرت بمبایند و میفرمایند که ای ما را  
 بانکه در امت من چنین غریزی ظهور نموده و تجدید بین من گشته **در**  
 و نیز خدمت خواجیه حسام الدین احمد در وقت دیدن که کوبیا میفرمایند  
 که در باریان فیروز آباد بعلای عظیم نازل خواهد شد که غفار و صوفی حضرت  
 ایشان بیانش از آن بلاجات باید و چون خواجیه مشایخ را ایستاد  
 واقعه را خدمت حضرت ایشان گذراند فرمودند که این مستحل  
 است میدان مکرده است بکتاب فقه رجوع نموده انقدر غضب پیدا شد  
 که اگر چهار مرتبه نمی نیت ازین اعضا شسته شود آب استعمال نمی شود  
 و آب میدن آن گاه ندارد بباران غبار مرتبه رابع را نیت  
 بباران چه اصحاب حضرت خواجیه و چه مریدان ایشان تمام از باریان  
 ارزانی داشت **در** یکی از خلفای حضرت ایشان قدس سره  
 که صالح و حافظ قرآن بوده پیش ازین نقل نموده که حضرت ایشان  
 در عشره اقیامه بر همان کوه تکسیر داشتند شبی درین ایام در  
 واقعه می بینم که مردم قوی قوی جوی جوی از هر طرف میرویدند  
 بر رسیدم که موجب این نملاش چیست گفتند که قطب الاقطاب  
 عمر حضرت میان شیخ احمد فاروقی بیمارند و درین قلعو سنگین در  
 مسجد جامع شریف از آنی دارند و از امیر المومنین حضرت عثمان  
 رضی الله عنه بجهت بیمار پرسی ایشان آمده اند و مردمان بدین ایشان

این کتاب از کتب معتبره است  
 و در آن کتب معتبره است  
 و در آن کتب معتبره است

این کتاب از کتب معتبره است  
 و در آن کتب معتبره است  
 و در آن کتب معتبره است

میر و ندین نیز در کجا پوشیدم و شوق و ریاضت و بیدار برانوار حضرت  
 امیر المومنین غالب گشت که حضرت حتی سیمانه آن خلیفه برحق را بجهت  
 عبادت آنحضرت زنج ساخته بدین جهان فرستاد و است  
 و بیدار ایشان غنیمت است کویا آن قلعه سرابا رنگ  
 سنج عمارت یافته است و بغایت رفعت و استحکام دارد  
 و آن قلعه بر بلندی واقعست چنانچه بر کوهها برآیند مردم  
 بدان قلعه می برآیند چون نزدیک در واره آن حصن رسیدم  
 شور و غوغای مردم و دودیدن و رسیدن از هر طرف که بود  
 تسکین یافت و مردم از هر طرف راه صف بسته است  
 شدیم اند بعد از ساعتی شور در شهر افتاده که حضرت امیر  
 المومنین عثمان رضی الله عنه حضرت شیخ احمد را عیادت  
 فرموده معاودت میفرمایند درین اثنا سه مرد سوار  
 است پیدا شدند حضرت ذی النورین اندکی پیش و آن  
 دو مرد عقب من نیز برابر صف دست بستند ایشان  
 چون ملاک و حضرت امیر المومنین رضی الله عنه از پیش ازین بنده  
 دست برانوی ایشان رسانیدم و بوسه دادم که بر شوق  
 در من پیدا شد حضرت امیر المومنین من فرمودند که هرگاه بخواهی  
 حاضر شوم بحد درین اثنا از خواب بیدار شدم و دیدم که انگ  
 از چشمه چشم جاریست **در** حسرتانی که حضرت ایشان  
 قدس سره بعد از آن حال حضرت خواجیه قدس سره بدین

مبارک  
 در



تشریف برده بودند و بعضی اصحاب خواجهم بعد ازین که  
بشیوع ارادت پیش آنکه اندک بسجده بعضی حاضران  
فتنه انگیز که مخالف نموده بودند و راه نامرضی نموده آنحضرت بجهت  
شکوک و شبهات از این مضایح و مواظبه بسیار فرموده  
بودند چون سودمند میزدیدند سلب نسبت بعضی از اینها نموده  
اند باز متمیز نشود اندک بلکه اجتماع کرده بروضه منوره  
حضرت خواجهم رفتند توجیه و التیجا آوردند یکی را از آنها  
که صاحب کشف بود در واقع بظن در آنکه که کویا  
هر یک ازین درویشان جبرانی برافروخته است  
که ناگاه برق قنات در رسیده و همه جبر را غمهای  
ایشان را منتفی گردانیده و هم در معالیه معلوم و  
سخت کنند که دانی این جبر را غما چیست نوجها درویشان  
منیر و آباد است و برق خاطف که است توجیه عالی  
آنحضرت با وجود آن مشایخ جلالت قدر و علو و جبر  
آنحضرت رجوع نمودند اما از مدتی نتایج شفاعت نموده از حضرت  
ایشان دولت انجاعت استعفا نمودند و آنحضرت بکلام  
بطرف و کرم عفو فرمودند بعد از آن صفا اند صفا بود انجاعت  
بارادت و انابت بحضرت ایشان پیش می آمدند و صحبت  
و حلقه ایشان با دلب و تعظیم تمام امیدوار فیض و برکت  
می نشستند و بفضیلات و خدایات قیام داشتند می نمودند

و آنحضرت در هر سال در ایام عرس حضرت خواجهم قدس  
سره بدین شریف می بردند الا ماشاء الله تعالی  
در رجب عورت صالحه ساجده عابد و خدا طلب حق برت  
که اکثر بزرگان را دیدن بود از هر جانب صیبه خود رسیده میگفت  
که در اکبر آباد بودم که بعضی عورات گفته اند که در فتح پور سیکری  
در ویشی آنکه بود صاحب کشف و کرامات گاه پیدا شد  
و گاه غایب میگشت اکنون بعد از مدتی از غیبت بظهور آمد  
است گفتیم ملاذمت آن عزیز بروم و از تعطف طلب  
خود در راه حق اظهار نمایم باشد که نصیبی دریابم  
چند عورت دیگر از اهمل دولت هم همراه من شدند  
ما از آن درویش التماس دعا گفتند الغرض بویشتیم در  
باغی که آن درویش در آنجا بود رسیدیم و کس و ستاییم  
که اذن دادند ما ملاذمت وی بسیار نمودیم که بسیارند  
در وقت رفتن بهر آن گفته که شما بایان عورات خود  
سال و جوانید میاداد و حرکات و سکنت بی ادبی کنید  
و یارب لباس فقر بچندید که موجب باشد که مضر بنمایند  
باری بچند منش رسیدیم دیدیم که سیاه پوشیده است  
و دوست خادم به همراه دارد مایان سلام کردیم  
و دوز بادیست ستم و من اندکی بفرق از اینها پیش نه نشستم  
که اگر احیانا از اینها خنده ظاهر شود اعتراض درویش بر من



بناشد لکن گشتن بود که آهسته و ریمیان خود ادا می و نشان  
بر سیاه لباسی می نمودند از اینجا که گشتن بود با اعتراض  
نام گفت که نزد یک فقیران بستاند و منخرمی بایند حیران  
شدند با وجود که ایشان نازکی واقع شده بود و شب  
تاریک بود و در زرتشتی بودند غیر از اینکه بگفتند گشتن بود  
امری دیگر نیست از دشت روح از بدن ایشان بر بد و بیعت  
و حشت کشیدند و دشت یافتند و حیران گشتند بعد از آن  
که آن عزیز از اعتراض تسکین گرفت من اظهار طلب  
تقطش این راه نمودم فرمود که در هر زمان قطب یکی است  
و درین زمان قطب بکانه حضرت میان شیخ احمد اند هرگاه  
که تو بخیزد ایشان رسیدی و از در بای عمان سیراب  
نکر ویدی از جوی خود چه سیراب خواهی شد من خود را  
بیزکارت و جهالت انداخته گفتم که آری ایشان بزرگ  
اند من تعریف ایشان شنیده ام خدا جل و علی سیر کند  
که ایشان را به پسم اما حال بخیزد شما آنرا ام از اینجا  
بره بخوانم نشد بود جدا دروغ میگوید توفلان جاد  
فندان وقت که نیم روز بود که بخیزد شریف ایشان  
رسیدی و در میان و در میان تو ایشان فندان و فندان  
تخن گذشت هر چه رفته بود بعینه مطابق واقع و موافق  
نفس الامر بیان نمود و حال آنکه در آن وقت بخیزد ایشان

خبرها  
بعضی استفسار نمودم و جواب با صواب یافتیم که یکس جعفر نبودند  
جاء استفسار کردم کفتم بلی من ایشان را ملازمت نمودم اما اکنون  
از شما امیدوارم فرمود که من در حضرت ایشان امیدوارم یکبار  
ملازمت رسیده اجبار کردم ایشان را بعد از آن یکبار را حضرت را  
دیگر خواهیم دید و هرگاه ایشان را دیدیم است انش و فرخ بروی تمام  
خواهد بود و عورات دیگر هم همراه آن عقیقه بودند بهمین عبارت  
بلافاصله این ماسیر انقل نمودند **درجه** خواجه محمد زعفر  
کابلی که یکی از مخلصان خاص الحاص حضرت ایشان بوده است  
از فضلای عصر و عمرزان روزگار بود پیش فقیر الحقیق نقل  
می نمود که بجهت ارشاد و انابت بخاندان حضرت ایشان  
قدم رسیده استخوان کرده بودم در واقع دیدم که صحرانیت  
پیش فرخ و مطمح و در آن دشت جمعی شبانان بزیارت غزنی  
میسروند من نیز بشوق تمام متوجه آنجسم گردیدم  
و از آن جمعه استفسار نمودم که بزیارت کدام غزنی  
میرود یکی از آنها گفت ای بخیر اینجا حضرت رسالت پناه  
پنیر صلح شریف دارند بعد از استماع این خیر سرت اثر  
فرحت و شوق غالب شد بر عت نام خود را بیان مجسم  
رسایندم دیدم که مردم ایوه حلقه کرده گردا گرد ایشان  
ایستاده اند و یکدوره تمام شدند و دور حلقه دویم شروع  
شد من هم خود را بسعی بلین مابین حلقه دویم رسایندم و در آن



اشناجوم مردم بسیار شد چنانچه خلفه سیم نیز با نام رسید دین  
 و لاخواطر عاظم این حقرا که ازین مردم نیک تحقیق باید نمود تا  
 اطمینان حاصل شود از آنجا باز استفسار کردم که این همه  
 سعی که زیارت می نمایند بفرمانند که این کدام عزیز است همه جمعی  
 متفق اللفظ و المعنی گفتند که نامورند آنست که حضرت خاتم  
 علیه الصلوة والسلام و المتحبه اند شوق غالب شد از کونای  
 مذوقامت بصیغه نعت سید الشان با ای استاده شرح  
 ملاحظه نمودم که چون نظرم بر جمال بر او ارایشان افتاد  
 دیدم که حضرت ایشانند یا جماعه اظهرا نمودم که ایشان  
 حضرت میان شیخ احمد اند شامه بودید که حضرت رست  
 اند علیه الصلوة والسلام همه بالاتفاق گفتند که حضرت رسالت  
 اند علیه الصلوة والسلام من بعد که پدیدار شدیم کریم عظیم بر سن  
 مستولی شد بعد از آن بسعادت ارادت و انابت حضرت  
 ایشان مستعد گشتم **در رویشی** یعنی گفتی  
 که در واقعه دیدم که کونیا جهان با عظمت و جلالت آورده اند  
 و جمعی نیز جسم محفیه از سلف حضورها اکابران ماورالنهر  
 مثل قطب ربانی حضرت خواجه عبدالخالق غجدوانی و غوث  
 الانس و حضرت خواجه بهاء الدین نقشبند و قدوة الابرار  
 حضرت خواجه حسرار یعنی عبید الله میک اطوار و اشهران  
 و اشغال ایشان قدس سره بدان جهان حضور ارزانی

حقیقت

کیفیت رو نمودن  
 از قیام چون از بخود  
 شعور آمدن هم

دارند و انتظار غریزی می برند و چشم بر شاه او دارند  
 و بر بال استاده اند و درین میان بیکی از آن عزیزه گفتم  
 که این نقش کدام عزیز است و این اولیا کبار در انتظار  
 کدام بزرگوار ایستاده اند فرمود که این بیت قطب بوده است  
 و این بزرگواران متظر قیام قطب الافطاب اند تا تشریف  
 از زانی فرماید که نماز جهان بگذارد و ایشان اقتدا بگویند  
 درین اشنا بزرگی سرود قدی گندم کون مایل بسفیدی کشاد  
 ابر و سیاه چشم فرسخ پیش خفا بلند پسینی انبوه طبع  
 و مربع و دومی کل که جبهه تنش از حسن یوسفی خیره سید  
 و ملاتش از حسن محمدی ایامی نمود و انوار ولایت بر حسن  
 او بین بود و جاه و وقار و ملکین و انوار خود داشت در سیه  
 که همه اولیا تواضع کردند و وی پیش رفت و امامت کرد و چون  
 جهان بدانشند از یکی برسیدیم که نام این امام و مقام این  
 امام کدام است گفت که نام ایشان حضرت میان شیخ  
 احمد و مقام حضرت سرهندست از خواب حاضر  
 شدم و در طلب دیدار آن بزرگوار خود را بقتل رسانیدم  
 علی الصبح از بلخ رحلت بجانب قطب الافطاب نمودم چون  
 سرهند رسیدم و بلاذمت عالی حضرت مشرف گردیدم  
 علیه مبارک ایشان را همچنان یا شتم که در وقت ملاحظه  
 نموده بودم روی نیاز بدرگاه عرضش شتابه ایشان مالیم



و چند گاه کرد خرقه ملایک بپوشید ایشان کردیم و دیدم  
 آنچه دیدم **رحمه** یکی از درویشان که آثار حسنی و ثنائی  
 بروی وی پیدا بود از سید احوال و در سبب انابت خود بحضرت  
 ایشان میگفت که شبی بود از نماز بخت <sup>نیت</sup> بروج برضوخ خلیفه  
 صدر الدین که از خلفا و خواجیه محمد زاهد ملکی بود نامت مدبر سینه  
 مشیخت را بهری طلب طالبان سلسله کبریه نموده بود و او را  
 من مراد صغیر من مبلذمت ایشان برده بود توحیه آوردیم  
 و گفتیم یا خلیفه صدر الدین شما ازین عالم فانی بملک جاودان  
 رفتید مرا به برزگی که درین زمانه از وی بزرگتر نباشد را بابت  
 و ولایت غایت که خواهم در در بود خدمت خلیفه صدر الدین را  
 دیدم که آمدند و فرمودند که مرا بخیر حضرت میان شیخ احمد  
 سرمدی قدس سره بنفوسم که درین عصر احدی از  
 وی کاملتر نیست علی الصبح با کمال اشتیاق بخیر خدمت  
 آن قطب آفاق شتافتم و قبولیت یافتیم **رحمه**  
 تا جبری صالحی که ساکن لاهور که یکی از قسرای پنجاب  
 بود بفضل خود که تحت من با غوث الاعظم شیخ عبد القادر  
 جیلانی غالب بود همیشه بغیر از صلوة خمس فاکم بروج بر  
 ضوخ غوث الثقلین میخواندم و در خلوت بجزوا نیکو ساریان غوث  
 الهدای غرض حاجات خود می نمودم و با وجود وظایف و اذکار  
 سلسله علیه فادریه اشتغال داشتم تا شبی حضرت غوث

غوث النفیس را قدس سره بین النوم و البیقه دیدم و یالای  
 بای میار کش غلطیدم و بوسیدم فرمود که در ظاهر سیر بر کف من از جمله  
 ضروریات راه است عرض کردم که بهر که از مشایخ زمانه انجلی باشد  
 امر فرمایند تا بحضرت او خود را برسانم فرمودند که در سر آمد  
 غزیریت جامع العلوم ظاهری و باطنی و معرفت حق و اعمال صوری  
 و کمال معنوی و در شیخ احمد نام نزد وی برو که درین عصر مثل او  
 دیگری نیست علی الصبح متوجه بارگاه آن قطب الاقطاب شتم  
 تا آنکه باستان فلک ایشان الحضرت بوسستم و حقیقت محاطه معروض  
 داشتم مورد عنایات بی غایات و الطاف بی نهایت شتم  
 بجزیه و سلوک بنواختند و کلام را از آنکس است ساحتند  
**رحمه** سید احمد که از مقبولان حضرت ایشان مایه نقل نمود  
 که در آن ایام که سلطان وقت حضرت ایشان از سلطنت از رانمود  
 و از ارباب سائیده بود من در ملک دکن بودم و ازین ماجرا اطلاع  
 نداشتم که ناگاه خبر شنیدم که سلطان زمان حضرت ایشان را  
 بشتاب تمام طلبید و نیت داشت رسانیدن من خبر و محبت  
 زار اثر و پیکار کشیدند و در اندک نایاب شد که فاصدی خبر و محبت  
 اثری سیرت ثمری بر گوید دیدم که در کنار بازار بازارکان چند کبر  
 سیاهی صلاح از ایشان بودید و پیدا است فرموده اند و از اینها  
 رفتم و سلام گفتم و بستم یکی از اینها آثار اندوه و ستوه  
 در من فمیده از آن معنی بر سید خبر و محبتش که در گوش من خورده بود



پایان نمود وی که سرور از قبل برادر بر آورد و سر بکر بیان  
 خود فرورد و هر خطه متکون بشد تا در محله کاش نیز گزیده راه پادشاه  
 بعد از زمان فراوان سر بر آورد و گفت خواطر جمیع در که حضرت ایشان  
 زنده اند لکن تنقید از مراد ازین سر بر آید و زدیرون و خب از  
 عالم غیب نمودن او جهت زد و گرفت گفت منما حضرت ایشان را  
 دیده ام که گفت من کمتر من مریدان ایشان را با لباس تمام و برادر  
 خانه خود بر دم و شالی خاطر خرم بصحبت آن عزیز خود استم در رسیدم  
 که چندگاه در ملازمت آنحضرت بسر برده بود و چه نعمت یافته ام و عبات  
 ارادت شما ایشان چه بود چون دانست که از مخلصان ام سبب  
 ارادت خود چنانچه گذشته بود بیان نمود این مرد را چنان در زی  
 بنی رسید که از دور حسنی از کحل بود و در یکی از ایشان را با پدر  
 خود مخاربه داشت و با وجود کثرت لشکر و قوت عاکیان فتح نمی یافت  
 روزی آنکه زاده از درویشی که صاحب خوارق ظاهره و کلمات  
 باهره و کشف جلی و فراست سنی بود استفسار نمود که سر چیست  
 که این همه لشکر بچند و مبارزان پیوسته فسخ مانعی شود و حال آنکه  
 که امرای بدر من اتم اکثری با من متفق اند شیخ جلیل القدر توجیه نمود  
 و بکشف و فراست خود دریافت و گفت که درین عصر چهار تن اند که  
 مدار این کار با استصواب ایشان است سه کس بر شیخ شما راضی اند  
 و برزگوار چهارم بدین معنی راضی نیست گفت که گیت گفت حضرت  
 میان شیخ احمد سر هندی نام کلامه کلیم المنی پیمان بود یکی از کرای

من

شیخ هندو سنان خدمت حضرت ایشان نوشت که اکابر  
 زبان بفتح ش هزاره حکم میکنند شما درین باب چه میگویند  
 ایشان در جواب نوشتند که درین جنگها خود فتح ش هزاره  
 بنظر نمی در آید اما احسب کار محامله آن ش هزاره بلند در نظرمی در آید  
 همچنان و دفع شد که در آن محاربات فتح ش هزاره شد اما بعد  
 از آنحال بدین شاه زاده بادشاه شده دین را رواج داد و السلام  
 را رونق بخشید و فریفت را از سر نو زنده گردانیده بود و درجه  
 و رشوری خدا بر سنی که برف ملازمت حضرت ایشان شرف  
 شده بود نفس کرد که در شهر بر ما بنور خدمت شیخ فضل الله  
 که او را یکی از اقطاب آن تو اجمی میخوان گفت رسیدم شیخ  
 اطوار او و ضاع حضرت ایشان را بر سید که در هند خدمت  
 ایشان رسیده اید مان بگو تا ایشان را چه طور یافته اید و چه  
 قسم دیده اید گفت من از احوال باطن ایشان مرا چه یاراکه سبب آن  
 نمایم اما در ظاهر رعایت سنت و وقایق آن چنانچه ایشان دارند  
 اگر مشایخ وقت همه جمع شوند عشره عشره آن از دست ایشان  
 بیاید شیخ بغایت مهتج و مسرور گشت و فرمود پس هر چه آن قطب  
 الاقطاب از اسرار حقیقت میگوید و می نویسد همه صحیح است  
 و در آن صادق و بیان تحقیق است که علامت صدق و علو حال اتباع  
 بر کمال است مرا ایشان خلاص و محبت غایبانه نامست و لهذا  
 در آن ایام که حضرت ایشان را والی وقت بگفته بعضی دشمنان

مقات



دین در حضور خود طلبید و تکلیف بخدم خود نمود و ایشان او را بخدم  
نگرداند و در قلعه کولیار ایشان را مقید ساخت شش ماهواره هر پنج وقت  
ناز برای مخلص ایشان بخواند و فایده و عاود خود ساختن بود  
از بخت که چون کسی پیش شیخ یارادت و انایت رفتی و او را  
معلوم گشتی که سرمند است فرمودی که غیب است که شما در شهر  
حضرت ایشان ساکن آید و بجای دیگر برید می شود چنانست که آفتاب  
را گذر استاره رجوع میکند **در** یکی از امرای وقت که در کار  
ایشان ترویج داشت از افاضی القضاة عمر که بخدمت ایشان  
گشتن بود در خلوت برسد که شما عالم آید و صادق القول و صاحب  
دیانت و امانت از حال ایشان بگویند فرمود که احوال باطن این  
طایفه از ادراک ما بیرونست اما اینقدر میدانم که او ضاع و  
اطوار ایشان ما را با طوار او بیای ما تقدم یقین نماند بخشید زیرا که  
چون ریاضات عجیبه و طاعات غریبه کمال متقدمین را در کتب سلف  
مطالعه میکردیم در دل یکدشت گشت بدیدان ایشان  
بمالقه نوشته باشند چنانچه چون او ضاع ایشان را بدیدم ان  
تره در خواست ملک از حوران احوال اولیا از زده ایم که چرا  
کم نوشته اند **در** عالمی بر سیر کاری بر سیر کلمه ای مقتصدی  
عصری در باب نصایف شریف حضرت ایشان میگفت که کتب  
و رسائل قوم نصیف است یا نالیق فنانست که سخنان مردم را  
بترتیب یکو جمع نمایند و نصیف آنکه علوم و اسرار

و نکات معانی حاصل خود را بنکار نه در تنها بود که نصیف  
از عالم ساقط شده بود و امین نالیق مانده هر چند منکر  
ایشان نیستیم اما حق و انصاف آنست که درین جزو  
زمان مکاتب و رسائل ایشان نصایف است  
نه نالیق زیرا که هر چند بران عبور نمودیم از دیگران  
انجا گفتی که بدیم اللابندرت و ضرورت پیشتر مکتوبات  
و ملهمات مخصوصه ایشانست و همه عالی و زیر باری و فوق  
شریعت غیر از اجزاه اند خیر **در** یکی از فضلای وقت  
که بصحبت بسیاری از عرفای و علمای رسیده بودند  
سخنان این طایفه علیه درج و شنید چون فیل و قال  
بعضی معاندان دین در کمالات عالیات حضرت ایشان  
قدس سره استماع نمود فرمود که حق آنست که مزاج  
اهل زمانه ایشان ادراک فایق و صفایق این  
برزگوار نیست این عزیز در **در** ایام سلف علی  
اصیاست تا قدر و مرتبه او را بدیدیم بحال کلام او را در  
مجاافتند و متاخران سخن او را باستشفا دوستدار  
در کتب خویش ایراد می نمودند فطرت از باب این عظم  
با سخنان ایشان چون نصیف آن کوه اندیش است  
باب ان دانای حکمت کیش است و ان حکامیت  
چنین بود که دانی در محفل بادشاهی بر زبان



را میبرد  
راند که جانوری در معده ام که خسر بر او خنجر محمد مجلیان  
که از اندامین بود مذبا در اکایشان در میان باوی در تحبند  
و بهمال و بلا همت وی اتفاقی نمودند **در** فاضلی کاسه  
معمری بر طپیت کشف و معرفت بحجری که مشایخ را دین بود  
و ارادت بشیخ محمد غوث کوالیاری داشت افعی مولانا حسن  
غوثی تذکره احوال اولیا نوشته است در احوال مشایخ که در  
ممالک هند و سستان بهدایت و ارشاد و اشتغال دارند  
احوال حضرت ایشانرا نوشته است و در عنوان ایشان باین  
القاب نگاشته باللائین **سند محبوبیت** و صدر ارای  
مخلف و حدایت خود بمقام فرایت صاحب مرتبه **فطرت** **در**  
هدایت و سیادت پناه سید میرک شاه و شیخ اجل کبری  
میر محمد موسی بن شیخ و مولانا ریانی حسن فیادانی و انضی الفضا  
مرئوس لک محبوب در ورشی امانت دعوات بنامند از حضرت  
ایشان مرسل داشته بودند در ورش صفای کس دعوات  
بخیرت حضرت رسانید بعد از آن بتمام از پییر خود میر  
محمد موسی بن شیخ معروض داشت که ایشان بعد از نیاز بجناب  
حضرت شما چنین گفته اند که اگر کبر سن و مسافت بعید مانع  
نبودی بلا دمت ایشان رسیده بعینه العزم در خدمت بسر  
میسردم و از انوار فیض انکار احوال بلند بکمال عین رات **جله**  
و اذن سمعت آفتاب کس نمودم چون این مواعظ در میانست التماس

الز

است که از مخلصان خود داشته یا عطا فایده غایبانه متوجه  
احوال این عجب بظاهر بهر معنی حضور می بوده باشند و آن در ورش  
گفت که مرا فرموده اند که از جانب من بایشان بچیت غایب  
خوات و بخیرت ایشان از جانب میرش را الیه بچیت کرد  
و در وقت رخصت التماس نمود که لا عذره ایجا معارف بلند  
ایشانرا شنیدم بشوق غام التماس نموده اند که اگر مکتوبی  
مشغل بر جفا بق علیه مرسل کرد دعایت کرم خواهد بود و نهایت  
لطف حضرت ایشان دو کلمه دعا بدست خط شریف خود  
نوشته و فرمودند که ناخبر وی از مکی میب عالمی بوی دادند  
و بعضی عسره که از دیار بلخ و ماورالنهر بهند و سستان  
عبور کرده میگفتند که مادر ملذمت سید فدوة العرفاء  
میرش را الیه که معارف حضرت ایشان چون با یجا رسید  
و بمطالع حضرت میرد اندر نفس کردند و فرمودند که اگر سلطان  
العارضین و سید الطایفه درین وقت بودند می غاشیه  
بردارای آن عزیز میسر کردند **در** سید زاده صالح  
خدا پرست که از مخلصان حضرت ایشان بود باین حقیر  
نقل کرد که روزی یکی از مستکران این طایفه گفت که  
حضرت ایشان سیکویند که اگر خواججه بها والدین نقشیند  
قدس سره درین وقت می بود خدمت من میکرد مرا  
از استماع این سخن نجب روی نمود گفتم معاذ الله که



ایشان چنین فرموده باشند که طریقه ایشان نیست که این  
قسم حرف بزنند یا رانده باشند اتفاقاً در آن ایام  
بعثت طاعون گرفتار شدم شبی در شدت مرض دیدم که  
ملایک بجهت قبض روح من از آسمان فرایندند که درین  
اثناء حضرت خواجه بهاء الدین نقشبنده قدس سره پیداشدند  
و بلایکه خطاب کردند که این سید زاده را جیات بخشید  
و شما باز کرده قایلینان ارواح پر سیدند که سبب چیست فرمودند  
که اگر وی از عالم میرفت مستحق کائنات میشدند بعد از آن  
خطاب کرده بین فرمودند که اگر چه حضرت ایشان این سخن را  
که این طاعون نقل کرده نگفته اند اما در ایشان مراتب  
و درجات از آن هم عالیه است در چه هم وی گفته که شبی  
حضرت خواجه معین الدین جیشی را در واقع دیدم که کوپا  
برای میروند و در پیش ایشان فوجی است و علمای یا کوشاه  
یعنی علمای بادشاهانه پیش ایشان میروند و در عقب  
ایشان سینه فوجی است و مانند بادشاه بجایه و جلالت  
و عظمت میروند و من هم نزدیک ایشان سیرم  
درین اثناء شخصی با من گفت که پدر آن تودر سلسله چینه  
ارادت داشتند تو چه در سلسله بخشید بر رفتی و مرید  
ایشان شدی گفتیم که سبک از هر جا که بر چه نانی بیاید هم جا  
باشد و از انجای نجی دیگر نرود و نکرایان شخص گفت که در طریقه

حضرت خواجه معین الدین و حضرت ایشان چه تفاوت دیدی که ملاذ  
ایشان گزیدی و از پیران اباء و اجداد خود بر میدی گفتیم که فرق در  
میان حضرت ایشان و مشایخ اباء و اجداد مثل فرق میان  
حبیب الله و کلیم الله علیهما السلام است ایشانند و گفت **بیت**  
موسی ز خودش رفت بیک بر تو صفای تو عین دانا در نگرانی در شیمی  
حضرت خواجه معین الدین قدس سره با آن شخص خطاب با عتاب  
نموده فرمودند که او را هیچ کمکو که بروی بسیار میکنند و مشرعت  
و بغایت در استقامت **حضرت الدایع** فی بعض المراتب  
و شطرنج المقامات الخاصة و درجات العالیة التي خضع الله تعالى  
بها بطقه و کرمه من معین اولیائیه **در چه** حضرت حق سبحانه تعالی  
ایشان را از اخلاص و اخلاص و از علمای را بخیر گردانید و از آن اقل  
فلسف که پوراثت بنوی علیهم السلام محرم اسرار ایشان است  
قرآنی و مقطعات فرقانی ساخت جنبان حضرت خود کارش  
نموده اند که این فقیه تمام مشایخات را موقوف بعلم حضرت  
حق سبحانه و تعالی میساخت و علمای را بخیر را غیر از ایشان  
بمشایخات نصیب نمی یافت و ما ویلات که بعضی علماء صدوقیه  
بیان کرده اند آنها را لایق شان آن مشایخات نمیدانست  
و آن ما ویلات را از اسرار که قابل استنار باشند تصور  
نمیکرد و جنبان عین القفقات از الف لام میم الیه خوانند  
خواستار که بمعنی در دست که لازم محبت است و امثال آن در آخر

الحضرة الرابع



کار چون حضرت حق سبحانه و تعالی محض فضل ثمره تا ویلات متشابهات  
برین فقر ظاهر است و بعد ولی از آن دریای محیط برین استعداد  
این مسکن کشف کرده گردانند و آنست که علم را بحین و از ناویلا  
متشابهات مقطعات نصیب و از دست و بختین آنکه بعضی علما از  
وجه ذات مراد داشته اند و از قدرت ان هم نیست بلکه  
ناویل آنها را اسرار خفته گفته اند با حسی الخواص از آن نموده  
اند از حروف مقطعات حبس گوید که هر حرفی از آن حروف بحر است  
مواج از اسرار حقیقت عاشق و معشوق و در نسبت قاضی از نمود  
و قیقه حب و محبوب و حکمت هر چند اسماء کتاب اند اما تا به  
و ثمرات آن متشابهات اند مقاصد کتاب متشابهات اند  
نامها و وسایل پیش نیست عالم را نسخ کسی بود که این را بان  
جمع سازد و حقیقت را تواند که بصورت آید و آنکه بی علم  
حکمت و جعل مقلدان آن حکمت تا ویلات متشابهات جوید  
و صورت را گذاشته حقیقت بود آنکس جاهل است و از جعل  
خود بخیر و از ضلالت خود بی غور و نیستی فرموده اند که علم  
متشابهات مخصوص برسل است علیهم الصلوات و التسلیمات  
و از امتان که اقل قلیل را به جمعیت و وراثت ازین علم شریفی از آن  
دارند و درین شبهه برقع از جهالتان بر اینان بکشد اما  
امید است که در نشانه آخرت جمیع از امتان نیز به جمعیت آید  
باین دولت نهند که این قدر بعلم می در آید که درین نشانه بعضی

دیکر را و ای آن اقل در دست که باین دولت مشرف سازند  
اما علم بحقیقت معامله مذکور تا ویلات را منکشف سازند  
فی الجمله جایز است که تا ویلات متشابهات حاصل آن بعضی بود  
اما اندک که حاصل در در زیر که متشابهات کنایات از معامله  
است و او بود که معامله حاصل شود علم بان معامله حاصل نکرد  
این معنی را در یک سر از منتسیان خود مشاهده نموده است  
بیکران ماجر را در انتی روزی خدمت محمد و زاده کی عالم  
ربانی عارف سبحانی نور اتم قیوم خواجه محمد معصوم سلمه الله  
سبحانه باین حیف و خلوت فرمودند که بر حضرت ایشان اسرار  
و رموز متشابهات و مقطعات منکشف شد که است اما اظهار  
نیست بر ایند هر گاه که التماس اظهار آن اسرار نموده میشود  
میفرمایند که شیطان در کین است مبادا که استراق سمع  
نماید حق سبحانه و تعالی علما را باین معامله وارد سیده اند  
را بحین فرموده اند منبوا که باغبان رسوخ ایشان در سر  
این معامله باشد ناچار هر گاه آگاه ساخته اند و می سنور  
و گشته است عرض کردیم که حضرت ایشان قادر اند بر آنکه  
شیاطین را از آن محل بر دو ساخته دفع نمایند از حوالی خود  
اینها را منبوا که در اند ما استراق سمع نتواند نمود چون طلاع  
و التماس از حد افزون شد حضرت استخوان کردند و از درگاه  
الهی اجازت خواستند با ظهار سر یک حرف قی مامور شدند



وریزی از ان در معرض بیان نموده و ما از بهوش بهوش  
سختند بمبالغه عام از این زمان منع فرستاده **در**  
حضرت حق سبحانه و تعالی این ترا مجد الف ثانی است  
جنانچه باین معامله تصدیق فرموده اند و در مکتوبی که بعد از تحریر علوم  
و معارف خاصه خود بر نگاشته اند **در** این علوم  
از مشکلات انوار نموده اند علی اربابها الصلوة والسلام والحقبة  
که بعد از تجدید الف ثانی به تبعیت و وراثت تازه گشته اند  
و بطولت ظهور یافته صاحب این علوم و معارف مجیدین است  
ست کمال الحقیقی علی الناظرین فی علوم و معارف عالی متعلق  
بالمذات والصفات والافعال وتلبس بالاحوال والمواجید  
والجلیات والظهورات فمعلوم هو لا ان العلوم والمعارف  
و در علوم العلماء و در معارف الاولیاء بل علوم هو لا  
بالنسبة الى تلك العلوم فشر و تلك المعارف لب ذلك القدر  
و اند سبحانه الهادی باینکه بر سر هر بانه مجد گشته است  
اما بعد و مائة الف دیگر است جنانچه در میان مائة الف فرقت  
در تجدید این اسماء همان قدر فرقت بلکه زیاده ازین مجد است  
که هر مجد در آن مدت از فیوض و برکات با منان برسد بنو سطاو  
برسد در اجاق طاب و او تادان وقت بونه وید لا و کما باشند  
انتهی و بیشتر در جبهه مکتوب اعیان باین معامله فرموده اند که در اینجا  
تحریر نموده اند **در** ای فرزندان من الوقت است که در اتم سابقه

دیگر و مجدد

این

درین طور

درین طور وقت که بر از ظلمت پیچر اولی الغم بجوش میکت و این  
شریعت جدید میگرد و درین وقت که است خیر الامم است و پیچر  
ایشان خاتم النبیین صلعم و اله الصلوات و التسلیمات علما و ائمه  
کامیابانی اسرائیل داده اند و بوجود علما از وجود اینها کفایت  
فرموده اند لهذا بر سر هر بانه از علما این است مجد و  
تقین می نمایند که احیای شریعت فرماید علی الخصوص بعد  
مضی الف که در اتم سابق وقت اجست اولی الغم است و در آخری  
در آن وقت کسی گفتا نموده اند درین طور وقت عالمی عارفی  
نام المعرفه ازین است در کار است که قایم مقام اولی الغم  
ایم سابق باشند انتهى و در جای دیگر در همین باب نوشته اند  
که آخریت این است از بدایت الف ثانی است از احوال آن  
سرور علیه السلام زیرا که مضی الف را خاصیتی است عظیم  
و تغییر امور تاثیر است قوی در تبدیل کثایا و چون درین  
است نسخ و تبدیل نموده ناچار است بقان به  
همان طراوت و وضارت در مناسخ همان جلوه گرفته است  
و نماید شریعت و تجدید ملت در الف ثانی فرموده کواکان  
عدل بر یعنی حضرت عیسی علی نبینا علیه الصلوة والسلام  
و حضرت مهدی علیه الرضوان **در** فیض روح القدس از بلور  
فرماید و دیگران هم بکنند آنچه سببی میگرد ای برادر  
این سخن بر اکثر خلایق کرانست و از اطفال اینها دور اما اگر بر  
انصاف بیایند و علوم و معارف یکدیگر را با هم موازنه کنند



و تحت و ستم احوال را بمطابقت علوم ترقیه و عدم مطابقت آن خط  
نمایند و عظیم و فویر ترقیت و بنوت را بپند که در کدام یکی بیشتر  
بود شاید که از استبعاد برانند و بدین باشد که فقر و کنت و ربایل  
خود نوشته است که طریقت و حقیقت خدا مان سرلویت اند و بنوت  
افضل از ولایت اگر چه ولایت آن نبی باشد و نوشته اند  
که کمالات ولایت را در جنب کمالات بنوت هیچ مقداری  
نیست کاشکی حکم دشتی نسبت بدریای محیط و مثال  
این بسیار رقم نموده خصوصاً در مکتوبات بیان طریق این بلا  
نمایند مقصود از این گفتگو اظهار نعمت حق است سبحانه و تر  
طالبا این طریق نه تفصیل خود بردیران معرفت خدا بی حل و علا  
برائکس حرکت که خود را از کاشه فرونگ نبرد اند فکیف  
از اکابر دین **پست** ولی چون شمر ابرداشت از خاک سرزد  
کر یکذر نام ستر افلاک من آنجا که ابرو نو بهاری کند از  
لطف برین قطره باری اگر بر وید ازین حد زبانه جو سوسن  
شکر لطفش کی توانم **دج** نکارش فرموده اند علوی که خلق  
بمقام فنا فی الله و بقا با الله دستند حق سبحانه و تعالی  
بعایت خود منکشف گردانند و هیچ بین معلوم است که وجه  
خاص هر شی صفت و سیر فی الله کجای معنی است و بخوبی بر  
چرا باشد و محمدی المت رب کیت و امثال آن و در هر  
مقام لوازم ضروریات آنرا می نمایند و بیکدرا نند و کم چیزی  
مانده باشد که اولیا را اندر نفس کسر ابرام و انزالتان داده اند

قطره

نمایند

و در راه

و در راه فرو گذارند و نمایند قبل من قبل بلا علم **دج** نوشته اند  
الله تعالی بحض عنایت بغایت در مدارج کمالات ترقیات  
از رانی داشته است فوق مقام ولایت مقام شهادت  
بود و نسبت ولایت است شهادت که نسبت به تجلی صورت  
تجلی ذاتی بل بعد از اینها اکثرین بعد ازین تجلیین و توفیق مقام  
شهادت مقام صدیقی است و تفاوتی که میان این دو مقامات  
اجل آن بعینه عبارت و اعظم من آن است را لیه بشارت  
و توفیق این مقام نیست اللالبسوه علی المایه الصلوات و التسلیمات  
و شایده میان صدقیت و نبوة مقامی بوده باشد ملک محال  
بود و این حکم بحالیت بکشف صریح صریح معلوم گشته و از این نفی  
اهل اسد و اسطه میان این مقام ثابت کرده اند و آنرا  
بغریت نامیده اند یا آن سیر مشرف است خند و بر  
حقیقت آن مقام اطلاع دادند بعد از توجیه بسیار و تضرع  
بشمار اولایمان طور که بعضی اکابر فرموده اند ظاهر  
شد آخر الامر حقیقت را معلوم نمودند آری حصول آن  
مقام بعد حصول صدقیت در وقت عروج اما در سطره بودن  
محل تامل است و آن مقام بسی عالیست در منازل عروج  
فوق آن مقام نیست و زاید نیست و جود ذات جل و علا درین  
مقام ظاهر میشود و چنانکه مقرر علما اهل حق است شک الله تعالی  
سبحهم و ایضا وجود هم در راه میماند فوق آن عروج واقع میشود  
و ابوالکلام رکن الدین شیخ علاء الدین والدوله در بعضی



مصنوعات خود میفرماید و فوق عالم الوجود عالم الملک الودود است  
و مقام صدیقیت از مقامات بقا است که در عالم دارد و باینکه  
ترازان مقام نبوه است که فی الحقیقه بالارباب و کمالی صحت  
و مقام فریت لیلت بر خیمت این دو مقام ندارد که در پیش  
پیشتر حضرت و مقام عروج است شتابانها **در**  
ابتدای طوطی صفت داشته اند هر چه استند از دل گفت همان  
میگویم **در** علوم شرعی نظریه استدلایه ضروریه کشف  
ساخته اند و از نظریه ضروریه آورده اند **در**  
رقم فرموده اند که استقامت مع الفعل متکلف شده است  
پیش از فعل قدرتی ندارد و قدرت بمفارت فعل محلی  
و تکلیف بر اسباب و اعضا میداند که فراموشی اهل سنت  
درین مقام خود را بر قدم حضرت خواجه نقشبند قدس سره  
می یابد که ایشان درین مقام بوجه اند و حضرت خواجه  
علاء الدین قدس سره نیز از مقام نصیبی است و از  
برزگان این سلسله علیه حضرت خواجه عبدالخالق عجد و  
اند و از مشایخ متقدمین حضرت خواجه معروف کرخی و امام  
داود طای و خواجه حسن بصری و حبیب غمی قدس الله تعالی  
اسرارهم **در** بقا علم در آورده اند که در پیش  
پیش این راه پیدا شد عنایت خداوندی جل سلطان  
اورا بیکی از خلفاء خانواده حضرت خواجه بکان قدس  
سره و اسرارهم رسانید و از این طریق این بزرگوار

اخذ کرده ملازم صحبت آن عزیز گشت بر برکت توحه آن بزرگ  
جذبه خواجگان که از جهت استلک در صفت قیومیت  
میخیزد و او را حاصل شد و از طریق اندراج الهایت فی  
البدایت نیز شریقی میسر شد بعد از تحقیق این جذبہ کار او  
بسوگوار یافت و این راه را نیز بترتیب رویت  
استدلال غالب کم الله وجهه تا به نهایت رسید یعنی  
باسم که رب اوست از ان کسم بقابلیت اولی که معبر  
بحقیقت محمدیت علی صاحبها الصوابی الصلوات السلام  
و الحقیقه و بدو روحانیت حضرت خواجه نقشبند قدس  
سره عروج نموده و از اینجا بدست گیری روحانیت  
حضرت فاروق رضی الله عنه فوق قابلیت استغلا  
میسر شد و از اینجا مقام آن فوق آن قابلیت است  
و آن قابلیت کالتفضیل بر ان مقام را و ان مقام  
اجمال اوست و ان مقام اقطاب محمدیت بترتیب  
روحانیت حضرت خاتمیت علی صاحبها الصلوة و التحیه  
ترقی واقع شده در وصول با مقام نخوی امداد روحانیت  
حضرت خواجه علاء الدین عطار که خلیفه حضرت خواجه  
نقشبند اند و قطب ارشاد بوده اند باین درویش  
رسید نهایت عروج ناین مقام است و دایره ظلیت ناین



مقام مستثنی می شود بعد از آن با اصل یا متمم خالص است بطل  
طایفه افراد وصول این دولت ممتازند بعضی از اقطاب را  
بواسطه مصاحبت افراد نامقام متمم عروج واقع میشود  
و ناظر اصل متمم بطل میگردند اما وصول باصل خالص یا  
نظر بان علی تفاوت در جانی هم حاصل افراد است ذلک فضل  
السدیون من است و الله ذو الفضل العظیم و این درویش را  
خلعت قطبیت ارشاد بعد از وصول بان مقام که مقام  
اقطاب است از آن سرور دین و دنیا علیه و علی الصلوات  
والتسلیمات غایت شد و باین منصب سراسر افراز  
ساختند و من بعد بعنایت خداوندی جل شانه شامل  
حال او گشت و از اینجا متوجه فوق ساحت بلذقه ناباصل  
متمم بمورد فحای در اینجا میسر شد چنانچه در مقامات  
سابقه و از اینجا مقامات اصل زرقی از زانی فرموده  
باصل الاصل رسانند و درین عروج و خیر که عروج در مقامات  
اصل است مدد از اصل روحانیت حضرت غوث اعظم حضرت  
محمد الدین شیخ عبدالقادر جیلانی بود قدس سره بقوت  
نصرف از آن مقام گذرانیده باصل الاصل واصل گردانیده اند  
و ایضا این درویش را مایه نسبت فردیت که عروج و خیر است  
مخصوص بانست از پیر بزرگوار خود حاصل شده بود پیر بزرگوار از غیری

در مقامات  
اصل و الاصل  
بسیار است  
در مقامات  
اصل و الاصل  
بسیار است

که جدید قوی دانستند و بخوارق مشهور بودند میرت آمده و نیز  
این درویش با علوم لدنی از روحانیت حضرت بوده علی نبینا علیه  
الصلوة والسلام والحقیر لکن ناز باینکه از مقام اقطاب  
نگذشته بود اما بعد از عبور از آن مقام و حصول ترقیات عالیه  
اخذ علو است از حقیقت خود و در خود بخود از خود می یابد غیر  
را مجال نمایند است تا در میان دنیا آید **در** بر نکاشته اند  
که در مرتبه لا تعین هر چند که نبود تجویز نگنند اما فوق شهود  
مراتب بسیار است که همه در آن مرتبه تجویز است شهود و هلیتر  
وصل و وصول است مراتب و وصول فوق است اما هم هر کس  
اینها را سد یک نزدیک است که انکار نماید درویشی را  
از تخلصان حضرت ایشان مابین حالت روداده بود  
و سیر او فوق مرتبه تعین اول واقع شده بود و در سلسله  
در آن مقام پیدا شد بعضی ایشان رسانند تجویز فرمودند  
قبول نموده فرمودند و سیران درویش با ضعاف زیاده  
از آن سیر بوده که از ابتدا تعین اول بلک این سیر است  
بان سیر مقداری نبوده حکم قطره داشت از دریای  
نی نهایت و الله یخص بر حقه من است و الله ذو الفضل  
العظیم **در** انکارش فرموده اند که این درویش را  
در وقت نزول که عبارت از سیر عن الله باشد است بمقام



در این مقام

مشایخ سلسله دیگر هم مدعو میشوند و کار او میشود عبوری و واقع شده  
 و از هر مقام نصیبی نگرفت و مشایخ ان مقام از خلاصه های نسبتها  
 خویش نصیبی اندامی داشتند اول بمقام اکابر حشمتیه قدس سره  
 و اسرار هم عبوری واقع شده و از ان مقام خطی و از نصیب گشت  
 و از ان مشایخ عظام روحانیت حضرت خواجہ قطب الدین پیش از  
 دیگران امداد فرمود الحق که ایشان در ان مقام شان عظیم دارند  
 و رئیس ان مقام اند بعد از ان بمقام کرویہ قدس اسد تعالی اسرار هم  
 کدزی واقع شد این هر دو مقام باعتبار عروج برابر اند لیکن این  
 مقام در وقت نزول از جانب بعین فوق آتش راه است  
 و مقام اول بجانب راست صراط مستقیم این شاه راه  
 را میست که بعضی از اکابر اقطاب ارشد و از ان راه بمقام  
 فردیت میروند و به نهایت النہایت میرسند افراد تنہا را  
 راه دیگر است بی قطبیت ازین راه نمی توان گذشت این مقام  
 در میان مقام صفات و این شاه راه واقع شده است کانه  
 بمنزخ است میان دو مقام درویشان از هر دو جهت بهره  
 ورست و مقام اول در جانب دیگر از ان شاه راه واقع  
 شده است که بصفت مناسبت کم دارد بعد از ان بمقام اکابر  
 سروریه که از شیخ شهاب الدین این طرف اند قدس اسد تعالی  
 اسرار هم عبوری واقع شد ان مقام منجلی بنور اتباع سنت است

علی مصدر الصلوٰۃ والسلام والحق و مزین بنور انیت شاه  
 فوق الفوق و توفیق عبادات رفیق ان مقام است بعضی مکان  
 نارسید که عبادات مافله مشغول اند و بان آرام دارند نصیبی  
 از ان مقام بواسطه مناسبت بان مقام یافته اند بالاصالت  
 عبادات مافله مناسبت ان مقام است دیگر از ان رسید بان و منتہیان  
 بواسطه مناسبت بان مقام است و ان مقام بسبب شرف است  
 ان نورانی که درین مقام مشهود میشود در مقامات دیگر کم است  
 و مشایخ ان مقام بواسطه کمال اتباع عظیم الشان و رفیع  
 مکان اند در این جنس خود امتیاز خاص دارند بعد از ان  
 بمقام جذبہ فرود آورده اند و ان مقام جامع است که مقامات  
 جذبات در بخالی اند از هر است و از اینجا نیز فرود آورده اند نہایت  
 مراتب نزول تا بمقام قلب است که حقیقت جامع است  
 و در ساد و تکمیل غرود آمدن بان مقام تعلق دارد درین  
 مقام فرود آورده اند پیش از انکه در مقام تمکینی پیدا شود  
 باز عروجی واقع شد این زمان اصل را نیز در رنگ ظل واکذا  
 ازین عروج که در مقام قلب واقع شد تمکین پوست در حقیقت  
 در نکاشته اند و از کمال خود خبر داده که قطب ارشد که  
 جامع کمال است فردیت باشند بسیار غریب الوجود است و بعد از  
 قرون پیشمار و از منہ بسیار این قسم که کوهری ظهور می آید  
 و عالم ظلمانی از نور ظهور او نورانی میسر گردد و نور او را در دایره  
 ایمان و معرفت حاصل میشود و از راه او می آید و از دست خدا میگذرد



بواسطه او هیچ بابین دولت نمیرسد مثل نمودن هدایت او در  
 رنگ دریای محیط است که تمام عالم را فرو گرفته است و آن دریا  
 گویانچه است که اصل حرکت ندارد و شخصی که متوجه آن بزرگست  
 و با او اخلاص دارد و یا آنکه آن بزرگ متوجه حال طالب باشد  
 در وقت توجیه کوباره زنی در دل طالب کشفده میشود از آن  
 راه بقصد توجیه و اخلاص از آن دریا سراسیمه میگردد و همچنین  
 شخص که متوجه ذکر الهی است جل سلطان و بان عزیز اصل متوجه  
 نیست نه از انکار بلکه او را نمی شناسد همین قسم افاده  
 اینجا هم حاصل میشود لیکن در صورت اولی بیشتر از ثانیه است  
 اما شخصی که منکر آن بزرگست یا آن بزرگ از دریا بار است  
 هر چند که بزرگ الهی جل شانه مشغول است اما از حقیقت رشد  
 و هدایت محرومست همان انکار و زاری سدا راه او میگرد  
 و از فیض میماند و بی آنکه آن عزیز قدم افاده او شود قصه  
 ضرر او کند حقیقت هدایت از وی مفقودست و صورت رشد است  
 فاما صورت معنی قلیل النفع است و جمیع کما خلاص و محبت  
 بان عزیز دارند هر چند از توجیه مذکور و ذکر الهی خالی باشند پس  
 ایشان بواسطه خبر و محبت نور رشد هدایت میسر **درجه**  
 حضرت ایشان را بهفت درجه متابعت حضرت پناه صلعم  
 که از خفایای بزرگ آنحضرت منزف است ختم اند تحقیق این  
 بهفت درجه در مکتوب پنجم از دفتر ثانی مکتوبات حضرت ایشان  
 مسطور است بدینجا رجوع نمایند **درجه** حضرت ایشان مشرب

متوجه

رسالت

استعداد

و استعدادات انبیاء علیهم الصلوات و التسلیحات و مبادی  
 تعینات ایشان و نسبتهای هر کدام با علیم علم از محبت و  
 محبوبیت و خلعت و کذلک سالیانی بر قدم پیغمبر از غیر  
 مکتوف گردانید بودند و نیز تفاوت اقدام هر یک را در آن  
 مشرب و انموده اند چنانچه میفرمودند که فسلانی را در  
 ولایت موسوی بنقطه مرکز فسلان ولایت و فسلان و ب  
 دایره آن و امثال آن و این از خفایای عظیمه و مقامات جمیع است  
**درجه** تعیین وجود بر آنکه تا این زمان عارفی بان لب نمشوده بر  
 آنحضرت ظاهر استحتند و با سراسر و برکات آن مرتبه قصوی  
 ایشان را شرف گردانیدند چنانچه در مکتوب ششادم  
 از جلد سیوم مکتوبات حضرت ایشان مسطور است و غیر آن  
**درجه** حضرت ایشان را با سراسر علوم قلوب ختم خوانند  
 اند خصوصاً بمرتبه علیائی علای قربت و اقصای منازل وصول  
 و از خفایای علیای آنحضرت چنانچه در رساله مبدا و معاد  
 افاده فرموده اند فاذا بلغ العارف الاثم للعرفة والا کمال  
 شهود اهله المقام العزیز و جوده و الشرف رتبه  
 بصیر علی ذلک العارف قلبا للعوالم کلها و الظهور  
 جمیعاً و هو المحقق بالولاية المحمدية و المشرق بالمدح  
 المصطفوية علی صاحبها الصلوة و السلام و النجاة فالانفا  
 و الا نفا تحت انوار هدایتها لما هو النایب مناب رسول  
 الله المهدی بهدی حبیب الله و هذه النبة الشریفة العزیز

و فسلانی را در ولایت موسوی بنقطه مرکز فسلان ولایت و فسلان و ب

در مکتوب ششادم

و فسلانی را در ولایت موسوی بنقطه مرکز فسلان ولایت و فسلان و ب



ورجوها مخصوصه با حاد المرادین لیس الممدین من هذا الکمال  
 نصیب هذه النهاية العظمی والغایة القصوی لیس فوقه کمالا  
 والا کرم منه فال لوی بعد الوث سنة مثل هذا العارف  
 لا غنم ویسری بکنه الممدین واجال المباعده النسبه  
 الشریفة من هذه الامة الخیره ذلک فضل الله بوسیت  
 دینا والله ذلک الفضل العظیم **درجه** حضرت ایش از درجه  
 ثلثه ولایت منکشف سخته ولایت صفوی ولایت کبری ولایت  
 علیا و ان هر سه درجه را به تفصیل در مکاتیب خویش نوشته اند  
**درجه** حضرت ایش از بیعت ابنا علیه الصلوه والسلام والنسب  
 بحالات نبوت که فوق جمیع کمالات ثلاثه است مشرف سخته  
 جنانچه انحضرت در مکاتیب متعدده خویش تصریح باین معنی نموده اند  
 و بر نگاشته اند که اگر چه منصب نبوت ختم شده است اما از کمالات آن  
 مرکب تا بجان را بطریق طبعیه و وراثت نصیب است **درجه** بر حضرت ایش  
 اسرار حقیقت قرانی و کعبه ربانی و حقیقت پست المقدس منکشف  
 سخته و ظاهر کرده اند که بعد از هزار سال حقیقت محمدی با حقیقت  
 احمدی متحد گردید و بعد از آن منکشف سخته که بعد از هفتی الف ان بان محمد  
 گشت و این معنی را به تفصیل تحریر نموده اند **درجه** بر حضرت ایش ان  
 قدس سره ظاهر سخته که درین نشانه هر چند رویت نیست  
 اما بر رویت نیست بعد از ان مرقوم نموده که این دولت عظمی است که بعد  
 از زمان اصحاب کم کسی باین دولت دسترس نداشته است هر چند  
 این سخن بعید می نماید گویند ان ایش ان قبول کنند باین نسبت فردا

وهو الذی کلامه دوا و نظره  
 الحفره المبدی که سخته  
 علی بنده

و قبول اگر نمیکرد و اما ظاهر است  
 بینما بنده

بروجه اکمل و حضرت مهد علیه الرضوان ظهور خواهد یافت **درجه**  
 حضرت حق سبحانه انحضرت را بحق البقیع شرف سخته  
 که حق البقیع مصطلح صوفیه نموده اند ان عین البقیع است بعد از  
 تحریر ان کارش فرموده اند که ازین حق البقیع جم کوید و اگر کوید  
 که نمکینو که درک کند و که دریا بد این معارف انحصار ولایت خارج  
 بود از باب ولایت و درک علما ظاهر در ادراک ان عاجزانه  
 و در فهم ان قاصر که ان علوم مغتسب از شکوه انور نبوت است  
 که بعد از تجدید الف به تبعیت و وراثت نمانده گشته اند **درجه**  
 بر حضرت ایش ان قدس سره و رای جدید و سلوک طریقی ظاهر  
 سخته و آنرا حضرت ایش ان بطریق اقتباس نبوت بغير  
 نموده اند و تفصیل آن در مکتوب سجد و یکم و قسمت **درجه**  
 حضرت ایش از بحال اتباع سرور کلمات علیه و علی که  
 الف الف صلوات والتسلیات بمقامی که فوق مقام  
 رضات ممتاز گردانند جنانچه در دو مکتوب از جلد ثانی آنرا  
 نگارش فرموده اند **درجه** حضرت ایش از آخرینیه و ارجح  
 گردانند جنانچه در مکتوب یکصد و یازدهم از جلد اول بتقریب  
 سرهای دو چشمی اشارت باین معنی فرموده اند  
 حضرت حق سبحانه ایش را بمقام سلطان که درجه آنها  
 فوق درجات اصحاب یمن است و اصل گردانند **درجه** حضرت  
 حق سبحانه تعالی حضرت ایش را حکم و محدث بفتح دال گردانند  
 جنانچه انحضرت در مکتوب نوشته اند **درجه** اعلم ان کلاما

منه

سخته  
 سخته



سبحانه مع البشر قد يكون شفاها و ذلك الافراد من الانبياء  
 عليهم الصلوات و التسليمات و قد يكون ذلك لبعض  
 الكل من متابعتهم بالتبعية و الوراثه ايضا فاذا كنز هذا القسم  
 من الكلام مع واحد منهم سمي محدثا كما كان امير المؤمنين  
 عمر رضي الله تعالى عنه و هذا غير الالهام و غير الالفاء  
 في الروع و غير الكلام الذي مع الملك انما يخاطب بهذا  
 الكلام مع واحد سمي محدثا كما كان امير المؤمنين عمر  
 رضي الله تعالى عنه و هذا غير الالهام و غير الالفاء  
 في الروع و غير الكلام الذي مع الملك انما يخاطب بهذا  
 الكلام الانسان الكامل لم يجمع لعالم الامر و الخلق و الروح  
 و النفس و العقل و الخيال و الله يخفض برحمته من يشاء و الله  
 ذو الفضل العظيم **درجه** حضرت ايش ترا بولليت اصلي  
 الحاق بحشيد **درجه** حضرت ايش ترا بنيت قبوليت شرف  
 ساختند جانيخ در كنو بات اخفرت مندر **درجه** حضرت  
 حتى و تعالى بعضي مريدان ايش ترا بطفيل ايش ترا بدرجه قطيبت  
**درجه** حضرت ايش ترا مي فرمودند كه بر من مكنتف استند كه اين  
 سلسله برست فرزندان من تا روز قيامت باقي خواهد ماند  
 پوشيدن نيت كه احصاي جميع درجات اخفرت از احاطه  
 حوصله كاتيب و قرطاس خارجيت بالفروه بهمين قدر الكفايت  
 و برخي از درجاش ايش ترا و حضرت سادس كه در بيان مكاشفات  
 اخفرت و شطري در احوال خلفاي و اصحاب ايش ترا نيز

سرور افاق و انفس شش خسته  
 و در حضرت ايش ترا  
 سبحانه

و كره ايد شد ايش ترا و الله تعالى الحفرت الخامسة في وظائف طاعة  
 و اخلاصه رضي الله عنه عمل حفرت ايش ترا قدس سره  
 و سرما و كرام و سفر و حضرات بود كه بعد از نصف ايل پدا ميشدند  
 و او عيه سنوئه آنوقت ميخواندند بعد از ان باستخفا ميرفتند  
 تخشين قدم جب و در موضع خلد جاي مي در او روزه بعد از ان  
 بای راست و دعای سنوئه آنوقت ميخواندند بعد از انكه ايجا  
 مي نشستند فوت بر ياي جب يكردند من بعد بكون طاق  
 استخفا ميگردند بعد از ان ياب استخفا مي نمودند بعد از ان  
 بو صومى برد خفتند منقبيل قبله مي نشستند و در حين وضو  
 مدد از كسي نميخواستند آفتاب جانب دست جب نهاده  
 اول آب پيرسند راست ميرخوانند بعد از ان بردست جب بعد  
 از ان هر دو دست جمع نموده مي نشستند و خلل اصابم  
 از طرف كف دست مي نمودند و در حين مضيقه مسواك استعمال  
 مي فرمودند سه بار جانب بيمين و سه بار جانب بيسار ميگردادند  
 او باز بر زبان ميگذاشتند و اگر زياده ميگذاشتند رعايت كرده  
 ترمي نمودند و ابتدای از دندان بالاي طرف راست ميگذاشتند  
 بعد از ان بردند ايتاي زير همان طرف ميگذاشتند و در وضو التزام  
 مسواك لازم داشتند و بعد از فراغ مسواك را مثال قلم  
 كاتيب نگاه ميداشتند اگر اوقات بجا دم مي سپردند و احياب  
 ايش ترا مسواك را در چرخ دستار نگاه ميداشتند و ايت مضيقه  
 دور تر كمي انداختند و ثلثيت در مضيقه و استنشا

ح



با بهای جدا جدا کرده بر روی مبارک بحال استکی و نیست تمام از  
 بالای پشتانی آب میرنجیند و دست راست بر صدر است که اندازد  
 دست چپ بر رخت چپ کونه تقدم میداند تا ابتدای  
 پیمین باشد و در غسل وجه مبارک دست را خود را کج می  
 نهادند تا ریحی از سینه کشوف کرده و از این شسته شود  
 و بنوعی آب مبارک که میکشیدند که میباید قطره بانه و بر جبهه  
 بچسبید بعد از آن دست راست تا آرنج سینه مرتبه می کشند  
 و به مرتبه بر دست بالای آن میکشیدند اینند تا آنکه قطره  
 نماند و همچنین دست چپ و آب از جانب انگشتانی می کشند  
 و آبی که بر آن هیچ کار نرفته بود بود برای مسح بر دست راست  
 می کشند از این دست چپ رسانند و در زیر کمر می انداختند  
 که ریش نه آن از زمین بخیزد و بجای نه رسد و تمام سر را  
 مسح میکردند از مقدم راس تا مخوهران بر فرق سر باطن  
 اصابع بدین مسح میکردند و در اطراف سر میگفت هر دو  
 دست از مخوهران میقدم آن بازی آوردند بعد از آن همان  
 آب مسح باطن گوش را با سیمه و باطن نرا انگشت می  
 کردند بعد از آن به پشت دست رقبه می نمودند و در شستن  
 پای راست و چپ تثلیث میکردند تا شستمالک دوباره  
 ساق می شستند هر بار چندان دست بالایی آن میکردند  
 که نزدیکی خشک شدن می رسیدند و ادعیه ناوژه که در  
 وقت غسل بر عضوی هر دست موطبت داشتند و بعد از

فراغ

منه

فراغ از وضو نیست (ادعیه ناوژه بخوانند و اعضای وضو را  
 بجا میماند لطیف و نفیس می پوشیدند و غسل و وقار تمام متوجه  
 نماز میشدند و دو رکعت نماز خفیف میکردند و باقی نماز  
 بجهت را بطول تواریت ادا میکردند غالباً دو سه خبر و قرآن  
 بخوانند گاه در علیات حضور از نصف لیل تا صبح در یک رکعت  
 میگذشت و چون خادم فریاد میکرد که صبح رسیده است  
 ثانی را با تخفیف ادا نموده آنوقت سلام میدادند و اگر اوقات  
 تادوارده رکعت کم و پیش بر طبق اوقاف وقت میکردند  
 بعد از دو گانه بخشوع و خضوع و مراقبه و استغراق اشتغال  
 می نمودند بعد از فراغ صد بار استغفار و ادعیه دیگر و صلوات  
 میخوانند و تا صبح مراقبه میکردند و با کمال طیبیه می پرداختند و پیش  
 از صبح اندکی بروقت سنت سینه بنویسند علی صدر یا الصلوة  
 والسلام و التمیمه بخواب می رفتند تا بجهت بین التومین واقع شود  
 و قبل از صبح بیدار گشته و وضو جدیدین شسته سنت در خانه  
 میگذاردند بعد از آن بجانب قبله دست راست زیر رخت  
 راست داشته و دراز میکشیدند و معابر خواسته متوجه  
 مسجد میکشند و در آخر ترک این اضطرعی نموده بودند بعد از آن  
 فرض ظهر را در مسجد جماعت گفته در اول وقت و آخر غلبه ادا  
 می نمودند و خود امانت میکردند و طول مفصل بخوانند بعد از فراغ  
 نماز بعضی ادعیه ناوژه بخوانند و بجانب قوم پیمین و سر  
 رجوع فرموده دست بیدار داشته بعد از دعا هر دو دست

ع

تجدید



بر روی خود فرو می آوردند و با اصحاب حلقه ذکر کرده می نشستند  
و این غسل باطنی می بردند تا آفتاب بر این نوره بلند می شد و در  
صحن حلقه گاه قرآن هم از حافظ می شنیدند آنگاه نماز اشراق را  
بطول فراموش و دو رکعت می گذاردند بعد از آن دو رکعت حقیقت  
ادای می کردند بعد از فراغ دعا ای استخوان تمه ادعیه موقوفه  
و موقوف می خواندند بعد از آن بجلوت می شدند و بمقتضای حال  
گاه بملادت قرآن مجید و گاه بکلی طبعه اشتغال می نمودند و گاه طالبان  
جد اجد اطلبه استمه از هر کدام احوال برسی می کردند و مولای حال  
هر کدام ارشاد می نمودند و بوقت احوال باطن ایشان را  
حالا و استقبال بیان می کردند و تفصیل شرح می شدند  
و ترتیب می نمودند و بر اسما صفات و کیفیات و ارادت  
آگاه می ساختند و گاه حلقه اصحاب اطلبه اسرار خاصه و معانی  
مکتوبه خود بیان می نمودند و در میان اهرار بیان می گویید  
و در ضمن بیان معارف مجوس می گفتند که القای واعطای  
حال می نمودند لب بودی که چون معرفت بلند که از زبان کوه  
نشان ایشان می شنیدند توجیه شریف ایشان تمام طقه  
حوز را متحقق بدان معرفت می یافتند و اگر صحبت اخفرت یا اصحاب  
و غیر ایشان بجا موشی بود اندک و اصحاب را از غایت و حشمت و  
اخفرت قدرت آن نبود که دم توانند زد و نمکین ایشان بدرجه بود  
که با وجود توارده و نگار و ارادت متوجه و منو نه هر از انزی از آثار  
نورین از اخفرت ظاهر می گشت جوشی و خورشیدی و نوره و صفا هر از این

در  
تغیبه

نور

نشدند پس بذر در بعضی احوال ایشان از کیه دست داده  
و آب در چشم کرد اینده و گاه در آتشای بیان حقایق ملون رنگ  
خبر رسیدند شد سحر بر طبل سخن رویم چون صحنه گیر می شد  
نماز چاشت را بهشت رکعت ادای می نمودند احوال بفرورت چهار  
بعد از آن تناول می نمودند در حین طعام دید می شد که اگر اوقات  
بتقسیم طعام بدرویشان و خولیشان و خادمان می گذشت  
و درین اثنا گاهی بسته انگشت نواله می گرفتند و گاه دستی لطیف  
رسنیدند بدان می بردند و تذوق کوه می کردند در آنوقت  
جان معلوم می شد که کوپا ایشان احتیاج بطعام نیست  
محض برای آن چیزی بخورند که اکل سنت اینها ترک آن نکرده اند  
و در وقت خوردن جلوه ایشان بر طریق سنت بودی گاه  
هر دو زانو بر میداشتند و گاه بای راست بر جای بشخ پای چپ  
و زانوهای راست بر زانوی چپ می نهادند بعد از فراغ طعام  
ادعیه با نوره انوار می خواندند و فاتحه بنا بر رسوم عوام بعد  
طعام از اخفرت مرئی نگشته که سنت نیست بعد از طعام  
معنی بحکم سنت قیل و ید می نمودند همین که سیه می گشتند  
اذان می گفت لفظ امدار می نمودند و بقیه ایشان معا و ارفع می شد  
و بی اختیار بقوت تمام و تجلیت تمام بر زمین فرو می آمدند و این معنی  
هر از خلفت کرده و در حین استماع اذان جوهر کلمه اذان اخلاص  
می نمودند مگر در وقت جبهه نین لا حلی می خواندند و بعد از فراغ  
استماع اذان دعا را از احوال منجصل می خوانستند و وصول

میگفتند

طعام

یکان

8



سبب خفتن و جامه ای نفیس پوشیده می آمدند و خشنود و رکعت  
تحت سبک انداخته بعد از آن چهار رکعت سبقت زوالی قرار  
می داد و میگردید بعد از آن چهار رکعت مکه و طبرستان و بعد از آن  
انتهای رکعت میگفت خود امام باشند و قرائت طلال می نمودند بعد از  
قصاید از روضه متصل بی انکه اشتغال با دعایه یا نیز غیر از اللهم  
انت السلام و متک السلام تبارک یا ذی الجلال  
والاکرام خوانند و بجز این نیستند و در رکعت سبقت مکه میگردیدند  
بعد از آن چهار رکعت دیگر که سبقت زوالی است و میگردیدند بعد از آن  
ادعیه که بعد از روضه یا قرون است بخوانند بعد از آن ده یا بیست و  
کرده می نشستند و احتیاج حلقه میکردند و حافظ نقران بخوانند و این  
بیاوردان منوبه و مراقیب می نشستند بعد از آن یک دو سبقت گشتند  
در سحر و عصر و چون وقت عصر میرسد برای تکبیر و خفتن  
بعد از آن یک سبقت اصلی در اول وقت عصر میگردیدند و در رکعت  
تحت مسجد و چهار رکعت سبقت عصر میگردیدند بعد از آن استخوان  
میگردیدند و بیست و نه رکعت عصر میگردیدند بعد از آن ادعیه که قرون  
لین و قنوت می خوانند بعد از آن گاه روی بگشایند که می نشستند  
و یاران حلقه میکردند حافظ قرآن بخوانند و آخرت منوبه و مراقیب  
می نشستند و گاه با احوال برسی اشتغال نبودند و درین اثنای  
یا ضی منوبه احوال ایشان می نشستند و ثمت برقیات آنها می نشستند  
و گاه با احوال صلوات دیگری بر می خوانند بعد از آن اول وقت نماز مغرب  
گزارند بعد از ادای روضه و در رکعت سبقت مکه میگردیدند بعد از آن

سبقت

در احتیاج

لین

شش رکعت سبقت سلام بطول قرائت او ایستاده و اگر  
قراوت در او این سوره واقعه و سوره اطلاق مکرر او غیر ما  
می بود و نماز عشا را بعد از زوال یا ضی افق کریم و امام اعظم  
شفیق عبارت از آن است و وقت شفق علیه است مسجد می آمدند  
اول دو رکعت تحمید المسجد بخوانند و بعد از آن چهار رکعت سبقت  
یا ده رکعت میگردیدند بعد از آن چهار رکعت روضه یا جماعت گزارند  
بی انکه اشتغال با دعایه یا نیز در اللهم انت السلام  
الی اخره خوانند و بجز این نیستند و در رکعت سبقت مکه میگردیدند  
چهار رکعت دیگر مستحب میگردیدند بعد از آن و ترا دای نمودند  
بعد از آن سوره المجدد می خوانند و گاه در چهار رکعت بعد از  
سوره سجده و سوره تبارک و قل یا ایها الکافرون و قل  
هو الله احد میخوانند و گاه چهار رکعت در تراکز سبقت  
و قل یا ایها الکافرون و قل هو الله احد میخوانند و در حد قنوت  
حنفی و شافعی را که حقیقت جمع کرده هر دو را اولی گفته اند یا هم  
میگردیدند و بعد از آن در اول دو رکعت شصت بخوانند و سوره اذا  
نزلت الارض و قل یا ایها الکافرون قرائت میگردیدند اما و حشر  
او و سبقت این دو رکعت نموده بودند و بعد از آن در آن اشتغال  
و در سجده که بعد از آن ترسناک است و آخرت میگردیدند و علمای کرام  
ان فاین آمده و ترا گاه اول شصت میگردیدند و گاه ترسناک  
و بعد از نماز مجید اعدای گردیدند و قول بر صلوات در یک شب  
و در ترسناک بعد از آن وقت خواب سوره و آیات و تسبیحات

ع



و ادعیه مانور و بروج مانور خوانند بر غرض در از می کشیدند چنانچه  
 روی بقبله و دست راست بر رخت رده راست می بود که خواب  
 یا صواب آنحضرت بنامی حق و مرا قیه بود و اتصال و مشا هود  
 جمال بود زنی مراتب خوابی که نیز زبیدار است میفرمودند که  
 بحکم النور اخ الموت حالتی که در وقت خواب روی می نماید  
 فوق حالت بیدار است هر چند عقل عقیل بچی باین دقیقه نتواند بود  
 و همچنین حال که در وقت موت روی نماید فوق حالت خواب است و حالتی  
 که در بر روی نماید فوق حالت موت و حالتی که در بر رخ کبری  
 روی نماید فوق این حالت و حالتی که در غیبت دست در فوق تمام  
 آنهاست و در آخر عشره شهر رمضان المبارک در مسجد مختلف می  
 شدند و در عشره ذی حجه نیز غزلت میبکندیده و در آن عشره  
 بایقان طاعات و اذکار و صیام حرص تمام داشتند و در و بسیار  
 میخواندند و در ششای جمعه هزار بار یا ارحم الراحمین صلوات بر پیغمبر  
 صلوات بر سادات و بنام جمیع و عبیدین حاضر میشدند و فرض نماز ظهر را  
 بعد از چهار رکعت سنت بعد از جمعه به نیت آخر ظهر علی ادرک و قهتا  
 و الا و بعد از روی به نیت طاعت میبکندادند که شرایط جمعه درین زمان  
 بقول بعضی یافته نمی شود و روز عید اضحی نیکوتران را در ده جبر میبکشدند  
 و در عشره ذی حجه موی و ناخن نمیکشیدند تشبها با حاجی الحرامین اما آنچه  
 متعارف شده که در روز عرفه در محراب ایستادند و رکعت نماز سر برهنه کرده  
 بر تشبیه اصل حج گذاردند ایشان آنرا نمی گذاردند و در عشره ذی حجه  
 هر روز در نماز غشت و در رکعت دوم نماز فجر سوره و البقره میخواندند و همچنین

و آمده

در تمام آن ماه صلوة الکسوف و الخسوف میبکندادند و نماز تراویح را  
 بیست رکعت در سفر و حضر بجمیع تمام ادا می نمودند و کم از سه ختم  
 قرآن در ماه رمضان نمیکردند و در میان هر چهار رکعت تراویح  
 سه رکعت سبحان ذی الملک و الملکوت میخواندند و در ایام دیگر چون  
 حفظ قرآن داشتند همیشه عن ظهر القلب تیلادوت تلاوت داشتند  
 و استماع قرآن در حلقهات و کمره هوان جاری بود و در وقت تراویح  
 در نماز و غیره بطریق قرآن میخواندند که بیا ادا می نمودند در ضمن لفظ  
 میبکشدند و از شیوه فرات ایثان بر سه معانی بهر بار  
 ظاهر میبکشد که اسرار قرآنی بر آن مغرب سبحانی فانی میگرد  
 بسیاری از مردم داخل میدان هم نمیدادند میبکشدند که حضرت ایشان  
 بر بنی قرآن میخواندند که کویا الفاظ از دل ایشان می برآید و هرگز  
 رعایت اصوات آغانی نمیکردند و در تراویح کم کسی را از سامع  
 میبیدیم که غنودگی و یا نمیکشیدند الا حضرت ایشان که قرآن اکثر  
 استاده می شنودند و هرگز شیخ غنودگی کرد ایشان نمی  
 گشت روزی این حقیر عرض کرد که کرامات ایشانست که هرگز در  
 تراویح غنودگی ندارند فرمودند که شما وای دریای اسرار  
 قرآن میبکندارد که چشم بهم زنند در سفر یا مانیرل رسیدن تلاوت  
 قرآن مینمودند و چون آیت سجده آمدی بالغور از رکب فرود آمدن بر زمین  
 سجده میکردند و تسبیحات رکوع و سجود در حالت انزاد یا غایت  
 کت بلک بهر و یا زده میرب میبکند و گاه بر سه اقتضای میگرد علی سبب  
 اختلاف الاحوال و الاوقات و در حال امامت اکثر چهار عدد متضار

ع



مینمودند مقتضایان سه مرتبه بفراموشی بگویند و چند روزی در امامت  
 پنج مرتبه تسبیح در رکوع و سجده گفته بودند که از حضرت جل و علا  
 ممنوع شدند بعد از آن بر چهار اقتصار کردند و چنانکه احتیاط میکردند  
 که درست نبوی علیه الصلوٰه والسلام نقصان نمیدادند و همچنین در زمان  
 در زیادی بر سنت احتیاط میفرمودند که بواقع نشود و غیر از نماز و  
 و صلوٰه کسوف هیچ نماز نفل را بجماعت نمیکردند که آنرا کرده  
 میدادند و آنچه مردم در روز عاصف و شب قدر و شب برات  
 و لیله الرغایب نماز نفل بجماعت میکردند از آنرا شدت منع میکردند  
 و خلاف سنت نمیکشیدند و جماعت که نماز تخییر را بجماعت گذارند نشنید  
 آنها میکردند و در هر کاری شروع بنماز استیذان الکفای  
 فرمودند و در شهر بآنکه شبایه ایشان نمیکردند که در مدینه  
 حنفی نکرده اند و حسمه ام گفته اند هر چند که برخی از علماء به سنت  
 اتم گرفته اند از دارالامریع السنه و الکرامیه فرقه اولی مع  
 ذلک احیاناً مقتضای حدیث در نوافل ایشان کرده اند تا این که  
 متروک مطلق نشود و فائده باعوان مونی و برای مهمات که بعد از نماز  
 مرسوم مشایخ زمانه است بنمازند و عبادت مرضی نمینمودند و ادعیه  
 مانور را بر مریض بنمازند و در دفع مرض مریض توجه باطنی می گماشتند  
 که آثار آن ظاهر میگشت چنانکه در کرامات ایشان سطر است و زیار  
 قیوم میرفتند و باسئغاف و دعا مانوره مدد میکردند و بباطن  
 توجه بر رفع عذاب و ترقی درجات اموات می نمودند چنانکه در مکاشفات  
 ایشان مذکور است بقیل قیوم مستحسن نمی گماشتند اما گاه گاه دست

برزواله

و الله یاجد و بر دست نیکر خود میسازند و اجابت دعوت خاص  
 میفرمودند و بدعوت عام نمیفرستند و در مجلس سر و دماغ  
 و مولود حاضر نمیشدند و اگر چه را ترک اولی میدادند و خواص  
 شش را بر خواص ملک فضل میدادند و نبوت را افضل از ولایت  
 میکشیدند اگر چه ولایت ان نبی بود و علیه صحابه را بر علیه سکر  
 ترجیح میدادند و صحو اخضر خالص نصیب عوام کالانعام میکشیدند  
 و ولی عسرت را که نافع و نادی خلاق است نیز از ولی غزلت  
 که در جبال و خنجر است نهان خود را سلامت برد میدادند و جمع  
 اصحاب را بر جمع اولیا است هر چند که اقطاب و اوتاد و ابدال باشند  
 افضل میفرمودند و مشاجرات صحابه را بر جمیع اولیای امت ترجیح  
 میدادند و بر اجتهاد محمول میدادند و از هوای لفت اینه میرا  
 می بودند و میکشیدند که روزی جوانی که آثار صلاح که ناصیه او پیدا بود  
 بخدمت آنحضرت در و نمود عرض کرد که در پیر بنوری ایم و حضرت  
 شیخ محمد فضل الله بخدمت ایشان دعوات مخلصانه بر سر  
 داشتند اند و گفته اند که در مردم شربت یافته است که ایشان  
 در مکتوبات خود نوشته اند که مرتبه من از مرتبه صدیق اگر افزون است  
 حقیقت این مایه چون است ایشان فرمودند که هر گاه بخیر نمایم  
 که حضرت امیر اکرم اند و همه که بآن کمالات و فضایل تصفیه اند  
 بر خلفاء دیگر تفضیل و تمجید خود را خود چون فضل توانم داد معرفت  
 حدائی بر آنکس حرام با که خود را از کافرونیک بهتر داند فلیکف از اکابر  
 دین و حضرت ایشان بعضی بریدان صاحب حال را که در صحبت ایشان

بزرگوار

خانی

و راضی است

میت

از خاندان اهل بیت



رسیده و کیفیات بطلان پیدا می نماید و چون از اصول هر چه کمال و تکمیل  
اجازت تعلیم طریقه داده اند تا مردم را از گردانند و حالت برآورده و حالت  
بکتاب حق سبحانه و تعالی بازماند تا غایب آنها بکار و مصالحه متصرف  
میگردند که مبادا اجمال غایبی کار نموده در غیب افتند راه نرفتی اینها  
مسدود گردد و از طرف مشایخ طریقه علیه غرض شده در افضل مبادا  
و این طریق را بهین طریق اصحاب کلام میکنند و نسبت اینها فرق نسبت  
و یک میباشند و بدعتها که درین طریق احداث نموده اند مثل جماعت  
تجدید و هر استغفار و کرائی یا سندی و شیخ علی الدین بن حنفی  
را بزرگ نمیدانند و با وجود بعضی کثوف و ایراد خطیه میگردند  
و خطای کثیف و در درنگ خطای اجتماعی و در از خود جدا  
و در بعضی کتب چون بهادوی و بخاری و مشکو و باری و غیره  
آورده و مشایخ موافق و مخالفی و عوارض میگردند  
و این حقیر شرح موافق و مخالفی و عارضی با مشایخ میبرد و در وقت  
الخطب خوانده است و بسعادت و سعادت و سعادت نیز مستعد گشته  
و طایفه علم را خیر و غریب بر علم نموده و تحصیل علم را پرستگار  
طریق صوفیه تقدیم میدادند این حقیر را در ایام سفیران جوانی  
از اوقات از استیلائی حال دوق خواندن میشد بهر باقی  
تمام می نمودند که سبق بیار و جوان که صوفی جاهل مشایخ شیطان  
بود و اوقات که بسفر می نمودند روز و شب و بخشنده  
توجه می نمودند و دیگر هر روز برای سفر می آمدند و بخشنده  
بسیارات بخونی عمل نمیکردند که بولادت حضرت رسالت پناه

صلی الله علیه و آله و سلم حضرت ایام تمام رفته و عمل ایشان بر این حدیث بود که اللایا  
ایام الله و العباد و العباد و در وقت غم سفر استخوان البریه میگردند  
و ادعیه که در این سفرها توبت بخوانند و همچنین در وقت آن  
بیشتر و برآمدن آواز دعوات و ثورات بخوانند و همیشه در  
مروید و در وقت پریشان جاسم و نوحه شنیدن آب و خوردن طعام  
و درین ماه نو و آینه ادعیه بخوانند و باین ادعیه و وظائف ایشان  
در رساله جدا که منقش و طایفه یومی و لیلی ایشان است  
که توبت اکنون منقش صلوات ایشان بود چنان غایب در وقت  
یکروزه ایام برداشت و در وقت که کفش رسیده و اصحاب  
ایده ای که معنی دارند و یا مفهوم یکایب قبل مسویر است  
اسد که گویان فرود می آورند ارسال نموده و زیارت داشت  
راست را بر دست چپ بطریق که خضر و ایام محسن را حلقه  
و سادگشت و دیگر برین دست چپ و در از میبندند و فیصل میبندند  
فاصل میان و پای مقداره چهار انگشت میگردند و بر پرو پای  
برابر قوت میبندند و بر یکی از دو پای استراحت نمی فرمودند  
و نظاره تمام بر موضع بخت میباشند و بر تریاق و نفوس  
در مسافرت و اسرار فراوانی و حضوری که از ایشان دانسته  
فراست میبندند و بعد از آن یکریایان بر کوه میبندند و نظاره قدم  
میداشتنند و سر را با پشت بر آب میبندند و در آنوقت با بعضی  
اصابع ایده بعضی میباشند و ایام انجمنی در زمانه واقع بود  
بعد از آن قوم مقداره پنج میبندند و در حال انظار اسمع الله لمن یحیی



و در بنا که الحمد را جسیع میفرمودند و در حالت امامت سماع السمعین جمله  
و در وقت افتداری بنا که الحمد میخواندند و میان دو سجده مقدار یک  
سجده جلیله میبودند و در سجده نظر بر زمین میگرداندند و شکسته  
را از زانو و زانو را از بازو جدا میداشتند و بر جسیع میخواندند  
و اعضا را بحد قوت برابری کردند و حالتی و قوتی که در ادا آن رکوع  
و سجده حاصل وقت میشد مگر معلوم ایشان نخواهد بود و در قعود  
تشهد گشتن هر دو پای را متوجه قبله میداشتند و نظر  
در کنار خود میکردند و انبار خضوع و خشوع از استیلا ی باطن  
بر ظاهر ایشان پیدا میبود و جسیع اصحاب ایشان در  
صورت نماز ایشان تقلید میکردند این جعفر پیش از انتظام در  
غره خدام آن امام گاه گاه در نمازهای جمعه بسجده ایشان  
میرسید و نماز گذاردن ایشان را که میدیدند یا اختیار را از جا میرفت  
و بیغین میداشت که ایشان همواره با سر و کاینات صحبت  
میداشتند و نماز گذاردن آنحضرت علیه السلام و الخیر می دیدند  
برو فی آن نماز میگردانیدند و اگر این جعفر علما و مشایخ فیکر را  
هم میدیدند بقتسم نماز از یکس نمیدیدند همیشه در اول وقت  
نقطه وقت نماز گذاردن و بیک نشو و یوسنه ادا کردن از غزای  
روز کار است کما بی ندبیم که از وقت خود لحظه و لحظه تجاوز و تجاوز  
کرده باشند و یا از طریق ادبی نماز کما بی در قوم و یا در جلیله یا در  
ادبی از ادب نماز گونه تفاوتی ظاهر شود نماز ایشان در عظم  
خوارق بود که عرف عادت و معرفت عالم نمیداد و بر ظاهر است

که عمو

که عمو آن بر یک طور می حصول ملای و کلای بنحی نبعظیم و توفیر و تمکین  
و وفای و خضوع و انکس نماز گذاردن کمال رسوخ بر این نوع بنوی  
و نهایت قوت باطن میخواستند این جعفر هر یک جسیع کثیر را موجب  
اعتقاد و ابدات نماز با نیاز ایشان شده است و در ماه مبارک  
رمضان مصلی را در سجده می انداختند و شش عمل می افزودند  
و جم غفیر از او روز و یک در آن ایام از صلا و علما و مریدان  
و مترشدان بخدمت ایشان می شتافتند و در تراویح  
و ختمات قرآن قیام می نمودند و تعجیل افطار و تاخیر تسحر بسیار  
میگوشیدند و روز حتی الامکان بجله جا میرفتند و راستی  
در روز اتفاق می افتاد از روی احتیاط آن روزه را قضا میکردند  
و بتلاوت قرآن و استماع آن روز و شب مداومت می نمودند  
و در ادای زکوة طریقه آنحضرت جهان بود که هر گاه مبالغ فتوح  
و نظر میرسد بی انتظار حلال آن حول نگردند که تا سال نمی ماند  
بجود رسیدن آن حساب کرده زکوة آنرا ادا می نمودند و با اهل  
صلح و بیوه و یتیمان و اهل رحم ضمت میفرمودند و برای حج  
جهنم بار قصد نمودند همیشه در شوق آن شده  
بودند و در همان شوق از جهان عبور فرمودند که غم هیچ ننموده میشد  
اما استیجانه راه نمیداد و هیچ رفتن بنظر نمی آید و این بخیر خوارق  
ایشانست که تا آخر عمر میسر شد خلق و توفیق و شفقت  
بر خلق الله و رضا و تسلیم بر کمال داشتند و خویشانشان را  
از حکام استکار از آن بسیار رسیدند است تسلیم و رضا فرموده آنرا



بر روی یا در ده اندرگاه غریزی بدیدی باید بدین ایشان آمدی بحکم  
 بر روی خاستند و بعد از غسل جامه بپوشیدند و بانهاده و سخن میکردند  
 و تعظیم کفار را که از اهل حکومت و جاه بودند نمیکردند ابتدا بسلام  
 بیکدیگر میفرمودند از ایشان بود معلوم نیست که کسی در گفتن سلام بر ایشان  
 سبقت کرده باشد و در رعایت حقوق اهل رحم بغایت القاب  
 میکوشیدند و هرگاه که چیزی از احوال کسی میرسید غیرت میکردند  
 و تا سبقت بخوردند و کلمه ترجیع نمیخواندند و بنماز چهاره او میرفتند  
 و بدعا و فاتحه امداد میکردند لباس ایشان قمیص مشقی المنکین  
 بودی بالای آن فرجی می پوشیدند مگر در صغایب به تنهادر بر این  
 کفایت میکردند و در چین بستن دستان بر سر میکردند و ایندند جانچه  
 سنت است و پیش بن الکفتلین هموار و مسدول میدادند  
 الا در اوان استیجا و بول دیگر می بستند و سراویل قوف الکعبین می  
 پوشیدند و در ایام جمیع و عیدین لباس فاخر لری پوشیدند  
 و سابق را بدرویشی و یا خویشی و یا خادمی و یا خادمی می بخشیدند  
 تا بجاه و شصت درویش بیک ناصد کس از علما و عرفا و مشایخ  
 و حفاظ و مردم اشرف و سادات در خدمت ایشان بودند  
 که هر نیمه را از مطبخ ایشان طعام میرسید **کاشانه** ششمی حضرت  
 ایشان رضی الله عنه با اصحاب عالی درجات و درویشان ارباب  
 مقامات برای زیارت فرار برانوار امام رفیع الدین که از اجداد  
 اجداد آنحضرت اند و از خلفا حضرت سید جلال مخدوم جهانگیر  
 شریف برده بودند و نامرت مرید مجازی قبر امام قیام داشتند

حضرت استاد سید محمد قاسم قزوینی

و مراقبه و توجه بر دو خسته بعد از رجوع از نماز بزرگوار با اصحاب اسلام  
 فرمودند که چون مغایر از امام بایستادم بحضرت صدائیت  
 جلالت عظمت توجه نمودم و عرض کردم که خداوند ابراهیم را  
 هزارات رحمت فرماید و عذاب از ارباب این قبور رفع نماید  
 حکم شد که تا یک هفته بنا بر التماس تو ازین قبرستان عذاب  
 برداشتم گفتیم یا خدا یا رحمت ترا نهایت نیست در مغفرت پیغمبر  
 فرمان در رسید که تا یکماه بنا بر التماس تو عذاب ازین مقابر  
 رفع نمودیم باز التماس از پیش کردم خطاب آمد که چون مگر  
 رفع عذاب اینجماعه از درگاه مادر خواستی ایشان ترا بخشیدیم  
**کاشانه** هفتم روزی زیارت تربت والد ماجد خویش شریف  
 برده بودند بخاطر عطر آنحضرت خطور نموده که در حدیث نبوی  
 علی مصدر یا الصلوة و السلام آمده که چون عالمی بر مقبره گذر یابد  
 تا بجل روز عذاب از اهل آن مقبره بردارند مغفرت این خطور  
 ملهم شدند که از قوم توانا و زفیت از اهل آن مقبره  
 عذاب برداشتم **کاشانه** هفتم روزی حضرت ایشان برای  
 زیارت امام رفیع الدین رفته بودند و در مقبره ایشان قبر  
 عورتی عقیقه از اهل غربت بیک از اهل حقوق آن حضرت نیز  
 بوده از زیارت امام زیارت فیران عقیقه آمدن مجازی آن قبر  
 نایدت مرید بایستادند و آنرا خوشوع و خضوع و التوف بر رخساره  
 آنحضرت پیدا میبستند بعد از آنکه بخوبی مسرتی بر روی مبارک  
 ایشان ظاهر گشت چون بمنزل شریف تشریف آورده بودند

عضیفه



محمدان اسرار انقبیل ابرار اسف نمودند که با عشایان در شستن  
 بران قریه بوده و نخستین بر خواره مبارک ایشان انا انکر  
 و اصفوار ظاهر شده بود و بعد از مدت نزد انا رفعت و احرار بود  
 گشت فرمودند که چون برقرار رسیدم او را معذب دیدم متوجه گردیدم  
 معلوم شد که اند فاع عذاب را صورت نیست متوجه ارواح ایا و احد  
 خود گشتم ارواح ایشان حاضر گشت دفع عذاب حاصل گشت متوجه  
 بارواح عالیات حضرات خواجها قدس الله تعالی اسرارم نمودم که  
 ارواح این عزیزان حاضر شدند رفع ان عذاب بحصول نبوت  
 بعد هزار بار متوجه بارگاه محمدی علیه و علی آله الصلوٰه والسلام گشتم  
 دیدم که آنحضرت علیه السلام و الخیر بر تخت نبوت سوار شریف  
 آوردند و در و تخت محمدی و دفع عذاب معاد واقع شدند ان عقیقه  
 از اهل حقوق مراد عاگرد که حق تعالی را براحت رسد جایگز  
 تو مرا راحت رسد بیدی این زمان انا ربشت بروی من ظاهر  
 گشت **کاشف** روزی حضرت ایشان قدس سره بفرمود  
 فرمودند که چون نظر کنی سر داده میشود بعد از حضرت غوث الثقلین  
 در شیخ سلسله علیه قادر به مثل شاه کمال که تلی که گشت نظر در آید  
**کاشف** روزی حضرت ایشان قدس سره در حلقه یاد داشتند  
 بودند و استغراق و توجه و مراقبه داشتند ناگاه شاه سکند  
 آمد و فرمود تبرک حضرت شاه کمال که تلی بر پیش حضرت ایشان انداخت  
 چون آنحضرت چشم بگشادند شاه سکند را دیدند و خواستند  
 و بتواضع تمام معاینه کردند شاه گفت که جسد حضرت شاه کمال

نزدیک

نزدیک وصال این جبهه نیز که را بمن سپرده بودند که پیش تو بطریق امان  
 باشد برگرد که خواهم گفت خوانی رسد حال چند مرتبه می شود  
 که در محال از حضرت شاه کمال امور میشود که این جبهه را بشما  
 رسانم با انکه برین بسیار تقدیر داشت که خرفه نیز که جبهه زرگوار  
 و لغت خانه خود بیرون دهم لیکن چون بنا کرد و تهدید ما مور گشتم ناچار  
 بی اختیار آوردم حضرت ایشان ان جبهه را در بوشیدند و برخواستند  
 و جلوت شد میفرمودند که در انوقت بخاطر گذشت که عجب رسمی که میان  
 مشایخ افتاده است که جالبی می پوشانند و بهمین قدر او را خلیفه  
 مینامند باید که اول خلعت منوی بپوشانند و از زلال احوال کمال  
 بیوشانند انگاه خلیفه خود من خوانند که درین اثنا حضرت غوث الثقلین  
 قدس سره را دیدم که با حلقه خود و با شاه کمال حاضر شدند و  
 تصرفی در کار من فرمودند و دل مراد رخصت خود آوردند و انوار و آرا  
 بیشمار و نسبتهای خاصه خود عطا فرمودند و من عرف در بای  
 ان انوار گشتم و در خواصی آن محیط در آدم چون چند ساعت  
 بر من ترتیب گذشت در عین ان غیبات ناگاه بر دلم عبور نمود  
 که نومی انگاه بر نقش بندیه بودی اکنون انجمنی صورت گرفت بحجرا این  
 خطره دیدم که مشایخ سلسله علیه نقش بندیه از حضرت خواجها علیه السلام  
 تا حضرت خواجها با خواجها محمد باقی قدس اسرارم در رسیدند حضرت  
 خواجها بها والدین قدس سره نشستند که بعد از شستن اکابران  
 نقش بندیه فرمودند که فلسفی مزنی است و از تربیت با کمال و اکمال  
 رسیده شمارا یا او جبار است اکابر قادر به فرمودند که در طفولیت ما را

در بوشی حضرت شیخ عبدالقادر  
 سیدانی قدس سره



یا او نظری بوده و جانشی از خزان الوان نعمت بار بوده الحال خرقه ما  
بوشیده درین میخانه بودند که از گریه و جشند و بسیاری از  
مشایخ ائمت در رسیدند و اجتماع عظیم برپا شد بحدی که دشت  
و صحای شمر از کثرت ایشان بر گشت و در آخر آن روز همه را نمودند  
که چون بدرجه کمال و تکمیل از ترتیب نقشبندی رسیدند و اعتبار  
تمام از است بیشتر بران طریق بکشند و اکثر دران طریق ایشان را  
طلب فرمایند و در طریق قادر به تیرید ایت و تکمیل نمایند  
**کاشف** حاجی حبیب که از خادمان خاص حضرت ایشان بوده است  
کثیر الحذر و موضع ریاضت و مجاهد متصف در سوره حضرت هموان  
در ملازمت حضرت می بود میگفت که در حضرت اجسم  
در خدمت حضرت ایشان قدس سره بود و مفتاد  
بزار ختم کلمه طیب کرده بخیریت حضرت رفتم و مفتاد  
هزار بار کلمه طیب خواندم ام ثواب از آن حضرت ایشان  
میکند انم انحضرت فی القور و استهای مبارک  
خود برداشتند و دعا خواندند و روزه دیگر فرمودند و فقی که  
من دعا بخوانم بلکه فوج فوج از آسمان برای صواب  
این کلمه طیب می آمدند چنانکه جای پای مانند بزمین نماند  
بود این ختم در معالیه من بسیار مدد نمود بعد از آن فرمودند  
تا سحر هزار دانه راست کردند و همیشه در خلوت ذکر کلمه طیب  
بزیان میوافقت دل جهان اشتغال میداشتند و در نهایی  
جمعه آن سحر را در حلقه یاران حاضر می شدند و با اجتماع هزار بار

صلوات

صلوات بر سر و کاینات علیه و علی اله الصلوات والسلام  
بخوانند و الحال آن سننه سننه ایشان در اصحاب حضرت  
جاریست ابتدای سحر که فتن ایشان این بود باز خطاب  
مستطاب من کرده فرمودند که بدایه کفتم عجمی در توره نیابد  
سخنی از خود هم گویم هر شب بعد از تهجد با نطق بار کلمه طیب خوانم  
بار و پنج صد عیسی و محمد فرخ و ام کلثوم فرزندان خویش که از کمال  
نموده اند می بخشیدم از آن باز چند است که روح محمد عیسی هر  
سحری آید و مرا بیدار میکند و باعث میشود که ختم کلمه طیب بنمایم  
بعد از بیدار کردن من میرود و ارواح برادر خود محمد فرخ و خواهر  
خویش ام کلثوم را طلبید می آرد که بد ریزر کوار بیدار شو ات  
و نا اگر من وضو بزنم و نماز حق وضو و کد اردن نماز تهجد دوم  
و ختم کلمه طیب میکرد و پیش من بودند چنانچه مادر نان طیار  
میسازد و فرزندان خود سال که سنه کرد پیش من  
می آیند بمانان بایشان دهد بعد از آن که ثواب کلمه طیب  
بایشان می بخشیدم میرفتند الحال از کثرت ثواب امتداد  
و امتداد دارند و معمرند که هرگز نمی آیند **کاشف** حضرت ایشان  
قدس سره میفرمودند که در قریه فلان که از خزان مغنیه بلد  
سرهندست و برای خادمان خانقاه انحضرت در بسته  
شد بود مشایخ افتاد که بارگاه عظمت و جلال حضرت  
صدیق نزول جلال بی کیف فرموده و خیمه عالیجاه بخون  
و بی نمون برپا گشته و چشم بقیاس چو کونکی ظهور نموده



**سکافته** روزی حضرت ایشان قدس سره بتقریبی بروحیه  
 شاه ابو بخاری که از وزارت تبر که مشهوره بلین سرهند است  
 رفته بودند و راقم این سطور در رکاب سعادت بوده که آنحضرت  
 بزیارت شاه مشایخه در آمدند و نزدیک هزاروی بسیار  
 نشستند و توجیه را فیه داشتند بعد از مدت مزید برخواستند  
 و وداع خواستند بعد از مراجعت چون بخانه خود رسیدند  
 نحرمان اسرار از مکالمات که در میان شاه ابو بخاری و حضرت  
 ایشان گذشته برسیه نمودند و چون بفرار حق آثار را نوار  
 شاه در آیدم شاه حاضر شد و تعظیم و تکریم عظیم بجا آورد و کرمها  
 و محبت با اظهار نمود که آن طول دارد و بفرموده ایما بد که فرمود  
 صاحب ولایت در بجا منم چون مثل شما بزرگ مهران من  
 بیاید تحفه ازین ندارم که ولایت خود را بشما بگذرانم من بعد  
 صاحب ولایت درین ملک شما باشم و این ملک در تحت  
 تصرف شما باشد بعد از آن بمدتی مصداق کشف صریح صحیح حضرت  
 ایشان قدس سره معمری نزد راقم این سطور نقل کرد که در سرهند  
 مجدونی بود بسیار بزرگ شیخ داد و نام که هزار برانوار و بی نزدیک  
 رسید یکی با پیش شاه ابو بخاری فرستاد که او را طلبیده ببار  
 وی گفت که شاه ابو بخاری مردی مجذوب است بهمان وجهی  
 آب کلان سرهند استاده می باشد با وی چه کنم گفت که تو  
 بغامری که بیجا من برسان خواهد آمد آن مرد برفت و بیجا  
 شیخ داد و بوی رساند شاه ابو بخاری استماع این سخن فالفور

در مقبره شیخ محمد الدین  
 قصه ای واقع شد  
 و چون وقت رکال او  
 م

روانشد و بخدمت شیخ داد در رسید شیخ داد و گفت که ناگاه  
 درین شهر صاحب ولایت من بودم و با سبانی و نگهبانی پنجابین  
 حواله بود من سرورم و این شهر را بخواه کرده اند و مرا صاحب ولایت  
 ساخته اند نیک خبر دار خواهی بود این سخن بگفت و برفت و  
 ابوالحسن بجای خود نشست آنان زمان رجوع خلق اند شاه  
 ابو جنان سکه مردم فوج فوج بزیارت وی آمدند و خوارق ارز  
 وی میدادند و مشهور است که ضیافت سکان کرده بود و آنجا است  
 که سکی را گفت که برو سکان شهر را طلبید و بار وی برفت و بعضی  
 سکان خبر کردند آنها بیکدیگر خود خبر کردند که کلاب قطار متوجه بلاد  
 آن بزرگوار گشتند و شورا فدا که مردم بیمار باشند چون جمله  
 سکان جمیع شدند شاه برخو استند و نظر بر آنها انداختند  
 فرمودند که یک سگ را گزین که این مهمانی بطفیل اوست نیان  
 سکی از آن میان بجانب شهر و اند و او طلبید و آورد شیر  
 بیخ بخت بود و در پیش هر یک طبق سفالین نهادند و به بی شربت  
 و خصوصیت بایکدیگر بادب تمام خوردند بعد از آن منتظر گشتند  
 تا شاه فرمود و برون نگاه برخو استند و برفتند و نیز همان عمر  
 پیش این اخبر و این است کرده که حضرت شاه ابو را کوفته  
 بسیار بود سکن و ما وای ایشان در سواد قصیر برهند بطرف  
 مشرق از شهر بوده است و هر طرف زراعت بود که سفندان زراعت  
 تا را بخوردند زراعتان شکایت بحضرت شاه آوردند و فرمودند  
 بکند این که بخورند زراعت فقیه جانی دیگر پیدا شود وقت خرم همان



قد کرد و چون شما حاصل کرد اتفاقا هزاران دیگر را عباد را بر  
خوش کرد و در این هزار که از خود کوهستان بجان  
خوشه مانع بود برید و جمع نمود و خوشتر است که است  
بنا نظر غلبه یک زیاده از آن که اینها پیدا میشد که در  
از راه اعتدالی خود پیدا میکردند **کاشف** روزی در بستر  
فاخره لهو پری نه فروشن بختی است حضرت قدس سره  
رسید ایشان برخواستند و احترام او بجا آوردند و حضرت  
مجلس بعد از رفتن او موقوف داشتند که این پره در دره فرو  
بود و نمود که وی از ابدالان است و این پیش را قیاب  
خود است **کاشف** در این عتبه از راه مبارک میفرست  
شده بود که از آن بختی معامله معاینه افتاد که حشمت و در  
فرو بسته بودم ناگاه دیدم که شخصی در بلبوی میفرست است  
چون یک نگاه کردم سید اولین و آخرین است علیه و علی اگر  
افضل الصلوات والتسلیمات فرمودند آنرا ام نایرا می  
اجازت نامه بنویسم که تا حال چنین برای یکس نموده  
ام دیدم که در میان نامه الطاف عظیم و اعطاف عظیم که تعلق  
باین جهان است کاشش فرمود و در فکر آن نیز عینیت گرفته و  
کیو که تعلق باین عالم بود و فرمودند که چنانچه در دره نالت که  
قدسی است **کاشف** میفرمودند که مرا حشمت برای نماز  
نحوه اذان و اعلام و صدا و مانند آن پیدا کرده اند و هرگز خودی خود بخوبی  
نماز بجا نیاورده است که یکبارگی آنرا پیدا نماید و رسید بیدار شدم

لحم

گفتم که من گفتم که بخود بر خیزم که بیدار و اتالی و طاعت به بردارم باز  
سر خواب ماندم لحظه مکه شسته بود که از هر طرف اواز اذان و  
اعلام برخاست لا علیج برخاستم و بنام زید ختم **کاشف**  
میفرمودند که شریعت را دیدم که درین جای من فرو انداخت  
چنانچه کاره اتی در مکانی فرود آید اشارت بمسجد و خانه و خانقاه  
خویش کردند **کاشف** میفرمودند که در عتبه از راه مبارک  
مستان بعد از ادای نماز تراویح بر بستر خواب اضطرار نمودم  
و در آن وقت خادمی بایم می آمد از روی سواد و نسیان به بلبوی  
جب دراز گشتم بعد از آن بیدارم اندک گشت اضطرار که اینکار  
به بلبوی راست خوابید است مژگن شد که نفس از کاه بی نیاید  
و انمود که هر چه از روی سواد و نسیان موقوفه ایست معقول نیست  
حرف قوت سنت و امن برگشت لا جرم برخاستم و قیام  
تمام نموده از سر تراویح اضطرار کردم و ابتدای به بلبوی راست نمودم  
شعاع این او است از عنایات ایزدی فیوض و برکات و انوار  
و کسرا و شمعار برین بطور پوست و غذا دادند که بسبب  
اینقدر رعایت سنت که از نوموتی آهه در آخرت از انسیج و  
عذاب مکنم و خادم ترا که در آن وقت پایت می آمد بر سر آرم زیم اعلم  
**کاشف** می فرمودند که امر و در حلقه نظر حافظ قرآن بخواند  
بعضی در سواد و باب قرآن بخاطر خط کردن گرفت اندک ناک  
گشت که نفس مطبوعه گشته و ولایت تخفیف شده و فناء و بقاء محسوس  
این خطرات از کجا برخاست متوجه گشتم بعد از توجه بسیار و اتالی



و تفرغ بشمار دیدم که مرغ عظیم الخلقه از سینه من برآمد و برین  
رفت و جبهه نمودم که این جبهه مذکور را در ده که خناس بود که در سینه من  
مردم و سواس میگفت و بنور علیه السلام امر بابتخافه از شر این خناس  
ست چنانچه فرموده او تعالی است قل اعوذ برب الناس ملک الشاکل  
اله الناس من شر الی سواس الخناس الذی یوسوس فی صلوات  
و ستر ملهم کردید که در اصول دین هر خطره بد که بگذرد و منش  
آن این خناس است که در صدور کشتیانه دارد و در وقت پیش میزند  
و ایضا مذکور دارد که کشتیانه از سینه پیکینه تو دور کردیم الحی  
بعد از خروج این خناس شرح صدوری عجب بر روی داد **کاشف**  
میفرمودند که روزی چند برین دید قصور اعمال بر بنی استیلا داشت  
که چون در نماز در سوره فاتحه لفظ ایماک فعبید بخواند صدق کریمه  
لم یقولوا لا تفتعلون می شنوم و بخوانم ترک واجب کرده باستم  
تا آنکه مذکور دارد که ترک از عبادت تو برداشتم و منطوقه لا اله الا الله  
الخالص بظهور در رسید **کاشف** میفرمودند که در خلقه با مداد  
بودم که ناکاه نوعی از خای خاص الخاف روی داد که تعین مراد در بود  
و این دیدم که کشید که بعد از نماز عصر همان روز امام الدائم سراج  
الدم ابو حنیفه کوفی را دیدم با جمیع تلامذته و مجتهدان مذہب  
مذہب خود با بعضی سائده خویش مثل ابراهیم نجفی و غیره که در آمد  
من جمع شدند و مرا احاطه نموده بودند نگاه دیدم که نور امام  
اعظم و انواران ائمه کرام در من در آمد و من بآن انوار محقق و یقین  
یا فتم و تمام نجسم بآن انوار گشتم و انوار مرا حدی جدا جدا اجسرا

اجزای من گشت بعد از دو سه روز این معامله همین قسم  
تعین و تحقیق با نور امام شافعی و تلامذته و کسانده و مجتهدان  
مذہب او بظهور رسید چنان دیدم که انوار علما حنفی  
از من بیرون آمدند و با نور شافعی بقایا فتم و انوار هر واحد  
علاحد علاحد اجزای من کردید همچنانکه سابقا تحقیق شد  
بودم بعد از آن دیدم آنچه از من برآمد بود باز در من در آمد  
و با نور هر دو مذہب تحقیق شدم و در آن وقت چنان مشهود  
گشت که حق ازین دو مذہب بیرون نیست اگر از حنفی  
جای از حق مانده است شافعی گرفته است و از شافعی بجای  
نموده و این معنی را بمبالغه تمام میفرمودند و ایضا میفرمودند  
که دو حصه یا سه حصه که حق با امام ابو حنیفه است و ثلث  
بایع با امام شافعی و از شافعی هرگز در نگذاشته پس حضرت  
ایشان باین اعتبار الحنفی الشافعی منیوا تکلف **کاشف**  
میفرمودند که بی شباهت تکلف و تعصب گفته میشود که نور است  
مذہب حنفی بنظر کشفی در رنگ دریای عظیم مینماید و سبب  
مذہب در رنگ حیاض و جد اول در نظر میسر آیند **کاشف**  
می فرمودند که روزی بروح یکی از فرزندان منوفی خود طعمی برای  
فزاورد و ایشان طیار کرده بودم درین اثنا بر زبان رفت  
که این صدقه از ما جب کونه قبول شود که حق سبحانه و تعالی میفراید  
انما یقبل الصدق المنفقین درین سخن بودم که ندا از حضرت  
حق جل و علا در رسید ان من المنفقین **کاشف** میفرمودند



که بر ایش می ساختند بر سر هر جبار که تو نماز بگذاری آن است  
 را به چشم **کاشف** میفرمودند که مرا از حضرت پیغمبر صلعم  
 بشنوت که فردا قیامت چندین کس ایشفاعت خواهند  
**کاشف** میفرمودند که بر من مکتوف شده که در هندستان  
 انبیا که شسته اند اما کمتر کسی بایشان گردید با بعضی انبیا  
 دو کس و با بعضی پسران سه و با بعضی رسل یک کس ایمان آورده  
 اند زیاده بر سه کس در نظری در اید و اگر اتمام مواضع آن بعثت و قرار  
 مسکن آن انبیا را بیان کنم که بر ما معلوم ساخته اند و مقایرات  
 نیز اظهار نمایم که انوار بر آن مقابر تا حال متعلق در نظری در اید **کاشف**  
 میفرمودند که بر ما معلوم ساخته اند که از عهد ما تا حضرت مهدی باین  
 کمالات و معاملات که حق تعالی را افاضه فرموده دیگری دیگری  
 بظهور نخواهد آمد **کاشف** میفرمودند که یکبار را راده نمودم که گوشه  
 از کوفته رفته منزوی باشم و خلوت و انزوا کنم استخاره کردم و طلب  
 اجازت از حضرت رب العزت نمودم خطاب مستطاب از درگاه  
 رب الدرباب در رسید که طریق محبوب و مرضی و انسب و لایق  
 همین است که تو بر آن هستی نه طریق انزوی و خلوت **کاشف**  
 میفرمودند که حمادی یمن قبری فرزندی اعظمی و حاجه محمد صادق قدس  
 سره مدفون خواهند ساخت که اینجا روضه از ریاض جنت دیدم ام  
**کاشف** مخدوم راده عالیقدر و حاجه محمد معصوم نوشته اند که حضرت  
 ایشان میفرمودند که اگر حشمتی از خاک روضه من در قبری بیندازد  
 امیدوار بهای عظیمه فکیف کسی که در آن مقبره مدفون گردد میفرمودند

ظهور

زینی

زینی که بطرف پروان بگشاید من متصل در وازه غنی آن وقت  
 تخمینا دو که کپایش عرض و سه چهارم از طول روضه است از ریاض  
 جنت و این زمین و زمین درون گشاید زینی است که بعد زمین  
 کعبه الله و روضه رسول الله و زمین بیت الله المقدس در شرف  
 کرامت عند الله باین هج زمین نیست و اینها نیز  
 این مخدوم راده بلند بر روایت کرده اند که حضرت ایشان در حدیث  
 آمده القبر روضه من ریاض الجنة یعنی آن بر ما مکتوف ساخته  
 که حجابی و مسافتی که میان آن بقعه قبر و جنت بوده مرتفع  
 میگردد و کویا آن بقعه فنا و بقا جنت پیدا میکند و همین  
 معنی است قول پیغمبر علیه السلام که ما بین قبری و منبری روضه  
 من ریاض الجنة باید دانست که ای قسم روضه مرا خص خواص  
 راست هر مومنی و مومنی را پس نیست غایب مافی الدباب  
 چون مفتاح ایشان صفائی و نورانی باشد استوار  
 آن می شود که بر توی از جنت بر آن مقام منعکس گردد و بحکم  
 آینه که مصفا کنند سبک **کاشف** میفرمودند که نجیب  
 افتاب بی تکلف میتوان دید اما بر دل شاه سکنه پیر شاه  
 کمال از غلبه اشفت نور ظهور نظر نتوان کرد **کاشف** روزی می  
 فرمودند که بر ما جهان ظاهر ساختند که حقایق و معارف  
 که بر روی رقم آمده بنظر اقدس انور حضرت مهدی موعود  
 خواهد درآمد و مقبول حضرت او خواهد شد **کاشف**  
 میفرمودند که بر ما مکتوف شد که حضرت مهدی موعود در ضیاع

حق

پیدا کند



برین نسبت علیه غلوق خواهر بود اشارت نسبت خاصه خویش  
مینمودند چنانچه در بعضی رسائل و مکاتیب خود بان تصریح نموده  
**کاشف** میفرمودند که شبی از شبها ما را نمودند که در صورت نماز  
ناخبردار و ترنا وقت بجهت حوصله خواب رو دینت دارد  
که در آخر شب از او امانت اعمال او در آن شب بنام او حسنت  
می نویسد تا زمانیکه وزرا او نمایند پس هر چند در ادای و ترنا خیر نماید  
نیز بود **کاشف** میفرمودند که در نظر کثیف میدراند که علم را ظلمات  
بدعت و ذکر فتنه است و نور سنت در آن چون کرک شنب تاب  
و بعضی جاهل خال بنمایند **کاشف** روزی تفریبی تکرار کلمه طیبه لا اله  
الا الله محمد رسول الله میفرمودند که تمام عالم در جنبان کلمه  
مطهره کاش حکم قطره پنداشت نسبت بدریای محیط این مقدسه  
جامع کالات و ولایت و بنو تست مردم تعجب دارند که بیک گفتن  
این کلمه بسکونه دخول جنت میسر شود و در خلوه جهنم چون دارد  
محسوس و مشهود من شرح که اگر تمام عالم را بیک گفتن این کلمه طیبه  
مغفیه بخشند و بهشت برین بکفایش دارد و اگر برکات این کلمه را  
فتمت کنند تمام عالم تا ابد بالا و آسمان معمور و سیراب باشند  
**کاشف** میفرمودند که هر که داخل طریقه ماست است و خواهد شد  
تا قیام قیامت بواسطه و بواسطه از رجال و نسایم را بنظر کما  
اثر من در آوردند و اسم و نسب و مولد و مسکن اینها من عوض نموده  
اگر خواهم همه را بپاک کنم **کاشف** میفرمودند که حق بیانه و تعالی  
بخص کرم و عنایت و خاص لطف و رحمت خویش هر همیشه

ساخت که دنیای ترا آخرت کردانیدیم **کاشف** روزی حضرت  
ایشان قدس سره بجهت قضای حاجت مستراح در آمدند  
و دید که در اینجا همه ناام از سفالین است که کناس یان نجاست  
بر میداشت و اسم السیران نقش کرده اند و ملوث بقاذورات  
شع الخفرت کاس را بدست خود گرفته بر انداخته و خادما فرمودند  
که آفتاب ای بیاردان کاس را بدست خود از قاذورات پاک  
ساختند هر چند که خدام التماس نمودند که مانرا با کثیف قبول نکردند  
بعد از پاک نمودن از ابر طاقی بلند بجامه سفید پوشیده و عظیم  
نام نکا بداشتند و هر گاه که بخوابستند که آب بیاشامند  
در همان کاسه می آشامیدند درین اثنا از درگاه رب العالمین  
خطاب خطاب با حضرت و رسید که چنانچه تو بنام مرا بزرگ  
داشتی ما نام ترا در دنیا و آخرت بزرگ کردیم و میفرمودند  
که اگر صد سال ریاضت و مجاهد میکشیدی فیوض و برکات که  
ازین عمل یافتیم از ان مجاهدات سنین ب حصول نمی پوست حضرت  
مخدومه را که خواجهر محمد معصوم در بعضی رفو مات خویش بزرگداشتند  
اند که حضرت ایشان میفرمودند که یک روز وضو نکند و در شتم  
و جنازه عاجزه من ام کلثوم آوردند خوانستم که وضوی تازه بکنم  
انگاه بنماز جهان بر دادم درین اثنا در سر من غذا در دادند که اگر  
بهین وضو نماز جهان بکداری این میت را به بخشیم بنابر ایمان و طهوی  
نماز جهان ادا کردم **کاشف** روزی در حلقه با ادمرا قیبه داشتند  
و دید قصور اعمال غالب شده و انگ رو نضره استیلا یافته



که بحکم من تواضع سید فتح الله حضرت غفار الذنوب و ستار  
 العیوب جل شانه و عم احسان خطاب سنطاب و در رسید  
 که حضرت لک و لمن تو سل بک الی بوسطه او بغیر وسطه الیوم  
 القیمه یعنی ترا و از آنکه بوسطه و بوسطه نار و در جاست بموسوسل  
 کردند چارم زیدم و یا ظهاران مامور مکاشفه روزهی در  
 اجمیر زیارت روضه شریفه قطب الاقطاب حضرت خواجہ حسین الدین  
 جشتی قدس سره رفته بودند تا مدتی محاذی صدر قبر پدر الا و لیار  
 مرافق نشینند چون پروان آمدند بحیرمان کسره از فرمودند که حضرت  
 خواجہ اعطاف و الطاف بسیار نمودند و از زیارت خاصه خود  
 ضیافات بظهور آوردند و سخنان کسره گفتند و ما را از معنی خلاصی خود  
 از قید نوم رفاقت عکس نمودند و بقول فی ان برضای الو تعالی  
 امر نمودند وین اثنا مجاوران هر قدر منور حضرت خواجہ قدس سره  
 جاد و قریبش حضرت را که هر سال تبارزه بر قریب اثر می اندازند  
 و قدیم را یکی از کبار شیخ وقت میفرستند و یا بسططان عمر  
 تبرکاتی دارند و سلاطین آنرا چون لعل و زمره در صندوق بادوب  
 و تعظیم نگاه میدارند بطریق محقه نزد ایشان آوردند و گفتند که از شما  
 سزاوار این تبرک که باشد حضرت ایشان بادوب تمام کردند  
 و فرمودند که این جامه تبرک حضرت خواجہ را برای کفن ما نگه دارید و لیکن  
 ازین نزدیکر حضرت خواجہ قدس سره بمولد لاجرم انرا با عنایت  
 فرمودند مکاشفه حضرت ایشان عرض اخبر فرمودند هر کمال  
 که حصول آن در حق بیشتر مقصود است و ممکن الوصول بطفیل آن کسور

علیه و علی الیه الصلوات و التسلیمات نوع مر الصبی لادن لرزان  
 داشتند و حل این عبارات را حضرت محمد و زاده های عالم بقدر  
 در یکی از مکتوبات خویش نگاشته اند مکاشفه حضرت ایشان  
 قدس سره در بعضی مکاتیب جلد ثالث چنین نگارش فرموده اند  
 ملامت خلق جلال این طایفه است و صیقل از نگار ایشان باعث  
 قبض و کدورت جرابا شد و این طایفه باین قلم رسید یعنی در کوا لیار  
 محبوب میشد که انوار محبت خلق از بلاد و قری در رنگ سجایاها  
 نوزانی می در می می رسیدند و کار را از خضیض با وج می بردند  
 ساها بنرتیب جمال قطع مراحل می نمودند الحال بنرتیب جلال  
 قطع مسافت نمایند و در مقام صبر بیک در مقام رضا باشند جلال  
 و جمال را مساوی دانند که جغای محبوب از وفای او پیشتر لذت  
 بخش است مکاشفه میفرمودند که شیخ ابن عربی  
 باین همه گفت و گو و باین همه شطح و خللا از مقبولان بنظر می در آید  
 و در اعداد او لیما مشاهده میکرد مکاشفه بایران کارنا و شوارت  
 آری کاهی باشد که سبیل می برنجند و کاهی پیشنامی خندند کنینده  
 شیخ در خطر است و قبول کنند با سخنان او نیز در خطر است  
 شیخ را قبول باید کرد و سخنان خلاف او قبول نباید کرد امنیت  
 طریق وسط اول در قبول و عدم قبول شیخ که اختیار نیست طریقه  
 انحضرت چنین بود که بعد از نماز باید اذ متوجه قوم شده می نشستند  
 و بعد از دعا بمرافقه می برد و خستند یکبار باید اذ غفر بیدارین سلام  
 نماز فوجی بخوان و رو بقبله شستری مانند نا انکافا بلند میشد

شکلیات و اختلافات

در بیان  
الکلمه  
من اشد



بعد از آن سر از جیب را قیله بر آورده با صحایک سیفیه نمودند که امروز  
شوق زیارت کعبه معظمه در سر افراشته بود و در شتیاف هم خرم خرم  
روی داده ناگاه دیدم که کعبه معظمه مکرر بطواف من آمد و در من گشت  
عجب که اصحاب کثیف از بیغنی غافل مانده و اگر نه بایستی ایشان نیز  
در آنوقت که در من گشتند و طواف میکردند **کاشف** یکباری تیسرت  
به غم نه مبارک رمضان فرمودند که استیثاب قدر است و بعد از آن  
تراویح گفتند که در آن وقت شریفه که در لیلۃ العذر موعود است  
مرا عینت در بود اجزای است را در یافتیم چنانچه شکر کی پیش  
رو و عقب آن و السی مانده کان با سستی و در ماندگی میروند از  
دیدم **کاشف** یا مدد شب برات بود که بر آنحضرت قدس  
سره سنگت کرد اندیدند که نام شیخ طاهر اللهوری را که از خریدان  
خاص ایشان بود از دفتر سعد ابرو کشیدند و در دفتر استیفا  
در آورده اند ایشان متوجه بارگاه الهی شدند و توجیه نمودند و توجیه  
بر دفع آن نمودند بنظر درآمد که بر عرض محمد این قضا را ببرم نوشته اند  
حیرانی روی داد و درین اثنا سخن غوث الثقلین قدس سره  
بخواطر رسید که فرمودند که در قضای میرم بجای است تصرفیت  
خیر من بیاد آنحضرت اند یا لیتا و نضره مناجات کردند که الهی چون  
یکی از بندگان برگزین خود را بدین توارش سراوار فرموده اگر این  
بند خود را بسیر بدین معنی نماز نمای از غنایت بی غایت تو  
بعید نیست با جایست منور گشت در آنوقت معلوم نمودند که  
قضی از قضایست که در لوح محفوظ میرست پس عند الله مطلق معلنی است

بشفاعت یا امری دیگر درین قسم قضای میرم دست تصرف با خضر خواص  
میدهند و آنکه عند الله میرست از آن غیر تبدیل نیست مایید  
القول لذی حاکمی از بیغنی است حضرت ایشان قدس سره در  
احوال اخروی ایشان جیل و مشرکان قدرت رسل جنین منور نمودند  
که بعد از مدت مزید عنایت خداوندی جل و علاه انبغنی نمود و سنگت  
کرد اندیدند که اینجاست در بهشت محله خواهند بود و در در و درم نمویند  
بلک بعد از بعث انبیا و احیای اخروی ایشان از در مقام حساب  
داشتند با ندازه جرمه معاتب و معذب خواهند ساخت و استیفا  
حقوق نموده در رنگ حیوانات غیر مکلف ایشان را نیز موعود و مطلق  
و لاشی تحض خواهند کرد اندیدند پس خلوه و کرا بود و محله کدام باشد  
این موقف غریبه را چون در محضر انبیا کریم علیهم الصلوات و  
السلام عرض نمودم همه تصدیق آن فرمودند و قبول نمودند **کاشف**  
میفرمودند که بر سر قضا و قدر اطلاع دادند و از آنجی مکتوف شدند  
به هیچ وجه با اصول شریعت غافل نیستند لازم نیاید و آن انقیاس  
ایجاب و شاید بر میرا و منزه است و ظهور مثاب فر لیلۃ العذر عجب که  
با وجود عدم مخالفت با اصول شریعت جبر او شنیده داشته اند اگر  
شاید مخالفت میداشت اخفا و ستر مناسب میداشت لایزال  
عما یفعل ترا زهره آنکه از بیم اولی کشاید زیان خیر تسلیم او خوف  
نموده و مراده عالیه خود را جبر محض معلوم مسلم الله در مباح خود نوشته  
اند که حضرت ایشان قدس سره بدعوتهای عامه شریف می فرمودند  
روزی یکی از باب غنا نخواست ایشان آنکه الهی نمود که بروم یکی از



از برای خود طعامی طلب کرده ام حضرت ایشان با جایت دعوت  
مرا سرفراز و ممتاز فرمایند چون دعوت عام بود اجازت نمودند  
و ای اظهار انکسار و ابراز نیاز و ابرام تمام نمودند و این اتفاق حضرت ایشان  
ملم شد که اگر درین رفتن تنگ حرمت خود اختیار کنی آن میت را  
روز حشر صندان روز دهم که تمام اهل محشر بدان نور منور گردند  
حضرت ایشان منوره گشتند که کدام تنگ حرمت است که بدان  
اشارت میشود معلوم ساختند که همین رفتن تو باین مجلس  
تنگ حرمت بس جایت دعوت و می وی نمودند و بجای  
وی رفتند و تشریف داشتند **کاشف** میفرمودند که فوق  
مقام رضا قدمی نیست مگر فایده اسل با علیه و علیهم السلام  
و الصلوات بعد از تحریر این معنی بخند روز فرمودند که بحری بعد از  
فراغ نماز تجدید بکافه انبیا علیهم الصلوات و التسلیمات ورودی  
فرستادم و دیدم که پیغمبران علیهم السلام با جمیع از مقامات خود  
عروج میفرمودند و در مقامی که فوق این مقام بود بساط جندی  
ملی گشتند بعد از آن سرور کائنات علیه و علی التسلیمات و الصلوات  
و التسلیمات و در مقامی که مربوط بمتابعت ملت حضرت ابراهیم  
خیل اسد علیهم السلام بود عروج نموده تا مقام عزیز ملکی گشتند  
**کاشف** میفرمودند که بر ما مشکشف کرده اند که حقیقتهای  
کفینه رحمت حضرت رحمن است جل سلطان و هیچ چینی ازین  
کفینه بیرون نیست چه رحمتهای دنیوی و چه رحمتهای اخروی نوز  
و نه رحمت که برای آخرت ذخیره کرده اند مستغفرا نه یک شسته

بالت و حشر دیگرش کفینه رحمت است که در دنیا بهین کرده اند **کاشف**  
یکبار حضرت ایشان قدس سره طعامی بیه حایت فرزند آن کرامی خود  
که در حضور آن حضرت در حال فرموده قسمت نموده بودند میفرمودند  
که بعد از توجهات کثره آن طعام بدرجه قبول افتاد جهان کثرت  
گشت که ملائکه کرام خوانهای طعام را میبرد و بقبور ایشان میرسانند  
و در جمعی از جمیعهای بهشت آنرا جمع میکنند چون بنامه الحیا مجتمع شد  
دیدم که بر سر انطعام رفته و انطعام تمام در ایشان در وقت بعد  
از آن دیدم که ایشان از این سبب استعداد فوق پیدا شدند و در صد  
عروج گشتند چون عروج بسیار کردند بهشتی ظاهر شد در نهایت  
رفت و منزلت و غایت طراوت و نصارت ایشان در آن حجت  
در آمدند و چون حضرت ایشان قدس سره در آشنای تصدیق اموات  
جمیع مومنین و مومنات و ملائکه عالیجات را نیز شریک ساخته بودند  
میفرمودند که هیچ قیر مومنی و مومنه را نمی یافتم که طعام الحیا رسیده  
بود و هیچ بهشتی در نظرمی در آمد که ازین ضیافت خالی باشد  
و نیز میدیدم که در ملا را اعلام خوانهای کونان کون می برند  
و در توانای ایشان هیچ کم نگردند همچنین هر بار که حضرت ایشان  
قدس سره بروحایان اموات عطیات میسکند از ایندهمین  
قسم معایات و مکار شفات میفرمودند **کاشف** حضرت  
ایشان قدس سره میفرمودند که یکبار بعیادت شخصی رفتم بودم  
که معامله با خنصر رسیده بود چون متوجه حال او شدم دیدم  
که قلب او ظلمات بسیار دارد و در حشر متوجه شدم دفع آن ظلمات



شد هیچ فایده نکرده بعد از توجیه بسیار معلوم شد که انظلمات نامی  
 از صفات کفایت که در وی مکنون است و منشأ آن که در آن موالف  
 با کفر و اهل کفر توجیهات آن کفر نماید تنقیه از آن ظلمات مربوط بعد از  
 تار است که جزا کفایت و نیز معلوم شد که در نه از ایمان دارد که برکت  
 آن اثر او را از دوزخ خواهند بر آورد چون این حال با در وی مشاهده  
 نمود بخاطر کثرت که ایا غار چهاره باید که یانه بعد از توجیه ظاهر شد  
 که نماز باید کرد **مکاشفه** میفرمودند که وقتی بعد از نماز دعا میکردم  
 و دست بر زانو داشتم و درین اثنا بخاطر کثرت که دست برداشتم  
 و عاکنم که این روش از ادب و در دست و دست برداشتم  
 و بعد عاکنم بهمین قدر رعایت ادب از درگاه غفار ستار  
 خداور رسید که مرا هیچ قسم عذاب نگنم خواهم کرد **مکاشفه**  
 در احضار کرده اند که چون شخصی بمیرد و بر ذمه وی فرضی باشد  
 و یا از حقوق عباد چیزی بود روح و بر اثر ترقی نیست و نماز مانعی که  
 از جانب وی ادا کرده نشود مجبور است او را بالای آسمانها  
 نمیند حضرت ایشان میفرمودند که برین جهان ظاهر است خشنود  
 که این حکم مخصوص کسی است که روح او را در آن نشاء ترقی واقع  
 نشده اما اگر درین دایره وجود این تعلقات ترقی نشد بعد از زود  
 نشد و بر اثر ترقی واقع شود بخلاف شخصی که درین دایره محبوس بود  
 بعد از موت نیز محبوس است که ترقی بعد الموت مربوط است بخلاف  
 ازین تعلقات **مکاشفه** قال الله سبحانه و تعالی هذا کتابنا  
 بظنکم بالحق انا کنا نستخف ما کنتم تعلمون علما

گرام

کرام ازین استسناج ملک مراد میدارند و سنا و را جاری میدارند  
 حضرت ایشان قدس سره میفرمودند که حق این آیه را نکند اگر میگردم  
 یکبار که بخاطر ریخت که حضرت حق سبحانه و تعالی استسناج را که بخود  
 نسبت فرموده اند حقیقی خواهد بود بعد از آن جان معلوم  
 و کشف کشت که در آن مرتبه مقدسه نیز استسناج و رای  
 استسناج ملک ثابت است لیکن مخصوص افراد بعضی که حق  
 سبحانه بایشان راز ناست میخواهد که ملک را بران اطلاع بود  
 ذلک فضل الله یؤتی من یشاء ما ناکه یمن سر است که حق  
 سبحانه از بعضی خواص و ارباب اختصاص خویش بملک کرام کاتبین  
 اعمال را بر طرف میسازد **بیت** میان عاشق و معشوق در مرتبه  
 کراما کاتبین را هم جز نیست **بیت** قال الله تعالی سبحانه یتوفی  
 فی الانفس من یشاء من یشاء سبحانه یتوفی الی نفسه  
 ان یتوفی ملک الموت کما یدل علیه الایة  
 الاخری اذ یحتمل ان یکون لبعض الخواص بلا توسط  
 الملک و ما جاء فی الاخبار من توسط الملک المذكور  
 لبعض الخواص فیمکن جعلها علی هذا المعنی بادی فی  
 تاویل و توجیه فتأمل **مکاشفه** چون دفتر اول مکتوبات  
 قدسی آیات بر عدد رسید و سیزده متوافق عدد اصحاب بدر  
 تمام کشت بعضی اصحاب بعض رسا بندند که اگر حکم شود و محاسب

و الله ذو الفضل العظیم  
 ملک اکبر



که بعد ازین صد و ریاضت نموده بود و شروع در دفتر ثانی نموده  
 فرمودند که اینهمه علوم و معارف که تحریر یافته در آن متروکم که ایا  
 مقبول و مرضی باشد یا درین اثنا انکس و افتقار بچایاب قدس  
 قدوسی و توجیه خاص درین باب اتفاق افتاد از درگاه اله جللاجل  
 جللاجل و غم و اندوه در رسیدن که اینهمه علوم و معارف که نوشته شده  
 بیک هرجه در گفت و گو نمودن انکس باشد همه مقبول و مرضی است  
 جان بیک است میگویند که این همه را من گفته ام و کلام من است  
 و میفرمودند که در آنوقت این علوم را فیض الله و اجمالا ملاحظه  
 نمودم علی الخصوص در بعضی علوم که در آنها تدریس داشتم همه را در آن  
 حکم داخل یافتیم بحسب تحریر دفتر ثانی ما مورث ششم **کاشف**  
 در تقنین ذنوب کبیرا اختلاف علماست اختلاف فائز و اجتناب  
 تعبیر تقنینا و تشخیصها کمالا بخفی علی المتخصص فی کتاب الکلام  
 و الفقه حضرت ایشان میفرمودند که بشی بعد از نماز نیت بخاطر رسید  
 که متوجه باید گردید و بتعین کبیر و رسید بانکه توجیه معلوم ساختند  
 که کبیر بمکی است چنانچه درین حدیث نفیس آمده که  
 اتفق السبع المویقات و اصل آنها شریعت و شش دیگر  
 که اگر دوی گویند شریعت است و آن شش شیخ و بیت و بانه  
 ذنوب داخل دایره صغیره است بعضی صغیر بر اربعین میفرمودند  
 مثل کذب و غیره اما بزرگ صغیر میفرمودند **کاشف**  
 و اولی مع الرحمة و هو المحض  
 و اولی مع العلم و اولی مع العز  
 و اولی مع العز و اولی مع العلم

فی دفع شکوک المسالکین الخالقین فی کلامه رضی الله تعالی  
 عنه و ذکر مدایح کلماته قدس سره بدانکه از حضرت ایشان  
 قدس سره با وجود صحو و نهایت اتباع سنت سنیت از زبان خام  
 عینین شامه در بعضی اوقات کلمات شکر امین از غلبه وقت هر  
 زده است چنانکه بعضی مشایخ بخدمت ایشان نوشته اند که با وجود  
 انحضرت که سرایا صوا کلمات سکر به از ایشان چون سرزند  
 ایشان در جواب آنها کار رس فرموده اند که صحو خالص نصیب  
 عوام کالانعام است این طایفه را هر چند صحو بود بی فرج سگری  
 نیست و بی سهواطهار این طایفه را هر چند صحو بود همه علوم را بر  
 نابد و نیزه انحضرت در اظهار آن مامورند چون سابقه  
 را دانستی لا حفر را بشنوا **کاشف** یکی از شبهات بعضی  
 مخالفان بزرگان را انداخت که حضرت ایشان در عرض داشت  
 یازدهم که بر بزرگوار خود حضرت خواجده قدس سره نوشته اند ثانیاً  
 مروض انکه در انشای ملاحظه ان مقام مره ثانیة مقامات  
 دیگر بعضها فوق بعض ظاهر شدند بعد از توجیه نیاز و غیر  
 چون بمقام فوق ان مقام رسیده شد معلوم گشته که این مقام  
 حضرت ذی النورین است و خلفای دیگر را هم در آن مقام عبوری  
 واقع شده و این مقام هم مقام تکمیل و در رسد است و همچنین  
 مقامات فوق هم که اکنون مذکور میشوند و بالای آن مقام مقامی

کلمات شکر

در مقام

شکر اول



دیگر در نظر آنکه چون با مقام رسیده شد معلوم گشت که ان مقام  
 حضرت فاروق است و خلفای دیگر را هم در اینجا عبوری واقع  
 شده است و فوق ان مقام حضرت صدیق اکبر ظاهر شد رضی الله  
 تعالی عنهم با مقام نیز رسیدند و از مشایخ خود حضرت  
 خواججه نقشبند قدس سره در هر مقامی با خود همراه می یافتیم  
 و خلفای دیگر را هم در ان مقام عبوری واقع شده است درین  
 تفاوت نیست الا در عبور و مقام و مرور و ثبات بالای ان مقام  
 هیچ مقامی مفهوم نمیشود الا مقام حضرت خاتمیت علیه و علی  
 اله الصلوات و التسلیمات و محاذی مقام حضرت صدیق اکبر  
 مقامی دیگر نورانی بیش گشت که هرگز مثل آن در نظر در نیامده  
 ظاهر شد و اندکی از ان مقام ارتفاع داشت چنانچه صفه را از روی آن  
 بلند سازند و معلوم شد که ان مقام مقام محیوب است و ان مقام  
 رنگین و منقش بود و خود را هم با انعکاس ان مقام رنگین و منقش  
 یافت بعد از ان بهمان کیفیت خود را لطیف یافت و در رنگ  
 هوا یا قطعه ابر در افق منتشر شد دیده شد و بعضی اطراف را  
 در گرفت و حضرت خواججه بزرگ در مقام صدیق اندر رضی الله  
 و خود را در مقام محاذی آن نمی باید بگفتی که موقوف داشت  
 تم کلام الشریف این کلمات قدسی آیات انکه انکه در غلب  
 ایشان رضی الله است با بمعنی بی برده اند که ایشان خود را از صدیق

یا اله اکبر مرتبه  
 مقام از مرتبه  
 صدیق اکبر  
 افضل است

جواب

اگر بلندتر گفته اند اینجا که محاذی مقام صدیق اکبر مقام دیگر ظاهر شد  
 و اندکی از ان مقام ارتفاع داشت و خود را با انعکاس ان مقام  
 رنگین و منقش یافت **کاشف** گوئیم که این اعتراض را عدم تدرج  
 و تفکر است و عدم اطلاع بر اصطلاح این طایفه چه یافت دیگر است  
 و وصول دیگر است که کلام درستی و سکر خود را با دشت باید  
 و وصول بدرجه بادشاهی او را حاصل نبود با انکه گفته اند که بعکس  
 ان مقام خود را رنگین یافت نگفته اند که با مقام آفتاب که در  
 فلک چهارم است عکس می که بر زمین طاعت نخوان گفت که زمین  
 بمقام خورشید رسید و نیز انچه حضرت ایشان در همچنین عرض  
 داشت در مبادی این سخن نوشته اند که خلفای دیگر را هم در ان مقام  
 حضرت صدیق اکبر عبوری واقع شده است تفاوت نیست الا در  
 عبور و مقام و مرور و ثبات جواب است شافی امراض قلبیه **لعل** حضرت صوفی الکورا  
 اینجا مقام بوده است و خلفای مرور و عبور زمانی که حضرت  
 ایشان را باین حرف نزد جهانگیر بادشاه بردند بادشاه  
 از ایشان پرسید شنیده ایم که شما نوشته اید که مرتبه من از مرتبه  
 صدیق اکبر افضل است ایشان همین جواب فرمودند و تمثیل بر تمنی  
 آوردند که شلله شما جد را برای خدمتی نزد خود بطلبید و نوازش  
 فرمایید و بادی سگونی کنسید ناچار وی طی مقامات بنظر اربابان کرده  
 پیش شما خواهد آمد من بعد یکای خود در فتنه خواهد ایستاد و این  
 جالازم نیاید که مرتبه اعدا از مرتبه بنظر اربابان زیاده شد سلطان بدین  
 جواب از سر عتاب در گذشت که درین اثنا مردی در از خدا شناسی



گفت دیدید شیخ را بشما که ظل الله و خلیفه او تعالی اید بحد  
 نکرد بیک تو ارض رسمی که با یکدیگر میکنند هم بجای آورد سلطان  
 ازین سخن بشنود و حکم بقید کوبار نمود و قبل ازین شاهزاده  
 دین پناه شاه جهان که بپادشاهان خلاص تمام داشت علامی هفتاد  
 افضل خان و خواجه عبدالرحمن مفتی را بکاتب فقه پیش ایشان  
 فرستاده بود که بحد تخت برای سلطان آمده است اگر شما بحد  
 کشید مسیح کندی از پادشاه بشما نخواهد رسید که من فغان  
 و متعهد میشوم ایشان فرمودند که این حضرت است غریمت است  
 که دون حق را بحد نکند و نیز حضرت ایشان در میادین  
 عرض داشت نوشته اند که هر که در عالم است حتی که کافر فرنگ  
 و ملحد زندیق از خود بوجه بهتر میداند و بدترین همه خود را می کارد  
 انهی هرگاه که دید تصور ایشان بمرتب رسیده باشد این مکان  
 بدرون که ایشان خود از صدیق اگر که بعد از اینها علیه السلام  
 افضل بی ادست افضل انداز عقل و فراست دوست و نیز  
 حضرت ایشان قدس سره در مکتوبی که بشیخ حمید بن کالی نوشته  
 اند نگاشته اند که بعضی از اغلاط صوفیه است که گاه سالک خود را  
 در مقام و مقامات عروج خود را فوق دیگران که فی الحقیقه افضلیت  
 آنها یا جماعت ثابت شده و یقین مقام این سالک دون  
 مقامات آن بزرگان است بلکه این اشباه کاهمت و کاهمت  
 که بپایان که نهرین خلیق اند قطعا علیهم الصلوات والتسلیمات  
 واقع شود عیاذا بالله من شرذک مشاغلاط بعضی را است

که هر یکی از اینها و ادلیا و ادلا عروج ناپاست که مبادی فیضات وجود  
 ایشانند و باین عروج اسم ولایت متحقق میشود تا باین عروج در آن  
 اسم است و از آن اسم الا ماشاء الله سبحانه اما با وجود این عروج  
 مادی و مندرج هر کدام ایشان نام همان اسم است که مبداء  
 تعین وجودی است لهذا در مقامات عروج هر که ایشان را  
 جوید اکثر در همان اسمایا به جبهه مکان طبعی این بزرگواران و در مرتب  
 عروج همان اسم است و عروج و بسو ط از آن اسم با واسطه  
 عروج عوارض است بس که ملذذ فطرت چون سیرا از اسم  
 بلند تر واقع شود و لا جرم از آن اسم نیز بالاتر واقع شود و خواهد  
 رفت و آن توهم پیدا خواهد کرد عیاذا بالله سبحانه از انکسار توهم  
 یقین سابق را زایل گرداند و در افضلیت اینها علیهم الصلوات  
 والتسلیمات و اولیت او لیائی که با جمیع افضل اند اشتباه  
 پیدا کرد و این مقام از منزل اقدام سالکان است در اکوفت  
 سالک نمیداند که آن اکابر از آن اسم عروجیات بی نهایت  
 فرموده اند و بفرق فوق رسیده و نیز نمیداند که آن اسم آنکه  
 طبعیه ایشان است و او را پسند در اینجا مکان طبعی است که بیرون  
 از دین آن اسم است و انزال آنها جاذبه افضلیت هر شخص فی اعتبار  
 اقدامیت اسم است که مبداء تعین او کشته است ازین قبیل است  
 که الحجه شیخ گفته اند گاه هست که عارف در مقامات عروج بر حجت  
 کبری را حایل نیاید و بواسطه او زنی نماید حضرت خواجهمافدین  
 میفرمودند که اگر بعضی از این جماعه است این جماعه در وقت عروج چون



از اسمی که میدار است و یقین بر خیزت بر کسبت بفرق گذارنده  
 تو هم نمودند که بر خیزت بگری در میان حایل نمانده است و از بر خیزت  
 بگری حضرت رسالت خاتمیت علیه و علی الصلوات والتسلیمات  
 مراد داشته اند و حقیقت محال است که بالا گذارنده است  
 منشأ آن غلط جمعی دیگر را چون سیر سالک در استیلا واقع شود که  
 مبدای یقین است و آن اسم جامع جمیع اسماء است بر سبیل  
 اجمال چه جامعیت ایشان بواسطه جامعیت همان اسم است  
 پس لا جاز در ضمن اسمای که مبادی تعینات مشایخ دیگر است  
 پس اجمال سیر بان سیر قطع خواهد کرد و از هر یکی گذارنده  
 بمنتهای آن اسم خواهد رسید و تو هم فوقیت خواهد نمود میداند  
 که آنچه او دیده است از مقامات مشایخ و از آنکه گذارنده آموزش  
 است از مقامات ایشان نه حقیقت این مقامات و چون درین  
 مقام خود را جامع می باید دیگر از اجزای خود میداند و می کارد  
 لا جرم تو هم اولیت خود پیدا میکند درین مقام شیخ بسطام میگوید  
 لوای لرفع من لوای محمد از علیه سکر نمیداند که رفیع لوای او را از  
 لوای محمد است علیه الصلوات والتسلیمات بلکه آموزش لوای او است  
 که در ضمن حقیقت اسم او مشهود گشته است ازین قبل است که آنچه او گفته  
 از وسعت قلب خود گفته که اگر عرض و مافیه در زاویه قلب عارف  
 ننهد هیچ محسوس نشود و اینجا نیز اشتباه آموزش بحقیقت است  
 والا عرض که حضرت خنی سبزه و تعالی از اعظم میداند قلب عارف  
 را در جنبان چه اعتبار و چه مقدار ظهوری که در عرض است عشر

انکم  
 و جوی

نمودید

قلب

عزیز

عشیران در قلب است اگر قلب عارف بود و رویت از خودی ظهور  
 عرض مخفی نیست خواهد شد این سخن را مثالی واضح کرده ایم از آنکه بجا  
 عناص و افلاک است هر گاه که نظر بر جامعیت خود افتد عناص و افلاک  
 را اجزای خود می بیند و چون این دید غالب آید و در نیت که میگوید  
 من در کوه زمین بزرگترم و از سموات عظیم تر درین عافیه است وقت  
 می فهمند که عظمت و کلائی او از اجزای خود است و کوه زمین  
 و سموات فی الحقیقه اجزای او هستند و نیستند آموزش جات  
 آنها را اجزای آن هستند و کلائی او از آن آموزش جات است که اجزاء  
 وی اند از حقیقت که زمین و سماوی و بهین اشتباه آموزش  
 شنی بحقیقت شنی صاحب فتوحات مکیه گفت است که جمیع  
 محمدی جامع است از جمیع الهی جمیع محمدی شامل است بر حقایق  
 کوئی و الهی پس اجماع باشد نمیداند که آن اشتمال بر ظلی از ظلال  
 مرتبه الوهیت است و آموزش جی است از آموزش جات آن نه بحقیقت  
 است از مرتبه مقدسه بلکه نسبت بان مرتبه مقدسه که عظمت و کبر بای  
 از لوازم آنست جمیع محمدی را هیچ مقداری نیست مالا للتعاب  
 و در باب الارباب و هم درین مقام که سیر سالک در اسمی که  
 رب است واقع شود گاه هست که بپندارد که بعضی اکابر که  
 بتعین از وی فضلند بتوسط او بعضی از درجات فوق رسید  
 اند و بتوسط او ترقی فرموده اند از بخارزال اقدام سالکان است  
 عباد اباسد سبحانه که باین کمال خود را افضل دانند و بخت است  
 ابدی پیوند و عجیب و کدام الفضلیت را بپادشاه عظیم ایشان

پندارد

جهانت



و تمام السلطان در تصرف زمین و آری که داخل مملکت است برود  
 بتوسطان زمین در بعضی از مقامات بر سطح و بتوسط فاعل مواضع آن  
 نماید غایه ما فی الباب اینجا احتمال فضل خیریت که خارج محبت  
 چه هر حمام و حایک بعضی از وجوه مخصوصه خود بر عالم ذو فزون  
 و حکیم و قلمون فضل دارد اما ان افضلیت از اعتبار  
 خارجیت آنچه مغیرت فضل کلی است که عالم و حکیم را ثابت  
 این در ویشتر این در قسم استثنایات بسیار واقع بود  
 و ازین تخفلات بسیار گشته و تا مدت این حالت داشت مع  
 ذلک حفظ خداوندی جل شانه شامل حال او بود که در تعیین  
 سرسوی تدبیر زلفت و در اعتقاد مجسم علیه مقوری  
 بنافذ سبحانه الحمد والمنه علی ذلک و علی جمیع نعمایه  
 این خلاف مجمع علیه ظاهر شد در حیز اعتباری آورد و در محامل  
 نیکه حرف میگرد و مجمل اینقدر سید است بر تقدیر صحت این  
 گفت این زیادتی را جمیع بعضی ضری خواهد بود هر چند که  
 این و سوسه معارض میشود که ملا فضل بر قرب الهی است جل  
 سلطان و این زیادتی در آن قربت پس ضری چون باشد  
 اما در جنب بعضی سابق این و سوسه ها میشود میشت  
 و هیچ اعتبار نداشت بلکه بتوبه و استغفار و انابت التوا  
 می آورد و بتضرع و زاری دعا میگرد که ازین قسم کثوف  
 ظاهر نشود و خلقت معتقد است و معتقدات اهل سنت  
 و جماعت سرسوی منکشف نکرد و روزی این خوف غلبه کرد

آن زیادتی

که مبادا

که مبادا برین کثوف مواخذه نمایند و ازین توهمات مسالت فرمایند  
 و غلبه این خوف ببقار و بی آرام سخت التماس و تضرع را بجنب  
 قدس خداوندی جل سلطان معصاف کرد و ایند و این حال تا مدتی  
 کشید اتفاقا درینوقت که زبیر بن عسری از افاضه درین  
 معامله ان عزیز را حمد و معاون خود کرد درین اثنا عنایت  
 خداوندی جل سلطان در رسید حقیقت معامله را کما ینفخ  
 و انمود و حایت حضرت رسالت خاتمیت علیه و علی آل  
 الصلوات و السلام که رحمت عالمیان است درین وقت  
 حضور از آنی فرمود و تسلی خواطر خیرین نمود و معلوم گشت  
 که آری قرب الهی موجب فضل کلی است اما این قرب که ترا حاصل  
 شده است قرب ظلی است از ظلال مرتبه الوهیت که مخصوص  
 با سمیت که رب است پس موجب فضل کلی نباشد و صورت  
 مثال این مقام را بر پنج منکشف کرد و ایند که جای رب نماید  
 و محل رین بالکل زایل گشت و این در ویش در بعضی از  
 علوم که محل اشتباه دارند و کجایش تاویل و توجیه در کتب  
 و رسائل خود نوشته بود منتشر گشته است خواست که نشا  
 ا غلاطان علوم را که محل اشتباه بود محض فضل خداوندی  
 جل سلطان لا یح کشته است بنویسد و انشا الله که گناه  
 مشتهر را شتهار توبه در کار است تا مردم از ان علوم خلقت  
 شریعت فهم گشتند که درین راه غیب الغیب کلها می شکند  
 جمعی را بیدایت میرد و جمعی دیگر را بفضلات رهنمونی می فرمایند

در تعلیم یافتند و بتبیین  
 تفصیل



کلام و نیز حضرت ایشان قدس سره برای دفع همین قسم  
 شکوک و شبهات نوشته اند و معطر عروج سالک از اسماء که میاید  
 تعینات و نیست بشما و اوضح که اینده اند و ان نیست که ارباب  
 معقول گفته اند که دکان مرکب از اجزای ارضی و اجزای آسمانیست  
 و فنی که دکان صعود نماید اجزای ارضی بصاحب اجزای آسمانی  
 بالا خواهد رفت و بحصول قفسه قفسه عروج خواهند نمود و گفته  
 اند اگر دکان قوی باشد عروج او تا که نار محقق میشود درین  
 صعود اجزای ارضی بمقامات اجزای آسمانی و اجزای آسمانی که باطریق  
 تقوی دارند خواهند رسید و از اینجا عروج نموده بالا خواهند  
 رفت و درین صورت نمیتواند گفت که رتبه اجزای ارضی بلندتر است از  
 اجزای آسمانی چه آن تقوی باعتبار قفسه قفسه بوده است نه باعتبار  
 ذات و بعد از وصول بکوه نار چون اجزای ارضی بوسیله غایبند  
 و بیکر طبعی خود بر سینه هر این مقام اینها فرو و در تراز مقام  
 آیت و هو خواهد بود پس در ما غنی جنبه عروج آن سالک  
 از مقامات باعتبار قفسه است که آن قفسه افراط محبت  
 است و قوت جذبه عشق و باعتبار ذات مقام او تحت مقامات  
 این جواب که گفته شد مناسب حال منتهی است اما اگر در ابتدا این  
 توهم پیدا شود خود را در مقامات کابریا بد و جهش است  
 که هر مقام را در ابتدا و توسط ظل و مثال است و مبتدی و متوسط  
 چون بظلال آنها میرسد خیال میکند که نزدیک با کابر در مقام  
 پیدا کرده اند نه چنین است بلکه این اشتباه ظل شیئی است

بخش ششمی اللهم ارنا حقایق الاشياء کما هی و نجنا عن  
 الاشتغال بالملاهی بحرمت سید الاولین و الاخرین  
 علیه و علی آله و صحبه الصلوات و التسلیمات انما  
 و اکملها انتهى و نیز گویم پس هذا اوله فارفع کمرت  
 فی الاسلام از قدیم الایام کلمات مشابه واقع شده  
 اند است در کلام الله لفظ بدو ساق و سنوی که جمعی بحسب  
 سخته و از راه برده و در حدیثشان که ان الله خلق آدم  
 علی صورته و دایت برقی علی صوره امر و شاب فی سکر  
 المدینه و در شیخ شیخ بایزید بطامی گفته که لوائی  
 ارفع من لوائی محمد کما مر فی تفصیل و شیخ محی الدین  
 عربی گفته که خاتم النبوة خشت فضله است و خاتم الولايت خشت  
 ذنب و نیز گفته اند که خاتم النبوة الولایة معارف و علوم  
 بنمایند و نیز حضرت خواجہ نقشبند فرموده که در مقامات شیخ منصور  
 حلج و شیخ منصور بایزید بطامی و شیخ جنید بغیرادی  
 سیر کردم بدای که ایشان رسیده بودند رسیدم تا آنکه  
 ببارگاه رسیدم که از آن عظم تر بارگاهی بود ملهم گردیدم که این  
 بارگاه محمد است علیه الصلوات و التسلیمات کتانی نکردم  
 و آنچه ابو بریده کرده بود نکردم و نیز حضرت خواجہ بزرگ قدس  
 سره فرموده اند که ابو بریده گفته که در صفات اینا سیر کردم



بیارگاه محمد علیه الصلوات والسلام رسیدیم خواستیم که در صفت  
او علیه السلام سیر کنیم دست رد بر پیشانی من کشیدند و من به  
عنایت الهی در سیر مقامات باین مقام رسیدیم گشتی  
نکردم و من نیاز را استان عرض ایشان آنحضرت علیه الصلوات  
والسلام و الخیر بنادیم برین کرم فرمودند و فرمودند داخل مقام  
گردانیدند از انتهی بر ظاهر است هر کس که مقام محمدی علیه السلام  
ناچار از مقامات سایر انبیا و خلفا بالا رفته باشد هر تا و بی  
که در پیکان کنند ایضا سیر بکار برند شیخ عطار فرموده که پنجاه  
در عالم شهادت انبیا و خلفا را ایشان را مکن خاصه است  
که مسازان و زاریان بزیارت ایشان می آیند و استفاد می  
برند همچنین در عالم غیب نیز ایشان را مقامات است که سالک  
طریقت جهت در بوزه فتح کاروی و برای طلب نعمت احوال باین مقام  
انبیا و عظام و اولیا کرام نیز می رسند و بران استنا را وی نیاز  
نماده مسالت کشایش می نمایند بلکه است که فتح یاب فی  
بیشند پس عینه علیه نبویه علیه السلام و السلام می رسند و زاری  
فیض می رسد **سوال** آنکه گویند که حضرت ایشان از وحدت وجود  
که مسلم منطبق علیه متاخرین صوفیه است منکرانند **جواب**  
آنحضرت قدس سره درین باب آنجه می فرمودند و نیز بکه از کلام  
ظاهر میشود است که وحدت وجود در آشنای راه بر سالکان

تفاوت

این طریقه منکشف می گردد اما از اكمال الکمال نمیدانند که فوق  
آن ترقی نباشد چنانچه نوشته اند که این حال نیک است اما بشرط  
عبور و آنحضرت را می رسند در میادی حال حاصل شد بود چنانچه  
و چنانچه حضرت ایشان می نویسند که آنجه از مسنده وحدت وجود  
و قواع این گفته اند در او بل حال بیان مشرف است چنانچه و شهود  
احدیت در کثرت می رسند از ان مقام بدرجات بالا برند  
و افرار علوم درین ضمن افاده فرمودند اما مصداق این مقامات  
و معارف از کلام قوم صریحا یافته نمیشود و اشارات و رموز  
اجمالیه در کلام تریف بعضی از بزرگان است لیکن کواه عدل  
بر صحت اینها موافقت شریعت و اجماع اهل سنت است  
در هیچ جزئی مخالفت بظاهر شریعت غرض از آنست که در هیچ چیز  
موافقت بحکما و اصول معقوله آنها بلکه از علماء اسلام  
جماعه که مخالفت با اهل دارند با اصول آنها نیز موافقت  
نست و نیز حضرت ایشان بشیخ صوفی نوشته اند که در  
در مجلس شما از غیر مذکور سخت که او انکار وحدت وجود  
نماید محمد و ما معتقدیم فیروز حوزدی باز بمشرب اهل توحید  
بود و والد بقرضا هر برین مشرب بوده اند و بر سبیل دوام  
همین طریق اشتغال داشتند و یا وجود نکرانی تمام بجا  
نوف و مرتبه یکسانی حکم این الفقه نصف الفقه فیروز الدین

سنت ۲



مشرب از روی حفظ و از بود ولایت عظیم داشت تا آنکه حضرت حق بجان  
 بحض کرم و فضل خویش بخیرت ارشاد پناهی حقایق و معارف آگاه  
 مواید الدین الرضی شریفنا و اما مناد قبلتنا الشیخ محمد الباقی  
 قد سنا الله سبحانه بعبود الامدس رسانید و ایشان  
 بفقیر طریقه علیه نقشبند به تعلیم فرمودند و توجیه بلوغ بحال  
 این سکن نمودند و مرغی داشتند بعد از نماز است این طریقه  
 علیه در اندک مدت توحید و توحیدی منکشف گشت و علوی در این  
 کشف پیدا شد علوم و معارف این مقام فراوان ظاهر گشت  
 و کم و فیه از دقایق این غریبه مانع باشد که از این منکشف گردانند  
 و دقایق و معارف شیخ محی الدین عربی را کما یسعی للرجاء کردند  
 و تجلی ذاتی که صاحب نفوس از ایشان فرموده است و نهایت خروج  
 جزان نمیداند و در شان آن تجلی فرموده و ما بعد هذا الا العلم  
 المحض بان تجلی ذاتی مشرف گشت و علوم و معارف آن تجلی  
 را که شیخ مخصوص بجامه الولاية میداند نیز بتفصیل معلوم شد  
 و سر رفت و علیه حال درین توحید یکدی رسیده که در بعضی  
 عرایض که حضرت خواججه قدس سره نوشته بود این رباعی را  
 که سر اسر سکر است مرقوم نموده بودند رباعی ای درینا کاین است  
 ملت اعماقی است ملت پاکافری و ملت ترسائی است که توانایان  
 زلف و روی آن بر روی زیبای است که توانایان هر دو اندر راه مانده اند

۶۰

و این حال نامدت مزید کشید و از شور بسین کشید و اینجاسید  
 ناگاه عنایت پناهی حضرت جل و علا و یکجای غیب در عرصه  
 ظهور آمد و برده رویش بخونی و بی چسب کوئی بر انداخت علوم را  
 که منبسی از الحاد و وحدت وجود بوده اند و بر زوال آوردند احاطه  
 و سرمان و قرب و محبت ذاتیه که در این مقام منکشف بود و شتر  
 گشت و بتیقین یقین معلوم گشت که صانع را جل سلطان با عالم  
 ازین نسبتهای مذکور هیچ ثابت نیست احاطه و قرب او تعالی  
 علمیت جنانچه متو را اهل حق است شکر الله تعالی سیم او بجان  
 با هیچ چیز متحد نیست او ذات تعالی و تقدس و عالم عالم او سبحانه  
 بخون و بی چسب کونه و عالم سر اسر بدایع جونی و چسب کوئی سیم  
 بخون را عین جلی توان گفت و واجب را عین ممکن خواند  
 و در هر گز حادث نشود و مستغنی عدم جایز عدم نکرد و انفعاله  
 حقایق محالست عقل و شرعاً و صحت حمل یکی بر دیگری ممکن  
 است اصلاً و اسعجت که شیخ محی الدین عربی و توابع او  
 ذات را واجب تعالی مجهول مطلق میگویند و محکوم به هیچ  
 حکم نمیداند و ما هولا الحاکم علی الذات انتهى معلوم  
 صما بر ادلی البصایر بریده باشد که حضرت ایشان قدس سره اثبات  
 اعلای درجات وحدت وجود میبایند غایت مافی الالباب اختلاف  
 که کجی از صوفیه وجودیه دارند است که چون اینجایه اشیا را ظاهر

تسل



اسماء الهی پیدا اند و مظهر را عین ظاهر از بخت بعینیت قابل شده اند  
 و میگویند که ذات حق سبحانه و تعالی وجود مطلق است و اشیا را  
 وجود مقیده و مقید بر خود و هم نه لا جابا بعینیت قابلند و حضرت این  
 جوی میفرمودند که حقایق اشیا بعد ما است که مریای کمال است  
 و مظاهر حضرت وجود و اما عدم با وجود از جمله محال است  
 و ظهور غیر وجود در مراتب عدم از تمسکات لا جابا بعینیت قابل  
 نشود اند و بکنه شریعت و حقیقت رسیده اعلای درجات توحید  
 را نایت نموده اند پس فرق در میان این دو مشرب بر هو شمنه اند  
 مخفی نیست که کدام بحقیقت توحید و متابعت شریعت است  
 والله اعلم قدس حضرت ایشان قدس سره نوشته اند  
 من مریدا لله ام جل و علا و هم مراد الله عز شانه سلسله  
 ارادت من بی توسط بالله متصل است تعالی و بدین نایبیل  
 الله است سبحانه ارادت من بچهر رسول الله صلعم بوساطت کثره است  
 و در طریقه نقشبندی است و بهفت واسطه و ارادت من بالله  
 تعالی قبول و ساطت نمی ناید جایگزین گشت پس من هم مرید محمد  
 رسول الله صلعم و هم پیره پس روایچه و بر خوان این دولت  
 هر چند که طغیانی ام اما تا نخواهد اندام ده ام و هر چند تا بگویم اما از امانت  
 بی بهره نیستم و هر چند تا متم اما شریک و ولتم نه شریکی که از ان دعوی هم  
 سری میزد که آن کثرت بلکه شرکت خداست با خودم تا نظایده

ظاهر از بخت بعینیت قابل شده اند  
 و میگویند که ذات حق سبحانه و تعالی وجود مطلق است و اشیا را  
 وجود مقیده و مقید بر خود و هم نه لا جابا بعینیت قابلند و حضرت این  
 جوی میفرمودند که حقایق اشیا بعد ما است که مریای کمال است

نسبت یک واسطه در میان است و در  
 طریقه قادریه است و در طریقه  
 حشویه

بر سقوه این دولت حاضر شده ام و تا نخواسته اند دست باین  
 دولت دراز نکرده ام هر چند و طریقه نقشبندی بر من علیک  
 است اما متکفل تربیت من الله باینست من بفضل تربیت باقیام  
 و براه اجنبی رفته سلسله من سلسله حمایت که من عبد الرحمن ام  
 جد رب من رحمن است و منی من ارحم الراحمین و طریقه من طریقه  
 سبحانیت که از راه تنزیه رفته ام و از رسم و صفت خرد است  
 اقدس تعالی نخواسته ام این سبحانی نان سبحانی است که با نیت  
 بطامی بان قابل گشته است که از اربابان مساسی نیست آن از دایره  
 نفس است و این ماورای نفس و افاقست و آن تشبیه است که این  
 تنزیه پوشیده است و تنزیه است که در ارشاد بوی رسیده و آن  
 از سر چشمه سکر جوش رفته است و این از عین ظهور آمده ارحم  
 الراحمین در حق من اسباب تربیت را غیر از معذات نداشته است  
 و علت فاعلی در تربیت من غیر از فضل خود را نداشته از کمال  
 کرم اسماء و غیرتی که در حق من دارد تعالی و قدس تجویز میفرماید  
 که فعل دیگر را در تربیت من مدخلی باشد و یا من بدیگری در نیغنی  
 متوجه کردم مرئی الهی ام جل شانه و بجنبای فضل و کرم نامتناهی  
 او تعالی بیکار بیان کارنا و شوازیست تم کلام الشریف از اهل  
 زمان بیان مکتوب غنی و هو که اعتراضها داشته و جوابان از ان  
 ظاهر میگردد قدس مکتوب را بجنس ایراد نماید نوشته اند که حضرت

برآمده

محو

حضرت این باندازه شکر که  
 مکتوب نوشته اند که اعتراض



خواجر ما قدس سره اول حال سیر این فقر را سیر مرادی مقرر فرموده اند  
 و این ابیات شتوی مطابق حال این فقر دانسته میخوانند **نظم**  
 عشق عیاشی یا دود و صد پیل و نیر **عشق معشوقان نهانت و سیر**  
 لیک عشق عاشقان تن زه کند **عشق معشوقان خوشتر و فر کند**  
 و از مردان هر که وصل گشته براه **اجتناب رفته است راه اجتناب**  
 مخصوص با بنیامت علیهم الصلوات **والتسلیمات صاحب**  
 عوارف قدس سره در بیان مجذوب سالک و سالک مجذوب  
 تصریح با این معنی فرموده است **و راه مرید از راه لایبت و راه مردوان**  
**راه اجتناب فرموده اند قال الله تبارک و تعالی الله یحب من یحب**  
**الیه من یشاء و یمهد لی الیه من یشاء** **اری راه اجتناب**  
**بالاصالة** مخصوص با بنیامت علیهم الصلوات **والتسلیمات و امتنا را**  
**در رنگ سایر کمالات به تبعیت ایشانست** تا آنکه اجتناب مطلقا  
 مخصوص با بنیامت علیهم الصلوات **و السلام و امتنا را از ان**  
**اصلا نصیب نیست** که آن غیر و آخرت مخدوم و حصول فیوض هر سالک  
 را بتوسط و حیلوله خیر البشر علیه و علی آله الصلوات **و السلام**  
 تا زمانست که حقیقت ان سالک که محمدی المشریت بحقیقت محمدی  
 منطبق گشته است و بان متحد شده و چون بحال متابعت بلکه محقق  
 فضل و صفات عروج این حقیقت را با آن حقیقت اتحادی حاصل  
 شد و توسط برخواست جبهه توسط و حیلوله در مقام است و در اتحاد

و توسط توسط و حاجب و محبوب بود ای که اتحاد است معالیه  
 بشرکت است اما چون سالک تا نیست و الحاقی و طبعی است  
 از قبیل شرکت خادم بود یا مخدوم و آنکه گفته که حقیقت او را بحقیقت  
 اش و بر علیه و علی آله الصلوات **و السلام انطیاق و اتحادی**  
 پیدا میشود بیان آنست که حقیقت علیه و علی آله الصلوات **محمدی**  
**و السلام** که جامع جمیع حقایق است و از حقیقت الحقایق  
 گویند و حقایق دیگران در رنگ جسمانی اند و او را با حقیقت  
 زیرا که اگر محمدی المشریت حقیقت سالک در رنگ خبر نیست  
 مران کلی را و محمول است بر وی و حقیقت غیر محمدی المشریت در رنگ  
 جزای است مران کل را و غیر محمول است بر وی و این حقیقت غیر محمدی  
 المشریت را اگر اتحادی در وجودی پیدا شود با حقیقت خواهد بود که این **بغری**  
 بر قسم اوست و محمول بران حقیقت خواهد شد و شرکتی  
 در کمالات او پیدا خواهد کرد لیکن از قسم شرکت خادم بود  
 یا مخدوم و چون این خبری را بجلد فیه کمال متابعت بلکه محقق  
 فضل محبت خاص کلی خود پیدا خواهد شد و شوق و حصول از او این  
 کبر او میسر گردد و آن قسری که کلی را بجزئی آورده بود بفضل و کرم  
 خداوندی جل شانہ رو بر زوال می آرد و بتدریج بعد از نزول  
 و زوال این جزو بر ابجلی خود الطبائی و الحاقی حاصل میشود و آنکه گفته  
 محبت خاص پیدا میشود در رنگ آنکه محقق فضل این فقر پیدا شده بود



و در غلبات آن محبت مسکنت که محبت من بحضرت حق سبحانه از آن  
 جهت است که او تعالی رب محمد است تا این قسم محبت پیدا شود و الحاق  
 و اتحاد بسکونت منصور بود و ذلک فضل الله یؤتی من یشاء و الله ذو  
 الفضل العظیم و حقیقت توسط و عدم توسط را میان میسمایه  
 نیک استماع فرمایند و طریق حیز را چونکه کشش از جانب طلبوست  
 و عنایت الهی متکفل حال طالبست تا جارجول و ساطعه  
 نمیکند و در طریق سلوک چونکه انابت از جانب طالب است از وجود  
 و ساطع جارجول بود و در نفس حیز بهر چند و ساطع در کار نیست  
 اما تا می حیز به متوسط سلوک است که اگر سلوک عبارت از ثبات شریعت  
 است از توبه و زهد و غیره تا بنحیه منظم کرده و حیز را تمام و ایزد است  
 بسیاری از متوجه و علاحد را دیده ایم که حیز دارند اما چون که مقابله  
 صاحب شریعت محلی نگشته اند از تزلزل و غیر از صورت حیز به نفسی ندارند  
 و در طریق حیز اگر توسط متابعت شریعت است که عبارت سلوک است و حصول  
 مطلوب است پس شود به توسط و بی حصول امری خواهد بود گفته اند  
 لو دلیتم بدلولی لغت علی الله یعنی اگر کشیده شوید شما  
 بحضرت حق سبحانه و تعالی و رسانیدن توبه میاطل بطون هر آنچه  
 در میان ثنائین و در میان حق تعالی جل و علا حصول و حجاب امری  
 نخواهد بود حضرت خواجه ماقدر سره میفرمود که وصول از راه محبت  
 که حق را جل سلطان با این است اگر میسر شود تا جارجولی توسط

صاحب

امری خواهد بود که مناسب محبت است اگر توسط است در سلسله گذشت  
 یافته است که عبارت از سلوک است و راه محبت یکی از طرق حیز است  
 و حدیث بنوی علی صاحب الصلوات و التسلیمات المرء من  
 احب نیر نماید یعنی میفرماید زیرا که هر مرد را یا محبوب خود  
 چون محبت بر ثبوت پیوست و اسطه نفع گشت تم کلامه التزین  
 درین مکتوب در باب توسط و عدم توسط سخن بشرح و بیسط  
 تمام نوشته اند و دیگر در همان مکتوب نوشته اند که او بی گفتن  
 انکار از هر ظاهر نیست زیرا که او بی کسی است که و حاینا زادرین  
 او مدحین باشد حضرت خواجه ماسرار قدس سره با وجود هر ظاهر  
 چونکه امدادی از روحانیت خواجه نقشبند قدس سره با وجود  
 هر ظاهر چونکه مدد از روحانیت خواجه عبدالحق قدس سره  
 یافته بودند او بی بودند علی الخصوص شخصی که با وجود او بیست  
 اقتدار به هر ظاهر هم داشته باشد انکار بر سر او بیست  
 عجب انصافست و مراد از ترکیب لفظ عبدالباقی معنی اضافت  
 بمعنی علمی هر چند بابلغ و جوده اشعاری معنی علمی هم دارد یعنی  
 پر من هر چند بنده یا نیست اما متکفل تربیت من الله یا نیست  
 اینجا که ام تحریف است وجه سوی ادب الله تعالی انصاف  
 و بد دیگر قصوری که در معنی سجانی که از بسطای از غلبات  
 صادر شده است گفته باشد لکن نمی آید از آن قصور در قایل شتو  
 و ستم باشد تا دیگری از وی افضل بود چه بسیار معارفست  
 که در وقتی بمقتضای حال از وقت صادر شده است و در وقت

مع

یافته اند او بیست می گفته اند و همچنین  
 حضرت خواجه نقشبند قدس سره



دیگر بجای خداوندی جلالت نه چونکه قصور انصاف را در یافتن است  
از آن در گذشته و به تمام فوق رسیده و هم مترقی گفته بود که از باب  
یکو این قسم سخنان شطح آنرا نویسنده گنجایش داده اما از باب  
صحو اظهار این سخن بسیار سنجیده است ایشان در جواب نوشته  
اند که هر که این قسم سخنان نوشته است نشان سکر است  
می مزج سکر در میناب دست بفرموده عایته مافی الیها  
در سکر ماتم کیزه است هر چند سکر پیشتر شطح غایبه  
سکر بطای باید که بی خاشی قول لوانی ارفع من لوانی محمد  
از آن بوجود آید پس هر که محمد دارد کمان کشنده که سکر همراه او نیست  
که آن عین قصور است صحو خالص نصیب عوام کالانفاست  
هر که صحو را مزج داده است بر او شغل غلبه صحو است نه صحو صرف و همچنین  
هر که سکر را مزج میدهد غلبه سکر است نه سکر خالص که آن  
آفت است چنانکه رئیس ارباب صحو است و صحو را مزج بر سکر  
میدهد چندان عبارت سکر است زیرا که چه تعداد آن غایب نموده  
هو العارف والمعرف و گفته لوان الماء لون انما  
و فرموده المحدث اذا فودن بالقدر لیر لیر لیر لیر  
اش و صاحب عوارف که از محل ارباب صحو است در کتاب او  
چندان سکر است که شرح دهد و این فرد در ورفی بعضی سکر  
او را جمع کرده است از بقایای سکر که تجزیه افشای اسرار نموده  
می آید از سکر است که مبانی را افشا کرده میشود و از سکر است  
که منزیه خود در دیگران کرده می آید اگر صحو خالص باشد افشای اسرار

ابجا گفته بود و خود را از دیگری بهتر دانستن شرک باشد بقیه سکر  
در صحو در رنگ نکت که مصلح طعاست اگر نکت بنا شده طعاست  
معطل و بکار ماند سکر عشق بنودی غم عشق بنودی سکر جبین  
سخنی نگر که گفتی که شنودی این فکر که بینه و فانه در بیان علوم  
و اسرار این طایفه علیه نوشته است ظاهر ابجا طر شافرا یافته  
که از روی صحو خالص نوشته است می مزج سکر عاشا و کلا که آن  
حرام و منکر است و کذا ف و سخن با نیست سخن با فان  
که بصحو خالص موصوف اند بسیار اندیز این قسم سخنان نباید  
و دلهای مردم بنسبند فریاد حافظ این همه آخر نیزه است  
هم فقه غریب و حدیث عجیب است مخدوم این قسم سخنها  
که منبسی از افشای را زیاده و از ظاهر معروف بود و در هر ورق  
از مشایخ طریقت قدس اسرار هم بظهور آمده است و عادت  
سنمه این بزرگواران کشته امری نیست که این فقر را از ایندا  
کرده باشند و فزع نموده لیس هذا العلم فاروده کسرت  
فی الاسلام پس این شور و غوغا چیست اگر لفظی صادر شده است  
که ظاهرش متابعت معلوم شرعیه ندارد از بابا نکت توجه ظاهر  
صرف نموده مطابق شریعت باید سخت مسلمانی را منتهی نماید  
سخت اشاعت فاحشه و تفطیح فاسق هر گاه در تربیت  
حرام و منکر باشد تفطیح مسلمانی بجز در شنباه چه منک

از جای



بود و شتر بشه بان سادی کردن کدام تدریس باشد طریق سستی  
 و مهرانی است کلمه که ظاهرش مخالف علوم شرعیست بطش  
 بحقیقت از آنست باشد اگر از شخصی صادر شود باید که قایل آن  
 کسیت اگر ملحد و زندق بود و آن باید کرد و در اصلاح آن بیا  
 کوشید و اگر قایل آن کلمه از مسلمانان بود و ایمان بخدا و رسول  
 داشته باشد در اصلاح سخن او باید کوشید و محل صحیح از برای  
 آن پیدا باید نمود یا از آن قایل حل آن مسایل باید طلبید و اگر در  
 حل آن عاجز بود نصیحتش باید نمود امر معروف و نهی منکر بر حق اولی  
 با حاجت نزدیک است نم المکتوب این مکتوب در او اثر جلد تا  
 ثالث مکتوبات ایشانست چون بسیار بود و این کتاب مختصر  
 بنا بر آن تمام بنا و در بدایا رجوع نمایند که نواید بسیار دارد و آنچه  
 در اخراج مکتوب نوشته اند در حل جمیع شبهات و ایه  
 مخالفان کافیت به آنست که معارف و اسرار خفیه که از  
 سیدار فیاض بر باطن شریف الحضر و در و می نمود چند قسم  
 بود نوعیست که هرگز از اول جز بیان نیامد و نه الا بر مزایا  
 و استارت هم در معرض ظهور کشیده مثل تاویل مقطعات  
 و مشابیهات قرآنی که بر الحضر انکشاف یافته بود و ویم  
 و آن قبیل است که اظهار آن بحضرات مخدومزاده مخصوصست و دیگر  
 در آن شریک و محرم نگنشد و هر قلم بنام است سیم و آنان

در اسرار  
مختصه

شمر

فی

قبیل که با خیر مان دیگر هم از محل اصحاب در میان می آوردند فاما در حین  
 بیان خلوت میکردند ملک در و ازده می بستند و اگر با نگاه و در و نا عوی  
 اتعافی می افتاد و سکوت می وندیدند با بساط سخن بغیر می دادند  
 و تنه اسرار را در وقت دیگر بیان می نمودند و این کرامی معارف را  
 حتی الامکان بجز نیکستیدند مگر آنکه موحی القاس می نمود بیابا تجارت  
 و حاجت مسول بطریق که هر کس بی با در آن ان شیه و نکارش  
 می نمودند قسم چهارم از معارف است که با القاس بیان  
 باید نیست افاده طالبان عمولا و تمولا بجز در آن این معارف  
 که در رسایل و در و فائز کاتب نشسته و از الزام که مشتمل است و هر  
 معرفتی از آن شفا دل بیمار آن و بر بخور آن است و موصول و در آن  
 و مجروحان مکی مکتوبات قدسی آیات و رسایل زیاده از جمل  
 بهرگز نیست که باید بود و قراول شتمل بر سیصد و سیزده مکتوب است  
 که بسیار امر عالی الحضر بر طبق انبیا و مرسل و سینه موافق تعداد  
 رجال جیش بدر در سینه هزار و پست و پنج اختتام یافت  
 و آنچه تاریخ آن از در المعرفت می براید و و فرمائی محتویست بر و  
 نه مکتوب موافق اعداد کسما حسنی و دفر ثالث حاوی یکصد و  
 چهارده مکتوب بر طبق سور قرآن و رسایل ایشان مثل مبداء  
 و معاد و معارف لدنی که متضمن احوال و مقامات خاصه  
 ایشانست و رساله کاشفات غیبیه و رساله اثبات نبوت

و قایم

عدد



و رساله ادب المريدین و شرح ربا عیات حضرت خواجہ و تعلیقات  
 غوارف و روشنی و غیر ذلک نسخه ازین قسم است و از زمان وقت  
مطالب و غرض عبارت است و تحقیق اسرار و تدقیق رموز و اشارات  
که امتی است ساطع و ابرقی است فاطمہ بر علوشان و سمو المکان  
و مکاتب ایشان و نازکیها و باریکیها که در کشف حقایق الهی نموده  
اند و اعلام علماء اکابر مشایخ شیخه ان شد اند و قایمی که در بیان  
حضرات خمس و توحید و وجودی و شهودی و مشاهده و مکاشفات  
و ایمان و ایمان غیب و عیان و بیان اطوار و صور و ظهورات و اختفیات  
و تجلیات متکلیف و غیر متکلیف و جمع بین التشبیہ و التزویہ و صرف تزییہ  
و حقایق بای اطلاق و محال تعیبات و تجلی باقی و دایمی و معامله و راز  
سکرو صحو و علم و دانش و غیر و دانش و تحقیق صوفی و ولایت  
از صوفی و کبری و علیا و مقام نبوت و رسالت و وحدت بقیت و یونیت  
و دنی و دلی و محبت و خلقت و درجات سبوت و نبوت و حسابات و  
ملاحضات و الجمع بینها و سیر افانی و افسنی و ماورای افانی و افسنی  
بر موشمندان پیدا و پدید است بلعین علوم و معارف که بعلم در آمده  
با وجود علوم معال و فصاحت و بلاغت از مرتبه آغاز توان گفت  
زیرا که با روزه کار از بیان مثل ان معترف بجز اند و چون در خوا  
ز بیان الهام ترجیح بیان بفرموده صورت دیگر میگفت که میبایست  
موقوفات قال است و موقوفات حال و ان بیان معرفت و این الفا

لین

نسبت و اعطای نعمت یعنی در پرده فقر و معارف فقر و فقر است  
 که ساعه را سکری و حضوری زد و گرفت و لذتی و حالی حال میکرد  
 که بخیر و کجی و غیر بیان حال که بر سینه ظهور میکردند طابا را  
 متحقق و متصف میکردند چون بحرمان راز از خلوت کردن  
 اسرار و یون میشتافتند خود را است و سکران میباشند  
 و آنرا که ایشان را بحریت قبول میفرمودند پیوسته تمام نمایی بودند  
 که کدام روز باز بر سر بیان معارف خواهند آمد طریقه ایفه  
 انحضرت و تقریر و تحریر حقایق ان بود که تا با خدا ان علوم  
 و غیرند از ان سخن نمیکردند تا آنکه بر انحضرت متکشف  
 نمیشد و در بیان نمی آوردند چنانکه بعضی مخلصان از احوال  
 حضرت خضر و الیاس همواره میسر سیدند ایشان بسکوت  
 میگذرانند بعد از مدتی چون ملاقات با ایشان واقع شد  
 در پندایان یا ران ازین معوله متغیر بودند کارش فرمودند  
 چنانکه بعضی و سنان از سر کفاری حضرت یعقوب بحضرت  
 یوسف پسر رسیدند و ایشان غیر از خاموشی جواب نمیدادند  
 و از روی علم بکل ان نمی پرسیدند چنانچه چون حق سبحانه تعالی  
 حل این معارف بر ایشان متکشف شد بیان فرمودند و بعلم  
 آوردند و بیان عزیز که استفسار کرده بود فرستادند بعضی از  
 محبان حضور موقوف داشتند که فهم بقیه الخ لک اسرار است

متحقق



در آن مکتوب اندراج یافته و از آن قاضی که بر و فرستاده اند باطل  
 دنیا مختور است جماعه سقیم القلب را باعث شود و شود لجره و زود  
 انداختند بعد از آن این بیت خوانند باری این غوغا خندان که سبزی  
بمنش میسپارم بتو از جنیم خودی بمنش به برکت تو چه  
 آنحضرت و حوالت بحضرت حدیث امعا علیه سری کشید و بچشمکس از آن  
 نفهمید و لب بودی که موجب تحریر حقایق حل کلام معلق که از اکابر  
 سرزده می بود حضور صا کلامی که بظاهر شریعت موافقت داشت  
 و بهانه طلبیان طحطیت از راست او نیز تکامل ساخته ایشان  
 آزارنا و بل مستقیم بر طبق شریعت غرایم نمودند و با در توجیه ظاهر کشتی  
 که این مقله از سکر و غلبه حال سر برزده و یا خطای کشفی  
 واقع شده بجهان می نداشتند و لیکن خطای کشفی را چون خطای  
 اجتهدی محل مواضع نمی شناسند اما قابل تقلید نیستند و بودند  
 و اگر مدعیان ناقص العلم و قاصر الفهم را در نیابت آن مدعیانند  
 میدیدند ایشان نیز بنابر جمیع اسلام و عزت دین و کمال  
 متابعت سید المرسلین علیه و علیهم الصلوات و التسلیات و در آن  
 رقم میفرمودند ازین قسم الجهت یفسد سیری که درای نفس و آفاق  
مشهد کشته نگارش رفته و ازین قبیل است آنچه در کلام سید الطایفه  
 رقم فرموده اند چون حادث بقیم مفرد و در ورا از غایب الی سوال  
 مخالفان گویند که ایشان را کلام اکابر شیخ سلف کرده اند جواب

شیخ  
 سخن

گویند که حضرت ایشان قدس سره سرایا غرق محبت و حسن کربا  
 سلف و عین بوده اند لیکن اگر در بعضی کلمات ایشان سخن کرده  
 اند مبتنی بر نفی و حکمتی و الهامی و اسلامی بوده با لجله اگر بر سر  
 انصاف آیت و علو حال و سمو مقام و علوم و اعمال انصاف  
 تکمیل و اشباع اتباع آنحضرت است که بلا توقف و مانع  
 حکم فرمایند که آنحضرت را میرسد که از روی کشف و الهام  
 مخالفت بکشف و افات ایشان نمایند و در این چنانکه چنین آمده  
 که شریعت بنی للاحق مخالفت شرع غیر است بقی بوده هرگاه مخالفت  
 بوحی ثابت کرده اگر با لهام نیز تحقیق پذیرد چه مانع و هیچ  
 نقص سابق مخالفت للاحق لازم نیاید مع ذلک مشهور است  
 و مخالفت صحابه کبار از راه اجتهاد بوده است و در علمای این  
 حلقه شیخ و ضایع است و در شیخ نیز این نوع مخالفت  
 کشفی بسیار واقع شده حلقه شیخ علو الدوله بمنانی  
 یا شیخ محی الدین عربی در سلسله وحدت وجود مشهور است  
 با آنکه علو الدوله ویرا عارف سبحانی گفته و در بسیاری از  
 تصانیف خود ویرا بعلوم و حیات ستوده همچنین است احوال  
 مجتهدان میان یکدیگر کشاکش و در اجاز و وصول بدرجه اجتهاد و اتباع  
 رای خود و اهیت بر چند استناد مخالفت کند امام ابو یوسف  
 در یک سلسله خلق و سران شش ماه با امام اعظم بحث و جدل

ولایت



کرده بود و در بسیاری از مسائل بر خلاف رای امام برای صاحب  
 فتوی داده اند که لکن بر بنده فان و ولایت امام بر ما مقرر است و در این  
 راییم درجه نداشت و با وجود آن ادب بزرگان را بجا می نماند  
 بیکبار اصحاب کبار آنحضرت نزد ایشان کتاب عوارف شروع نمودند و ایشان  
 شرح آن کتاب نمودند حضرت ایشان بکان جزوی شرح بیان کتابت بقیضت  
 نمودند عبارت عربی در غایت فصاحت و بلاغت بعد از آن سرمودند  
 که خود را از تالیف شرح عوارف گذرانندیم مگر سیم که مبادا در بعضی  
 مواضع سخن بجای رسد که حسن ادب شیخ از دست رود و ابتدای  
 توجیه آنحضرت به تخریر عارف و حقایق و شکاشات و معانیات  
 خود بامر حضرت خواجہ قدس سره بوده که حضرت محتاجه از آنحضرت می  
 سرمودند و ایشان در جواب می نوشتند و امر بر رساله در احوال  
 بزرگان علیه این سلسله نقش بندید از راه کشف حافی نیز کرده بودند  
 و آن رساله با نام رسیده خدمت حضرت خواجہ فرستاده اند  
 ایشان بوصول آن رساله و وقتا کرده اند و تحسینها نموده اند این  
 تحسین نموده اند و نقدی که در بعضی قیاق دیگر در احوال بعضی  
 عزیزان استفسار کردند و جواب آن مکتوب حضرت خواجہ در حکا  
 واقع است و نیز امر ارواح طیبه سلف بلکه ام عالی شان سید  
 اولین و آخرین علیه من الصلوات و اکملها من التسلیمات  
 انما بوده است جوابی که حضرت خواجہ نوشته اند ایمانی باین

قراءت

ایشان

ایشان

معنی نموده اند رساله بالتماس بعضی از آن سیر شد که التماس نموده  
 اند که تصایح بنویس که در طریق نافع بود و مقتضای آن زمانه کافی بود  
 الحق رساله کثیرا برکت غیر که دست بعد از تخریر آنجا ظاهر و معلوم  
 شد که حضرت رسالت خانیت علیه الصلوات و السلام و النجی  
 بحسب کثیر از شیخ امت خود تشریف از زانی و دارند و از محال کم  
 خویش از ابوسه میکنند و همیشه باین میمانند که این نوع معتقد است  
 می باید حاصل کرد و جماعه که باین علوم سینه کشته اند ازانی و میمانند  
 و عزیز الوجود و بروی آنحضرت علیه السلام و الصلوات و النجیات  
 ایستاده اند و القصد بطولها و در همان مجلس با شاکست این و غیر  
 فقیر را از موجود با کریان کار نامه ثوابیت بلکه چون بمقتضای آنکه  
 ایشان را بوارثت جبر معظم فاروق اعظم رضی الله عنہ واقع شده و حدیث  
 بفتح و ال ساخته بودند و لاجرم اینهمه کسر از حقایق و وقایع  
 از دست سبانه جنانکه گذشت **ع** ایشان از این همه احوال طریقت  
 و نیز حضرت و را و آخر جلد اول مکتوبات نوشته اند که این مسائل  
 که سوده یافته امید است که از الهامات رحمانی باشند که اصلا  
 و سوس شیطانی را در اینجا محال بود و دلیل بر این معنی آنکه چون  
 در صدد تخریر این علوم شده بطریق بجای آید قدس خداوندی جل  
 سلطان کشت و بر ملا که کرام علی بنیا و علیه الصلوات و السلام  
 از نواحی ان مقام دفع شیطان میگردند و نمیکند شسته که در حوالی

که این مکتوبات  
 محدث و محدث بنده است



ان امکان کرده و چون اظهار نعم جلیل از اعظم محاسن است باطنی این نعمت  
 عظمی حرات نموده اند و چنانکه از نظم عجب و در پیرایه اش که کوه عجب  
 کنیانش بود که بجای است بسجاده نقص و شهادت ذاتی خود هر وقت  
 نصیب عین است و سیر مویده بحسب علم کثیر و امر عظیم و کبر است  
 یکی فرمودن مویده علیه السلام و الصلوات و النجیات قدس سره که تو  
 مجتهد عالم کللی دوم فرمودن علی مرتضی کرم الله وجهه ایشان را در  
 واقع دیدم که آمده ام تا از علم سموات تعلیم دهم و بهشت دیگر  
 بود تا منعتی از بار وجوده بیا سارند چنانچه آنحضرت نوشته اند  
 که جمعی برای تسکین از بار وجود بجماع و نفس شغول گشتند و جمعی  
 بتصفیف خود را انداختند و از گزافی خویش تن را سبک ساختند  
 و بهشت دیگر بخیر این کسر از است که با آنحضرت ظاهر است  
 مرفوعات نویسنده گیمیا از حضرت مهدی موعود خواهد بود و مقبول  
 خواهد شد و این کثیر تحریر از است که حضرت ایشان نوشته اند  
 که علوم و معارف الهامیه از اعظم ایاست و ارفع خوارق اینها  
 پیغمبر قرانی از سبب اجزات اقوی و ابغی که چشم بکشد که این همه  
 و معارف که در نیکای این جهان می بارد از یکاست علمی اینهمه  
 کثرت تمامها موافق علوم شرعیه و سمر موی مخالفت سنت و ادراک  
 کنیانش ندارد این خصوصیت علم است صحیح است حضرت حواجه  
 ما قدس سره نوشته اند که علوم شما همه صحیح است و بعد از انعام

نام باحضرت

مکثور

مکتوب بان طریقت کارش فرمودند است بان طریقی که حضرت حق بجای  
 این جعفر ابان طریقی ممتاز است از سایر ایت نامانیت و بنیاد  
 سنت نقشبندی است که منقش اندراج نهایت در معرفت است  
 که برین بنیاد عمارتها ساخته اند و کوشکها بنا نموده اند و گران بنیاد  
 نمی بود معاملة نابجا نمیرسید و نمی افزود که ختم از بخار او سمر قند  
 آورده در زمین بماند که مایه اش از خاک نیرست و بطبی گشتند  
 و بای فضل سالها آنرا سیراب داشتند و بر تریب احسان  
 مرتبی چون آنکشت و کار بحال رسید این علوم و معارف ثمرات  
 بخشید **قدس سره** در علوم و معارف که در جهان احوال و مواصل  
 است اگر تافق و توافقی معلوم کرد و حاصل بر اختلاف اوقات  
 و تنوع اوضاع باید نمود و در هر وقتی مثل ان احوال و مواصل  
 علاحد است و در هر مقامی علوم و معارف جدا پس از الحقیقه  
 تافق و توافقی نباشد مثل ان مثل احکام شرعیه است که بعد از  
 نسخ و تبدیل احکام متناقصه میباید و چون اختلاف اوقات  
 و اوضاع را ملاحظه نموده میاید تافق و توافقی مرتفع میگردد  
 والله سبحانه حکم و مصلح الذلک فلا یکن من الممتدین  
**قدس سره** مبارک شوی که لیلۃ القدر قدر و مرتبه از ان استعان  
 نماید و لیلۃ البرات برات علوم درجه از ان بر باید و صفت و حال  
 بران صاحب کمال خوش بود و بخت مولود را از سر جوش  
 و خروش چند بار نکرار کند **شوی** عشق معشوقان نهانست و سر  
 عشق عاشق یاد و صد طبل و نقره لیک عشق عاشقان تن زه کند

بید ایت

سختی

۱  
 آنحضرت فی الملقون



عشق معشوقان خوش و فزیه کند بعد از آن فرمود که عشق عاشقان را  
یک عشق معشوقان از علو مرتبه هیچ مناسبی یعنی عشق عاشقان نیست  
زیرا که متعلق عشق معشوقان همان ذات عاشق است بی آنکه  
صفاتی از صفات عاشقان ملحوظ بود و در عشق عاشق ملحوظ  
صفات معشوق است مگر آنکه عاشق را بر و تصرف استیلائی  
عشق از صفات معشوق بذات معشوق بود تا بخشش بآنوقت  
ذاتی گردد بحسب معشوق بیا عشق نسبتی پیدا دارد چنانکه در  
او و در احوال از جنون عامی نقل کنند و الله را ابتدا توسط  
در عشق عاشق منظور صفات معشوق مثلا در محبت در محبت  
خود و رشافت فدا و ملاحت بسم و فصاحت تکلم و غنیمت  
و دلالت گوشه چشم و جبین ابوی چشم کین و کیسوی پریشان  
و زلفت و خطوط غنیمت و جابه و فتن و امثال آن اما در عشق که گفته  
بیا عشق است هیچ یکی از اینها ملحوظ نیست امکاه فرمودند که عشق  
صفای ازلی آرامی و ملوین ناکر است از آنکه عشق عاشق با دوست  
طبیعی و غیر است و عشق ذات موجب آرام و تمکین زاری و تقضیع  
و تزیین و بی و فزیه معشوقان را و اینست و آنکه گفته است که عشق  
معشوقان نهان و مستی است سیر محبت از این بیشتر است  
لأن الذات الخفی من الصفات و اذق منها و این تعبیری  
بود از آن حضرت بر من و اینست از معنی قول او تعالی بحبهم و یحبونه  
**فصل** در ویژگی صفاتی از آن حضرت پرسید که عشق  
عشق را بیانی محبوب سبحانی شیخ ابوالحسن خرقانی قدس سره فرموده

که در هر چیز رحمت الله و محبت که در هیچ رحمت نیست که گفته  
و از گفته خود دیت خواهند معنی این کلام چیست حضرت ایشان  
ساعتی متوجه و این گفته روی بجا فرموده فرمودند که این  
کلام از زوال عین و اثر خبر میدهند صاحب عالم بدینقال لب  
کنوده است با آنکه در حق او یکی از معشوق رحمت در رحمت بروز  
مینماید لیکن این چاره از وسط لغزش که بجا محبوب و محقق میبوی  
دارد غیر از رحمت نمیداند زیرا که درین زمان از معشوق محبت از  
محبوب بعید بود استماع اسم و رسم وی و خبر موطن و مسکن  
وی او را رحمت بود اما وی رحمت رویت محبوب را میداد است چون  
بلطف محبوب از بعد تقرب رسید لغزش از اعدام رحمت دید  
رحمت در هم اغوشی و بی شناخت و چون بغایت محبوب هم  
آغوش وی گشت از استغای طلب از آنرا عدم رحمت  
در خیال است و رحمت در عین معشوق شدن دید چون بر رحمت  
معشوق عین وی گشت چندان مراتب دیگر درین عینیت مندرج  
بود که لغزش او از رحمت ندید ناچار اهل من مزید کرمان طالب  
ان مراتب و مایا کردید و آنکه گفته اند از گفته خود دیت خواهند  
اینکه گشت خود خویش را گشته یا فتنه است و موا غنیمت که بروی  
رود از فانی و بقایای آثار دیت فمیدید بجهت تمام میگوید  
الیک نسکوبد اما نمیداند که دران مراتب قیل و یی با تمام رسیده  
بود و در مرقی تا آنکه است بعد از قیل و یی که از آن رفق نموده  
رسمی دیگر دقیق تر در نظر قائل میموند که بدفع آن میگویند



کذا و کذا اینجا دیت طلبیدن قائل از مقتول است که مقتول خود را یکی از  
 بقائل سپارد تا سر موئی از مقتول با ولایت قائل مواخذه و  
 در میان دارد و بگویم که با وی چه میرو و چه می بیند و چه میبرد  
 و چه می ستاند و اند **قدسیه** روزی فرمودند که شیخ علاء  
 الدوله بگوید **قدسیه** این و هم بود که تودوی برخیزد  
 امکان و حدت بر تودی برخیزد **قدسیه** شاید که دوی از تودی برخیزد  
 که لطف خدا در رسد از راه و هبت **قدسیه** این رباعی اشارت بر زوال  
 عین مینماید که قائل آنرا جز بیک لحظه نمیداند زیرا که از اله عین غیر عقلی  
 ذاتی سر نمیکرد و آن نزد قائل نیست مگر برقی لاجرم از تودی غیر مدی  
 نباشد و آنکه گفته زوال عین غیر تجلی ذاتی صورت نه بند و تجلیش آن  
 است که چون اسمی وصفی مظهر بود ناچار عین ثابت در میان عباد  
 و در میان حایل باشد پس زوال عین محقق نکرد و آنگاه فرمودند  
 که صاحب مقصود قدس سره زوال عین مطلقا قایل نیست و تجلی  
 ذاتی را خبر بصورت تجلی که اثبات مینماید اینجا که در نفس ششم  
 میفرماید **التجلی من الذات لا یكون الا بصورت التجلی له فالتجلی**  
**له لا یوی الا صورته فی سیرة الحق و بنی میفرماید که عین**  
**که معلومی است از معلومات الله که ذایل گردد و انقلاب علم او**  
**بسبحانه یجمل لایزم محال و این محال است و اعتقاد ان ضلال**  
**و بر زوال از منزه آن نزد کوار قایل نیست میگوید که چون عین ذایل**  
**نکرد از کبار و در کلام بعضی صوفیه چنان معلوم میشود که عین ذایل**  
**گردد اما از زود اما زودا حق است که عین و از هر دو ذایل پذیراند**

چنانچه کلام شیخ بلندیر ابو سعید ابو الخیر مفرع ابن مطلبیت  
 و آنکه بر زوال عین رفته و زوال از گفته ظاهر میشود که زوال  
 عین از وی نیست تحقیق نشد زیرا که از حکم عرض دارد و عین  
 حکم جوهر چون جوهر رود عرض حکم نه ماند که عرض جوهر  
 قائم بود و بر خود وجودی ندارد **قدسیه** اگر زود در سر کی باشد  
 بعد از ان رباعی شیخ ابو سعید که در جواب سایل از خود  
 از نوشته فرستاده بودند خوانند و مفرع چهارم از ان  
 تکرار نموده فرمودند که ما زوال عین و اثر شیخ منته موافق ایم  
 چون من همه شوق شدم عاشق گیت **قدسیه** نگوییم بیک چون شیخ  
 علاء الدوله سنانی گوید نوی برخیزد و دوی برخیزد و لیکن  
 سنانی آنرا دمی گوید و ما ستم شناسیم که نزد ما تجلی ذاتی  
 دایمی بودند برقی و ستم فرمودند که زوال عین و اثر از جوار است  
 و دوی لازم نیست بل شاید زیرا که مستی ظل از اصل و هبت  
 بود که از خود سیدید و چون باطل و بد نوی برخیزد و نوی  
 او همان مایه مودعه او بود اما دوی بر جای باشد که ظل اصل  
 نشود و فهم من فهم و بیفهام و قابق و حقایق بعدی افا حقه  
 میفرمودند که قوت مدر که را طاقت احاطه نماید درین  
 اثنا فرمودند که شیخ علاء الدوله بران قول صاحب قول  
 فتوحات کمی که حق را وجود مطلق گفته اینهمه غوغا از ان



دارد که قسم کلی را مختص در مقیده مطلق میداند و غیر خاص و عام  
قسم ثالث نمیکوید الحق بحسب قانون منطقی چنین است اما  
شیخ ابن عربی که مطلق گفته مطلق قید اطلاق نیست و را  
گفته و این قسم ثالث است که مصطلح اوست و لا مشاجرت  
فی الاصطلاح برین تقدیر هیچ نیست نزاع مگر لفظی جفا نموده  
و را در آن تصور مازاید صفات نیست چنین است زیرا که  
هر چه در صفات مدک سالک کرد و ظلال صفات الهی  
ماست آنست که حکم از کروی او فاع خود را بیاد او  
سبحانه مستغرق در اید تا او تعالی حکم از کرم  
شمارا بکرم خود یاد کند که وعده یا فرموده است و ذکر بعض  
حصصی احوال و مکاشفات نمکوبند و مطلق در تخیل جان میدهد  
و فی غیر عرض بل بجان منت و آشته بد کرد و عیودین برد ازید  
در قبول کند هر چه او سبحانه بنوازد و آن وفی منفعت است  
اهل سنت و جماعت را شکر الله سبحانه معیهم بود بر  
اعتقاد نماید و شکر بجا آورد و مل من مزید گویند و الله  
اعتبار نمید بعبادان شر معونه که سبحان الله محمد  
بارا با وجود حصول کمالات و ائمه از پس خود مراعات مشرب  
او سبحانه در مراقبات صفات و تصورات آن خوف و ترس  
می آید و بعضی مشرب از اینست نمودم که مستبد با امر افریدات

بجای میسر مایند و آنرا بنده بزرگ جز بیک محیط تمام علمست غیر نمایند و از  
سیان خدا و ندان آن مراقبه چنان مخوم میگرد که آن نور را بسط  
و عریض در تخیل می در آید حق سبحانه و تعالی ازین تخیل ارشاد  
منزه است و بسطی است حقیقی که ابا انبساط و طول و عرض  
مانندان و این تخیلات را راه نیست **فدسید** از همان روز که در  
خدمت حضرت خواجبه قدس سره طریقه کفتم مرا یقین حاصل  
شده بود که عنقریب حضرت حق سبحانه بحض کرم مرا بمناب  
این راه خواهد رسانید و هر چند که انداز دید قصور حال و اعلا  
نفی این یقین مینووم صورت می بست و اکثر این بیت ورد  
زبانم می بود **بیت** ازین نوری که از نور دلم یافت **بیت** یقین دهم  
دانم که آخر خواهم یافت **فدسید** حضرت خواجبه اهرار طایب  
سرا که نسبتی بود از نسبتهای مخصوصه خود که بحضرت خواجبه ما قدس سره  
عطا فرمودند و کم نسبتی باشند از آن نسبت خواصه که حضرت خواجبه  
قدس سره با غایت نفوذند مگر یک نسبت که از نسبتهای  
عالیه عظیمه از عطیات حضرت خواجبه اهرار قدس سره مانده بود  
که از حضرت خواجبه قدس سره مانده که بعد از احوال خود  
روزی که زیارت روضه منوره آنحضرت رفته بودیم بجا رحمت  
نمودند سر کجی حضرت خواجبه ما قدس سره بترتیب طالبان نامانی  
بود که معامله من با آنها رسیده بود چون از کافین فارغ شدند



محسوس کردید که ایشان خود را از کار سخت کشیدند و طلب برای من حواله  
 نمودند و در باب من فرمودند که ما این تخم را از بخار او سترقتن آوریم  
 و در زمین برکت آید و منتهی شدیم **فدسیه** برکت ظهور عظمت  
 کلمه طیبه لا اله الا الله محمد رسول الله با مقیاس درجات قابل  
 است هر چند گویند عظیم تر و برکت و عظمت آن بیشتر و این  
 مصراع عربی خوانند **شیر** بزدلک وجهه حرا اذا اسانده  
 نظر او همیشه میفرمودند که آنکه وی در دنیا معلوم نیست که برابر  
 آن باشد کسی در گوشت خنزیر بکار این کلمه طیبه بلند بود اما  
 چه توان کرد که جمیع آن را میسر نیست از امور بیک عارف  
 از ملکیت به بشریت می آید هیچ چیز جز خوردن نیست گاه  
 نیکو صورتی که در آن طعام بنظر می آید **فدسیه**  
 هر چند ما را عطا فرموده اند محض بفضل و کرم اوست تعالی اما  
 نهایت کرم آن تواند بود که متابعت سید انبیا علیهم الصلو  
 و التسلیمات خواند بود که مدار کار خود را بران میداریم که هر چه  
 با داده اند از راه اتباع داده اند و هر چه داده اند از آنست که از  
 ما در اتباع بحکم بزرگتریت نقصانی رفتن یا شددین تقرب  
 فرمودند که بیک روز بسو در چین در آمدن در خلا جای پای راست  
 نهادم در آن روز ایوایا حال برین بسته شد بعد از آن امت و استغفار  
 بسیار کار به اینج بود رجوع نمود **فدسیه** روزی از حبه استیلا

نقشای

نقشای بول بر عت تمام مقصود در آدم نظرس برناخن افتاده بود  
 بان نقطه سیاهی که از اسباب کتب و حروف فراموش  
 آید نشستن از ادب و دوزیم بجلت تمام از اینجا باز کردیم  
 و از آن شستم بعد از آن پسندیدم و ترک او بر این منزلت زیاده  
 داشتیم **فدسیه** یکباری صیام طوع نگاه میداشتند یکی رسید  
 که این روز را بجهت نیت نگاه میدارند فرمودند که قضای احتیاطی  
 در بعضی ایام صیام رمضان استیجار در روز اتفاق یافته بود  
 بنا بران بر احتمال وصول بیک در جوف برای احتیاط قضا  
 نگاه میداریم **فدسیه** همواره اصحاب خود را بکثرت ذکر و دوام  
 حضور و لزوم مراقبه تخریص میفرمودند و میفرمودند که این دارد در  
 علمت و عز و عکشت و کار حضور باطن را بار عایت ادب  
 و اعمال ظاهر جمع ساخته در کار باشند **فدسیه** برخی از  
 مردم از رسایل حضرات خواجگان قدس سره ایم قلت عمل فیه  
 اند نان چنانست که طریقه این اکابر در اتباع اطوار نبویه اوفی  
 و اوفی افتاده است و آنحضرت علیه السلام با وجود مرادیت  
 و محبوبیت از کثرت صلوات اقدام میارک ورم میکردت چون  
 غایت مافی الیاب چون طریقه نقش بندید قدس سره را هم در  
 در بدایت و توسط بجزئیات تعلق دارد با چار حال ایشان  
 کثرت سکر و استغراق نقضای کثرت نوافل اعمال ندارد  
 بل دوام حضور را با اتیان فرائض و واجبات و سنن موکرم جمع

استخارم با آنکه در نقضای  
 اولی هم آن محبت صبور بود  
 رفتم

ع



بنموده بر همان اقتصاد نموده اند مع ذلک رعایت عظمت ارازان  
 اہم مقام فرموده و نموده اند کہ ان از ریاضات عظیم است خصوصاً  
 باجربیات و غلبات اما چون بجایت ربانی احوال از تلویح بہ تکلیف  
 رسد ناجاکثریت طاعات گردانند و در بیوقت مدار کثرت زنیات  
 بکثرت اعمال بود **فہ سبب** مردم ریاضت را منحصر در کسکی و روزه  
 و کشتن دانستہ اند اما رعایت توسط احوال در اکل زیادہ از روز  
 صیامت طعام لذت در پیش آنیکس مہادہ باشند غیر اشتہار  
 بخورد و نیمہ دیگر کہ باقی ماندہ است کہ دست ازان بیدارد سخت ریاضتی  
 است و ازان ریاضت بمراتب زیادہ تر زیرا کہ وی طعام اماندین  
 ازان اساک و مزید و این پارچہ چشیدن و دست ازان کشیدن  
**فہ سبب** شرم می آید کہ در حال انفراد و قوت و استطاعت افقا  
 بر اقل شیمات در رکوع و سجود نموده اند **فہ سبب** در غار رعایت  
 سنن و منہ و بیات و اداب کار حضور قلب کند جہ این رعایتہای  
 ہمہ ذکر است زیرا کہ یاد کردہ امر است سبحانہ و توجہ با و تعالی **فہ سبب**  
 مردم ہوس ریاضات و مجاہدات می نمایند هیچ ریاضت و مجاہد  
 برابر رعایت اداب شریعت نیست لکن سیمای غازی فرض و ذوا  
 و سنن ادای غازی نوعی کہ فرمودہ اند بسیار دشوار است و مستعد  
 حق سبحانہ میفرماید و افعال کبیرۃ الاعلی الخاشعین  
**فہ سبب** اشارت بسیار در تشدد اگر بظاہر بعضی احادیث  
 دلالت بر فعل آن میکند و نیز بعضی روایات از مجتہدان حنیفہ بر

ریاضت

اشارت  
بسیار

جو ازان آئمہ است اما چون بیک تنبع نموده شد احوط و سستی  
 بیک است است ظاہر کثرت کہ بسیاری از علما ہر ام و کمرہ  
 گفتہ اند و چون امری در حل و حرمت دایر کرد ترک او اولی بود  
 احوال تابع شریعت است نہ شریعت تابع احوال کہ شریعت قطعی  
 است بوحی ثابت گشتہ است و احوال ظنی است بکشف الہام  
 بہ نبوت پیوستہ **فہ سبب** عجب است از درویشان خام ناما  
 کہ بر کشف خود اعتماد نموده با کار و محالفت شریعت بعضا اقدام  
 مینمایند و حال آنکہ اگر کلیم اللہ در عہد نبوت بناہ صلی اللہ علیہ  
 وسلم بودی غیر از اتباع شریعت غرا اورا جہان بودی نمایان گور  
 با طنان جہر **فہ سبب** در باب مائیدہ میفرمودند کہ این  
 برزگواران از مداخلات علوم فلسفیہ دور ترند با قیاس افلاک  
 نبوت نزدیکتر **فہ سبب** حضرات خواجگان قدس اسرار ہم فرمودہ  
 اند کہ نسبتی کہ ما فوق ہر نسبتہا است ازان است کہ طریقہ ایشان  
 در متابعت سنت سنیہ است و رعایت عزیمت فوقہ فوق  
 طریق دیگر است لا حیرم نسبت این عزیزان نیز فوق  
 نسبت سایر طرق باشد **فہ سبب** عمل صالح را عجب  
 چنان ناچیز کرد اند کہ آتش ہیز مرا ہنشت عجب آنست کہ عمل  
 در نظر عامل زیہامی در آید کہ قباہ و شتایع مخفیہ خود را یاد کند  
 و حسنا ترا متہم دارد بلکہ نمایان عبادات سخی کردہ **فہ سبب**  
 ناکسی یاد علوم ظاہری مہارت تمام بنامند و کفر کلام این طایفہ

باید



استفاده نواند کرد **قدسم** نیز نمودن میان موم و موجود دیگر است  
 و تمیز داشتن آن دیگر **قدسم** فرق میان نفی و انتفا فرقی است با شکر  
 که نفی در بدایت و توسط بود و انتفا در نهایت بود **قدسم** در طریقه حق  
 خواجگان قدس اسرار هم تعلیم و تعلم اسم ذات و نفی و اثبات هر دو  
 آمده و آنچه را معلوم ساخته اند آنست که اسم ذات را بجز یافتن  
 پیشتر است و نفی و اثبات را بسو که چون درین طریقه در بدایت تقدم  
 جذبه مناسب حال مبتدی است مبتدی این طریقه را اولی است که نکر از اسم  
 ذات کند و چون بسو که قدم نهد لایق حال و نفی و اثبات است  
**قدسم** یکی از آن حضرت پر سید که سر صحبت که ظهور نسبت حضور  
 در محافل مجالس و اسواق و صحبت ارباب نفوذ زیاده تری یابم و در  
 خلوات و جرات و صحبت اصحاب جمعیت کمتری پسیم فرموده که شخصی از  
 خواجگان اسرار قدس سره میسر عین معنی استفسار نموده بود ایشان  
 فرموده بودند که نسبت خواجگان با محبوبیت چون محبوب را بخلوت  
 خوانند در حیا رود اما بخواجگان حضرت خواجگ حسن ادا و لطافت دافع  
 غم است لیکن جل این معنائست که ظاهر را با باطن الفتی و خلقی است  
 که هم جلیب از با یکدیگر می باشد و هر یک از ظاهر و باطن بکار خود  
 اشتغال دارد و چون ظاهر سالک در محافل و کثرت بنا بر اشتغال  
 خلق از مصاحبت باطن طرازی اهل کرده تا جارا باطن بی مزاحمت خنک  
 ظاهر سرگرم کار خود باشد و این علیر حضور و خلوات او از آنست و چون  
 سالک بخلوت رود ظاهرش از مشغول محافل پرده خفته متوجه مصاحبت

بار خدای  
 خلقت و  
 عشر خلوت

حضرت م

و می کنند

و مصاحبت باطن کرده و باطن نیز بنظر ظاهر موم بجایست بجا آرد نابا  
 در حضور حضور رود و لیکن بعضی باشند که ایشان را در خلوت و جرات جمعیت  
 پیشتر از خلوات و کثرت بود سرشناس است که باطن ایشان را فوقی  
 حاصل شده است که بظاهر غالب آمده است از تابع خود ساخته اند  
 و بر کمال خود منصف کرده اند و اندکس با تعاق ظاهر و باطن نسبت  
 را از آن حاصل است **قدسم** روزی حضرت ایشان قدس سره فرموده  
 که اگر چه صبر و غیره منافع بسیار بدین محمد علیه و علی اله الصلوات و تسبیح  
 رسیده که بسیاری از فاجران این است ببرکات افادات ایشان  
 بکمال است پوسته اند و از انوار صحبت این عزیزان ظلمت بدعت منقطع  
 گشته و بسا اسرار عارفانه کتاب و سنت بکشف ایشان بر صده  
 ظهور آمده لیکن بهر بسیار از ارباب بکر این طایفه علیه بدین معنی  
 لا حق گشته و ناقصان بی باک را بیک گاه آمده و سکریات و شیطانات  
 ایشان موجب ضلالت جمیع کثر شرح حق را سبحانه در ظهور این کلمات  
 از ایشان حکم و مصالح خواهد بود بیک زبان این اکابر بحکم  
 تخلیقا با خلا و الله برشت الهی جبریان یافته جد در کلام  
 مجید نیز مشاهبات چون ید و استوی علی العرش و ساق و غیرها  
 که جمیع او تعالی را جسم ثابت کرده اند لهذا بفضیلت نفی از با آنکه  
 خدا بقالی و انبیا بود بفضیلت انبیا از ان الفاظ بیک اتباع بنویسند  
 از ان بزرگواران سر زده که صبحک الله و ان الله خلق آدم علیه صلوات

واقع شده است



و رایت ربی فی سلك المدينه علی صورۃ امر دشاب و وضع  
 الله ید علی کفنی فوجدت بردها از آنحضرت علیهم السلام  
 نزلت با آنکه انبیاء خیر الرسل علیهم الصلوٰات و التسلیم  
 در غایت صحت بودند پس از صوفیه صد و این قسم کلمات و ظهور  
 این نوع شیطیات موجب طعن و لغو نبود بعد از آن زموده تا که اعلی  
 بشریت در داده ایم و بجز من سنت سینه مصطفوی علیها صلا  
 الصلوٰات و السلام و الخیر همیشه بر پا استاده ایم و از زبان قلم  
 نماند بعضی کلمات سحرآمیز جریان یافته است تا ظاهر بیان  
 چه در یابند **الحضرت الثالثه فی بیان شمایله و حلیه**  
 نخستین جلوه مبارک آنحضرت بیان نماید تا سالکان راه طریقت  
 و سیران سبیل حقیقت را از واسطه وصول دانسته تصور  
 خداوند جلوه جلوه گرایند و برکات و فیوض بیان رابطه حاصل نمایند  
 سایر رهبر بر از ذکر حق است هر چند که ذکر و شغلی موجب ترقی است  
 لیکن رابطه اقرب طریقت و راه نقیب است **فصل** نقشبندی  
 عجیب فایده سالار اند که بر نه از ره بهمان بحکم قافله را به بارانک  
 آنحضرت کند کون مایل بر بیاض کشته پستی بود و از زین  
 و رخساره آن قدوس کبار روزی می درخشید که چشم درخشش  
 آن خیره میکردید کشته ابرو بودند و ابروهای ایشان چون  
 قوس مخنی دراز و سیاه و باریک بود و چشم ایشان کشته

نقشبندی

و دراز و سیاه بودند و سواد آن اسود و بیاض آن ابيض و پستی  
 مبارک آنحضرت سلم بلند و باریک بود و لبهای آنحضرت سرخ و  
 باریک بود و فم مبارک آنحضرت نه دراز بود و نه کوتاه و دندان مبارک  
 ایشان باریک متصل بود و درشتان چون لعل بدخشان و طبر  
 شریف ایشان اینچون یا شکوه و دراز و مربع بود و بر رخساره  
 ایشان سوی ریش مبارک سهوی بخا از نموده و آن حضرت  
 تمام قد بودند و نازک اندام و هرگز بر بدن مبارک ایشان کس  
 و چرک نشسته بود و پایی ایشان چون رخساره خویان  
 چین و چکل صفا و درخشان بود و زرعق ایشان هرگز بوی  
 ناخوش نیامد بود چنانکه در حکام کما و تابستان متعانت  
 و بول و عایت ایشان مثل مشک خوشبو بود و در زمین که  
 میرخت غایت میشد و حسن ایشان از حسن هتر یوسف زیاده  
 بود و وجهت ایشان از وجهت خلیل الرحمن نشان میداد  
 و هر که ایشان را میدید بی اختیار ما هذا بشران هذا الا  
 ملک کدیر بر زبان او جاری میشد و بی احوال  
 کلمه سبحان و هذا ولی الله بر لسان را ندی اذارد  
 و اذکر الله کو یارشان ایشان و ارد شده بود  
 و با وجود ضعف اسلام غلبه کفر و کافری بسیاری از کفار بر  
 انقباض ابرار مسلمان شده بودند و جمعی کثیر از فتنه و بغا  
 بیطاطا طوار آن بزرگوار نایب سیکشته و بصلاح و تقوی  
 و خدا ترسی و حق پرستی می آمدند و جم غفیر از اطراف و اکناف

پاشنه



عالم در واقعات و مناسبات صورت ایشان را دیده و رابطه حاصل نموده  
 بخدمت شریف ایشان می رسیدند و بعینه آنچه می بینیدند و واقعه می بینیدند  
 از ملازمت می یافتند بسیاری از علما و صلحا و درویشان توانگران  
 حلیه ایشان را در محاطه معاينه نموده اند و نقل از آنحضرت میسر گفته  
 و دل ایشان جان ذکر از کوفه می گشند و بشوق تمام بصحبت آن  
 کعبه انام می رسیدند و طریقه اخذ میکردند همان شغل بودی که از ایشان  
 در واقعه گرفته بودند از خوارق ایشان بود که مریدان بآن کثرت  
 در خدمت ایشان می بودند میفرمودند توجیه نموده اعطاء احوال  
 مینمودند و از آن احوال گذرانده احوال دیگر بجای آن عنایت میفرمودند  
 کذا و کذا و کذا و کذا الی ما شاء الله سبحانه بر هر واحدی  
 ایشان را معامله دیگر و جدا بود و یا هر سری سری علاحد و هر کس  
 که از مریدان و ملازمان میداشت که شفقت و مرحمت که با من دارند یا  
 دیگری ندارند از روز طریقه گفتن نا آنکه بولایت رسانیدن محال  
 ایشان را مریدان حاضر هر روز بیک هر ساعت همچنین بود این  
 حقیق از خود میدادند که هر روز تا ده بار کما پیشتر استفسار احوال  
 باطنی میفرمودند حال که بخدمت ایشان موقوف میداشت همان لحظه  
 بر طرف میکشید و حال دیگر غایب از آن بجای آن می نشست و گاه  
 در میان حالتین قیض کو زبوی میداد بعد از آن حال دیگر بتوجیه آن  
 حضرت عوض میکشید این معنی تخریه یعنی حال تو اینچنین بعد از این فلان  
 حال بر تو وارد خواهد شد چنانچه فرموده بودند و همان طور واقع  
 میشد بیک بعد از وصول بولایت و خلافت و رحمت بعضی

کشتی

حقیق شده بود که هر کس که توفیق  
 و گاه گاه از خود میفرمودند که

انجیر غایبانه سیر متوجه احوال ایشان میگشتند و احوال خلفا را  
 سیر از حقیق مراتب با وج کمالات و داشت نبوت میرود و اگر یکی  
 بنحو استند از ولایت موسوی مثلاً بولایت محمدی بر نه کمال تفرق  
 بر تقبل نموده میرودند و سالک صاحب علم سرور خود می یافت که  
 از کجا یکی اندم چنانچه در احوال حضرت مخدوم زاده کلان علیه السلام  
 و حضرت میر محمد نعمان و غیر ایشان معلوم خواهد شد و اشراف بر احوال  
 خیر مال طالبان و اخبار از احوال اینده ایشان و وقوع بر طبق آن  
 لا یعد ولا یحصی است چه شمار مریدان ایشان از کجا زیاد است  
 اگر نسبت به هر یکی از طالبان یک کشف و کرامت اعتبار کنیم خوارق  
 ایشان چندین ملک بشمار آید و این حقیر هفتاد سال در خدمت ایشان  
 بوده اگر از همان ایام داعیه تحریر کثوف و کرامات و فسوید مقامات  
 و درجات ایشان مصمم میکرد و واقعات روزمره را بجزر میکشید  
 هر چند که هر ساعت و هر لحظه از آنحضرت قدس سره ظهور خوارق  
 نموده اگر منزل نموده هر روزی یک کرامت فرض کنیم شش هزار  
 کرامت درین مدت ملازمت احتو تحریری بیوست الحال بعد وصال  
 آن غوث ابدال این غنیمت نفهم یافت خلقای حضرت ایشان  
 بجهت ارشاد بیلاد مشرق گشتند و اکثر یاران سیر بنابر اتفاق  
 بیاحت افتادند در زمان این تحریر متوجه بیاد این حقیر مانده الهی  
 از باقی مانده شنیدیم بجزر کشیدیم چه توان کرد ما لایدرک کماله  
 بترک کماله القلیل بدل علی الکثیر و القطر  
 بنی عن البحر العذب و حیدر این حقیر قبل ازین در حین حیات کبار

ولایت

چندین سال



حضرت این کتاب را خط زده  
و لفظ طاهر نوشته اند

ساخته

جمع نموده و در جات الابرار  
آن یافت و بنویست که آن مسودات

آن کعبه حاجات یکبارگی مقامات ایشان را مسوده کرده بود و آنرا  
احمدی نام نهاده و در نظر کیمیا اثر ایشان در آورده چون برین قسم  
رسیده که حضرت خواججه در استخاره که حضرت مولانا خواجگی یار  
امر کرده بودند طوطی را دین بودند که از سر شاخ درختی پرید بروست  
مبارک آنحضرت نشست الی آخر القصد المذکور غالباً فیقر در اینا طایر  
بندی نوشته بود و بر سبیل طبیعت فرموده بودند که یاری نخستین  
تصفیفت شما در ذکر احوال ما واقع شد که پیا از راه کشف دانسته  
بودند که ازین حقیقت تصانیف بوقوع خواهد آمد الحق بجهان بوقوع پیوست  
بعد از حال آن کعبه آمال کتاب کرامات الاولیا در اثبات حوائج  
بعد موت تالیف نمودم و فتوح الغیب غوث الاعظم شیخ محی الدین  
عبد القادر جیلانی قدس سره را ترجمه فارسی کردم و در وایج در  
میان اصطلاحات صوفیه و اشتغال قادریه و نقشبندیه جمع نمودم  
و سقوات انقیاد در بیان توارخ وصال و احوال ارباب کمال از خلقت  
ادم تا زمان خود تالیف کردم و یا از اینجا که هر چند بوقت موقوفت آن  
مسودات سیر احمدی در حال حیات آن قبله حاجات همراه کالام و در آن  
بسرقت رفت و در فرافان ششوی تاراج شد و طبیعت برودت گرفت  
تا آنکه در سنه هزار و سی و نه بانه بلی تالیف منافیله حضرت گشت  
برخی از آن صورت جمع یافته بود که توفیر روی نمود و در دست بهار  
جمل و سید عین توفیر آن مسودات را بر پیا فرمود که سید  
از دستای که تا ده سال حکم سرهمند بود ازین سبب کسب می نمود  
که کتابی در بیان احوال اولیا جمع نماید تا آخر سال جمل و چهار فرغ

از تالیف آن واقع شد و مجموع الاولیا نام نهاده شد که احوال مکرر  
و با تصدیق بزرگوار در آن کتاب اتفاق افتاد بعد از آن خاطر را  
بر تبیین مقامات ایشان آوردم باره از آن جمع نموده بودم و تاریخ  
آنرا منازل ششوی یافته که آن حاکم باین تکلیف تصنیف و مقابل  
آن کتاب مجمع الاولیا نمود الحق آن کتاب جامع کتب و رسائل  
این طایفه است بعضی مداین طلب علم مشاجرات صحابه را در آن  
کتاب بخواند او را داخل خسته از اعتبار و فطاکر دند و در سنه  
یکهزار و چهل و هفت بعد خلوص و فراغ از مقابل نویسی رفت  
استراحتی زمان نموده شب و روز در تحریر مقامات آن حضرت  
سیکوشید و از آن نیز سید که باز مانعی از جهت راست پیدا نمود  
و کار را در تسویق نمیدارد **تجری الیاح** بلا یشتی الاقتض  
بر حکم عفت دلی بغیق الغرایم بندگان شایزاده عالم بقدر الله  
کوهر ولی عهد و معی عصر دانش برده سلطان محمد دارا شکوه کتاب  
بهجه الاسلام که عمیت در منافیه غوث اعظم شیخ محی الدین عبدالقادر  
جیلانی و لغت برای توجیه باین جعفر حواله نموده بامر و حسب الاشارة  
استشاده آن کتاب را ترجمه نموده و مقامات حضرت غوث الثقلین  
نامش نهاده از نظر کیمیا اثر آن عالی که کمر زاینده بدر جوق اول افتاد  
من بعد از در صفت الناطرین که بهر هم در منافیه و ماثر غوث القادر  
قدس سره و لغت دادند که آنرا نیز ترجمه نموده از نظر کیمیا از یکد زاده



از آنست که زجیه نموده بعد از آن تفسیر عرایس که تصنیف شیخ روزبه  
بقلی است مرحمت فرموده اند که آنرا زجیه نماید و بعد از آن زجیه رسیده  
از شاه عبدالعزیز بعد از آن این کتاب حشرات القدس نیز ترجمه بغیه ان  
آن خواب بر برداشت سبحان الله و مجده سخن بقریب بی تفسیر از  
از کجا تا کجا رفت و مقصود آن بود که بابر سوانح دوران تبیض  
سودات حشرات القدس در شوقین اصناف الدلیل مطلب آن بود  
که تمهید بیان خوارق و مقدم شرح کرامات حضرت ایشان کرده  
شروع در آن نماید ادمت قلم غفائی کرده از شاه همراه مقصود  
بر یو اس که غیر نافذ گردنی فی حاتم غیرین تمام نظر بر طلب خود و  
و خبر که نافذ جمیع نمید و خسته سرشته اهل از دست  
نداده و بر اهل مطلب بر روی اضافه چه مقصود آن بود که حضرت  
ایشان بعد مطالعه سودات سیرا حدی فرموده بود مذو طیبیت خود  
که باری نخستین تصنیف شما در بیان احوال ماضی و شریک ایشان  
و کرامتی است که از بر حق و احوال آن تصنیف دیگر و قریب آن تصنیف  
حام پنجه بجهت اثبات مطلب استند لذلک و کرامات حضرت العباد  
ازین دراز تفسیری بر کردم و شروع در بعضی خوارق و کرامات حضرت  
ایشان نمایم که علم را بحسب ان از حیطه احاطه بیرون است چه  
آنکه صفات فراطیس از او دارد بهر حال بابرست جاریه ارباب تصنیف  
که احوال و مقامات کبر و سلف نوشته اند شطری از کرامات ایشان

نیز بر طبقه مسکوک ایشان رویم و چندین از تصرفات نگاشته اند تا نیز  
و کرامات بی نهایت ایشان از زبان مسلم بیرون آید هر چند  
شهر بدایت از شاه و از آن قطب او تا دور و قریب و بلاد و سرایت  
رشد و صلاح در عالمیان و احاطه تقوی و فلاح در جهانیان  
و ظهور قایق حقایق که قلم سابقین جزیر شل آن سبقت نموده  
و بروز اعماق اسرار که از زبان مستغنیین بتقریر آن مقدم نموده  
و قبول خواص و عوام و گردید اولیا کرام و تصرفات در ارباب  
ارادت اعظم خوارق ایشان است **کرامات** حضرت ایشان قدس  
سره نوشته اند که خوارق بر دو قسم است قسم اول ظهور علوم  
و معارف الهی است که بذات و صفات و اجمعی تعلق دارد و در  
طور نظر عقل است و خلاف معارف و معاد که بذات می خاص  
خود را یا ان مختار است و مخصوص باهل حق و ارباب معرفت  
گردانیده و نوع ثانی که اکوان تعلق کرد و مشترک در محلی و مطلق  
جه اهل استند رایج را نوع ثانی حاصل است نوع اول نزد خدای  
جل و علا شرف است دارد که با و لیا خود مخصوص است و علا  
را در آن شرکت نداده و نوع ثانی در عوام معتبر است و در نظر  
ایشان سوز و محترم این معنی را که اهل استند رایج ظهور نماید در  
که از نادانی و پستیست نمایند ملک این مجربان نوع اول را از خوارق  
نی شمرند نهی مجربان علمی که باحوال مخلوقات حاضر یا غایب



تعلق در دو کلام

تعلق در دو کلام شرافت در وی حاصلست لیکن علم شایسته  
که جبل میل کرد تا سیان از مخلوقات و حالات ایشان حاصل  
آید موصوف و اجبی است تعالی و تقدس که شرافت و کرامت تراورد  
بود و با احترام و اغراض شایان پیشرفت بری نقشه رخ دیو در  
برخست عقل خیرت که آتش بود چوبخت از نجات که از منفعت بین مثل  
سبل الطایفه معلوم نیست که ده خوارق نقل کرده باشند و حضرت  
حق سبحانه از حال کلیم خود خبر داده است و لقد اتینا موسی  
تسع آیات بینات کثرت خوارق دلیل افضلیت صاحب  
آن نباشد و قلت کرامات علامت تغصنه با آنکه ظهور خوارق داخل  
ماهیت ولایت نیز بلک از لوازم است بسیار که کرامات  
بر وی بگذرد و او را از ان اطلاع نباشد کرامات و نمیشد نوشته  
اند که علوم و معارف الهامیه از اعظم آیات است و از خوارق  
لذا محمده فرانی از سایر معجزات قوی و ابی آند کرامات که امنی که  
از آب اب است در ضرورت است که میرد ان رشد در خلق  
بخلق بر از حالی جالی بگذرانند و مهرش سعاد نشان نیز  
هر زمان از مهرش خویش کرامات و خوارق عادت است بده  
نمایند و در هذه انکار تصرفات پیدا و هویدا سایه میفرماید اولیا  
الهدی الذم نیز است که بر عامه خلق است اطهار خوارق نمایند بلک عالم  
ولایت یاستند البی است اولیا نی تحت فیانی لا یغیر فصله

ضارقی  
عقوبات

مشر

غری

غیری برین مدعای بر عدست گفته اند که عقوبه الاولیا و اولیا  
حبس الوحی و عقوبه الاولیا اطهار الکرامات و عقوبه المؤمنین  
التقصیر الطاعات کرامات هر چند که قیامت نزدیکتر ضعف  
دین بشتر لایزم ظهور کرامات که بجست رواج دین بوده باشد تعلیل  
پذیرد و اولیا معهور یا مور صید و این امور نکردن لا سبما جون است  
از هر رسال از انتقال سید کو تین علیه الصلوة و السلام گذشته  
باشد که مصفی مدت را در غیر امور دین و ضعف ملت متین در خلی قی  
و اولیا عشرت نیز جون اولیا غزل از اطهار خوارق ممنوع  
کردن که ظهور خوارق از مقتضیات اسم المادی است که باز نشد  
و دایت خلق است تعلق است و آخر زمان مقتضی اسم المفصل که عبث  
و ضلالت و ابسته است و علیه الصلوة و السلام فسر سوده  
ان بین یدی الساعة کقطع اللیل المظلم یصح الوجل فیها  
مؤمنان و عیسی کافرا و عیسی مؤمنان و صحیح کافرا کرامات  
و نیز حضرت ایشان قدس سره در بعضی مکانی خود حنین  
نوشته اند که اولیا را الهدی را جه تقدم و چه متاخر در هر ساعت ظهور  
خوارق است مدعی انرا دانید ع خویش بجز از کسی نباید  
اگر خوارق مشایخ را میرد ان خاص و هم جلسان مجلس خفا می  
بشنند و بر و ایام تقریر السند و تخریر افلام بین الانام مهرت می یاب  
کرامات میفرمودند که مقول عموم این نعت یعنی گویا شدن دل بیک  
و حصول جذب در دایت تعلیم بر طایبان این طریقه از الحا قات لذم

بسی



البرکات حضرت خواجہ ماست قدس سرہ اللہ تعالیٰ فرجہ جلد کہ سابقا موصول  
 این اکابر بود اما باین تعلیم در بیامیت پیوده روزی سر اخلاص را بنی  
 و عمو را از حضرت خواجہ جو قدس سرہ بر رسیدیم فرمودند کہ از آن روز  
 تا حال در طلب و محنت اہل ارادت نقصان و فنور بسیار رفتہ و  
 و حوصلہای طلب راہ تغلیل کفہ و فنور شغقت بران داشت کنی بجای  
 و سی و نود و ارشاد شریفی رسد بینہ شود تا برو دست ایشان بجزارت  
 سیدل کردد جزاء اللہ عنا خیر الجزاء **کرامات** میفرمودند کہ از کمال  
 عنایت او سبحانه در حق من کمترین اینست کہ ہر پنج کویہ ازین راہ نماز  
 الالبس حضرت خواجہ را بن جفر ابرار عبور دادند و مرید موافق استعداد خود  
 بہر طریق کہ سلوک نمود بر من بمان طریق را روا کردند و او را بمان  
 طریق بجمال و تکمیل رسانیدم **کرامات** حضرت سبحانہ از کمال عنایت  
 فی غایت خود این درویش را اگر قدر قدرت بخشیدہ است کہ اگر باین  
 جو جسک محنت بر کھام جهانی از وی منور گردد اما درین احسن  
 رنان مرضی داد ارجان در اظہار ان فی یا بجم **کرامات** مولانا محمد  
 یوسف کہ از علما ہم وقت بود حضرت خواجہ تربیت ویرا بحضرت ایشان  
 حوالہ نموده بودند در آشنای سلوک اجلس در رسیدن نزدیک با احتضار  
 بود کہ حضرت بر سر بالین رسیدند و متوجہ انعام سلوک وی گردیدند  
 ویرا از توجہ خود درین باب باطلع بخشیدند و ہر ساعتی از حال وی  
 پرسیدند وی از ترقیات و تلیقات خود کہ از متوجہ ان حضرت  
 حاصل ہوز کار وی میگشت معروض میداشت تا آنکہ کار او را بتعرف

میفرمودند

و خواجہ محمد طہران

ایشان

بانام

بانام ہم برسد بندہ و او نیز از حصول کمال و انعام سلوک خود خبر دادی  
 و بمان زمان جان بجان سپرد نام بر قوت تصرف حضرت ایشان  
 کہ کار سنین را بیک آن واحد بر آوردند **کرامات** بکرمان کار نامہ سواریت  
 یک خطہ عنایت نوای بندہ نواز بہتر ہزار سال تسبیح نماز یکی از درویشان  
 صاحب وجد و حال نقل کردہ کہ چون من قیام و ماثر حضرت ایشان  
 در جہان و جہانین شش و ششہر گشت بقصد دیدار پر انوار  
 فیض البرکات ان برز کواریس ہر ہند آمدیم یعنی از لیل گذشتہ بود کہ  
 داخل شہر شدم یکی از مساجد درآمدیم مسایہ سید را بجا نہ خود  
 برد و مہربانی نمود کہ درین اثنا از احوال حضرت ایشان از وی استفسار  
 نمودم وی در طعن و تعرض **کرامات** و بیاطن خود متوجہ ایشان  
 نشستم ناگاہ دیدم کہ حضرت ایشان بدستند و غمخیز ہر ہند در  
 دست دارند اگر سکر طاعن را باین شمشیر بان پادہ کردند و پرو  
 برآمدند من از مشاہدہ این حال وحشتی عظیم یافتیم و با اضطراب انعام  
 در قفای ایشان ہر و نشتافتم و ایشان با فتم چون یاد داد  
 بلادت حضرت ایشان شرف گشتم و بچنان رختہ و خوف  
 یا خود در شتم کہ ایشان مراد را غوش مبارک خود کشیدند  
 و تبسم نمودند و در گوش من فرمودند ما مضی باللیل لہ  
 ید کد بالمتنہار و بعد از ان با تملک رسیدیم دیدم کہ منیونی بر پا  
 شد است کہ فسلانی را گشتہ رفت بتصرف و کرامات درویشی کہ انما جہدہ

مکہ گشتم

کسی

در بیان



و در تازی یعنی و علامات از ادکی و سمات و استکی در وی پیدا و میو  
 بود نقل نمود که از جنگاله با کربلا آمد بودم و حضرت ایشان قدس  
 سره در آن ببله تشریف داشتند شبی ببله دست نرفتن آن  
 حضرت رسیدیم و ملتقم تعلیم ذکر نمودم ایجابیت فرمودند و تلقین نمودند  
 و درین ضمن توجیه و تفرقی در حق من کردند که حالنی بر من مستولی گشت  
 که همان شب دیوانه وار از جای پروان آمدم و بدشت و صحرای افتادم و مدت  
 در کوه و بیابان می گشتم و از خواب و غور و سکون و آرام خبر نداشتم  
 چسبیدیم که باین این احوال جدا دیدم و بجهت خبر رسیدیم که  
 سیدی بصورت ناجری و بمعنی جعفری نقل کرد که من بکوفت اگر  
 مشایخ وقت رسیده بودم و از هر یک ذکر در آیه گرفته چون عبور  
 من سر و مذاق اتفاق افتاد بستان عزیزان حضرت ایشان  
 وقت نماز عشاء رسیدیم و مورد رحمت آن حضرت گردیدیم اظهار  
 طلب کردیم فرمودند که ذکر بشما داده خواهد شد از غایت دلنکی  
 موضوع داشتیم که صورت اذکار از مشایخ بسیار گرفته ام اما معنی غرض  
 آن ازین درگاه ببله اگر اه در یوره دارم زمانی سر برافیه و خواسته  
 و مرا توبیه خاص بنواختند استغواقی و فرود رفتی عظیم بر من غلبه نمود  
 چنانچه نادام صبح از خود خبر نداشتم علی الصبح با قاقیت آمد و  
 التماس ترک و بجزید نمودم فرمودند که در تجارت حصول تقیه حلال و نفقه  
 عیال است اینرا بکند و از آنجه بنور رسیده است مستحکم بگیر و این آیه کریمه

در آیه

بر خوانند رجال لا تلهیهم تجارة ولا بیع عن ذکر الله  
 و مرا رخصت کردند که **کرامات** سیدی صبحی سیدی سعادتمندی  
 که در خدمت ایشان حال او بدینمیتوال رسیده بود که روزی  
 بجا طرس عبور کرد که درین ایام از حضرت ایشان کرامتی بظهور نیامد  
 بحد خطور زنجار طرد احوال خود بستگی یافته ام که این قبض  
 نیجه آن خطره بمنموت عذر التقیه خواستم و دستار در کردن  
 انداختم و خود را بر اقدام ایشان انداختم و بقرع و زاری پرداختم  
 اما این خواطر را نه فتم و بر زبان از آن مقوله مسج بینا و درم حضرت  
 ایشان بعد از لحظه سر از خاک مذلت برداشتند و فرمودند  
 که میرا کرامات طلب شده اند و این خطرات از رحمت فلانی پیدا شده  
 که نام آن اشیا برنده که مرا از حالت وی این خطره بر خطر روی  
 داده بود **کرامات** وقتی آنحضرت را ضعیفی قوی روی نموده بود و  
 در آن بیماری ده پانزده دانه مویز طلب داشتند تا تناول کنند  
 خادم آن دانه را حاضر کرده اند حضرت ایشان متوجه شدند و سر برافیه  
 فرمودند که آیا تناول اینها نافع آید یا نه بعد از آن حتی سر برافیه برداشتند  
 فرمودند عجیب چیزی ظاهر شد این دانه های مویز را بکف نیاجات در آیدند  
 که خداوند چون دوست تو را با حکمت تناول خود فرموده و طلبیده است  
 از رفیع و صحت در اعطای فرمای تا بهر که یک دانه از با بخورد در هر قسم  
 مرض که داشته باشد بیهوشت میبرد کرد حضرت حق سبحانه و تعالی  
 دعا و مناجات آن جهبا با جابت مقرون کرد اینرا یعنی محسوس  
 و مرئی گشته است و از مظان ربیب و شک مبرا است و چند دانه

از بركات تعریف ایشان  
 کرامات حضرت ایشان  
 میباید نقل شود  
 میباید نقل شود

بدرعا و



سوز خود تناول فرمودند و با لغز مرغان ایشان بجهت مبدل گشت بعد  
 از آن هر بیماری که از آن دانه نیکدانه خورد کار از حقیقت بیماری باری  
 عاقبت برد میفرمودند که کاش این دانه مشکلمه بیشتر بودی تا موجب  
 صحت جمیع گزشتنی **کرامات** سید جمیع النبیین که از اصحاب  
 قدیمی ایشان بود نقل می نمود که برادر حقیقی حضرت ایشان قدس سره  
 در بلد سیر و بیخ بود و کلک برای طلبی نداشتند و مرا فرمودند  
 که تو خود برو و او را بیا بر اشتال امر عالی غم کردم که بروم فاکه  
 خفت من خوانم فرمودند که در راه سوره لا یلاد ف قدیش  
 بسیار خوانی که در ممالک سلطنت مانی و بجای حق در غانی و هرگاه  
 که ترا حاجتی پیش آید ما را بیا دکنی دست بر پای مبارک بگذارم و قدم  
 در راه دادم اتفاقاً جمعی بر یافت من درین راه قرار دادند چون  
 در سیر و بیخ دو سه منزل مانده بود در اینجا دشتی پر و هشتی پیش آمد و گاه  
 ما بر اردو و قدام بود اتفاقاً من بقیه های حاجت رفتم و در فغانیز  
 استادند بعد از فراغ طهارت دو رکعت نماز نیت الوضو بکند از دم  
 که درین اثنا گاه همد در جنبش آمدند نگاه کردم نگاه دید که تیر تیر  
 غریزه در رسید و بر روی من با استاد بی اختیار حضرت ایشان را  
 یاد کردم و گفتم که شما خود گفته بودید که هرگاه که ترا مشکلی پیش آید  
 ما را بیا دکنی الحال وقت مدد است مرا از چنگ این شیر غریزه خلاص  
 کنسید هنوز این کلمات تمام نشده بود که حضرت ایشان پدید آمدند  
 و بان شیر به دست اشارت کردند که دو ریش شیر روی بگردانند و بگویند  
 چون نگاه دیدم حضرت ایشان از نظرس غایب شدند و رفقای من نیز

کردم

این معامله معاینه کردند و گفتند که این کدام برنگوار بود که درین وقت  
 ترا مدد نمود نام مبارک حضرت ایشان بروم همه بجان معتقد گشتند  
**کرامات** سیدی نفیر رحه الله علیه نقل کرده که از حضرت ایشان  
 شنیدم بودم که تو همین اصنام و عبید طاعت هر قدر که از دست  
 مسلمان بیاورد خود را معاف ندارد که از هر غازیان فی سبیل الله می باید  
 مالد و سده و دیش در اقصای ملک و دکن بصحرائی میرفتم که تخته بنظر  
 در آمد و در حوالی آن مجلس نبود بخاطر عبود نمود که حکم نصیحت حضرت این تخته  
 را بر اندازیم چون بر آن تخته رسیدیم و بیت را بشکستیم و تحت بریم  
 آن تخته بستیم بعضی حیدران این سبند ساختند و بدیم که زبیر از کس از  
 عابدان آن صنم خوب و سنگ و تیر و تفنگ گرفته پیدا شدند و او را با  
 مرا بهیبت و در منت عظیم دست داد امکان زار شدند و غیر از گشته  
 شدن علاج ندیدیم درین اثنا دل بیا حضرت ایشان کشید و اندر  
 تضرع و زاری و یار حضرت را حاضر تصور نمود عرض کردم که ای بزرگ  
 عظیم تضرع و زاری او از حضرت ایشان بگویند من رسیدم که خواطر جمیع  
 و آید که اینک برای حمایت شما عسکری از اهل اسلام میفرستیم  
 من بیاران خود ازین معامله خبر کردم کفار کوف را نزد یک بیک تیر  
 پرتاب رسیده بودند که نگاه از فراز بلندای جبل تن سوار شده بودند  
 و سرعت تمام اسبها را مانع از آن رفته رسیدند بر اینجا که کفار را شکستند  
 و ما را حمایت کرده همراه خود گرفتند چون کفار را از انظار غایب شدند  
 ما را حضرت کردند و وقتی حضرت ایشان بقیه سیر گشت بیابان و در  
 توجیه فرمودند و راثنای راه حرارت هوا و کرد و عبادتی انداخته بودند

درین مجلس حضرت ایشان فرمودند که این کفار را شکستند و ما را حمایت کرده همراه خود گرفتند چون کفار را از انظار غایب شدند ما را حضرت کردند و وقتی حضرت ایشان بقیه سیر گشت بیابان و در توجیه فرمودند و راثنای راه حرارت هوا و کرد و عبادتی انداخته بودند



و کرمی و مانند کی بر اصحاب که عه پیاوه بر کباب سخاوت یوم میرفتند علیه بوده  
اما از غایت عظمت و جلال آنحضرت که بر دلها متکثر بود بعضی احوال و لری  
ممنون استند نمود درین میان که این خطرات بر دلها می ایستاد تراکم  
داشت حضرت ایشان قدس سره خطاب بمولانا یوسف سمرقندی  
که ذکر آنحال وی عنقریب گذشت رو کرده فرمودند که کجی آفتاب و دوزخ  
کرد و غبار باران را در آزار میدارد مولانا عرض کرد چون مکتوف حضرت  
ایشانست چه حاجت بعرض در ویش است آنحضرت تبسم نمودند  
و کوشه چشم حق بین را جانب آسمان برداشته خبری زیر لب خواندند  
قدیمی چند نرفته بود که قطعه ابری پیدا و هوا گشت و بالایی حضرت  
ایشان و اصحاب ایشان آفکند و همان مقدار باران فرود نیفت  
که کرد و غبار را فرو نشاند و شمال بغایت اعتدال در زیر که هم را  
از کوفت راه و محاربت هوا و از آزار کرد و غبار و آردانید و حال آنکه موسم  
ابرو باران نبود **کرامات** یکی از سادات نقل کرد که مرابا یا حاربان  
حضرت امیر المؤمنین علی کرم الله وجهه خصوصاً حضرت معاویه بسیار  
بود شکی مطلقاً مکتوبات قدسی آیات حضرت ایشان میگردم  
و در این نوشته دیدم که امام مالک ششم حضرت معاویه چون ششم  
حضرت ابوبکر صدیق اکبر و حضرت عمر رضی الله عنهما گفته ازین نقل بر شستم  
و مکتوب بار زمین انداختم و بجواب رفتم در خواب دیدم که حضرت ایشان  
بغضب تمام در رسیدند و هر دو پیش مرا بر دو دست مبارک خود تا فتنند  
و فرمودند که ای طفل نادان بر نوشته ما اعتراض میکنی و کلام ما را بر زمین  
می افکنی اگر تو این حرف را از من باور نداری چنانکه ترا پیش حضرت امیر

در کباب  
سخاوت

کرم الله

<sup>چهار</sup>  
کرم الله وجهه همان کشتان کشتان مرا بیای می بردند در اینجا ایوانی  
بود دیدم که بزرگی در آن ایوان نشسته بود ایشان بان بزرگ تو اهن  
نمودند و تعظیم بجا آوردند و آن عسکر زیر شمشیر است تمام نموده ایشان  
سخن از من بان بزرگ گفتند بعد از آن مرا فرمودند که اینک حضرت  
امیر شسته اند بشنو که چه میفرمایند من سلام کردم حضرت امیر فرمودند  
که زنه را الف زنه را با اصحاب سید را بر علیه الصلوة والسلام تقار در دل دار  
عجب این بزرگواران بر زبان مبارک ما میدانیم و برادران ما بنات حقانی  
صفات منازعات در میان آن بود و ایشانست ایشان کرده فرمودند که  
از سخن ایشان منبر سرنوچی راوی را می گوید که با وجود این نصیحت دل  
از تقار بخانه باز میآمد حضرت امیر کرم الله وجهه بحضرت ایشان خطاب  
کردند فرمودند که لش منور حاضر شده است سیلی بر گردنش بریند  
حضرت ایشان بقوت تمام سیلی بر قاعای من زدند این زمان دل  
خود را از تقار خالی بایتم و بحضرت ایشان و بکلام ایشان غفاد  
تمام بهم رساندم از غفران بنه حاجی عبدالجی و دهلوی که اعلم  
چند دوستان و صاحب مضامین شریف فرادان بودند مرویت  
که روزی در مجلس یکی از علمای وقت حاضر شدم متفرقی سخن از حضرت  
ایشان در میان آن عالم طبع و تفسیر ایشان افتاد گفتیم من با  
ایشان بسیار محبت داشتم ام و شیخ دیگر ام بسیار دیده ام  
آن صفای وقت و انبیا نبوی که از ایشان دیده ام بسیار دیده ام



از دیگری ندیده ام و شنیده ام ان عالم مقدمات بدو دراز از او  
گفتم بیاید بخیر و منکرده مصحف مجید بکشت ام هراتی که بر او کمال  
حال ایشان باشد ان عالم پسندید و صورت جدید ساختیم و دو کانه  
شکرانه بکانه ادا نمودیم و ان عالم مصحف را بردست گرفته توجیه  
تمام و بختی و تمام بکشت که این آیه را غایب بر آمد رجال لا یلهیهم  
عنان ولا بیع عن ذکر الله ان عالم را حیرت در گرفت و از  
مفالات خود نادم گشت و من سباسب جان آفرین بجا آوردم  
**کرامات** یکی از امایان که از مریدان حضرت ایشان بود روزی  
شنید که حضرت ایشان بخانه وزیر سلطان تشریف برده اند و رنگ  
شده گفت که ایشان را چه لایق که منزل اهل دنیا روند و درویشی  
از خلصان اخضر نشسته بود گفت که ایشان البته برای روانی  
حاجت مسلمانی و بار و بار دین رفته باشند و اعتراض راویان  
نتیجه خوب نمید بر آن امیر همان شب بخوابید که جمعی از رجال الغیب  
رسید و ویرا چون بچنان کشیدند و کار دیر آورده که زیانش بسپرد  
که جبر از حضرت ایشان اعتراض کردی وی توبه و استغفار  
پشماریش آورد این زمان دست از وی برداشتند و بداران  
هرگز بر اخضر اعتراض نکردم اعتقاد و انقیاد او بحال رسید  
در میادی احوال که هنوز ثمرت ایشان جنودان بود در حواریان را  
حضرت در دی باریل واقع شد عسک ان خود رساند که بمسایا

گرفته پیارند آن ناهنر ان آمدند و حضرت ایشان را گفتند که شما  
عسک طلبیده اخضر همان زمان از خانه بیرون آمدند که از اصحاب احمدی  
حاضر بود همراه ک ان عسک پای پیاده رفتند ان عسک چون ایشان را  
دید بر خود بلزید با لغو و دواعی که انامی از بدت گذشته بود همان روز  
با روز دیگر ان عسک ان با کوری جنگ سید و تفنگ واقع شد  
آتش از غیب بر داری تفنگ در پای بود افتاد و ان عسک با  
برادران و فرزندان خود که با ک توالت هم خانه بود پاک بسو حقتند  
و از انانامی دشتانی بر روی کارخانه **کرامات** یکی از امرا از ادبار  
سلطان وقت بعضبت خاطر از لاهور طلبیده بود که بجز در رسیدن  
و برانزیر پای قیل بیندازند که از وی صعب تقصیری واقع شده بود  
و کنایه تیاره سر زده چون بسر رسید رسید بخیرمت ایشان  
آمد بجز و نیاز سر خود را باستان ان قبله راستان حضرت  
ایشان سوده التماس جان بخشی خود نمود حضرت ایشان  
اندکی سر برافیه فرز برده فرمودند که خواطر جمیع را که هیچ کزندی  
از سلطان بنو نخواهد رسید ملک یا انواع الطاف بادشاه  
سر ملین خواهی کرد و دی از رعایت اضطرار معروض داشت که  
حضرت نوشته بدستند خاطر فائز من تسلی یابیدان حضرت  
بجست اطمینان خواطر او نوشتند که چون فلانی از خوف  
غضب سلطانی بقولای بالید رجوع آورد فقر او را در ضمن خود



گرفته ازین محله که سپاهیان بعد از چند روز بعضی مردم خبر آوردند که  
 سلطان بروی غصب کرد چنین و چنان واقع شد حضرت ایشان  
 فرمودند که در نظر ما چون فلک صبح در آمده وی از باد شاه  
 همگی لطف و مرحمت بیند این خبر صدق ندارد بعد از دو سه روز  
 بر طبق منطوق کرامی حضرت ایشان اجبار منواته رسید که چون  
 سلطان ویرانید بسم کرد و از روی نصیحت کلمه چند بر زبان را  
 و بطرف تمام خلعت خاص پوشانید و درختش بخیزست ماموره داد  
**کرامات** درویشی از مخلصان ایشان از بلوغ ملتان بخدمت  
 آنحضرت رسید و محروض بایده و ولایت کرد این که اهل بیت من که از مخلصان  
 حضرت ایشانست چند سال است که با انواع امراض مبتلاست  
 اطباء از علاج آن معترف بجز کشته اند امید از توجیه حضرت ایشان  
 دارد فرمودند که فاتحه شفا بخوانیم فاتحه خوانند وی ای کمال بضرع بسیار  
 کرد که حضرت ایشان او را در ضمن خود بگردانید فرمودند که این خبر کلیف است  
 وی عرض کرد که مراج از کربان کارگاه دشوار نیست بعد از آنکه تفرع از  
 زاری و البقی ایوب بحال رسید فرمودند که خوش بچنین باشد که او را  
 در ضمن خود گرفتیم آن درویش حضرت شرح بوطن خود رفت و از آنجا  
 عرض داشت نوشته فرستاد که اهل بیت همان روزی که حضرت  
 ایشان فرموده بودند که او را در ضمن خود گرفتیم صحت شرح بود حضرت  
 ایشان بعد از خواندن عریضه فرمودند الحمد لله علی ذلک **کرامات**

دو نمندی را که از بزرگوارانی این خانه ان عالیست ان بوده است  
 و از جانب والدین از احقای ملوک مرض قویخ عارض گردیده و تا  
 مدتی کشیده و از مداوات الطبای حاذق پنج بظهور رسیده از  
 یاس حیات بر خود پیچید توسط یکی از مخلصان حضرت ایشان بمرض  
 آنحضرت رسیده ایند ایشان وقت بحر توجیه بحال او نموده و با مداد  
 بان مخلص خود فرمودند که بروید ان عمر زیر ایشان است و امید که حسب  
 الحکم رفته و دید که بر عیال افتاده است گفت که شما را خود صحت  
 شرح است برای چه افتاده اید او گفت نصیحت گفت که دوش  
 حضرت ایشان توبه صحت شماست شنیده اند و فرموده اند برخواست  
 و هیچ اثری از انمار بیماری با خود نیند **کرامات** مولانا  
 محمد امین که اول از مریدان خوابه دیوانه سورتی بود بیماری سخت را  
 روی نمود جنبه دعا و دوا را اثری نبود کس خود بخیریت ایشان  
 فرستاد و عرض داشت غیر و نیاز و انک از سال نمود و الهام  
 توجیه کرد و جامه تبرکات طلبیده حضرت ایشان را بروی رحم آمد در جواب  
 عریضه او بخارش فرمودند که از مریضه اندیشه نکند ایشان  
 الله تعالی بصیحت و عافیت تبدیل خواهند یافت خواطر اچنانست  
 ازین رهگذر جمیع و جامه فقرا که طلبیده بودند پراهن فرستاد  
 شد پوششند و مترصد تنج و ثمرات آن باشند که بزرگوار است  
**بیت** هر کس رفت نه خواند افت است و آنکه دیدش نقد خود مردانه است



چون وی این پیراهن را بوسید از مرض چند ساله مکنی بر میزد بشفقت ملائمت  
 آنحضرت مغفرت گشته از پیران صادق العقیده بگردید تا او خیر عمر  
 جمعیت و استقامت بخیرت ایشان بگذرانید از قیوم و برگاه  
 ایشان بهره برده یکی از اصحاب مخصوص ایشان گشت انکارم که  
 اجازت طریقه نیز از آنحضرت یافته باشند **کرامات** دو لغتندی از خلعت  
 حضرت ایشان نقل کرد که بجهت امر ضروری از لاهور بعقد اگر آباد  
 روانه شده بودم در سرهند عیلاذمت رسیدم اتفاقا قادر انجلی  
 بهمانری صعب عارض گردید بخاطر رسید که چند روز منموقوف داشته  
 اقامت باید کرد حضرت ایشان فرمودند برو بخیرت که کاری فرودی  
 در پیش آری همان طوطی بهمانی منفرجه شد و براه نهادم تا سه روز  
 صحت داشتم چهارم روز باز نمود یا خود گفتم که حضرت ایشان  
 فرموده بودند که بخیرت و مرا در راه تب استیلا نماید بسیار عجیب  
 میماند درین میان حضرت ایشان حاضر شدند و فرمودند که خواطر جمع  
 و هر که مرض ترا برسد شیم بر خیز و در راه در آئی همان لحظه انا صوف  
 منتفی گشت تمام و کمال صحت یافتیم و راهی شدم **کرامات** سرخوی  
 خانانان که صاحب دکن نامور بانکه ممالک دکن را در تصرف و ملک  
 دارند و مدتی فرزند بر بنوعی گشت معتمدان سلطنت سلطان عالی  
 رسیدند که خانانان باقیم نهفته آشتی دارد و بظاہر جنگ با دشمن  
 بعضی تمام او را اسیر و اسفوت و بیم آتش که بقتلش رساند خانه

مش را الیه متوسل بجهت میر محمد نغان خلیفه حضرت ایشان که در پانز  
 بود گشت میر مومی الیه عیلاذمت آنحضرت بیا زمند نواب و التی نمود  
 درین باب عرض داشت که حضرت ایشان بعد مطالعه عریضه میرند کرد  
 قلمدان طلبیدند و در جواب نامه میر مش را الیه نوشتند که در وقت  
 مطالعه کتایت شما خانانان رفیع القدر در اندر خواطر تریف از  
 معاملة اوجم باشد خدمت میر مکتوب حضرت ایشان را بجنس خانانان  
 فرستاد و گفت آن توجه بزرگان علوشان من عجیب و غریب  
 بنشیند انجلی ظاهر شکل سیمایه که سلطان بیایست بد  
 کمان شرح و حاسدان در کین اندوده دوازده روز از وصول  
 مکتوب نگذشته بود که خواطر سلطان از وی صفا پذیرفت و باز  
 صوبه داری ملک کن بروی سلم داشت و خلوت خاصه رساند  
**کرامات** در رویشی هنوز خدمت ایشان رسیده بود عرض  
 داشت نمود که صبا بر پسر علیه السلام که بیک صحت از احوال او  
 افضل باشند سرش جبه خواهد بود و مکر اول صحبت ایشان را  
 ان میدادند که بر جمیع مقامات اولیا عالیه بود حضرت ایشان  
 در جواب ان نوشتند که حل این عقده نصیحت خواسته است  
 ان در ویش صفا کیش بخدمت آنحضرت رسیده در اول صحت عالی  
 غریب بروی مستولی گشت و همانروز او را در خلوت طلبیدند فرمودند  
 که امر و زور فی ترا را دانیدم و احوال تو صورت دیگر گرفت تو فهمیدی یا نه



سرور قدیم ایشان نهاد و احوال و احوالات خود را عرض داشت  
 و بفضل صحبت معترف گردید **که آن** درویشی بخدمت آنحضرت  
 رسید و آنجنان مذکور شد بود که هشتین او استماع مینمود لا  
 سیما چون خواب رفتی تا راه دور مسموع گشتی و از مشایخ  
 عصر و برادر عجب و پندار گشته راه ترقی مسدود ساخته و عالم  
 او سلب این حال است و روزی نگذشته بود که آنجا را از وی سلب  
 کردند و حیران شدند و میسایید و اشک حسرت از چشم متأسف میبارید  
 چند روز توجیه بحال آن کردند تا عجب و پندار از سر وی رفت بعد از آن  
 در خلوت طلبیدن معاملات و بیعانات و میانه افروختند که آن ذکر نسبت  
 با آن زنی اول میخواند بود و وی بعضی حالت سابق معترف گردید که آنست  
 در آن ایام که حضرت ایشان در حجره شریف داشتند ماه مبارک  
 رمضان در عین برسات رسیده و باران در رعایت آسینا بود  
 و شب در روز نخست رسید و حضرت ایشان در رون مسجد در تراویح قرار  
 میخواندند که از بعضی هوا و غلبه باران و حرارت بایشان و بدو ایشان  
 صفای ایشان ایشان از آن بسیار رسیده و شبی بعد از فراغ تراویح  
 چون از مسجد بیرون آمدند بهر یا سمان برداشتن و گفتند که آنرا دو سه روز  
 که ختم قرآن که سنت دایمی ماست باران در شهر فرصت دهد و تراویح در  
 مسجد گذارده شود چه نعمتی است بچنان واقع شوند که تا شب نیست و معتم  
 که در ختم قرآن غام گشت باران شبها میبارید و شب نیست و ختم باران

خلافت و حضرت ابی بکر و عمر و عثمان و علی و فاطمه و زهرا  
 حضرتان فرمودند که این مرد عاقل و دانا است  
 اسبیل از او فرستادند

جمال

چنان و چندان بارید و بیکبارگی بریخت که گویا دانه مشک بسته بودند  
 بکشت وند **که آن** گویند که بنیاد یکی از دیوارهای جنوبی آن مسجد حجره  
 که عنقریب نذر گور شدست سده بود و چون راکع و مخفی گشته بود و چنان  
 می نمود که امروز در دوا خواهر افتاد هر که از پیش آن دیوار عبور میکرد چنان  
 میگذشت و حرف خوف آن دیوار که می افتاد در اصحاب حضرت ایشان  
 سموازه دایمی بود و روزی حضرت ایشان بر سپیل طست فرمودند که مانا  
 تا زمانیکه این فزاد بر جای هستند رعایت کرده نخواهد افتاد همچنان  
 واقع شد تا زمانیکه حضرت ایشان در اینجا بودند و دیوار برقرار مانده  
 بود و روزی که حضرت ایشان از اینجا کوچ کردند تا و زایشان و احوال  
 ایشان از محاذات آن بود و افتادن آن جدار سجا واقع شد و حال  
 آنکه ایشان برآمد بودند و با وجود اینکه موسم باران هم نبود گویا کسی  
 عمودی در زیر دیوار گذاشته بود که یکبار از آن برافروخته خواهد  
 جمال الدین حسین پسر حقایق پناه خواهر حماد الدین احمد  
 رحمه الله علیه که بارادت و کسرتشاد بیکم بر بزرگوار خود از دهمی  
 سرهند و خدمت حضرت ایشان و کسرتشاد رسیده بودی  
 گفت که چون بخدمت علیه آدم و مرا ذکر فرمودند و توجیه بحال من کردند  
 بعد از ساعتی فرمودند که می بینم که بر دل تو بای زنی سخت نشسته است  
 چنانکه سنگ در کل راست بگو که حال تو چیست ناان بای از تو نبراید  
 سنفید خواهی شد که لمن بکینزک عمه من متعلق است و شیفته اویم

کرامت



بعد از آن توبه فرمودند بعد از آن توبه فرمودند و آن تعلق را از دلم برود  
 کشیدند و دلم بجای از جنت او سر شدند که کو بهار از اباوی سیلی  
 بنوده است **کرامات** یکی از مخلصان فیری حضرت ایشان در ایام  
 غلبه و با در خدمت آنحضرت آن عرض کرد که و یا در محله ما و اطراف تواری  
 ما و در خانه ما شدت غم دارد و الناس توبه و در یون تفرق دارم  
 که از من تفرق ایشان جان بخشی من و مریدان و مخلصان ایشان  
 کرد و طریقه و با جان بود که در هر محله که می در آمد اگر کسی را از مردم  
 خانه طاعون می براند از اهل خانه که کسی از آن بگریخت می یابست  
 و هم را به ملک می بود حضرت ایشان سر در پیش انداختند و توبه  
 برداختند بعد از ساعتی چون سر بر آوردند فرمودند که خواطر جمع دار که  
 اهل خانه شما غیر از آنکه گنیز که همه بیگانه باشند بچنان بوقع پیوست  
 یکباره از خانه ما بعلت و با برفت و باقی همه از آن بگریختند  
**کرامات** یکی از جمعی که از آن است آن عالیشان حضرت ایشان  
 آنحضرت آن عرض کرد که بسیرن بیمار است و مسلکی نذر آورد و الناس  
 فاخته صحت او نمود و حضرت ایشان بسلع نذر او را قبول فرمودند  
 هر چند که الحاح نمود بدین بیفتاد و با وجود آنکه طریقه ایشان رفیع  
 بودند اما بر این یقین تمام حاصل گشت که در فتوح آن از آنجمله است  
 که پس او خواهد بود و بچنان بوقع پیوست و در شام همان روز فرزند او متوفی  
 گشت **کرامات** عالمی از مخلصان حضرت ایشان قدس سره نقل کرد

که در

که مرا خبری بود بعبادت حب ناگاه مرض سخت مبتلا گشت اودید  
 اطباء و ادعیه اصحابا سودمند نیامدند حضرت ایشان رسیدم  
 و در یون توبه نمودم فاخته خوانند و با ی مبارک خود در حجره ماندم  
 بعد از یک هفته مریدان کردند حاضر شدم فرمودند فاخته مغفوت بخوانیم  
 چون فاخته خوانند و من بر سپیل غلبت میسکن او چند فرسخ راه  
 از شهر که از بلد سر میزند در بود و انشدم تا خبری از آن بیمارزار  
 بگیرم چون بدان منزل رسیدم از دوق او فرغ شده بودند **کرامات**  
 در ویشی صفاتی نقل کرده که وقتی مرض سختی در نهادت  
 صوبت و صولت پیش آمد بود چنانکه طاقت حرکت رخت بستن و  
 رشته امید گسسته بود درین اثنا متوجه بروج بر فتوح حضرت ایشان  
 شدم چنانچه درین توبه از خود بخود شده غایب گشتم حضرت ایشان  
 حاضر شدند دست مرا گرفتند و فرمودند که بخیز و بجز و مدد و این نفس  
 نفیس از آن عیبی دم عنان از غیبت تا فتم و با فافت شستافتم  
 بدیده سه بفتح سین شاهد جمال جهان در ای آن فروع برای  
 نمودم و در خود قدرت قوت با فتم و بسرعت برخواستم فرمودند  
 که چه آوردی گفتیم اخلاص فرمودند پس از آن خبر آوردی و از نظر عایش  
 گشتند در خود نگاه کردم که اثری از آن امارت باقی نمانده بود  
**کرامات** یکی از صوفیان نقل کرده که وقتی مرا در عیلاج مصمم شده بود  
 خدمت حضرت ایشان عرض نمودم و اذن خدمت خواستم یک لحظه

کفر بر نه



شیخ مسعود  
برادر ایشان

سکوت کردند و سر را پیشه فرود بردند پس بعد فرمودند که زاده و وفات شیخ زید  
را وی گوید که امروز از آنروز و از آن غن سی سال گذشته است هرگاه  
که غم منوچ کرده ام غمیت منوچ گشته است و یا نادر اصل بهم رسیده  
**گرامات** شیخ مسعود برادر حضرت ایشان بسفر قندهار رفته بود  
در یکی از ایام آن قبله روزگار با خرمایان کسرا فرمودند که شیخ  
مسعود را در قافله قندهار نفیض کردیم بدو بی نیرودیم و در قندهار حسین  
بنظر نه و آمد یک فرسره هندی قندهار منزل بنیترل دیدیم که آن برادر یکی  
برادر اندیدیم بلک بر تمام روی زمین کافیم او را نیافتیم که از عالم  
ظلمه رفته است زمانی توجه کرده فرمودند که قیر او را در سواد بلده قندهار  
که امروز وفات یافته است کافته اند مستمعان تاریخ را ثبت نمودند  
بعد از مدتی چون قافله در رسید خیر شیخ مسعود بر سیده شد گفتند که  
فیلان روز در فیلان تاریخ در فیلان ماه وفات یافته است و در سواد  
بلوغ قندهار مدفون گشته اما زوز و همان تاریخ و همان ماه بوده است  
که آنحضرت قبل از آن فرموده بودند **گرامات** شیخ محمد عم این فقر  
حقیق نقل نموده که در زمان رجوع از سفر اصفهان خرجه من از بالای  
آب جای زود افتاد کن بخت نفیض بخش از اصل خود فرود آمد  
و درین حین وجو و نکل و وقت بسیار گزشت که قافله از نظر من غایب  
گشت چنانچه من از قافله جدا افتادم غیر از دشت و جبال هیچ چیز  
بنظر نمیرساند حیران و پریشان و گریان و بریان هر طرف دیدم از

از آنرا قافله نیافتیم و ندیدیم از حیثات خود دست بستم و و صواب ختم  
و بتضرع و زاری و بیاز بچنان بیان قطب اقطاب و امام سید چشم و طلب  
انداد از آنحضرت خواستم ناگاه دیدم که حضرت ایشان قبله صفا  
کیشان بر آب عراقی موار پیدا شدند و هوید گشتند و بر سر من  
استاده فرمودند که دست خود بمن ده دست مرا گرفته رو بفت خود را  
سوار کردند و آب را نایافته و نه و تیر انداخته و یک غمت مرا بفا  
رسیدند چون قافله در نظر در آمد مرا از آب فرود آوردند و فرمودند  
برود و قافله در ای من بجانب قافله روان شدیم چون غمت خود دیدم  
ایشان از نظر خود غایب دیدم **گرامات** یکی از قاصدی زاده می آمدند  
که بخیریت حضرت ایشان ارادت داشت سخت بیمار شده بود چنانکه  
تمام حکما مرضش را لا علاج مفر کرده بودند حال بیاس رسیده بود که  
بخیریت آنحضرت نیاز نامه فرستاد و بصدقه و نیاز و انک را التماس نمود  
که توجه و انداد نمایند که این مخلص صحت یابد حضرت ایشان در جواب او  
نوشتند که ترا در ضمن خود گرفتیم که این بیماری صحت خواهی یافت خاطر خود  
حیدر حضرت حق سبحانه و تعالی بطویل توجه و بشارت آنحضرت را که  
مرض مهملکه ای را با الفور عافیت نصیب گردانند و او را تا حال آن بیمار  
عود نموده و هرگاه که در مجلس ذکر حضرت ایشان در میان آمد وی این نقل  
را بصدر آب و تاب و ذوق و شوق و اعتقاد و و در در صوفی بیان  
می آورد و آن نوشته آنحضرت پیش وی تا حال نبر که است سرخوی مغفوری

ارادت



مرتضی خوان که اعظم سلطنت سلطان و حاکم وقت خود بود بجهت مهم  
قلعه کانکره که از قلعه مستحکم مشهور هندوستان است تعیین شد  
آن بجایت دستگیر از مخلصان خاص حضرت ایشان بود از این باری باز  
نام نوشت که وقت امداد توجیه فرمایند که این حصن حصین بر دست  
وید من مفتوح کرد حضرت ایشان فرمودند که شب وقت بخیر توجیه  
کردیم معلوم گشت که آن قلعه از دست مرتضی خان مفتوح نگاشد و باو  
جواب نوشتند چند روز نگذشته بود که خبر وفات آن سید مرحوم رسید  
و آن قلعه تا مفتوح ماند **کرامات** سلطان وقت بکرامتیت را که از  
معتقدان دولت بود بعد از استماع خبر ارتحال مرحومی نواب مرتضی  
خان بجیت مهم قلعه کانکره فرستاد و چون رسید رسید بجهت  
حضرت ایشان بعد از روزی که گشتی آمد و کمال نواضع بجا آورده بود  
نام بنیشت و بعضی مقدمات را از اسلام باطنی خود در میان آورد  
و حضرت ایشان فرمودند که اگر در باطن مسلمان باشد و بظاهر  
علامات کفر و انکار نماید کافرست بعد از آن عرض کرد که بنده کان  
سلطان مرا بهم قلعه کانکره تعیین فرموده اند و این همی است پس صعب  
که مثل نواب مرتضی خان بان هم رفت و هیچ صورت نکرده حیران کار  
خود چون بر سر کفار کنون را در احوال میروم حضرت ایشان  
در شنیدنی فرمایند و مرا بشارت دهند که آن قلعه بدست من مفتوح  
کرد و آنحضرت فرمودند که جنگ با کفار را در احوال بر جمیع اهل اسلام لازم

و اینست

دو حسبت هرگاه که شما و اجبی را از همه ماسا قوت کشید ما از عا چون فارغ  
حوالیم بود وی چون حضرت ایشان را در معامله مهربان دید و غیر آنکه را  
پیش از پیش پیش او عرض کرد ما میبایست که حضرت ایشان بشارت  
فتح نمیدهند بر من خرم آنحضرت کلمه سابق را اعاده نمودند وی البی و بیخ  
را پیش از پیش او نمود چون بدید که هیچ وجه تسلیم نمی نمود  
سر در پیش انداختند و توجیه برداشتند من بعد بر او کرده فرمودند  
که فتح از شماست خاطر جمیع داشته برید او برخواست و بنده آنکار  
نواضع نمود و بر رفت در آنکه مدت قلعه مذکوره که از سلاطین متغیرین  
کسی از فتح ننموده بود با وجود آنکه ترده ها کرده بودند توجیه آنحضرت  
بر دست وی مفتوح گشت **کرامات** سیدی صالح النسبی که از  
مخلصان حضرت ایشان بود نقل نمود که من در شهر اجیرم که از بلاد  
و کن است همراه لشکر بودم روز قبض برین استیلا نمود بجهت  
تفریح خاطر از خیمه برآمدم و در بازار بر سر دکانی نشستم درین  
اشنا در ویشی صفایکشی که از آثار ریاضت و سمات جذب بروی  
میوراد بود بجانب من میل نمود و سلام گفت جوابش دادم نزدیک  
من بنیشت و گفت که در زاویه خیال این محال منزوی میباشم  
و با نقطه و بتل و خلوت و غلت میگذرانم امکان بر آمدن ندارم  
و من مرید حضرت ایشانم نام مبارک آنحضرت را بر زبان نماند مرا  
بوی از ایشان میبویسم من رسید و دوی آن بوشم اکنون آن بوی



از تومی ششم گفت علی بن ابراهیم مرید ایشانم جاذبه نسبتی شمارا  
 کشیده آورده و با هم تا دیر نشستیم و از هر باب سخن در پیوستیم  
 و برین سخن گفت که من مدتها در خدمت حضرت ایشان  
 بسر برده ام شبی بعد از نماز عشاء آنحضرت متوجه خلوت  
 خاص خود شدند که یکی از خویشان حاضر بود من گفتم که یا حضری  
 دارم که اگر مرا گفت غایبی با هم حوزده شود اجابت نمودم آن  
 خدا نارس در راه بنیاد شکوه و شکایت از آنحضرت کرد از رفتن  
 او پشیمان گشتم هر گاه نمایانده او رسیدم طبق طاعت پیش من نهاد و خود  
 به بلوی من نشست و برین اشارتی تمام اعضای او بسبب غیرت  
 مقطوع شد از حد که جدا گشت و بر جبهه گردید من بر خود نیز دیدم <sup>مقطوع</sup>  
 شرف از حد که جدا شد و از آنجا به بول و دشت تمام خود را کشیدم  
 چون بدروازه حضرت ایشان رسیدم دیدم که آنحضرت بر سر  
 دروازه خود بر خلاف معاد ایستاده اند و جبهه من کرده دست  
 و دست مرا گرفته روائشده تا آنکه خانه همان مرد رسیدند ایشان  
 اندرون آنخانه نشرفت بر دهن من بر در خانه او بایستادم بعد از  
 ساعتی آنحضرت بر آمدند و آنکه همراه ایشان تندرست بر آمد و شکایت  
 مانند ایشان را متابعت نمود و بر او دوا نموده بمنزل خود رسیدند  
 و در حیرت گشتم که همین ساعت دیر با آن حال دین بودم و این  
 زمان رنجه دینی جبراحت می پسندم فرمودند آنچه دیدی بنا بر محرم اظهار

بدست ای

نار

نمای **کرامات** یکی از صفو میان صاف نقل کرده بود که در سیادت طلب  
 روزی از کمال عطفش بر خود میخندم و از زبان حضرت خود میخند و شنیدم  
 و جوش و خروش دل مرا بخوار و بی آرام و بخواب و بخور ز سخته بود  
 و بوانه و آری گشتم و ماتم حرمان خود میداشتم به هیچ وجه سکون  
 ازین اضطراب در خود نمی یافتم اگر بخواهم فرستم چونم افزون میگشت اگر  
 بخواهم خودی نشستم آرام صورت نمی بست روی بکافه ملائک پناه  
 حضرت ایشان علیه الرضوان آهروم اتفاقا آنحضرت درون دروازه  
 خویش ایستاده بودند و اصحاب بیرون در حلقه کرده دست بسته بایست  
 تمام سر و پیش انداخته کویان دریدن ایشان بود ایستاده اند  
 و من هنوز بی دروازه آنحضرت نرسیده بودم که حضرت ایشان  
 علیه الرضوان شرف بورود من گشته بر مبارک خود را از دروازه برد  
 کردند و بمن اشارت فرمودند که قلندنی پیافود تر من بسرعت  
 دویدم و نزد یکیشتر گردیدم از کمال بیخ و نوازی و سرافرازی است  
 مبارک خود را در گردن من حایل نموده و سر برادر کنایه گرفته و میخندند  
 و فرمودند که فسلانی لغتی که بنور رسیده است بچیکس از اقران تو  
 نرسیده باشد این کلام حضرت ایشان است زلال بود که نایره  
 عطفش مرا لطف نمود و آن سقتداری و آن بی آرامی و جوش و خروش  
 سکون و آرام تبدیل یافت **کرامات** حافظی که همیشه در ترانوح  
 و حلقه ایشان تران میخواند و اصحاب قدیمی آنحضرت بودند نقل نمود

فلک مقطار خود



که آنحضرت در مبادی نجات بطریق سیر بر آمدن بودند اول بقیع مسکنان  
 و از آنجا بقیع کهنیل بجهت زیارت حضرت شاه کمال متوجه گشتند  
 بعد از آن مراجعت نموده با جبراد آمدند و بجهت زیارت شیخ احمد  
 اجیراوری در گنبد می درآمدند و چون من تمام منزل در رکاب ایشان  
 و دیده آمدن بودم تمام اعضای من کرم شده بود و عرق عرق گشته بودم  
 و هر آنکه باینه خشکی بود و تشنگی بر من غلبه نموده بود آب سرد  
 طلبیدم و پیاشامیدم و بجز داشت میدن آب حال من متغیر گشت  
 و رنگ و رویم زرد شد و دل ضعیف آورد و کار من بجان رسید  
 و مرا جان محسوس میکرد که کو پا بر روی من از جانب قدم بر آمدن و تا  
 من رسیدم که مردم بر من جمع شدند و حال بی بحالی یاس رسید دین  
 آشنا حضرت ایشان از گنبد بر آمدند و فرمودند که چه حال داری عرض  
 کردم که چون کرم آمدن بودم و تشنگی بر من غلبه نموده بود در عین حواشی  
 آب پیاشامیدم و دم ضعیف شده است و جانم کو بیامی بر آید فرمودند  
 و برادر بالکی باینه شانند و پیارند و خود را پسوار شدند و با صحاب  
 فرمودند که نزدیک بود که جان من بر آید من او را در ضمن خود گرفتم  
 بالغور صحت می یابید پاره راه رفته بودند که در خود قوت و صحت  
 یافتیم و جان من از بالکی فرود آمدیم و پای پیاده بر کباب سعادت اینان  
 تا بنزد رسیدیم **کلمات** و منیر حافظند که نقل کرده بود که  
 در ایام سفر من حفظ قرآن کرده بودم چون سوره الهامش پیش آمد

تلاوت شروع گشت و در حفظ قرآن خلل رفت چون چند سال  
 برین سوال بران حال گذشت بعد از مدت مرید که بطن خود پیر هندی  
 آمدن در میان ایام حضرت ایشان از حضرت خواهر حضرت شده  
 آمدن بودند و پیش در وانه خود مسجد نو ساخته بودند که ایام مبارک  
 رمضان بود و چون ببلذمت ایشان رسیدیم فرمودند که حافظ در  
 تراویح برای ما قرآن بخوان عرض کردم که حفظ قرآن از من رفته است  
 فرمودند بخوان که میتوانی و دوسه مرتبه مگر عرض کردم همان جواب  
 فرمودند نه جابر بجهت امثال ایران فروغ کیا شروع کردم بمرکب  
 نفس نفیس عسوی دم ایشان در دو رکعت سبب تلخیص و قرآن خواندم  
 که حضرت ایشان ایستاده شنیدند و از یاران کسی ایستاده نماند  
 شد و بر ختم نمودم و کم جا خطا واقع شده و این خالص نصر و الهی  
 بود و اگر من حفظ قرآن در تصرف و ضبط مانده بود **کلمات**  
 و هم حافظند که نقل کرده بود که یکبارگی در تراویح در حضور حضرت  
 ایشان قرآن میخواندم اتفاقاً در آنروز که شبش ختم شود مرا آب  
 محرق در گرفت و جهان بخود ساخت و بی شور که که نماز عم از من قطع شد  
 وقت شام بهوش آمدن بعد از افتار بحال انار ببلذمت آن کعبه  
 اخبار رفتم فرمودند که چه حال داری تب مستولی شده است دست  
 گرفته و گفتند که تب صعب داری ایامی توانی خواند گفتیم حال بر نمی توانی  
 اگر توجه و در حضرت ایشان رفیق شفیق من باشند بخوانم فرمودند



که پیشتر با و جوان که خبرت چون در تراویح بخواهند نذر قرآن در اندام  
 عرق برود و در گرفت و نب من بکلی منفع گشت و از برکت نفس عیسوی  
 انحضرت بجایفت و صحبت کلام حضرت علام نام یا انجام رسیده **است**  
 خواجه قاسم قلیج قانی ملقب بعقیدت خانی که از مقلدان و منظور  
 حضرت خواجه بود و در خدمت حضرت ایشان سینه اعتقاد و اخلاص  
 بر نه کمال داشت بگذشت انحضرت عرض کرد که ایشان تو بهی فرمایند  
 که من بدولتی برسم ایشان خطبه توحید نمودند و فرمودند که منصب  
 شما هزاری بنظر می در آید و بی درخواست و نواضع نمود در آن ایام خدای  
 منصب نداشت در مدت قلیل منصب هزاری رسیده تا بود و همین  
 منصب بود **است** یکی از یاران طالقانی که از مخلصان ایشان  
 بود و نقل نموده که برادر من سخت بیمار است جانم مردم امید حیات او  
 نماند حتی که گفتن برای وی آورده بودند از آب که بیمار را انقطاع امید  
 نمی باشد و این آشنای من در خدمت ایشان یکسره کا و وده عدد روز  
 بر بست بحرگاه حضرت ایشان را خواب دید که ترا خبر است و صحبت  
 غم مخور چون از خواب بیدار شدم و در خود قوفی یافتیم و یکبار بر جوارم  
 و گفتیم که این کسند ام حاضران گفتند که این عزیزان میگویند و می گفت این  
 عزیزان است مقصد دیدن حضرت ایشان و بشارت صحبت بیان نمود  
 شود بای با و او را که ارامت و عنایت انحضرت بهمان روز صحبت کامل  
 یافت و از آنرا آن بیمار و روی غامد **است** یکی از مخلصان فزیم

حضرت ایشان نقل کرد که حاکم اینا که که وطن نیست زمین مد می شناسی  
 ضبط نمود جزوی زمین تخم ریاده کشید و باز یافت کرده بود و ظلم  
 و بقوی زر آن زمین را از من گرفته روزی خدمت حضرت ایشان عرض  
 نمودم حاکم ظالم با من چنین سلوک کرده من میترسم که این مبلغ بر دهم  
 نسق هر سال که در خدمت ایشان ساعتی مرا قبضه کرده فرمودند  
 که نسق بخواه شد و حاکم هم مقهور خواهد گشت و در فصل دیگر باز در تلاش  
 تحصیل محصول مبلغ زمین مذکور بود که ناگاه حاکم بغیری وی  
 در رسید و در زندان افتاد و نایزده سال محبوس بود و آن مبلغ  
 حاکم دیگر از وی طلب نمود **است** روزی وزیر بایان امان ترجمان  
 حضرت ایشان جریان یافت که دیدن میشود که شیخ منزل در جای  
 هولناک در قزوین خاک افتاده است که دست و پای نمیزند که از آنجا بر آید  
 بعد از چند روز خبر رسید که شیخ منزل در بعضی از جبال نواحی سمرهند  
 سیر رفته بود ناگاه بلب غاری رسیده و پایش بلغمه انا بخار  
 غاری افتاده چنانکه برون آمدن متعذر کرده است و دست و پای نمیزند  
 که از آن غار بر آید و این آشنایکی از دهانیان از دور دید و میزد و میزد  
 خبر رسانید این مردم بر لشکر غار رسیدند و شیخ را از آن غار برین  
 برون کشیدند و این شیخ منزل از اصحاب قدیم ایشان بود و از مجاوران  
**است** خلاصی تمامی یک شیخ است و شانه زده ولی عهد که موجب  
 حضرت خانی است نقل کرده که مرایا ایشان تقاطع خواهد بود از آنکه از بعضی



مردم سینه بود که با ایشان نوشته اند که مرتبه من از حضرت صدیق  
الکبریاده است و در آن ایام که کلاه بند و سنان آرمه ایم بسر بند  
منزل واقع شد و اتفاقا ملاقات من بپاری از یادان قدیم که قبل  
ازین منی با یک و چندانی نفیقه با و ضلع و صلاح نداشت افتاد دیدم  
که همه کلیه صلح و تقوی از کشته است بسجای خدا طلبی  
و حق پرستی پر کشته سبب آنرا پرسیدیم گفت که من در خدمت  
حضرت ایشان ارادت آورده ام و ملازم سعادت حضور ایشان ام  
حق سبحانی بمرتکت صحبت ایشان باین دولت رسانیده است گفتیم  
ایشان که چنین و چنان کرد کتاب خود نوشته اند صحبت ایشانرا  
چه اثر خواهد بود و آن باریکی طوار گفت که زنه الف زنه بار  
تا فمید انکار میار که ایشان قطب وی زمین اند اگر ایشان را  
بر بینی و بصحت ایشان نشینی حقیقت کار و بار شناسی از شدت  
انکار که داشتم گفتیم که نمی توانم دید آن بار بسیار از بسیار بختند  
که البته باید دید و ازین اعتقاد فاسد باید بر میدرد دل خود گفتیم  
که اگر بسبب چیز که در خواطر خود کرده ام شرف شرح و جواب بپوای  
هر کدام مرا آگاه سازند معتقد ایشان بشوم یکی آنکه حال سخن  
صدیق اگر در میان آید و خا نکار از پایی دلم بیدار کند و دوم  
آنکه از ابا و اجداد من ذکر کنند و بیان نظری از احوال آنها نمایند  
میوم از احوال خواجیه خوانند محمود بن محمود سزنده باری برفاقت

۱۰۰  
آن با رجول بخدمت نربین ایشان رفتم بمیمن که از ره دور را  
دیدند عرشه در اعضای من افتاد و دماشت و بهیت و صلابت  
آن بزرگوار مرا فرو گرفت نرسان و لرزان بپایوس حضرت ایشان  
شرف گشتم اجازت نشستن فرمودند بنشستم و بپایوس نشستم  
چیزی از زیر تنگیه بر آوردند و بدست من دادند همان مکتوب بود که از آنجا  
مردم توهم و نفوق ایشان بر حضرت صدیق اگر سبب کردند و آرا  
چنان بیان نمودند که هیچ خافیه ریب و شک در دل من نماند  
بعد از آن فرمودند که مولانا میر کی پدر شما قلند نام چنین  
و چنان بود و حید شما چنان و چنین و فرید شما چنان نام  
برودند و فقیل آنها بیان نمودند و حال آنکه من هرگز بخدمت  
ایشان آشنا نبودم بعد از آن برخواستند و خواستند که مرا  
وداع کنند بیاطرس رسید که ذکر خواجیه محمود بن محمود بن محمود  
روی من آوردند و فرمودند که خواجیه محمود بن محمود بن محمود  
موروثی دارند راوی گوید که این سه خوارق در یک مجلس از حضرت  
ایشان مشاهده کردم **کرامات** در آن ایام که حضرت ایشان  
بلد مورث شریف برده بودند عالم معنوی یعنی مولانا جمال تلوئی  
بخدمت حضرت ایشان رسید و در خلوت از ایشان پرسید  
که امروز مثل شما جامع علوم ظاهر و باطن در عصر روزگار بوی  
کار پند نیست سبیل وحدت وجود که بظاهر شرع مخالفت



دارد و بسیاری از اولیای بران قایلند حل آن مسبل نزد شما  
 چیست حضرت ایشان توجه و تصرف را در کار داشته انگیزان  
 بمولانا عطا نمودند و در گوش مولانا کلمه چند فرمودند مولانا را طاعت  
 نماند اشک حزن آئینز چون این بر ایشان از چشم میرفت  
 تیر در بشره او راه یافت مانند تیر از باب سکر داصحا چه اثر  
 بطاقت شمر دست بر پای مبارک ایشان نهاد و بتواضع و تسکین  
 تمام نفس گشت تا دم برین تصرف تجزیدی مثل مولانا بحال با بقدر  
 معقول سخت در شوار بود در لحظه حال بخشی نمودند و بدو انعام  
 که از آن میرسیدند رسیده و در پیشک مولانا را با عطا  
 حال منصف کرد اینند **کلمات** در ویشیر از خدا مان حضرت  
 ایشان نقل کرده که من در قلعه کوالیار بخدمت حضور آنحضرت  
 قیام داشتم غریزی از آن راه گشت بصفه فرسوس با ایشان  
 گفته فرستاد که خلعه صی ثمار از پنا نمیشاید چه باعث اینهمه از آزار  
 شما رفند اند و این قلعه با فعل با پنا تعلقی دارد اگر گفته فرستند  
 که از بالائی بآنها نذر مانع گشت حضرت ایشان در جواب آمد دست  
 گفته فرستاد که خلعه صی من ازین حبس البته واقع شدنی است  
 زیرا که بعضی مردم که نصیب آنها پیش نیست ایشان را از من  
 رسیده نیست و این معنی بخلافی من امکان ندارد بعد از آنکه فرضی  
 خلعه آنحضرت لندان قلعه بوقع بیست و ارشاد پیش از پیش بطور آه

**کلمات** یکی از مخلصان حضرت ایشان نقل میکرد که طریقه  
 حضرت ایشان بر خورد و بزرگ بکانه و بکانه این بود که ابتدا السلام  
 از ایشان بود و زی بجای طریقه گذشت که امروز بخدمت آنحضرت  
 بروم و ناگاه بر ایشان درایم و ابتدا السلام نمایم همین نیست  
 فقد ملا دمت آن عالیحضرت نمودم نزدیک جماعت خانه ایشان  
 رسیده بودم چنانکه اگر دوسه قدم پیشتر می نهادم بروی ایشان  
 میشدم اما هنوز ایشان نرا دیده بودند و نه من ایشان را و از آنرو  
 جماعت خانه او از دادنه که السلام علیکم یا فلاحان ما جا قدم  
 پیش نهادم و خود را با ایشان نمودم و علیکم السلام گفتم نیست  
 خود که ابتدا السلام بود و موضوع داشتم تبسم نمودند **کلمات**  
 روزی یکی از طالبان از حضرت ایشان التماس نسبت کرد فادری  
 آنحضرت طریق آن عالی سلسله را بوی فرمودند و گفتند که اکثر اوقات  
 در صحبت فیض موهبت حاضر بودم حضرت ایشان بابر از روی  
 وی دوسه روز خود را بر نسبت فادریه داشتند و برکات آن سلسله  
 بروی افاضه مینمودند اصحاب حضرت ایشان که اقتباس انوار  
 نقش بند بر این حضرت میکردند درین ایام خود را معطل و بکار  
 یافته و در کار خود افتیاض دیدند و از حقیقت کار اطلاع داشتند  
 تا جاکه حضرت ایشان موضوع داشتند حضرت ایشان تبسم نمود  
 فرمودند که آری دوسه روز است که از کار گایا رخا خود را باز داشته



چون از اینجا بروی آمدند فرمودند جانم که ستاره قطب را می شناسی  
همین است یاد دیگر اشارت بقطب کردند و فرمودند که یک به بین دیدم  
که از میان قطب شخصی زن سیاه پوشیده برآمد و همچون سیاه  
شتابان در لجه همین جارید حضرت ایشان فرمودند که ملازم  
ایشان بمن که حضرت عوث الثقلی از بنا برامثال امر ملازمت  
کردم بعد از آن حضرت عوث الثقلی حضرت شد و باز بنیب آن  
ستاره قطب متوجه گشتند و در آن سنان غایت گشتند چون  
حضرت ایشان بعد از فرغ و توبه رسیدند آن درویش پیش رفت  
که حضرت عوث الثقلی را دیدی گفت بلی سید راوی گفت که من  
بجانم ندانم که کفتم که شما با وجود مشایخ این قسم امور بسواری  
چرا افتاده اید گفت عجب قصه است خویش من نزد حضرت ایشان  
آمدند و التماس نمودند که قلانی را همراه ما ببرید که او را که خدا سازیم  
حضرت ایشان آمدند و فرمودند که برو که خدا شوم من زرقم باز آمدند  
باز هم من زرقم خویش من همیشه بخیر است ایشان مرا محبت  
میرسانند و ایشان میفرمودند من غیر فتم احسن الله امری محبت  
خویش من متعک آمدند روزی بان بخوردند از دهن مبارک خود  
برآورده بمن داده خوردن آن بیان و تغیر شدن احوال من موا  
واقع شد کویا که است بودم و همو شبی که شدم کار و بار دنیا نظر  
در آمد لا علی رفاست خویش آن در ایشان خود نمودم و که خدا شوم  
و به تجارت افدام انانیت محبت من با حضرت همانست که اول بود

هرگاه که متوجه میشوم ایشان برای منم علامی منامی مولانا عبدالحکیم  
سیالکوٹی گفته که سبب السلک من بسبب ارادت حضرت  
ایشان مشابه این خوارق بوده است که یک شبی حضرت ایشان را  
بخواب دیدم و برین ایه کراغیه بر من خواندند که قل الله شرفم  
و در ضمن خواندن این کریمه هم در واقع تفری کردند که دل مرا جذب  
نمودند چنانکه دل خود را ذکر یافتیم و علامی منامی مشایخ را به تائید  
پس همان نسبت میداشت و از باطن ایشان استفاده  
و استفاده مینمود و همو ان میفرمودند که من او را بشی احمد  
نادیده بودم حضرت پیوستم و بظاهرینه تعلیم ذکر کردم  
**کریمات** درویشی از مخلصان حضرت ایشان قدس سره  
گفته که روزی مرا فرمودند که تو و فلان شخص ولایت ابراهیمی دارید  
مرا بجای طرک گذشت که هر چند فرموده ایشان در پینای کافیت  
اما اگر مرا نیست علم باین معنی بودی چه خوش بودی اتفاقا شب  
حضرت خلیل الرحمن را بیان جهامت و ایهت عام دیدم و حضرت  
ایشان نشسته حاضر اند من و آن شخص هر دو اسناده بودیم  
حضرت ایشان دستهای ما هر دو را گرفته بر قدم محترم حضرت  
ابراهیم خلیل الرحمن علیه السلام انما خستنا افدام خلیل الرحمن را  
بوسیده بجای خود ایستادیم راوی گوید که بعد از دیدن این و غیره  
چون ملازمت حضرت ایشان رسیدیم می آنکه این واقع را عرض



بر ستم فرمودند الخیر گفته بودیم منزه در کجایش نیست و ندانی که آنکه  
سالکان این راه را بخواهند احوال خود و مشرب و استعداد  
خویش میدهند یک دفتر و کتبه یکی را از محل جواز خود باین  
عظمی و نعمت مضوی میخوانند شیخ نجم الدین که یکی که قطب وقت بود  
میدانست که بر قدم کدام بیست برای تحقیق این معنی یکی از  
اصحاب ببلذمنت بنده یکی دیگر که این علم احوال را بوی ارزانی داشته  
بودند فرستادان بزرگ بخبر دیدن او گفت که آن جهود تو چه  
میکند مریدان زده خاطر بخیر است شیخ بماند باز کردید و ما جبری مودنی  
کرد این شیخ خوشوقت گشت و قصه کرد و گفت که مرا خبر داده که بر  
قدم موسی ام نینسا و علیه الصلوات و السلام **کرامات**  
روزی دیگر یکی از مخلصان حضرت ایش ترا فدی کرده بخاطر گشت  
که حضرت ایشان خود امام میشوند و چه این چه خواهد بود بهمان خطره  
بلذمنت ایشان رسیدن آنکه وی بر زبان آورد فرمودند که شیخ  
و مالکیده بر نشند که بخیر فرات فاخته غار جایز نیست لهذا خلف  
امام فاخته میخوانند و احادیث صحیحیه نیز دلالت بر یقینی دارد  
اما انهم و اسلام فرات امام را گفته که مقتدر بر افرات فاخته بخیر بنمایند  
و جمهور فغانی حقیقه برین اند که بعضی روایات رجوع بخیر ندارد  
شرح و چون همه امکان حقیقت مذکور داریم در مضیورت جمع  
مذاهب سیر میشود مگر آنکه خود امام باید شد **کرامات** در ایام غلبه

ع

قرات ناموس

و باو طاعون که در بار عزیزی مردم واقعات ناخوش بود و بفرغ  
حضرت ایشان رسایند از حضرت فرمودند که ختم حصن حصین نماید  
وی ختم نمود و موقوف داشت از حضرت فاخته خوانند بعد از فراغ فاخته پیر  
فرمودند که در آشیای فاخته که اگر تو قتل دیدم بر پاشه اما بعضی اطراف  
آن قلعه نادرست ظاهر میشود که در اوقات آن نسخه تقییری رفیق باشد  
آنکس زمره و منداشت که آری نسخه نجات رکبک الخط بود لهذا بعضی  
جایا خوانند نشد و غلط بهم بود از عزیزی رفت و باز ختم نمود و بفرغ  
رسایند فرمودند که این حصن حصین درست بنظر در آمد حصن اول بخل  
شخص که منتقل گشت و بروی دست آمد و آن شخص عمر صعب مبتلا بود  
که اطباء از بیماری او مایوس شده بودند بالغور رحمت یافت و اخسیر  
بعافیت ماند **کرامات** حضرت ایشان در سفری بسرای قسرو  
آمد بودند که شهودین کردید که درین سگرام و زانش خود گرفت که خانهها  
و مناخها هوا بد و سخت باران یکدیگر جگر کنند که هر کس ازین دعا مکر  
بخواند که اسباب او از ان آتش محفوظ ماند و ان دعا اینست بسم الله  
ارحمین ارحم اعدو و بکلمات ابد الیامات من شرم خلقی ساعی  
نگذشته بود که در بعضی خانههای آتشهای آتش گرفت و بشدتی  
که در میان نیاید اشتغال در داد که اطفا آن محل گشت هر چند مردم  
نلاشها کردند و سودمند نقتاد بسیار خانهها بخت و بسیار متع  
با حترافی رفت هر که از ایشان این دعا خواند او را سبب  
خود سلامت ماند خانه مولانا عبد المؤمن لاهوری که فاضلی بود از مخلصان

فرمودند



حضرت ایشان اسباب وی بخت از آنکه در کسی زسانده بود که حضرت  
ایشان بخوانند فلان دعا کرده بودند و خود را بزار محنت و مشقت  
نخست ایشان رساند **کرامات** در آن ایام که حضرت ایشان  
ببلبله لاهور شریف داشتند شبی نماز عشا کند کرده بودند که  
نزدیکی رز دیوارهای المنزل که در آن سکونت داشتند استاده شدند  
و فرمودند که امشب زینهار کسی نزدیک این حیدار نیاید و بخوابد  
و حال آنکه ایروباران بنود بعضی مرد را از آن سخن تعجب روی نمود که دیوارها  
دیگر از آن دیوار فرسوده ترست و این حیدار از همه حیداران استوارتر  
در ثلث آخر شب آن دیوار یک کم از یک کار بیفتاد گینری نزدیک  
آن دیوار بود ضرب کلوخی بوی رسید حضرت بعبای فرمودند که ای شب  
نکفته بودیم که کسی نزدیک این دیوار نیاشد **کرامات** مرزا مظفر حسین  
فوجدار سر بمند در قصه هیت بود اراده نمود که بر سر گویان سرکش  
بنام بدرویشی رجوع نمود و طلب بشارت کرد آن درویش بشارت  
فتح داد بعد از آن نزد درویش افتاد نخست حضرت ایشان نام  
فرستاد و از بشارت دادن خود معلوم ساخت حضرت ایشان در  
جواب نوشتند که درین ناخست هر عیت عظیم بقوجدار خواهد رسید  
در بشارت شبانی که بدینا آنکه امری چون فلانی صبح ظاهر شود بزرگ  
نیاید آورد سر چهار روز نگذشته بود که فوجدار را با جیل ششیدان  
چنگ افتاد که او را از عیت رویداد چنانچه توقع و فغان از وی  
کشیده گشتند که او باز برایش می و میرانی مراجعت نمود **کرامات**

یکی از بزرگان حضرت ایشان نقل کرد که من چهار بودم و تیب محرق داشتم  
و مدتی نیز برین برآمده بود و صنعت و ناتوانی بجای رسید بود که اید  
حیات مانده و افزای روح شب پداری با گردننا وقت احتضار  
من حاضر شو نیز فوجدار نگاه حضرت ایشان آوردم در آن شدت  
مرض دیدم که مردی پدا شد که چاوری بعبایت سفید پوشیده است  
و بر من درآمد و گفت که این روایت که سرور کاینات علیه و علی  
اله الصلوات و التسلیمات بقطب وقت حضرت شیخ احمد فاروق  
نقشبندی فرستاده بودند و ایشان برای فوجداره اندنا از آنرا  
توبه پوشتم و میرکت آن ترا بخت حاصل کرد از سرنا بای من آن  
زوا بپوش ایند چون دست بآن ردا رسانیدم هیچ از آن ردا  
بدرست نیامد و از جانب پابرودنی در من سرایت نمود تا بسر من رسید  
و چون عیشیه من دید که دست و پای هر دنده است دانست که وقت آن  
اخیر است و دید و مرا در کنار کشید و بینا و کریم و ناله و حیر و فغره نمود که  
من از فریاد او بیدار گشتم و گفتم که مرا خیر است و صحبت غم نکنند شور باطلیدم  
و از خودم صحبت کامل یافتم چنانچه عاز با داورا استاده خواندم  
**کرامات** و هم وی گفته که من و یاری دیگر که وی هم از بزرگان حضرت  
ایشان بود و از وی اساک کرد آن ایمن بود در خانه خود است  
کرده بودیم غیر از دو کس احدی بران واقف نبود و حلقه نماز پیشین  
ببلد زمست حضرت رفتم که بعد از مراجعت از ملازمت حضرت خواهم







نمودن فرمودند که چهره چنین گوی و حال آنکه آن کس می از قتل  
 سحر آموخته که نامها شخص را بزدند که من از وی آموخته بودم و کافری  
 که بر آن کسما نگویند را نوشته داده بود در خانه خود و در قتل  
 جوی سقف نهاده هر چند که آن فعل که در تاثیر نهی است که وی گفته  
 اما جادو و سحر حرام است بر دینا باین که من سحر نجاست در بر خود  
 گرفتم فرمودند که با من عهد کن که از عاشق کنی و کرد آن فعل نکردی  
 دست مرا در دست خود زنده و مرا از نماینده این خوارق و دشمنی  
 و گرفت و در حیرت کم گشتم که یکس از برین سر مطلع نشدند بودم  
 با لغو در خانه آمدن آن کاغذ را بار کردم **کتاب** یکی از مریدان ایشان  
 نقل کرد که معلمی پسر خواجیه زاده را تعلیم میداد و آن خواجیه  
 زاده در سفر بود و آن مللا از نزدیک بیدروازه درون برای مکتب  
 جای داده بودند گاه گاه والدین آن پسر صحبت تفقد احوال پسر  
 خود آمده بستانای ناکاه و گاه و بگاه آن معلم بروی می افتاد  
 نقض را مللا دل از دست داد و ملای بیچاره از خان و مان آواره حیران  
 و پریشان گردید که معاینه معشوق بنموان سینه و این درد پدید رانزا  
 می آن نسلی نه مجنون و در دروشت و بیابان یکشب گشتی و شکید  
 بوجهی از جوه صورت نه بستی چون باین را تم آشن بود روزی بابا  
 گفته که از حقیقت حال بگو که ما خد شکر دانی چیست و منشا این سهر  
 گشتگی کدام گفت سلطان عشق بحکم آن الملوك اذاد خلوا فرقه

افسد و با وجعلوا العزة اهلها اذلة برقریه دل این پیدل نزل  
 اجلال فرموده است آنرا بر دوزخ رسخته جنون را بجای آن نصب کرده  
 اگر بتوانی حال مرا بحضرت ایشان بگوی گفتیم که تو عریفه بنویس آنرا  
 بخدشت ایشان بگذرانم وی حقیقت حال فی اجمال خود نوشت  
 من آن رفته را وقت غشا خلوت یافته ملا دست آنحضرت  
 بگذر ایندم و گفتم که آن زن از اولاد خواجیه اصرار است نوبه حضرت  
 ایشان در جناب در کار است که وی از نجاست او زار و زاری است  
 فرمودند که او را بگو که فردا بعد از نماز بیا در خلوت ذکر و بر وی مائیند  
 که نوبه کرده خواهد شد و آن ابتلا بمشیت الله تعالی منبذع خواهد شد  
 چون من بیا و گفتم وی علی الصبح بگاه خدشت انقبض گاه  
 حاضر شد و نماز بیا و با ایشان ادا نمودن بید و بروی ایشان  
 در حلقه نشست آنحضرت نوبه در باره وی کردند جبار خوار  
 محبت مجازی از پای دل آن مسلم بر آورده و محبت حقیقی عوض  
 آن نشاندند چون از حلقه برخاست آن درد مندر از احوال  
 ماضی پرسیدم از کیفیت حال خود استفسار نمود گفت و الله  
 که اکنون دل من از عشق آن زن بالکلیه سهر گشت جباری تمام  
 لحظه از آنحضرت رخصت گرفتم که بوطن مالوفه خود میروم که از آن  
 بلا و ابتلا نوبه آنحضرت و ارستم بوطن خود مراجعت نمود که دست  
 یکی از مخلصان حضرت ایشان بود در جوی ملک اسد که نزدیک



ایشان در سرهند و قنعت سکونت داشت روزی حضرت ایشان  
 بوی اعلام کردند که شما ازین حویلی برآید و اگر بیله ای عظیم بر شما  
 نازل خواهد شد اتفاقاً آن امیر توفیق نیافت که برزخ بود  
 ایشان عمل کنند چند روز نگذشته بود که از خدمت خود فرود  
 خود و غضب بادشاه و جوادش دیگر مبتلا گشت **است**  
 تا جوی که از مخلصان ایشان بود بخدمت آنحضرت عرض نمود که  
 معالک من از جوانی به پیری رسید و از من شجره عمر و زندگانی که مراد  
 از فرزند باشد بر صفحه روزگار صورت نه بست تو جوی در پستاب منید دل  
 و نایب حضرت ایشان لمح بر براقه فرورده فرمودند که ای فدا  
 تر ازین روحیه که اری در لوح محفوظ فرزندی نیست الا اهل به دیگر  
 تزیین کنی از وی فرزندان آید که بعد از تو یادگار بماند اتفاقاً از وجوه او  
 وفات یافت که زوجه دیگر در نکاح او بود از وی یکسر و یکجمله  
 منوال شدند که بعد وی از وی یادگاری بماند **است** یکی از اقارب  
 حضرت ایشان نقل کرد که همیشه مراد علیه السلام است که از خدمت  
 ایشان طریقه بکرم اما بسبب موانع حصول این سعادت تعویق  
 می افتاد شبی غم مخم بران آوردم که فردا بخدمت ایشان بروم  
 و التماس نمایم که مراد در ریفه مریدان داخل سازند و تعلیم و ترویج  
 بمانند در واقع دیدم که در پائین عمیق و من اینطرف در یادگار  
 استاده ام و حضرت ایشان نظر بکنار دیگران در صد دانم که

در نسخه  
 دیگر

خود را بآن کنار برسانم ناگاه نگاه حضرت ایشان بر من افتاد  
 و فرمودند که ای فدا رنود پیاورد پیاوردی بجز و فرمودند ایشان  
 ذکر در دل من در گرفت معاً واقع شد چون پیدار شدم دلمن ذاکر  
 شده بود چنانچه طریقه حضرتان نقش بند است و حال آنکه من از کسی  
 نشنیده بودم که طریقه شغل ایشان چیست چون با مادر بزرگ  
 حضرت ایشان رسیدم و از ترقف و کرامت شنیدم بعض  
 ایشان رسانیدم و طریقه شغل را که شب یافته بودم معروض  
 داشتم فرمودند که طریقه همین است بران مداومت **است**  
 مولانا مرتضی نایب که از مخلصان حضرت ایشان است نقل نموده  
 که یکبار بلشکری رفتم و مهم مدد و معاش در میان آوردم  
 و در آن ایام مهم بصورتی میسر شد که بصورت میسر نمیخدا  
 مدتهای مرید در شکر گذشت که کارایها صورت نمیکرفت  
 مرا ایس از حصول مهم خود حاصل شد شبی تو جوی بخدمت ایشان  
 کردم و در باطن خود مدد از ایشان خواستم همان شب دیدم که حضرت  
 ایشان حاضرند و در دست من کاغذیست آن کاغذ را از دست  
 من گرفتند و بران چیزی نوشتند و بمن حواله کردند باید کار  
 خود را باهل دفتر رجوع نمودم همان روز کاغذ مراد نقل و قوه نمودند  
 همه مخا دیدم را بخیر دست داد که کار تو باین سرعت درین دو هفته  
 روز جبکونه میسر شد که مادر اسالهاست که در شکریم



هم بایان صورت نسکیر من فقه باز کفتم همه محققه کرامت ایشان شدند  
**که است** و هم وی گفته که والی من مرا وصیت کرده بود که نقش را  
نخست ایشان بسیری و عرض نمای که مراد اخل طریق خود سازند  
طریق ایشان این بود اموات را عطای نسبت خود می نمودند من بعد از  
ار تحال والی خود را بر حسب وصیت او عمل نمودم چنانچه پدر را نیز  
ایشان برای نماز جهانه آوردم و التماس والی را نیز نمودم و داشتم  
فرمودند که زود حلقه نشسته معلوم خوانی که روز دیگر چون در حلقه  
نکشته بودم که غیبتم در بود دیدم که حضرت ایشان نشسته اند  
و پدر من در حلقه ذکر ایشان بفصل میگو سطر نشسته است و شغل  
سر است شکر خدا را آوردم **که است** و هم وی گفت که در آن ایام  
حضرت ایشان بقعه که کوالبیوسف وار بودند در سه همد بر آنجا  
ایشان شایع گشت منم و موم شدم و فائده بار و امان ایشان  
خواندم همان شب با آن شیون چشم گشتم دیدم که حضرت  
ایشان قدس سره با چندی از درویشان در حجره نشسته اند  
فرمودند که ای فسلان خبر از حال ما که شهرت گرفته دروغ است  
چون پدر شدم بر خواستم و از هر طرف خبر جستم بتو از بر توالی  
والی و غیر عافیت آنحضرت آوردند من بعد سالهای بسیار در فیه  
حیات بودند **که است** روزی مولانا محمد امین که ذکرش بالذکر شد  
بخیرت حضرت ایشان مروضه داشت که نوای شیر خواجه که از جانب

سید است و از جانب والی خواجه زاده ابا و اجداد وی در دست  
بزرگ گذشتند آنحضرت ایشان در باب وی توجیه فرمایند که اهل  
خبر و وفور محروم است و او را ازین در خط مملکه برانند و توفیق  
رفیق بخشند که از امر بایان عظیم ایشان است از وی بصلاح آید جمع کثر  
و جم غفیر از شکر بایان وی بصلاح که ایند چون حقوق سابقه معرفت  
که ذمه نیست بنابران مروض میبدرم حضرت ایشان بسکوت  
که زانند چون التماس مولانا دین باب برگشت بخبر و التماس بسیار نمود  
آنحضرت روزی توجیه نمودند فرمودند که ای مولانا یا حوال شیر خواجه  
من توجیه شده بودیم در لای نق و محروم و زور فرقه است توجیه بسیار نمودم  
که او را از آنجا براریم بالفعل دست من با و بر سیده اما آنرا  
بجانب خود خواهیم کشید مدت نزدیک برین حرف شد بد که شد  
حون سلطنت با دست دین پناه صاحب خزان ش بهمان سله  
اسد الرحمن رسید حضرت حق سبحانه و تعالی شیر خواجه را توفیق  
رفیق بخشید که از جمیع مسایق تایب گردید و بطاعت و عبادت  
خود مشغول گردانید اتفاقا او را صاحب صوبه تهمه کرده خدمت  
فرمودند چون نزدیک سیر رسید بیمار گردید و سواد سر آمد  
بر رحمت حق بپوست فرزندان وی جهان او را در حون روضه منوره  
حضرت ایشان آوردند در آنجا مدفون **که است** و آنرا فرموده ایشان  
که او را جانب خود خواهیم کشید بظهور پوسست میرزا پوری پسر میرزا شایع



وقت از حال قدوة السلاطین را بپادشاه و جلوس بندگان محشیه  
بفرست جهت بیکر پادشاه امارت در بر تخت سلطنت بی اعتدالی  
موده بود اتفاقا خواجیه کلان بعید الله عنان زخمی از بی اعتدالی ای  
رفتم نمود حال مش را بپروای یافت و او را سفید ساخت  
و بجنور سلطان وقت ~~او را~~ او را آورد بپادشاه و بر احبس فرمود  
و مدتی مزید او را فرمود که وی در حبس بود هر گاه که کسی از وی بپرسید  
میفرمود من طلب میفرمود چون شاه را به بی اعتدالی بود بپیکس  
صاف نیست و کارش را تعویق می افتاد تا آنکه بیا بر اتفاق میر  
و سیاحت الحضریت یا بیکر آباد افتاد در کتبه مظفر خان فرمود  
آنکه میرزا ~~او را~~ بپرسید بوری از ورود ایشان اطلاع یافت و کمال  
خود را بعید بیا میزدی بخدمت ایشان فرستاد و التماس خلاص  
خود بر سفید اظهار داد حضرت ایشان فرمودند که برو میرزا فتح  
بوری خلاص خواهد شد وی عرض کرد که حضرت کی خلاص خواهد گشت  
فرمودند که فردا چون روز دیگر شد سلطان و پادشاه کردی آنکه کسی  
بابوش بر و بجنور خود طلبید خلاص گردانند فرمود که من خاتم  
تو ام **که است** خدمت خواجیه حسام الدین دهلوی بخدمت  
حضرت ایشان رفیمه نوشتند که داعیه زیارت حرمین الشریفین  
زاده الله شرفا و بکر با و تعظیما مصمم گشته است بخوابد که با متعلقان  
این سفر مبارک را اختیار نماید و در یکی از حرمین شریفین متوطن

و در فون

و در فون کرد و درین باب توجه شریف مبذول داشته باشند  
که میسر شود یا نه مرصی هست یا نه حضرت ایشان در جواب  
خواجیه مش را بپروای نوشتند که رفتن متعلقان بنظر نمی در آید بلکه  
نزدیک است که منع مفهوم شود و اگر جریح بر و نه بنظر حسن میسایه  
و امید است که بسبب است بر سبب چون شوق خواجیه مش را بپروای  
بر کمال بود و سببها و تله نهاد در پشایب نمود که باطل و عیال سفر  
حجاز بشاید تا آنکه بظل الهی دین بپای صاحب قرآن شین  
اظهار نمود اجازت یافت و از تصدی نفس الحضریت ظاهر شد  
و حج رفتن با متعلقان که تمنا می بود **که است** سبب نکشت تا آنکه  
در **که است** و در همد بر جنت حق بهوست **که است** مولانا محمد حنیف  
کابلی که از اجله خلای حضرت محمد و مراده عالیقدر حضرت  
خواجیه محمد معصوم سلمه الله سبحانه است و بارشاد و طلب  
دران و بارشغول بود نقل نموده که ارشاد ماب شیخ محمد  
صدیق فرزند ارجمند حضرت شیخ پادشاه که در اصل از  
کولابست الحال در کابل متوطن است میفرمودند که برو وضع  
تجربیه و تعزیه متوجه بر ما بنور بودم چون بسر مندر رسیدم  
منافق و ما شر حضرت ایشان زیاده آنچه قبل ازین شنیده  
بودم و را با ایشان دیدم گفتند که اگر در عالم بودی شمه از آنچه در اثر  
صحبت شریف ایشان حاصل میشود بمشام نوز سدا از اسماع



این حرف شکر خوشوقت گشتم و بیدار تو قوت متوجه است  
فلکشان ایشان شدم چون بجا افتاد ملک پناه رسیدم  
و دیدم که نماز پیشین را کرده با اصحاب سر میرا قیام نشسته اند  
من نیز بیک گوشه خنیدم و بعد از فراغ سلام کردم و پایی ایشان  
افشادم نفیض احوال من کردند فرمودند که ای درویش هر چه داری  
بما بگو و برادر انکار میبوی من انکار احوال خود کردم و گفتم حضرت  
من هیچ حال ندارم حضرت ایشان از اول حال من تا آخر مقام  
که عبور من بآن واقع شده بود گما میگو گفتند و همه را یک بیک بیان  
فرمودند از شنیدن آن خوف و ظهور این خوارق عظیم در حرمت  
افتاد و ایشان بخلوت درآمدند مرا گفتند که فردا بعد از اذان  
خوابی آمد روز دیگر بروقت میجو در رسیدم اتفاقا ایشان نماز اذق  
کنانده بخلوت در آمده بودند اندکی بستم دیدم که صوفی در سجده  
نشسته است با وی گفتم که حضرت ایشان وقتی که بیرون آمد که در بی  
خدمت شما آمدن بود چون ایشان بیرون تشریف نداشتند  
و عاقله عازم بر ما بنور گشت الصوفی در جواب گفت که حضرت  
ایشان مرا برای شما نشاندند از فرموده اند که اگر محمد صدیق نام  
در ویشی باید ما را خبر کنی و حال آنکه من نام خود خدمت ایشان  
عرض کرده بودم الصوفی بیرون خلوت آنحضرت رفت و دعای  
من رسد ایشان مرا اندرون طلبیدند و خود برخاستند و وضو

بگو

ساختند و بخت و ضرورت افتاد اندکی سر کجی اقامه فرمودند من بعد  
مرا فرمودند که پیش بیا و پیشین رفتم و نیز یک ایشان نشستم  
باز سر بملاحظه فرمودند بعد از آن ذکر قلبی مرا فرمودند و من بیک گوشه  
و احوال من هر ساعت و خدمت ایشان ذکر گوشت و دیگر  
ساعت اینقدر احوال من عنایت فرمودند که اطاعت سنین  
نمده از آن بدست نیاید و هر حال که بر من وارد میشد ایشان می  
فرمودند که این حال بر تو وارد نموده تا آنکه همه احوال دارده مرا بیان  
کرده و بعد از آن رخصت بر ما بنور نمودند **رافت** و هم سولایمانی مذکور  
نقل کرد که در ویشی صفاتی می گفت با من که من متوجه هر من از تقی  
زاد عالم شرفا و کرامته بودم چون بر من رسیدم بشرف عینه بوسی  
خداوند حضرت ایشان شرف دیدم از نماز فراغ شده بودند میخواستند  
که بخلوتگاه روند و این اثنا من سلام کردم و در پیش ایشان بیا گشتم  
بناوی فرمودند که برادر خانه ما نان بسیار آن خادم رفت و بر چه نانی  
آورد ایشان آن نان از دست خادم گرفته بر دست خود در بغل من انداختند  
و فرمودند که در ویش وقت یک ساعت بمان بر چه نان مرشد است  
که برای تربیت تو کافیت بعد از آنکه از خدمت ایشان رخصت شدم  
هر ساعت احوال من در تیراید بود و در هر طه حالی دیگر روی من نمود  
و آنکه در یک ساعت با من در بیت سال ربانیت که خود بخود کشیده  
بودم و بری از آن نشینم بودم و از یکی از آن ندیده **رافت**



یکی از سرداران حضرت ایشان نقل کرد که من خدمت آنحضرت ارادت  
آورده بودم اما هنوز ترک سپاه نکرده شدم چو یکی من بود یکی از  
آشنایان شربت سکر آورده و مرا تکلیف بخوردن آن نمود و من  
ابداً سکر نمی‌خورم و می‌جو است که بر من رزق آورده و مرا آن شربت با کراه  
بخوراند و این اشنا حضرت ایشان گفتند و آنکس سپاه مبارک  
خود و دندان گرفتند و اشارت بمنع آن عمل شنید که من را جذب در  
گرفت و بخواهیکه پیش آنکه تا چهار ماه آن جذب به ما پیوسته بود  
و در آن جذب بات حضرت ایشان از مایه‌های میدهیم **که است** یکی از  
سرداران حقیقت کیش نقل نمود که مرا وقتی از اوقات یکی از افتخار  
تعلیق و شیفگی حاصل شده بود چنانکه تمام اختیار از دست داده بود  
روزی ویران خلوتخانه خود طلبیده شدم و مجلس نرمه آراسته خواهم  
ملاعت با و نمایم ناگاه حضرت ایشان عیاناً ظاهر گشتند و طلبان  
بر روی من و در نظر من جایب شدند بجز و طلبان زن لرزه و عرش  
در بدن من افتاد و چنانکه استقامت و قوت آن عمل شنید از من  
مسکونی گشت و از آنجایی که خواسته بودم نایب دادم شدم  
**که است** شیخ نور محمد متاری که از اصحاب قدیم ایشان است  
و از مجاز آنحضرت رسالت پناه را در خواب دید و نقل کرد که در خانه  
من چینی مسکن داشت و همواره با برادر من تخم عداوت می‌کاشت  
تا آنکه برادر من با سبب او با حضرت شتافت و من نیز در آن خانه می

هشت یا حضرت

بودم بعد از آن حال برادر حضور صور میدهیم بر من غالب گردید و بوی کل  
بیمت بد ما غم میرسد و برادر بر آنست اول همین حال حادث  
شد بود خویشان و فزاینان چون از حال من اطلاع یافتند آمدند از  
حیات من پرسیدند و بیاسی گفتند ششی یا اهلیمه خود هم بستر  
بودم و هنوز نغموده ام که ناگاه آن جن بر هر دو ظاهر شده بالادی  
مانشت و قوتی بر ما راند که ما را طافت آن خانه که دست  
برایم و لحاف از پای خود برداریم چون حال اضطراب و اضطراب  
کشید حضرت ایشان عیاناً بر ما ظاهر شدند و آواز در وادند  
که ای نور محمد غم کنی که این جن است بر طرف حوزد شدن که الشیطان  
کان ضعیفاً جن عجز استماع آواز حضرت ایشان ما را خدای  
کرد چون برخاستم حضرت ایشان از نظر من غایب شدند بعد از آن  
هرگز بگش از مردم خانه ما که سبب من نشد ملک جیان از آن خانه  
از آن روز جملای وطن شدند و من میدیدم که با احوال افعال خود کوچ  
میکردند و میگفتند که حضرت ایشان ما را جلا وطن کردند که ما در  
موضع شادی و آسودگی میرویم **که است** میر شرف الدین حسین چینی  
ملقب بهمت خان که از سرداران حضرت ایشان بود نقل نمود  
که روزی بناظر من رسید که چند پارچه نفیس از جنس سبیل و من  
که در خانه دارم و جزوی مصلح طبع خود خدمت حضرت ایشان نفرستم  
چون برجا و مصلح را جبار کردم به مصحوب الدین نام که برادر من است



من بود ز ستاد و ناگاه از میان عورتی که از طرف خسران من  
بطریق همان در خانه من آمد بود برآمد و گفت که این قسم پر حبه را  
در ویشان چه میکنی که ایشان خود بخورند و بشنید من یا دی  
گفتم بالفرض که اگر ایشان پوشش در خانه ایشان کار دیگر از لعل  
بست آنحضرت خواندند چون اندیداران بر چهار پا مصالح طبع  
بنظر حضرت ایشان بگذرانید بخیر و دیدن فرمودند که مصالح طبع را  
بگیرید و بجانب بر چهار پا کار کرده فرمودند که میر شرف الدین حسین  
بگویند بر چهار پایی و بخار و ویشان نمی آید بعضی عورات که در خانه  
شماست با آنها بدینند که پوششند که لایق آنهاست و باز و این فرستاد  
از ظهور این کرامت عورتی که این سخن از وی سر زده بود بسیار تامل  
شد و نام و ویشان گشت و توبه کرد که باز دیگر نسبت پایشان  
این قسم ندکورد که ترک اوین نفوذی باشد گوید **که است** و نیز  
میرند که فضل کرده که فرزند شمس الدین احمد و فنی که دو ساله شد و با  
عظیم در نواهی و ملوی افتاد و در همان وی بیماری سخت پیدا کرد که تا  
سه روز شیر نخورد و بی شعور بود و آنرا چنان کردند ظاهر شد  
تا آنکه شمس میشد که جان از پای او برآمده و تا بیکر جان شده بود  
و دم بر سینه وی آمدن بود که جماعه که حاضر بودند بچرخ و زرع مشغول  
شدند من در آنوقت بمکمل است خود متوجه بارگاه اله سبحانه شدم و توبه  
بستم که این فرزند چون غیب شد باد اید این سخن بمرتب حضرت ایشان

فرستم که ما بنا کلال نمود و غلامی اندر گاه خلایق بنانه و بجا و متعزول  
باشد بعد از آنکه این نزد بنم بالفرض شمس گشت که جان باز جایست بدن  
وی رجوع کرده و در حرکت آمد و چشم بکشت و دو طلبت شیر نمود  
و صحت کلی یافت و حواری عظیم آنکه چون منظور ایشان بود بعد  
از آن هر که بدینا داری وی می نمود و او را لباس لغینا در پوششند  
آنکس از ارمالی و جانی کشید چنانچه جد و جدی مادی وی بسیار  
درین زده و تلاش بود و در ویش نشود و او را نکند اشتند که کجاست  
ایشان بغلامی فرستم روزی بر دند و مادرش شیر چون در پستان  
ساعیه بود از دست غلام خود گشته شد **که است** روزی حضرت  
ایشان در خلوت نشسته بودند عبدالمؤمن نوسلم در خدمت  
فیض موسیت ایشان بود فرمودند بخواه هر چه میخواهی فرمودند  
که بطلب هر چه طلبداری که ما نشود وی گفت که برادر و مادر من  
در گرفتار شدند و تعصب اند هر چند که تلاش کردم مسلمان نشدند  
توجه فرمایند فرمودند که خبری دیگر بخواستی گفت که از توجه حضرت  
ایشان همه خبر خواهم رسید اما با تعقل همین آرزوست که اینها  
مسلمان شوند فرمودند که بسیار خوب رود مسلمان خواهند  
شد روز سیوم از فرموده آنحضرت برادر و مادر وی از سامانه برآمدند  
آمدند و بشرف اسلام شرفت شدند **که است** گویند که شیخ  
حسین جامی نقشبندی در واقع دید که فتنه عظیم قائم خواهد شد



در سلطنت عالیشان جاگیر بادشاه متوری خواهد رفت و می  
این کشور این کشور خود را بخان اعظم اظهار نمود چون این سخن بحضرت  
ایشان رسید فرمودند که بلی همچنین بوده است که بر شمس حسین  
ظهور نمود اما آن فتنه را تسکین دادیم چند روز نگذاشته بود که سلطان  
شاهزاده خسرو خروج نمود که جمعی کثیر را همراه او در پی و غرض همراه  
وی شده اند و پیرانند که فتنه برپا شد و در ملک متور افتاد و پادشاه  
تغافل فرمود نزدیک گویند و آل هر میت خورده در آب جناب دستگیر  
کردید و بر حکم فرموده آنحضرت فتنه تسکین یافت **کرامت**  
گویند در زمانی که سلطان خسرو خرم کرده بود بعضی امرا یان بیادشاه  
رسایند که با تغافل مرتضی خان که یکی از عمده های دولت سلطانی بود خروج  
نموده است سلطان فرمود که مرتضی خان را در تغافل او باید زند  
که یا او را بیارند یا کشته شود چون حضرت ایشان این سخن شنیدند  
که چون مرتضی خان حجاب این خانواده است و خروج این سلسله اعدا و قاتل  
او ناگزیر است متوجه شد فرمودند که ما را معلوم است خشنود که آخر درین  
جنگ فتح مرتضی خان خواهد شد همچنان بوقع آمد **کرامت**  
یکی از خویشاوند حضرت ایشان را بسمیرا کشید و زندانی ماند که در  
صغیرین رحلت می نمود ازین سبب حیران و بر ایشان بود یکبار خانه  
بسر شد و از انجمن ایشان آورد و گفت که حضرت سلامت  
تندرستم که اگر این بسرنویش ماند و کلا شد داریم در غلامی ایشان

باشد حضرت ایشان بعد از توبه فرمودند که این بسرا عبدالحق نام  
نمده که زندان خواهد ماند و عمر در آن خواهد داشت فاما در هر ماه شیخ  
بهلولی نزد حضرت حواجه بها و الدین نقشینه میداده باشند  
از برکت نفس نفیس عسی می آنحضرت ان بسر عمر شد **کرامت**  
یکی از بریان حضرت ایشان نقل میکرد که من پنهان افیون بخورم  
که هیچ احدی بران مطلع نمیشود و روز در رکاب سعادت آنحضرت  
قدس سره میرفتم و درین اثنا نگاه بر من کردند فرمودند که ای فلان  
در دل تو ظلمتی می یابم تا و هیش چه باشد تا جارا اقرار نمودم  
که من خفیه افیون بخورم اما الحال نباید شدم **کرامت** چون عمر  
کرامی آنحضرت قدس سره به پنجاه سال رسید فرمودند که ما بین  
عسین و سنین از عمر خود فدا نوقت حادثه عظیم بر خود می بینم  
و در آنوقت بقضای معلوق ارتحال من ازین جهان مشهود کرد  
اما بعد سنین که دوازده سال ازین وقت باشد قضای انتقال  
من ازین عالم باشد که قضا میرم و قطعی محسوس نمیشود همچنانکه  
فرموده بودند و واقع شد ما بین پنجاه و شصت سال عمر ایشان تمام  
وقت که فرموده بودند حادثه عظیم از سلطان وقت بسبب نامت  
بعضی اعدا دین و امتناع ایشان از سجده خجالت که معارف  
سلطانی آنوقت بود و روی داده جانشین مورث و چون سنین  
عمر ایشان بنین و ثلث رسید حکم آنکه فقهای میرم بعد سنین



مشاهده نموده بودند از حال فرمودند **که** و در شش ماه دیگر از وی  
و دو حضرت ایشان قدس سره در حضرت ابجیر شریف تشریف  
داشتند فرمودند که قرب ایام انتقال باست و از حضرت فائز  
علیه و علی الصلوات و التسلیمات ایشان رتبا و کرامات یافتند  
جنانکه حضرت عالیات محمد و مراد نامی کرامی دست بیکر گاهتم نوشتند  
بودند که پیغمبر خدا صلی الله تعالی علیه و علی الواسعین و آله  
اجازت نامه دنیا اجازت نامه آخرت دادند و از مقام شفاعت  
نصیبی از رانی داشتند و نیز نوشتند بودند که کلام ترا مهمات  
المؤمنین رضی الله عنهما در حضور سرور علیه الصلوات و السلام  
بعضی خدمات را اتمام میفرمایند و میگویند که ما انتظار تو داشتیم  
چنان و چنین باید حضورت سرور و اهل بیت سرور علیه  
و علیهم الصلوات و التسلیمات بر من غریبیت بعد از آن که  
حضرت ایشان قدس سره غام و کمال سیر انجام اخلاص برداشتند  
و هر چند که عشرت ایشان ارشاد و تکمیل بود اما چون وصل محبوب  
حقیقی بر تو انداخت غایت گزیده و حضرتان محمد و مراد را دوست  
برکاتهم بعد از وصول آن مکتوب متوجه ملائمت حضرت قدس سره  
شدند و با جمیع رسیدند حضرت ایشان را بجلوت بردند و فرمودند  
که اکنون مرا هیچ گونه وابستگی باین جهان نمانده است و مرا رود  
با بجهان بایر رفت و وصایا فرمودند بعد از آن یونان مالوف خود رسیدند

ای

در باب احوال حضرت  
ایشان

و برای خود خانه جدا فرمودند و در آن می بودند تا آنکه در مدت قلیل حلت  
آخرت فرمودند **که** حضرت ایشان قدس سره در ماه شعبان در سال  
خلوت گزیده و شب برات بود که احوالی لیل داشتند بعد از دو یا شب  
بجانه آمدند ز بهار زمان و الیه عقیقه حضرت خود را که بر مصلی شسته تسبیح  
میخواندند ناگاه از زبان آن عظمت پناه برآمد که اشب شب تقدیر اجل  
است خداوند که نام را از ورق هستی محو کرده باشند و نام کد را می  
را ثابت داشته حضرت ایشان قدس سره فرمودند که بنا بر شکست نفس  
و ترو و انکس میگوی چه باشد احوال کسی که می بیند و میداند که نام او را  
از نامه وجود محو کرده اند و اشارت بخود کرده و جانی فرموده بودند واقع  
شد بعد از شش ماه ازین سخن از حال فرمودند **که** روزی  
حضرت ایشان قدس سره در خانه خود دراز کشیده بودند فرمودند  
که درین سرگامادین خلوت خانه خواب نخواهم کرد و حاضران گفتند  
مگر در خانه که تخفیف برای خلوت گزیده اند و تعیین نموده اند و خواب خواهند  
نیت گفتند پس کجا خواب خواهند کرد فرمودند که ازین جا هیچ جا  
نیمند ما خود بخود چه ظاهر کنند و چه شود بجهت رعایت طریقه سیر  
و سبب بدیل شدن دوستان تصحیح نکردند در آمد سرما  
از ناگه نشسته و روزی فرمودند که سنین عمر خود را زیاده از شصت سال  
سال منی سنین همچنین واقع شد که عمر کرامی ایشان شصت و سه سال بود  
که از حال فرمودند **که** روزی یکی از اربابان صادق العقیده



بتغریب شفاش حاجتمندی مکتوبی نوشته و نگاشتند که چون درین  
 شهر هر سال و با بشود معلوم نیست که درین سال حیات و فاکند یا نه امید  
 که خشنود باشند انتقال خود را از راه **سمر** باین عبارت  
 او انمودند و بعد از آن سال در گذشتند **سمر** یکی از دوستان  
 نقل کرد در آن ایام که آن تمام قدس سره بیمار بودند بجا طهر من گذشت  
 که چند روز غصه گرفته بجانب وطن مالموف رفته باز برگشت  
 برسم فرمودند که چند روز با من عرض کردم که خطره غالب است باز فرمودند  
 که چند روز صبر کن عرض کردم که تغریب بخیر است ایشان مرا حجت  
 مینمایم رخصت نموده و این مصلح را خواندند **سمر** یکی از کجا با کجا نوبهار  
 بعد از چند روز ازین سخن رحلت نمودند **سمر** بنا بر ۱۲ شهر محرم الحرام  
 ۱۳۴۴ در حال صحت گفتند که مرا نموده که میان جبل و بچاه  
 روز از حال تو خواندند بچنان بوقع پوشت بیست و ششم ماه  
 صفر خرم الله باخیر و القدر رحلت فرمودند روزی پیش از عرض فرمودند  
 که در و پی را انگشت **سمر** بچشم من نقل یارید بعد از آن فرمودند که  
 بگویم را کافیت که اعظا الهی در دل گفت که ذریعت کجاست که انگشت  
 دور و پی را امروز بگویم را کافیت عرض کردند که چون ایام سرما  
 بکار مردم اندون خواهد آمد فرمودند که باران طولی دل و از غرضت  
 وقت کجاست اما چنین کنند چون انگشت دور و پی را آوردند  
 نصف از آن انگشت برای خود میدادند و فرمودند که اینقدر برای ما

کفایت

**سمر**

کفایت کند باقی مانند درون محل فرستادند هر قدر انگشت  
 که بجهت منقل خود جدا کرده بودند در ساعت وصال ایشان با تمام  
 رسید **سمر** پیش از آن حال خود بدست مزید بوالدین حضرت  
 محمد و مراد های عالیقدر فرموده بودند که برین جهان مشکوف شدن  
 که در حال من پیش از تو خواهد بود باینکه از میان هر خود که پیشک  
 وجه حلال است کفن من خواهی کرد حسب الامر ایشان بوقع  
 پیوسته آنحضرت قدس سره پیش عصمت بناده رحلت فرمودند **سمر**  
 حضرت ایشان قدس سره روز سه شنبه وقت صبح یکبیس روز  
 برآمد ۲۸ ماه صفر سنه یکصد و سی چهار ازین دار جدا فرموده اختیار فرمودند  
 این حفر جامع این حضرات قدس در وقت غسل آنحضرت قدس سره  
 حاضر بود و آب غسل برادرزاده حضرت ایشان شیخ بهاد الدین  
 که غسل میداد بای مبارک ایشان را در انوقت بوسیده بود  
 و بر چشم خود مالید و قتی که خواستند که جامهای ایشان را از  
 برای غسل برارند و بالابوش از بالایی ایشان برداشتند  
 و دیدیم که دستهای بر ناف بسته اند و ابهام را با خضر حلقه نموده اند  
 چنانکه وضع بدین در غایت سنجست و حال آنکه وقت از حال  
 دست و بای ایشان را در از کرده بودند چنانچه متعارفست و حقدار  
 بجهت امتحان آنکه این امر اختیار است یا اتفاقی مکرر دستهای  
 مبارک ایشان را انگشت او را باز بهمان عقد منعقد شد و چون داشتند

وفات  
ایشان



که همین وضع نماز است بهمان وضع که آن شب مشغول گشت  
تجیز گشتند چون بایها برای غسل فرود آوردند و دستار از  
فرق مبارک ایشان بر گرفتند و بر سر غسل ایشان را  
حزبا باند و بیدیم که تبسم نمودند چنانچه در حاله حیات طریقه  
حیات تبسم ایشان بود تا مادام که بر سر غسل بودند  
تبسم داشتند تعجب حضور آن پیشتر شدن بعد ایشان را  
و صورت او نیز دستهای مبارک ایشان را باز دراز کردند و آنحضرت را  
بر سر ماضی گذاشتند و طرفین را غسل دادند بعد از آن  
بر همین مشطی گشتند درین اثنا دست راست بر دست چپ  
بستند و دستار را باز دراز کرده بر بخش آورند همه حاضران معاینه  
مینمودند که دست را از طرف بیهن و دست چپ را از جانب راست  
با هستکی حرکت داده با یکدیگر پیوستند و دست چپ را بدست  
راست قبض نمودند چنانکه با بهام و خضر دست راست بر بند دست  
چپ حلقه دادند ازین خوارق خیم غوغای عظیم از خضار برخواست  
و همه بی اختیار شیخ بر زبان راندند آنسر چون مرفعی ایشان  
در معنی دیدند و دستهای ایشان را آن معیوض گذاشتند  
و از یکدیگر جدا گشتند و دراز کردند این قبض بیدیم و تبسم  
از اعظم خوارق و کرامات است که بعد از آنحال از آنحضرت قدس  
قدس سره بظهور پیوست و لکن فضل سردیونیه من ایشان و اعداد و الفضل

الاعظم بعد از آن حضرت ایشان را در قبه سمون که آنحضرت قدس سره  
به لای قرار گرفته بود و اعلیٰ خواجه محمد صادق تعمیر نموده بودند نگاه  
داشتند **ت** روز چهارم آنحال حضرت قدس سره در اطراف آنحال  
بنایت سراج شدند بود که بیکدیگر سرخی آسمان گریه اوست بر دوستان  
حق است کما ورد فی شرح الصدور بلغی ان السموات والارض  
تبکیان علی المومن و فیها ایضا بکاء السماء حمرة اطرافها و فیها  
ایضا عن سقیان الثوری قال کان یقال فی هذه الحجرة التي یكون  
فی السماء بکاء علی المومنین **ت** بعد از آنحال حضرت ایشان  
قدس سره بعد از دو سه روز یا چهار روز یکی از مخلصان نقل کرد  
که امروز وقت ظهر در مسجد ایشان نماز اتم نمودن اقامت گشت  
و مردم بیمار استند شدند من عقب امام ایستاده بودم نخست  
سردیدم که حضرت ایشان قدس سره به بلوی من گشاده  
اند و دست مرا گرفته با خود متصل ساختند تا معاصله با پسین نمایند  
چنانچه در همین حیات طریقه ایشان بود تا آخر نماز ایشان را  
میدیدم که فرجه بین شال سبزه بستی پوشیده بودند و محشی در پا  
داشتند و حتی که سلام نماز اتم از نظر من غایب گشتند  
**ت** حضرت محمد و مراد کی عارف و حیدر خواجه محمد سعید سلمه  
المجید و اایام ماتم آنحضرت قدس سره فرمودند که من اشب در  
حجره که در محن رفته سمون بود بر بستر افتاده بودم و از الم فراق

بشهر



و در آشتیاق خواب از من رفته بودی یافتیم که آنحضرت قدس  
 در محفل روضه میگردیدند این اتفاق در حالت بیداری میباید که در وقت  
 بخت در حجره فرموده در آمدند و بر بستر نشسته بر آنک در گذار  
 کشیدند و نامی در گذار داشتند چنانکه عادت مشایخت که در  
 وقت عطار لغت یا طنی معانفت کنند بهیستی برین سنوئی گشت  
 و روزه در اعجاز من افتاد بعد از آن از نظرس غایب شدند تا در آن  
 حجره بودیم بهما آنحضرت قدس سره را در محفل روضه میدیدیم که سیر  
 میکردند چون وجود طبعی من طاقت معانفت ساکنان اقدس  
 نداشت و محول کشید بود باز آن طریق که شب اول دین بودیم  
 یافتیم و بحضور روئیا کفایت میشد **در وقت** یکی از مخلصان حضرت  
 ایشان قدس سره نقل کرد که بر سر من بیماری بود و در آن بیماری صور متوجه  
 و بهیئت همیه او را میشنود و او میترسید و میگریست و میگفت ای فرزندی  
 تو در خود سالی حضرت ایشان را دیدم بودی چیزی از صلیب مبارک  
 آنحضرت بیاد تو مانده است یا نه گفت طبعه شریف ایشان و شغل  
 مبارک آنحضرت در نظر منست گفتم پس همین قدر در نظر بیا تا در آن  
 شب طانی گزین کرد و بطریق حفظ صورت حضرت ایشان حتی شبی  
 ترا صحت کرامت فرماید او بحفظ صلیب ایشان اشتغال نمود تا که غمش  
 در بود بعد از افاقت بیان نمود که حضرت ایشان را دیدم سر مود  
 که با ما میخیزد رسیدیم و بهیئت در آمدیم اول بای راست درشت

در آوردم

در آوردم بعد از آن سر بعد از آن بای چپ حاصل که درشت  
 در آمدیم و قدم خدا گرفتیم گفتیم با حضرت را این سر بخدا بقالی  
 رسانید تا قدم او تعالی را بگیرم فرمودند که هنوز وقت وقت  
 فرزندان من نرسیده است چون از خواب بیدار شدند صحت بر  
 کمال یافته بود و اثری از ضعف مانده و و سوکس کلی بر طرف  
 شمع بعد از زده روز از دیدن این واقعه صادق در دیار ما فر رسید  
 که حضرت ایشان قدس سره از عالم ظاهر بعالم معنی رفته اند  
 چون کرامات و خوارق عادت ایشان قدس سره از حد و حد بر  
 بود و ایراد همه آن قدس مخفی کنی ایشان داشت با القدر است همین  
 قدر مدین باب اقصا رنمود و خوارق کینه آنحضرت در ذکر خلفا  
 و اصحاب ایشان که رواه آن کرامات اندیشیدند کور خود **که**  
 ایشان را الله سبحانه و بعضی احوال و افعاله و کرامات که قبیل از محال  
 و بعد از بوقوع آن و در سال بعد ابوصالح اهدی نوشته ام  
 فارح جمع الیها **تورجیع** بعضی از دستاویزهای من و مرشد ما گفته اند  
 لذا بخند برخی را بجا ایراد میخیزد و خواجده ما شمس میرزا بنوری  
 که بخند حضرت ایشان در بلن بر ما بنویسند مشیخت  
 و ارشاد داده و گفته که این شخصت و سه فقره که بر طبق حد و سنین  
 عشر حضرت ایشان است هر یک تا پنج سال وصال آنقدر  
 ارباب کمال کمال است قدس سره و روحه و افاض علینا



فتوحه باسم قباض و لما قطب الاقطاب روزگار باشد سراج وجود  
 طرف بست ماه محققین رفت خیرالاولیا غانده منور صلت نمود  
 معرفت احمد زین شایخ بود اوج علمای را سخ بود فخر شایخ بود  
 او امر حلقه احمد بود همه انکین صحابه سید النعمان بود و الهب  
 شیعین بود مهر غان و علی بود همه تحت اهل نبوی اقتباس نمود  
 ابریزان رحمت بود سنسوار رحمت بود خدو عارفان بود  
 فرخا صان بود احمد پناه فضل بود سرور اهل تکلیف بود  
 که همه انقیاد بود منور ادب خوا به بهاد الدین بود رای خوا به علماء  
 الدین بود الخواجه محمد یارک بود برز کیمای خوا به عبید بود  
 ادراک خوا به باقی باشد بود روح محمد رسول الله بود راوی ذوالجلال  
 بود همه امتثال بود وی شمس حقیقت شمس طریقت جان  
 شریعت حبیب تربیت رفیع المراتب خیر المتأقب برکت  
 جمال الله الاکبر این من اینه غرر جل شکوف روزگار کاشف  
 برورد کار باعث نجات ابد حشمت حیات ابد بخار سراج  
 قرانی مسوز دین بالف ثانی رونق حسن زار غرت بل کل کونه  
 عروس حیات ذوق صیاحت و ملاحبت همه محبت و همه  
 محبوب بهو شکر الحب غانه و حید ادب اکمل الله افضل  
 حیر الاکابر شرف احدی حیات شهنی عالمید رجاء عمر  
 احدی همان عسم بیامیز وصل محب الله سه شینه صفر

عطر اسد غرر جل مشواه و جعل یار الخلد ماواه رزقنی الله  
 توفیق و بسط الله تعالی دایما طریقه اکثر الله بحسب  
 بوم الدین بحق نبی الله محسبیه والد و اصحابه و التابعین تابع  
 که حروف بجز از هر مصرع او معلوم سال انتقال باشد  
 ملک کمال آن و حروف اول هر مصرع اسم مکرم او است  
 انز شده که بود او غرر کمال حیرت زده از مشهود او چشم هزار  
 جبر فلک قریب بستان کمال در بای کرم چسبان بزم ابرار  
 تاریخ بر عکس نخستین است و نیز حروف ابتدای او  
 بیان ولادت آن شیخ دین او سرور ملک مهر در بای خود  
 خاکه آنسهر بر اصباع خود شاه او رنگ محرف کوهر سر  
 علامه عصر لوح کسر او بود مصرع این بیان سال وصال بود  
 این قطب سراج عالم تمت بود شاه کل در بجه وحدت بود  
 و این نامه رونق جو نوکل از ابر بهار و آن عالم مایه نعمت بود  
 ستور نامه که شرفی که بر سر این هر سر ریاست مرقوم  
 نیز بر وفقت قاعده و رباعی خود تاریخ وصال میشود  
 قاعده توشیح مرتب تخلص بیرون آید که سال وصال حضرت  
 ایشان است رضی الله عنه تا رفت کل از رباع زار بماند  
 بحث من کلشن جو شب تار بماند باشن حسن تا جو شکایت  
 کشت دل میل سیر عار بماند هر مصرع این رباع که مرکب از



حروف غیر بحر است نیز تاریخ وصال آنحضرت است و حروف ثالث  
 هر مصرع حاصل نام نامی ایشان رضی الله عنه او اعلیٰ در علم علم  
 لوح الاسرار للمع ملک کرم او مهر کمال سرور عالم علم گرفته کرم  
 ده اول حرم سال وصال تنجیه حاصل شود و از هر حرف ثانی مصرع  
 غایب محضول بودند که سبب سنین عمر آنحضرت است  
 آنکو بخوبی سخن آموخت مرا تارفت بدایمان غزاد و جنت مرا آنجست بگر  
 دل رسال سوش ابرامده کفناغم دل سوخت مرا تاریخ وصال  
 درین رباعی واضح است مع ذلک حروف ثانی هر مصرع علی سبل  
 الانفاق ایما بعد وصال عسرا ایشان غایب بود هر ماه علم حال  
 همچو عثمان مر حیا را زین بود از خرد چون سال عمر مش حبت دل  
 زین معنی گفت دوا النورین بود درین قطعه نیز تاریخ وصال ظاهر است  
 و حرف اول هر مصرع که محضول و لفظ حاضر است تاریخ بدو خلاص  
 حضرت ایشانست چینی که از حسن **تغی**

که در ره او سرمد و پادشاه

چینی که از حسن

چینی که حسن ذاتی خویش **المش** می ساخت دریای آن  
 ضمیرم ز دل وصلن بخت رقم زد بهشت برین جای آن  
 بهار بلوغ عرفان ابر رحمت کرین گلشن به تعجیل صبار رفت  
 مگر صبح قیامت سر بر آورد که از شکوه دین شمع پد رفت  
 درین ملک فتن غرق بقا بود هم از عین بقا اندر بقا رفت  
 زیادش خانه دل آفتابست اگر از دیده چرخ نور ضیا رفت  
 چو شاه اولیای عهد خود بود خود گفت که شاه اولیا رفت  
 آنکه بود از کلید خانه او قفل اشکال عارفان حل رفت بود چون شمع  
 جمع اهل کمال عقل گفت سراج قفل رفت رفت آنکه دیده ادرک  
 این خانه دان خفاش آفتاب ظهور کمال او او نایب رسول بدار رفت  
 نایب شمار غریبی بین و سال او سایه رسد و احمد سل نعمت بود  
 این اجدات عاید او امثال او از لیک امثال نبی بود جلکی می جوز  
 نبی انتقال او **علی سبیل التتمیه** محل که بت سوی بیابان کوه سار اسپند  
 بچرخ بپوخته فارس که بود که شرر نعل نوسنش از ره روان بادیه پهبانو  
 خاری غلیقه بر جگر بسته ان مت که از اشک کرمان دل خارا بسته  
 شبهای غم چو بخت من آفر سیه چرات این شعله که خانه بشما بسته  
 بنفش که بر گرفت که چرخ نوک شعله کاه از دوست باز دست سجا بسته  
 روز و دوا دل سیر ما پارسا کسی که دواغ دل تمام سربا بسته  
 تاریخ که میر احمد یافت و خوابه **باشم بنظم آن پر خسته** شش ملک دین هدایج تین

چینی که حسن ذاتی خویش  
 المش می ساخت دریای آن  
 ضمیرم ز دل وصلن بخت  
 رقم زد بهشت برین جای آن  
 بهار بلوغ عرفان ابر رحمت  
 کرین گلشن به تعجیل صبار رفت  
 مگر صبح قیامت سر بر آورد  
 که از شکوه دین شمع پد رفت  
 درین ملک فتن غرق بقا بود  
 هم از عین بقا اندر بقا رفت  
 زیادش خانه دل آفتابست  
 اگر از دیده چرخ نور ضیا رفت  
 چو شاه اولیای عهد خود بود  
 خود گفت که شاه اولیا رفت  
 آنکه بود از کلید خانه او  
 قفل اشکال عارفان حل رفت  
 بود چون شمع  
 جمع اهل کمال عقل گفت  
 سراج قفل رفت رفت آنکه  
 دیده ادرک  
 این خانه دان خفاش آفتاب  
 ظهور کمال او او نایب رسول  
 بدار رفت

بنفش که بر گرفت که چرخ نوک شعله کاه از دوست باز دست سجا بسته



فردین در دل بودی آباد که چهره سرور از دستان قرب  
 سر بندگان دل آزاد گو اگر سال غمش سپرد بگو سرور اهل ارشاد گو  
 یا ایها الامام لقد سافر الی امام من کان باب خدمته عروقه  
 القبول العارف الذی ذهب ربیه له حاله الی الخیر فی  
 شأنها العقول ما الموت کان یدر یقین قد انطلق  
 من مشرق الظهور الی مغرب الاقبال لما ثابت امره رسول  
 فاکتب لعام رحلت و ارث رسول **ابن خلدون** که بر طبق حضرت  
 ایشانست که تسلسل سوره الاعظم هر یک تسبیح وصال آن قدوه صفایکشان  
 که خدمت میر محمد نغان که او از اکل خلف و حضرت ایشانست از دل زبان  
 و از زبان تعلیم آورده مخرج ما رفت ابراهیل حکاوت نامه عنقای قاف  
 عزت نامه در دریای محبت نامه آینه جمال نای محبت نامه نور مصباح  
 نامه فارس میدان صفوت بود افتا حجاب ملاحت بود سندهار باب  
 مرکز دایره سعادت بود قافله سار کعبه بیت بود سر و شمع چویت بود  
 مرجع اصحاب تجرد بود بدیر میز تقوی بود جهان را باب خفاه بود باطل صلابت  
 کینه کاه بود و واقف الطوار طریقت بود شمس سیمای الفت بود پیکر معرفت بود  
 شرف شمس العارفین بود که مخفی داری بود بالمشایخ بود نور حد کرامت بود  
 عرش محمد اجابت بود شجره طیبه تکمیل کج فضل الهیه نادی حضور مستح  
 ابواب فتوح جهان کلام لایبب منبع اخبار نبوی را کس روی مسلک است  
 اکمال آثار مصطفویه صراط مستقیم و هدایت خدیو اجتهاد مهر سپهر حدیث

سوره زمره اقدار محرم رموز الاسرار آیت برکات ارایش جمال  
 ولایات اعظام الناصرین شمس سفید نور الایصار تفرود از دستان  
 سنده زکریا اسرافیل خلاصه نور احمد بال رضا با کفیه فیاض نور  
 ستایش از نور جهان طریقت ریاض حدی فیض صدی نقطه دایره  
 احرام جمال تجلیات علوی کل کلشن تقصیر معلوم دیرستان وصال  
 شفیق بحر عمیق تصدیق کوشا و صباحت اما ماداعیا الی الله باذن بقرود  
 بر فغان خلیل شد منظومه که هر مصرع آن تاریخ میشود **ابن خلدون** او نور جهان  
 مکرمت بود او نور سپهر محمدت بود سرایه هر فتوح بود او در ماه  
 او محرم راه کعبه وحدت بود او منبج نور سنده عزت بود محمد روح جواد  
 نصرت بود برهان کمال نادی رحمت بود قبسه عکرم سعادت بود کوه  
 افرح محبت بود آن کل کلستان انشا کاشف از رمز ایقانی تارخیهای فضایل  
 پناه محمد صادق کشمیری گفته **ابن خلدون** فسر یاد ز گردش زمانه پیداد ز جوهر  
 قطب ارشاد شیخ احمد که بود بخلق فیض او عام در ماه صفر به پست و ششم  
 بگذشت ز دهر بی کسر انجام از روضه اوز پیدلان رفت یکباره قرار و بران  
 شد روز وصال عاشقان شب شمع امید طالبان شام  
 خورشید دین و برج یان او بود بهر سر دودام تاریخ وفای او بر آمد  
 افسوس فاد برج اسلام و هم وی گفته اولی لایموت بل نیقل المنان  
 الابدی و ایضا منه الموت هو جبین بر وصل الحبيب الحبيب  
 محمد و مراده که خواجہ محمد عبید الله پیر خرد قطب زینان خواجہ محمد باقر قدس سوره



تاریخ ارتحال آنحضرت قدس سره یافته بل حتی ابرار در کلان ایشان خواجهم  
تاریخ یافت تمام صحاکیشان علاوه بر تاریخ شان کثافتات و معارف بود  
مولانا عبد القادر انبالی تاریخ آنحضرت یافته کجی شد خلیل الله هم وی گفته  
آنحضرت حکمت و مولا کریمی سنائی که از مخلصان حضرت ایشانست تاریخ  
ارتحال آنحضرت چنین گفت **صاحب** ملک ولایت شیخ احمد که مثلش ما در ایام کم زاد  
ازین راه خطرناک پر آشوب قدم بر شت راه خلد بنهاد پیر رسیدم زمانه  
سال تاریخ بمقتضا ساکن خلد برین باد **فی بیان مقامات ابناء رضی الله تعالی عنده**  
**حضرت خواجهم** قدس سره اعظم و اکبر انبای حضرت ایشان و اشرف اولیاء زمان  
ولادت آن پسر و جویبار ولایت در سنه هزار اتفاق افتاده از اوان صبا  
ضغرس آثار علو استعداد و سیمای هدایت و ارشاد از چمن پسین آن لایبر  
راستین پدید آوریده بوده است چنانکه جد امجد آنعلی منقبت علیه الرحمه در ایام  
طفولیت ایشان را تعلیم میفرمودند بجزرت ایشان ما قدس سره میگویند که این پسر زنده  
شما امور عجبه غریبه از حقیقت اشیا و کیفیت خلقت آنها می پرسد که بدشواری خود را از خوا  
وی خلاص میکنم وقتی که حضرت ایشان قدس سره بعد از تحال الد ماجد خود یکسال  
در سنه هزار هشت بدولت صحبت حضرت خواجهم قدس سره شرف گشتند آن  
مخدومه و مراده در سنه هشت سالگی بزرگوار خود بوده اند و نظر  
فیض اثر حضرت خواجهم رسیده اند و طریق از آنحضرت گرفته و از برکت توجهات  
عالیات حضرت خواجهم قدس سره در آن هشت سالگی احوال و واردات غریبه  
بران مخدومه و مراده عاقله و در میشد و صوف و کثوف و از اوق و استغراق آن

جانب علو و غلو داشت و با وجود غلبه جذبات بر تحقیل علوم نیز اشتغال  
مینمودند و چند کتاب رسبق میخواندند و گاه از سلطان جذبه و طغیان  
حال سر دپا برهنه بر می آمدند و اوراق و اسباق در طاق میماندند و توار  
و تکار تر جذبات برایشان نوعی غلبه مینمود که اکثر اوقات حضرت خواجهم  
میفرمودند که محمد صادق را طعام باز را بخور ایند تا از دستگیری حال  
اندکی فرود آید حضرت خواجهم گاهی در آن شغفگی که این فراموشی  
میفرمودند که مجذوب را به پند که حال دارد و علو حال ایشان بدین  
که روزی که از تاریخ زمانه در خدمت حضرت خواجهم قدس سره رسیده  
بلند خود را بعرض آنحضرت رسانید و معروض داشت که اگر در صحبت  
نیز همین قسم احوال ب حصول می پوندد و تکلیف شما کنیم و اگر فوق آن حال  
میکرد در خدمت شما باشیم و استفاده نمایم حضرت خواجهم قدس سره  
فرمودند که محمد صادق را بطریق ایشان را آورند حضرت خواجهم قدس سره  
فرمودند که بابا احوال خود بگویند که این شیخ همان است از زبان شما بخود  
آن مخدومه و مراده عالی منزلت واردات و مواج خود را بعرض رسانید  
اتفاق این احوال مطابق احوال آنشیخ بوده است که در چاه سال حاصل  
با فرادان زواید آن شیخ از استعمال خویش از زبان طفل هشت ساله  
که دوسه ماه است که داخل این طریق شده از حیرت خود را کم کرد و پند  
علو حال از دماغ وی بدر رفت و مروت و شفقت حضرت خواجهم قدس سره  
و محبت آن مخدومه و مراده با آنحضرت بدان درجه بود که یکبارگی حضرت خواجهم



راتب محرق عارض شد آن مخدوم را نیز تیب گرفت و این تبهامتا شد  
 آخر دوزی حضرت خواجه قدس سره بحضرت ایشان قدس سره فرمودند که  
 تب های انکار است تا محمد صادق اینجا است تیب دی بر طرف خواهد شد و  
 دی بر سر مندرید تا تبهامی با هر دو طرف شود حضرت ایشان بنا بر امثال اینجا کردند  
 همین که دواغ شده برای نخستین فرود آمدند تب آن مخدوم را منفع شد  
 و مخدوم را آورد که تب حضرت خواجه قدس سره نیز زایل شد ازین قسم معالجه کرد  
 علیه تشبیه بسیار واقع شده چنانکه غریزی را ازین طریق بیکار از غلبه سر مار زره  
 و در غش پد اشده هر چند طاف میسوزانند لیکن نیافت ناکاه جادوی که  
 دی را با کسیاده بود در رسید دی جادو راه در آب فاده بود و بخت سر میاشت  
 زره و در غش بر کماله شست فرمود که این در ویش را بجاده و پوستینا در پوشانند  
 که این سردی من انکار است چون او را گرم کردند سرمای آن عزیز در زره و در غش  
 شکایت و اکثر اوقات حضرت خواجه از آن مخدوم را در حقایق احوال و از احوال  
 موتی و قبوری و از وقوع و عدم وقوع امور مستقبله در غنوت خاص طلبید و پیوسته  
 و آن والا که اندکی توجیه نموده جواب بخدمت آن عالیحضرت عرض می کردند و بر طبق  
 مکتوف ایشان بوقوع می آمد و علی هذا القیاس در ویش و هوایشان حقایق  
 غیبی از آن مخدوم را می پرسیدند و جواب میدادند و بوقوع کشف آن مخدوم را  
 بوقوع می پرست تفصیل قصص کشف آن عالم منقبت را در فارسی باید درین محل بجا  
 کفایت کردیم و حضرت خواجه بعد از وفات آن مخدوم را ملاطفه کرامی اینجا  
 نوشته اند قره العین محمد صادق بر خور دار طاهر و باطن کرد احوال و چنانچه

نوت

ظاہر

ظاہر است بموجب خدمت بر همان حضور خود باشند از غیب استغراق اندیشه  
 انشا و الله العزیز سکر به صواب و فنا در شعور اندراج باید و مرتبه دیگر در جواب بیعت حضرت  
 ایشان که مشمل بر عرض احوال آن برگزیده آفاق نیز بوده حضرت خواجه قدس سره  
 نوشته اند احوال محمد صادق اصل است در آن ایام که حضرت خواجه حضرت ایشان را  
 خلافت اصحاب خود را احوال ایشان نمودند و تربیت آن مخدوم را نیز بآن حضرت  
 پرورده آن نونهال بستان کمال در خدمت والده با جد خود کمال کرد و نزد  
 تکمیل رسید حضرت ایشان را از احوال آن کلمه پسته کمال در آن ایام صغیر  
 آن مخدوم را در حضرت خواجه جنس نکاحش فرموده اند که محمد صادق در مقام  
 غوطه خورده است و در حیرت بقیع مناسبت تمام دارد و کلام در دست است  
 یکا لکی بخلت خلافت ایشان منصرف گشته اند و ز جمعه ماه جمیع اشک بود که آنحضرت  
 فرجی خاصه خود غایت فرمودند در آن روز جمیع غفر جمع کثیر بآن مخدوم را  
 بر جاده مصافحه و معیت کردند در اوقات نوری از جنس مین آن قدوه  
 اهل تمکین ساطع و لامع میکردید که اقباب عالمات در برابر آن انفعال  
 میشد و آن زبده ارباب عرفان را حیا و انکسار و شکست چنان احاطه  
 که در گفت و شنفت نیکنجد و تسلیم و سپرد و رضا بقضا بر کمال داشتند  
 روزی یکی از مخلصان ایشان از ایداه بعضی مردم بخدمت ایشان عرض کرده  
 التماس نموده که توحید و تهید آن جماعه باید فرمود آن مخدوم را زاده  
 فرمود که ای فلان اگر ما مردم در خصومت و منافعت کوشیم پس در میان  
 ما فقر و اغنیایه فرق باشد آن مخلص میگفت که این سخن را با او فرمودند که



از گفته خود پیشمان گشته و کینه جفاکاران از دل پرورده اند و ختم و هر که در  
 کثیر البرکت آن محمد و مراده میرسد دل و ارجح دنیا سرده میشد و حضرت  
 محمد و مراده جامع علوم عقلیه و نقلیه بوده اند و تحصیل اکثر علوم در خدمت  
 حضرت ایشان کرده بودند و هر چیز از علوم عربیت نزد مولانا ظاهر الاثر  
 و شطر از علوم حکمیه پیش مولانا معصوم کابلی خوانده اند در مدت هر ده سال  
 تحصیل علوم ظاهره با انجام و اتمام رسانیده بودند و جمیع علوم متدو له  
 بوقت و متانت درس میفرمودند این فقیر جامع این کتاب حضرت القدر  
 مطول با حاشیه میرد شرح عقاید با حاشیه خیالی و تحریر اقلید و شرح  
 مطالع با حاشیه میر محمد مت آن محمد و مراده که رانده و بعد از آن این  
 شرح موافق و تغییر میضادی و حاشیه عضدی بخندمت حضرت ایشان  
 قدس سره خوانده آن محمد و مراده در کتب سخن بغایت دور دور میرفتند  
 و سخن را بر لب کثیره میبردند و وقفهای غیر مکرر زاده طبع جدید سلیم خویش  
 می نمودند و گاه بر حاشیه کتاب آنرا تعلیق فرمودند و روزی بصحبت یکی از فحول  
 علماء شیراز که بهند و سنان آید و در معقولات نظیر نداشت رسیده مکتوبات  
 از ذوق علوم عقلیه که خاصه خود بوده در میان آوردند آن فاضل شیراز  
 تسلیم نمود و زبان بدح آن محمد و مراده گشوده فرمود که ما این کما حق  
 که در هند کسی باشد که قوت ادراک علوم عقلیه داشته باشد فکف که بر آن بجا  
 لایق ایجاد و ایراد نماید اما چون این جوان را دیدیم بعین حاصل شد که درین ملک  
 این قسم فضلا پیدا میشوند و از حضرت ایشان کلمه چند که در بیان حال

انصاحب کمال واقع شده و دلالت بر جلالت قدر ایشان دارد و ایراد مینماید  
 آنحضرت قدس سره در مکتوبی بآن محمد و مراده نوشته اند که از مکتوبات شما که  
 در شرح احوال نوشته اند چنان مفهوم گشته بود که شمارا مناسبتی بولایت خاصه  
 محمدیه علی صاحبها الصلوٰه و السلام و التحیه پیدا شده است ازین معنی شکر  
 خداوندی جل سلطان بجا آورده که از شما آرزوی این دولت داشته که در حق  
 بحصول پیوندد و این زمان سپید و ارگشته متوجه شده که شمارا باین دولت  
 جذب نماید اتفاقا درین حجت و جوشمارا داخل ولایت موسوی یافت  
 طایفه و علیه الصلوٰه و السلام و از اینجاست که داخل دایره ولایت خاصه  
 ساخت الله سبحانه الحمد و المنة علی ذالک نیز نوشته اند فرزندی اغری  
 مجموع معارف فقیر است و نسخه مقامات جذب و سلوک نیز نوشته اند که فرزند  
 از محمدان اسرار است و از خطا و غلط مصون و نیز نوشته اند که این مقام  
 بفرزند را رسیده غایت فرموده اند و داخل ولایت شان ساخته فقیر را بجا  
 در زکات مسافران در ولایت ایشان نشسته است نیز نوشته اند که این فقیر از  
 ولایت موسوی نموده از راه اجمال آن ولایت است و استفاده فرزند علی  
 علیه الرقة از راه تفصیل آن ولایت این فقیر که از راه ولایت موسوی استفاده  
 شبیه ولایت رجب مومنست که از ازال فرعون بوده و ولایت فرزندی  
 مرحوم راستی بود از آیات حق جل و علا و حشر بود از حتمای رب العالمین در  
 پست و چهار سالگی آن یافت که کم کسی یافته پایت مولویت و تد ریس علوم  
 عقلیه و نقلیه را بجد کمال رسانیده بود حتی که تلامذه ایشان میضادی و شرح

استفاده

و لایق فرزند نبیره بولایت  
 آنکه در دعوی که امان آورده  
 و نیز نوشته اند که کم

موقوف



و امثال این بار بقدرت تمام درس دارند و حکایات معروف عرفان  
و قصص شهود و کشف ایشان مستغنی از آنکه در بیان آورد و در متن است  
برخی مغلوب حال شده بودند که حضرت فاطمه زهرا قدس سره معالجه سنگین حال را  
بطعامهای بازار که مشکوک مشبه است میخواند و میفرمودند که حجت که مرا بجهت  
بجکست و بچسبید محبتی که ادا بجاست بجکست ازین سخن بزرگی ایشان را باید  
در یافت و ولایت موسوی را بنقطه آخر رسانیده بود عجایب غریبان و لایق  
بیان غیر مودود و مواره خاضع و خاشع و بیج و متضرع و متذلل و منکسر بودند  
که هر یکی که از اولیاء از حضرت حق سبحانه و تعالی چیزی خواسته است من التجا و تقیر  
خواسته ام تم کلامه الشریف اکنون عرایضی که آن خلاصه دودمان ارشاد و بخت  
ایشان قدس سره نوشته اند بنگار **قدس سره** که با ازار و زخراش نیست که هیچ غرض  
بغلاف و ضایع و بکار برد و آن میسر نه مگر آنکه توجه خادمان آن درگاه مدد  
فرماید و دستگیری نماید **مهر** با کریمان کار نداشتوار نیست **المجده** و المستند که  
ببین توجه شریف بر طریق که اگر سرسره بوده اند استقامت دارد و در آن کم فتور را  
میباشد بل روز بروز همیشه و از ترقر و تزیاید است بعد از فجر و ظهر و عصر و شام  
دارند و آن میشود بعضی اوقات مقبوض است و یکم بسوط قبض و بسط و ذوق دارم  
و خزان همه تعلق بر بدن دارد و ازان تجا و فنی نماید و لطایف سه نه میجویند نه فانی  
اگر متوجهند نه مثل علم حضوریت بلکه عین آن توجه و ذوق و مثل آن همه داخل است  
و از غل تجا و نه نماید لطایف اول بدن مختلط بودند و در نظر بصیرت غیر از بدن یک  
مفهوم نمیشود چنانکه بحضور موقر السروان حضرت عرض کرده بود الحال از بدن در نظر

منازل را این مقام را مقام بقا میداند و بعد ازین بقا باریک نوعی از  
لطایف روی نمود و چنان معلوم شد که بی این فنا که بعد از آن فاروی و در تمام  
کار میریت الحال مقبوض ظاهر میشود فاما تا حال توجه بعالم نیامده است چون عرض  
احوال خود در بود چندانکه جرات نمود **عرضه داشت** **کترین بنده کان محمد صادق**  
بوقف عرض میرساند که این تحسین مقبوض و مهموم میبود آخر الامر محض توجه قدس  
غایب ماندی در رسید و بسطی عظیم روی نمود در آن بسط چنان معلوم گشت  
که چنانچه سابقا که یاد توجه مثلاً از جانب این کس میبود الحال هر چه هست از جانب  
تعالی و تقدس و در خود پیشین قایت قبول نمییافت **کا المدة التي تطلع عليه الشمس**  
**فا حرق به الك الطلوع كل لحظة وكله من البدن واللطایف وحصل فيها**  
کل نور و مبرکة ینبغی فانشراح الصدور و اتسع القلب و صار البدن  
کله نوراً مضیاً الطف من السر والروح الذین كانوا قبل ذلک  
و وجدت التجلی الایجل من بین اللطایف علی القلب فلما نظرت الی  
ظهر فی القلب قلباً آخر و انما التجلی علیه و لما نظرت الی قلب القلب ظهر  
ان فی ذلک قلباً آخر و التجلی علیه و هکذا الی غیر النهایه و لم یظهر  
قلی بسط الا و قلب آخر فیه و لکن بتوهم الان انه انتهى لا القلب بسط  
ولیس یقین و علم ان الحالات المتابعة من هذه الحالة بالنسبة  
الیها كانت كلها تکلفات مرفه و کان بخاطر اسر هذا المقام  
فما لکنتم السوا لادب **حضرت** سلامت ششی در نماز تراویح حافظ  
قرآن میخواند که قافی و سبع بس نورانی ظاهر شد که گویا مقام حقیقت را بود



هر چند باین جرات نمیتواند نمود چنان معلوم شد که حقیقت محمدی علی صاحبها  
 الصلوٰه و السلام مرکز اجمال این مقام است گویند در بای عظیم را در کوزه  
 در آورده اند و آن مقام تفصیل حقیقت محمدی است انبیا علیهم الصلوٰه و السلام  
 و اکثر اولیا و کمالات استعداد خود از بعضی آن مقام بهره دارند و از تمام آن مقام  
 غیر از غیر ما را اصلی الله علیه و سلم بعضی مفهوم نشد و این کمترین نیز بهره یافت حق سبحا  
 بوجه انصاف کامل ذکر کرده اند درین ماه معظم خبی برکات مفهوم میشود تم کلام  
**الشریف** و حضرت ایشان قدس ستره العزیز تر از آن کرامی فرزند ککایت  
 عالی نگارش فرموده اند که نقل آنست درین کتاب تعسر دارد و بدین خارج مانده  
 و تفصیل کثوف و کرامات آنحضرت و مراده عالی درجات زیاده از آنست که در تقریر  
 و تحریر گنجایش رد اما چند از آن ایراد مینماید چون وجه و حال ایشان در ادیان  
 صبا و صغیر من است و ما را یافته بود شیخ بایزید که در ال مرید شاه و جیه الدین کجرات  
 قدس ستره که از شیخ مشاییری این دیار بودند و معروف وجه و حال ایشان  
 شنیده بذهن تمام بدین ایشان آمد با آنکه طریقه آمد شد را بر خود بسته بود  
 اتفاقا ایشان بلازمست حضرت ایشان نشسته بودند شیخ مذکور بعد از اعتقاد  
 از ایشان درخواست نمود که این کلام که بر سر شاست بمن بدهید که تبرک باشد  
 آنحضرت و مراده بر جاده سربراه فرسوده بوده گفت که حضرت خواجہ بہا و الدین  
 نقشبند قدس سره منع میفرمایند حضرت ایشان فرمودند که بایا بدید ایشان  
 عرض کردند که حضرت خواجہ نقشبند حاضر اند بمنازل منع مینمایند باز حضرت ایشان  
 فرمودند ما میگوییم که بدید ما چار بنابر امثال امر والد بزرگوار خود کلاه از سر نبرد

آورده

آورده شیخ مذکور دادند و شیخ رخصت شده رفت **کرامت** هم در ایام صغیر  
 آن و عم ایشان شیخ مسعود بسفر قندهار عازم شده بود و حضرت ایشان بمشایران  
 برادر حقیق خویش پر دین شهر برآمده بودند آنحضرت و مراده نیز همراه بودند بحضرت  
 ایشان گفتند که حضرت جدی حاضرند و میفرمایند که شیخ مسعود را ازین سفر منع  
 کنند ولیکن چون استعداد سفر کرده بر سر راه بودند توانستند منع نمود  
 لایم امر فرموده آنحضرت و مراده عالیقدر ظاهر گشت که ہمدان سفر شیخ مسعود از عالم  
 رحلت نمود چنانکہ در کرامات حضرت ایشان گشت **کرامت** روز حضرت  
 ایشان در ایام و با بعد از وضو نماز چاشت چون بخوابیدند غرہ ریح الاول و  
 فرمودند کہ بخاطر چمن میرسد کہ طاعون بعد بعضی دوازده روز از ریح الاول  
 بر طرف خواهد شد چنان گشتند کہ طاعون باین غلبه چنان یکایک بر طرف  
 خواهد گشت روز دیگر فقیر درین خواندن کسب ماشیه خیالی نزد آنحضرت و مراده  
 معقول حضرت ایشان درین دوازده روز بر طرف خواهد شد چنان بوقوع پوست  
 نیم روز از آن ماه آنحضرت و مراده عالی در جہار تحال فرمودند پیش از آن بیکر و ذوب بود  
 دیگر قسرخ و محمد عیسی و همیشه ایشان ام کلثوم رحلت نمود خواندن این  
 درین دوازده روز گشت بعد از آن و باز خانہ ایشان بر طرف گشت **کرامت**  
 بمشایران طاعون در ممال دیدند کہ حضرت آنحضرت و مراده حاضر شده اند و آنها را  
 از دست جامع کہ بران بلیه موکلند خلاص میکنند و میگویند کہ ہر گاہ این بلا را  
 ما بخود کریم شمارا باین مردم در افتاد و ایند ارسایندن نشاید بعد از دیدن  
 این واقعه صحیح یافتند **کرامت** صالحی در خواب دید کہ ہر کہ نام اجماع آنحضرت و مراده را

را نقل فرمود و در مذکر  
 معتمد ایشان آن  
 و از خانہ آن ایشان



نوشته با خود دارد از بلیه طاعون خلاص با مردم برقرار آن بزرگوار چون مور  
 و مخ علو کردند و جاعه گیر مقصدی نوشتن نام ایشان بودند و هموز از کثرت و راد  
 نوبت میرسد هر که نام ایشان را بخود داشت از آن بلیه خلاص یافت و اگر بجا بود  
 محبتش روی نمود حضرت ایشان بجزری نوشته اند که درین شهر نزدیک است  
 بلاد و با نازل شده است و بشوی اعمال سکنه این شهر جمعی هلاک شدند و جمیع دیگر  
 که خیمه برآمدند جمعی دیگر نیم مرده افتاده اند و از ترس و هول مضطرب و پیشان گوید  
 ما اصابتکم من عیبیه فبما کسبت ایدیکم و یعقوب عن کثیر بیان عذر میفرماید  
 تبارخ نعم ماه ریح الاول روز دوشنبه فرزند مرحوم خواجہ محمد صادق بجوار محنت حق  
 پوستند و خود را فدای عموم خلائق ساختند ان الله ولنا الیه مرجعون فوت  
 ایشان و تسکین در و با تخریب کشت مردم شهر در اوقات دیدند که میان محمد رضا  
 میفرمایند که بلا را من بر خود گرفتم و در درخت که در شهر تسکین است مردم آنقدر  
 بر قبر ایشان علو دارند که روزانه فاتحه خواندن بجهت میر میگرد و در بیضا که شفا مییابد  
 نیازهای آنرا و برادر خود را و محمد فرستاد و محمد صبی نام میگردد و پشتر از وی در گذشتند  
 از محمد فرخ چه نویسد که در یازده سالگی طالب علم شده و کافیه خوان بشورسین خوانده  
 و بموارد از عذاب اخرو ترسان و لرزان بوده و دعا میکرد دنیای دین را در ادعای ثبات  
 تا از عذاب اخرو خلاص شود در مرض یابری که چار داری و میگردد عجب و غایب از دیگر  
 مشاهد کرده اند و کرامات و خوارق عادات که از محمد عیسی تا هشت سالگی مردم معاینه  
 کرده اند الحمد لله و المست که اوقات را با اهل آن کرده و اگر احوال نمودیم اللهم لا تحرمنا  
 اجرهم ولا تقنا بعد هم بجز مستید المرسلین علیه و علیهم الصلوٰت و التسلیات ثم

محمود

درس طریقت

چه نویسد با محمد حضرت  
 محمد و هم زاده جعفر بن محمد  
 بعد از فوت بزرگوار بود  
 مدتی چنانچه

کلام

کلام الشریف بالجله حضرت محمد و فراده همراه جنازه محمد عیسی میاید به مسجد  
 چه بزرگوار خود رفت بودند در وقت برگشتن از طاعون در ران ایشان  
 طاهر کشت بیرون خانه در حجره خانقاه ایشان را خوابانیدند و الله هفیضه ایشان  
 شوق دیدار ایشان کرد بجهت تمام دست در کردن دو کس از اخته اندرون  
 خانه رفتند و از والد و از اهل حقوق و دایع حاصل نموده باز معاودت کردند  
 نه کور نمودند که نم گویم العروس روز دهم بحضور و استغراق تمام حالت  
 نمودند حضرت ایشان گفتن آن پاکیزه طیبت با سباجه فاخره چنانکه معتاد  
 اعیاد ایشان بود و دادند لاف و قیص و از اراد و در حق متردد گشتند که آیا  
 قبر والد بزرگوار خود که بیرون شهر اختیار افتاده نه فون سازند یا جایی دیگر  
 مفت استخاره نمودند چنانکه مامور گشتند در صحن حیوایی که آن محمد و فراده در وقت  
 از اوقات در آن سکونت داشت نگاه دارند و از میان صحن نیز سنگی  
 محض فرمودند شرف و بزرگی انتقام از مکتوبات حضرت ایشان ختم  
 نقل کنیم و یک تنی قبر این را خام مانده بودند و محاط کرده بعد از آن  
 بخاطر شرف حضرت ایشان گذاشت که چون قبر فرزندی در میان عمارات  
 واقع شده است بهتر آنست که درین مقام گنبد ساخته شود و متابعت بانیان  
 علیهم الصلوٰت و التسلیات نموده آید بناء علی ذالک بران قبر قره العین خود  
 گنبدی بنا فرمودند چنانکه قبر محمد و فراده حاق و وسط آن گنبد بلک بنجاب  
 قبله یاقع شده بود و قتی که ارتحال حضرت ایشان اتفاق یافت قبر آن  
 حضرت با جانب قبله از قبر محمد و فراده گنبد و در اینجا آنحضرت را کنج واری جای کردند

در وقت استراحت بر عرش  
 خطاب بخود نموده فرمودند



و قبر را است کردند نگاه کردیم نگاه قبر خند و مراده از بجای خود بجهت تعظیم الد  
 بزرگوار و پسر دستیکه خویش عقب تر شده است بجانب مشرق آمده چنانکه  
 حاق وسط کنبه پسران قبرین کشته و این معنی را هر که دیده است حیران گردید  
 و این کرامت اعظم خوارق خند و مراده است این قسم خارق از مقه میسر  
 نیز سر زده است چنانکه گویند که چون قاضی حمید الدین ناکوری را وقت  
 اختصار شده است از غلبه محبی که بخواجه قطب الدین بختی راوشنی داشت  
 وصیت نمود که مرا زیر پای خواجه قطب الدین نگاه دارند و چون قاضی طریقی  
 قبر خواجه کردند قبر خواجه برای تعظیم خنده استاد ایشان بود که خنده و پای قبر  
 جانب دیگر کشته چنانکه مشهور در اورد است و این حقیر نیز از مشاهده  
 نموده بود حضرت شیخ یکی از درویشان خویش در واقعه فرمودند که این ملک  
 گوشه را بالای سر ما نگاه دارند که نجس است بنا بر امر شیخ او را جانب دیگر  
 نگاه داشتند و فکر که ویراد قبر فرود آورند و خوابانند از جهت تعظیم جد مجید  
 خویش پامای خود را در هم کشیدند و زانو بپایند چنانکه همه حضرات  
 این معنی را مشاهده نمودند و حضرت ایشان مادر یکی مکاتیب خود از شرافت آن  
 زمین که مدفن حضرت خند و مراده شده تحریر فرموده اند که بغایت استعجاب  
 و بصدقه حبیب علیه و علی که الصلوات و السلام و التحیه و البر که بلده میسر  
 گویا زمین احیا منست که برای من جاه عمیق تاریک را پر کرده صفت بلند است  
 و بر اکثر بلاد و بقیع آنرا ارتقاء داده نوری در آن زمین و دلالت کشته است  
 که مقبولان نور پرنیکی و پیکر است در رنگ نوری که از زمین مقدس است

و نیز نقل است یکی از بزرگان  
 حضرت شیخ احمد جام از حال خنده

و لا مع است پیش از ارتحال فرزند عظمی مرحوم بچند ماه این نور را باین روش  
 ظاهر ساخته بودند و در زاویه زمین سنگی فقیر از انشا داده نور نمودند و سطح  
 که کردی از صفت و شان بوی راه نیافته بود و از کفیات منزه و مبرا از زو  
 شد که آن زمین مدفن من و آن نور بر سر قبر من لا مع بود این معنی را  
 اعظمی که صاحب سر بود ظاهر ساختیم و از آن نور و از آن نور و مطلع گردانیدیم  
 اتفاقا فرزند مرحوم باین دولت سبقت کرد و در پرده خاک در ریای آن  
 نور متوقف گشت **ع** هنا الایمان بالنعیم نعیمها **ع** از شرافت این بده  
 معطلات که شل فرزند مرحوم اعظمی که از اکابر اولیا الله است در انجا آسوده  
 و بعد از آن طاهر است که نور مودع علوایت از انوار جلیه این فقیر که از انجا آفتاب  
 نموده در آن زمین آسوده و خسته اند در رنگ که چنانی را از مشعل برافرازند  
 قل کلمن عند الله نور السموات و الارض کم کلامه الشریف  
 روز و ماه و سال ارتحال آن صاحب کمال از لفظ روز و شب نیمه ربع الاول  
 پیدا و هوید است و حضرت ایشان صبح روز جمعه بر سر مرز فرزند بزرگوار  
 با درویشان حلقه می نشستند چون در آن روز مرز از روح خالی می یافتند  
 صبح روز شنبه برای حلقه قرار دادند و توجهات عالیات در باب  
 درجات آن قره العین می نمودند و کار آن جلوه گوشه را با وجو نهایت نهایت  
 می بردند و معاملات عجیبه و معانیات غریبه از احوال آن کرانی فرزند بیان  
 می فرمودند و می نمودند که هر لحظه آن فرزند با نور و انار عجیب ظاهر می شود و اسرار  
 متعلقه حمت الهی بجالا فرزند کی بیان می کنند عند الله بر حمت و در قفا من



فرزند بی بی آن قبیلہ دو چھانی اند ولادت سعادت آن سعید ایں درماد  
شوال سنہ یکہزار و چوبہشت آثار ہدایت و کرامت از خودی باز برناہید  
استعداد آن بلند نداد و اطوار بجا بہت و ولایت از زمان صبا پرچہ ارشاد  
آن کار آمد پیدا ہویدا ہوئے چنانکہ حضرت ایشان میسر بودند کہ  
محمد سعید چارچ ساد بودند کہ ویرا بیماری روی نموده در غلبات آن مرض  
از وی پرسیدیم کہ چہ میخواستی اختیار از زبانش برآمد کہ حضرت خواجہ ایچا ام  
من این سخن فریاد بخدمت حضرت خواجہ عرض نمودم فرمودند محمد سعید شمارند  
و حریفی نمود اغیابانہ از ما بہت بود فی المہد یخلق عن سعادت جیدہ  
استعد من سعادت بطن امتہ و حضرت خواجہ در مکاتبت خویش کہ  
بخدمت ایشان قدس سرہ می نگاشتہ شفقت و مرحمت و عابان نمودند  
عالی درجات می نوشتند و نیز حضرت خواجہ یکی از مخلصان خویش نوشتہ اند کہ  
فرزند ان ایشان اطفالہ اسرار الہی اند استعدادی عجیب دارند بالجلہ شجر طیبہ  
ابتداء اللہ نبأنا حائنا کامر ذالک المکتوب فی بیان در جانتہ قدس سرہ  
آن محمد و مرادہ بر جادہ چون بسن تعلیم رسیدند بہ تحصیل علوم طہرہ اشتغال نمودند  
اکثر علوم در خدمت ایشان خواندہ اند و شطری نزد آخوند مولانا طہر لاهور  
و برنی پیش برادر کلان خود حضرت خواجہ محمد صادق قدس سرہ و در مکتبہ  
تحصیل جگہ علوم متداولہ عقیدہ و فقیہہ با انجام و اتمام رساندہ در سکتب مغلطہ  
مثل شرح حکمت العین و عضدوی و پرفضادی اشتغال فرمودند و تصانیف  
لطیفہ انباشان ہرزوہ چنانکہ حاشیہ بر شکوات نوشتہ اند و تا ہمیدہ

نمودہ در غایت لطافت و ممانت است نیز در حاشیہ چنانکہ  
بغایت میں است و در اینجا سخنان خاصہ خود نیز مندرج ساختہ اند  
علماء وقت از مطالعہ آن بغایت موافقہ مولویت کشتہ اند و رسالہ  
در باب منع اشارت سبابہ در شہد بغایت ممانت نوشتہ اند  
و قدرت بر منازرہ نوعی دارند کہ اکثر اوقات با فحول علماء ہند جہت  
در میان آمدہ است ایشان کوی سخن را برودہ اند و با سکاات رساندہ  
ناچار علمای بختیس و شنای ایشان در آمدہ اند و انعام خود را در زیر  
مرج مستہ و مخفی کرد اند و تصنیف ہی کہ در علوم عقلیہ دست تمام داشت  
بعضی اعتراضات قویہ علم حکمت را لایذیع مقرر کردہ بود از ایشان استفادہ  
نمودہ ایشان بغایت خداوندی با الفوریہ بدہمت بجا با صواب  
خاطر وی میسر بودند چنانکہ همان خطہ در خدمت بندگان ظل الہی حاضر  
رفتہ لبتائی ایشان کشادہ و گفتہ کہ شیخ محمد سعید پیر حضرت ایشان  
در علم برابر ایشان است و ہر گاہ کہ ایشان در مجلس بہشت آئین سلطان  
بہ تقریبی حاضر شدہ اند پادشاہ استفسار مسائل از دیگر می نمودہ با آنکہ علماء  
و فضلا در مجلس عالم بندگان حضرت ظل الہی حاضر می باشند حضرت محمد و مراد  
بر جادہ مثل والد ماجد خویش کمال شریع و تقوی اراستہ اند حسن الخلق و تواضع  
و متابعت سنت سینہ و عمل بغیرت مرصیہ پر استہ داین کلام و تفقہ و اراد  
و باہتمام و فنی وجود و بذل موجود شیوہ مرصیہ ایشانست قرآن مجید را پسند  
علاجی فرمودہ اند و در حدیث نبوی کتب بسیار دارند و در فقہات و دستگاه

آصف طہر



قصوی حضرت ایشان را اگر احتیاج به تحقیق مسدود می شد چون وقت آنحضرت مقتضی  
تقصیر کتب بود از ایشان آن میخواستند و کمالات باطنی مثل علوم ظاهر  
از صحبت والد بزرگوار خود حاصل نموده اند و تکمیل بر وقت کمال رسیده و در  
حضور آنحضرت خلافت ایشان را شاد و ترتیب طلب میفرمودند بلکه  
آنحضرت در آخر عمر طریقه کثرت میفرمودند و طلب را باین محمد و مراده عالمی قدر حضرت  
محمد و مراده خواجہ محمد مصوم حواله می نمودند و نیز در حق این هر دو محمد و مراده میفرمودند  
هر قطب را دو امام می باید شمار داد امام محمد مجید تواضع نمود و بسیار آنحضرت  
که کثرت و خود صاحب عین شد و نیز فرموده اند که من هر دوی شمار دارم و لایق  
احمدی می نامم و پس نیز فرمودند که چنانچه قول من در مقام حضرت شیخ عبد القادر  
قدس سره واقع شد دیدم که محمد مجید همراه من است و محمد و مراده کمال آن  
خواجہ محمد صادق میفرمودند که من آنحضرت ایشان بسیار بشارت در باب  
ایشان شنیده ام از آنجا که آنست که روزی کمالات علم را بخیس بیان میفرمودند  
درین ضمن فرمودند که محمد مجید ما را علم را را سخن است و از آنجا که آنست که روزی فرمودند  
که محمد مجید از سابقان است و آنحضرت و مراده عالم مقام از حصول این نسبت در کمالات  
عالیه خود تصریح فرموده اند و روزی حضرت ایشان حدس سره فرمودند که بر من  
قیامت عبور من با اصحاب بر صراط کثوف و شهود کردید دیدم که محمد مجید بر صراط  
پیش من می رود و در دست کتاب و کتابی که بهشت رسیدیم روزی فرمودند  
که فردا افاضه رحمت رحمان با حواله فرمایند بخشش آن از تحویل محمد مجید ما نمایند  
این بشارت علیا از آنحضرت در باب آن دلائل که از اعظم غایات است

و پس این معنی است آنچه محمدان خاص آنحضرت و مراده عالمی تمام نقل نمودند که فردا  
قیامت کم کسی را بی سنده من در بهشت راه دهند و روزی فرمودند که محمد مجید  
در رنگ نفعی حضرت ابراهیم را علیه السلام تمام قطع نمودی اکنون در انبیا یک  
و نیز میفرمودند که هیچ معافی و نسیدم از عروج و منسیر دل مگر آنکه محمد مجید و مراده  
من بودی حضرت محمد و مراده عالمی نسبت نقل کردند که روزی آنحضرت پیش از  
ارتحال خود به و ماه پیش فرمودند که اکثر اوقات اسرار غامضه روی منید بدهی  
که با او مخاطبت نمایم کیت شما بعضی اوقات حاضر نیستید از آن روزی که در کس  
نموده دوام ملازمت و التزام خدمت بر خود قرار دادم و همواره در حضور عالمی  
مترصد انواع غایات و مترقب صفو موافق میبودم و در آن ایام آنقدر  
افاضه عطایا و افاده مزایا فرمودند که هرگز براهیم سابقه مساس ندانست  
و در محرم محترم اسرار خاصه خویش بفرمودند که تفصیل آن کنجایشان بیان  
روزی فرمودند که محمد مجید تو در ضمن منی و ازین که نسبت تو ضمنی است که آن خاطر  
که صدیق اکبر در ضمن آن سرور صوفی است و تعالی علیه السلام و نیز آن قدوه را باب کمال  
که چون در مرض اخیر حضرت ایشان امامت نماز خود بمن تفویض نمودند و در آن امام  
کمالات عظیمه و مقامات جمیع بحسب محبت نماز بران حضرت فایض گشت که از  
قسم اسرار واجب الاستتار است فرمودند که محمد مجید چون این همه تلوایق نماز است  
که تو بایست آن قیام و اقدام داشتی ترا درین موافقت عالیه و اسرار غامضه  
تمام و حض تمام رحمت شد الحمد لله علی ذلک محمد اکبر و انشاء الله خاندان از  
میفرمودند که چون در ایام و باحوادث کثیره بحضرت ایشان رضی الله عنه رسید



چنانکه در سه روز برادر کلان خواجه محمد صادق و برادر خرد محمد فرستاد و محمد عیسی  
 با جمعی از توابان و لواحق حلت نمودند و در منزل اراض شدید رسیدند چنانکه کار  
 بیاس کشیده و کمرانی عظیم ازین راه بخاطر مبارک حضرت ایشان راه یافته  
 درین انباشتی بجای خاض الخاص و ظهور مخصوص بارگاه الهی بران حضرت وارد  
 گشت و معلوم شد که این نزول جلال بر تسبیح و بشیرت حضرت ایشان  
 میفرمودند که در ضمن غایات فاعله و اللطاف با بهره حکم الله جل علی صادر  
 که محمد سعید و محمد معصوم را بیاوردند و هر دو را برانوی من نشانند و مقدمات  
 سفید و حکم شد که این هر دو نفر را بگویندیم معترض خواهد شد حضرت ایشان  
 از این غایات علما فرخنده دل برخواستند و بشارت رسانند و حال آنکه در آن  
 وقت هر دو محمد و مراده بر پشت الکی رسیده بودند و نیز حضرت ایشان در باب  
 آن هر دو محمد و مراده و الا قدر فرمودند که دنیای شمارا آخرت کرده اند  
 العصر ص که آنحضرت را بآن محمد و مراده بر جاده نهایت نظر غایت و حرمت  
 و محبت بوده است و در خلوت و جلالت مونس و مصاحب مسا در حقایق باطن  
 و اسرار خاصه محرم را از بوده اند و در امور ظاهره مؤتمن و مشارالیه و وکیل مطلق  
 و در اعانت طاعات خادم و ملازم خدا شایسته و کار سازیمای حقیقت که تحقق  
 بمعاش و معاد و روایت درایت داشت از ان بوقوع پیوسته و آنحضرت زبان  
 الهام بر جان بدعا و شای آن محمد و مراده از چند میگشودند و با نواع بشارت و غایات  
 مبشر میخشدند الحی که آن صاحب زاده و الاثر او بر سندان شاد باستقامت ظاهر  
 و باطن نشسته اند و اوقات بطاعات تقسیم نموده اند و غار خجرا که دارند و وظایف با نوره

مخصوصه

مخصوصه آنوقت را خوانده بجلقه ذکر می پردازند بعد از آن اشراق گذارده در آییم  
 که برای دفع غلال پیداری شب دوسه گری استراحت نموده پیدار گشته  
 و ضو ساخته نماز چاشت گذارده بدس اشتغال بنمایند تا قریب آفتاب نزول  
 می نمایند بعد از آن در اول وقت نماز پیشین می گذارند و باز بجلقه می پردازند  
 و از حافظ قرآن میشوند بعد از آن خود قرآن میخوانند و در بعضی احوال تلاوت  
 پیش از نماز بنمایند و بعد بدس اشتغال میفرمایند تا آنکه وقت عصر در آید و بجهت  
 و ضو ساخته نماز پرده خسته و عظم میفرمایند و در بعضی اوقات بعد از نماز عصر  
 بخلوت می درآیند تا وقت شام در آید و نماز شام در اول وقت گذارده متصل آن  
 در رکعت و کسوت میگذارند و طیفه شام خوانده با واپس می پردازند بطول آن  
 او میکشند تا آنکه وقت عشاء برسد حضرت امام اعظم در آید بعد از آن  
 در آییم که نماز عشاء خوانده با نذر و ن محل میسر در آید و در آییم سر تا قریب  
 پس نماز میخوانند و در اوقات با نذر و ن محل بر جاعل و اوقات و عظم میفرمایند  
 و در آخر شب بجهت بخیرند و در آن نماز سورتهای دراز بخیر میخوانند و وظایف  
 و ادرا و ما نوره هر وقت را التزم دارند و ادعیه غیر موقت نیز ملزم اند و با وجود  
 آن هیچ هزار بار کلمه طیبه هر روز نمیخوانند غرض که این قسم التزم دوام طاعات  
 و لزوم اوقات در حیطه بشر نیاید و مع ذلک بارشاد و طلاب و افاضه حجاب  
 اشتغال دارند و آثار رشد و ارشاد و وصول فیض برکات بر طایبان داه  
 زمین توجه آن خداگاه ظاهر و باهرت طایبان طریق بر خنق توفیق از راه  
 و در بخت ایشان می آید و بجلالت مقامات عالیات میرسد و در آن

اکثر اوقات بوضو می نشیند



آنجا که دو دمان سر خان مکتوبات ایشانست که بجز در حقایق و دریای جواهر  
 معارف چند از مقالات در اینجا برآید نماید که **القطره بنی عن البحر الغدير**  
 حضرت جی سباز و تعالی کثرت موهوم را در یک چشم و دودست حقیقت گردانید  
 هر خس فاشاک را شاه راه مطالعه مطلق را از آثار بر تو لمعه از لمعات جلال  
 آن در باهره بصیرت نامی و نشانی و اثری و عینی از غیر و غیریت فانی و  
 وحی للذی فطر السموات و الارض جنفا و ما انا من المشرکین کون  
 و پویان مطلبی گردد که در این سنرت و کبریا و از تحت خیال و او نام نهاد  
 و افهام ما کرد سر اوقات کمال آن حیران باشد که از ابطین بطون **در ظاهر**  
 اصل الاصول خود بر خود ظهور نماید و ما را چنانچه بی از ان اراده دارد و **ما ذلک علی الله**  
**بسیار** المرتز یا تمهید یا مظهر الالهیت و الاسرار الجامع المراتب الوجوب  
 و الامکان الی مراتب و هو الله الهادی المکتوب الذاتیه و الاضافیه کیف  
 مدخل مدخل شیونیه علی الحقایق الکیونیه الی الحدیث المتقابل  
 و صور هله فی صور الوجود قعجب من کمال اقتداره فی امر و نه ماهر  
 عدد و محبت و وجود و محض و عطایه له احکام و آثار صادق و سبانه من جم  
 بین النج و التار و لو شام لجله الی الظل یا کنا غیر مدد و فیتفی فی الی من قال  
 باقتضای الشیون الطهر کذلک ثم بعد مد الظل جعلنا الشمس الذات المتعالیه  
 علیه علی المرتب و الظل و لیکونه الطاهر و نه و ما سواه مکشف به **الغیر**  
**آفتاب** و لیس آفتاب کردی بی یی از وی دو سبب و سبب از من الخفی  
 لکثره الطهور و استخفافه سر و قات النور و لعل اختیار لفظ الشمس لتصور کبریا

و اختصار

و احتیاج به تحت العزت و کونه و لیلای علیه با احتیاج الشمس الضویر  
 و شعاعها و کونه از لیلای و سبیلای الیه و الی کشف الاشیاء و **بعث**  
 المد و جعل الشمس علیه و لیلای و الصباح السبیل قبضه الی **الظل**  
 الینا قبضای سیرا بعرجه و تسلیک فی محارج الاصول فضلا فاصلا  
 لبی **سیر الله الرحمن الرحیم** این کلام طیب که در مفتح کلام مجید واقع  
 مستقر جبرین لهر است از انچه تعلم تسلیک است مرطالان مستعد  
 و قبیل است مر عارفان منتهی را کونیا عرف با که مشرب بر سواک است که وجود  
 ساک باشد بنی است از آنکه ساک است لکلیه از خود نه بر آید و نه در متعلق **در ظاهر**  
 مکرر و چون لطیف ذات معنی ندارد که کاشش جز اظهار سنی امر دیگریت نشود و از  
 وجود توابع آن کالغرض **فیل فی وجه فی غیبه و جوه فی غیبه** **بجوهر** نه بر آید کاری نشا  
 باشد و چون ساک مظهر اسمی است از اسماء و اوصیای جل علی جار فناء و وجود ظلال  
 در ان اسم خواهد بود و چون اسم و لیلی پیش نیست بر مقامی خود و وجودی ندارد  
 و جنب آن مال کاشش می خواهد بود و معالیه که ساک با اسم شده بود اسم  
 نسبت بهی خواهد شد درین زمان در دست جمع الجمع که الوهیت عبارت  
 از انت متغیر خواهد شد بوجوب تجلی ذات که مصطلح قوم است مشرف خواهد  
 گشت و بوجوب **من تو اصل الله و فعل الله** در هر مقامی بوجودی مناسب تحقق و با  
 خواهند ساخت و چون این مرتبه نیز شایسته جامع شیون الی و تعینی است  
 کم مر حضرت اطلاق بفضیلت بر نشان خواهد بود هر چند بعنوان ذات تصور کند  
 بکثرت ارتقاء کثره و احدیت در عین حقیقه الحقایق که کریم **اللی الله تعالی لا نور**

عروک

متحقق



رمزیت بان حرف اطلاق تصور نماید مانا که تکرار اسم مبارک اشعار بانکه  
از دایره اعتبار بیرون برآمده خصوص در ایراد لفظ الکرام اسم کا تصحیح است  
پانچ دو اسم مبارک اولین شهرت آن یافته اند که از اسماء ذات  
نعم چنانچه مطلقا بلک نسبت با اسماء دیگر قرب خاص حضرت ذات دارند  
می تواند که کریمه قل ادعوا لله وادعوا لوالهمن ایامنا تدعو فله الامعاء  
اشارت است بدانکه هر چند عارف وقت وصول باین اسماء می تواند  
نماید که مطلوب بی پرده بانوشش آید چنان نیست بلکه از دایره اسماء  
که عبارت از دلایل حضرت ذات بیرون قدمگاه می نهد و هو سبحانه  
الا بدک الله تظمان القلوب چه در صورت غفلت از مطلب حقیقی  
و توجه به در آن هر چند بظا هر آرمیده است اما فی الحقیقه در اضطراب  
چه قلب بالذات از والهای آن جان حیل علی الاطلاق است مشغول  
و مشاغل آن در غیبت از آن غیر از اضطراب نصیب نخواهد داشت و چون بیاد  
مشغول باشد باطمینان پیوند لعین جسم همواره ساعی است که بتسویل ترین  
حدیث نفس به هوا و جس مشغول گردد و هر قدر قوتش کند خصوص  
در وقت ادای صلوات که کمال محل قرب است صرف طاقت خود نمینماید اما جمع  
که بیانات الهی جل و علا مشغول اند زود ازین وادی هلاکت می برانند و متعجب میگردد  
ان الذین اتقوا ذلکم طایف من الشیطان تذکروا فاذ اجمع مبصر  
و اخوانهم بدو نعم فی النعم لا یقصر و ان اشارت بدین واسطه  
اعلم بالصواب افضل دیدی هر آنچه دیدی بجست و آنچه گفتی و شنیدی بجست

سراسر آفاق دوی بجست و آن نیز که در کج فریدی بجست یعنی افضل چون  
جایزه بجست جلوه علی ترا از رویت اغیار کشید و بجهت غلبه بجست محبوب حقیقی هر ذره  
از ذرات عالم بعنوان ذات تعالی در نظر بصیرت در آید بعد از آن مراتب  
مطالع جمال بی کیف کشت بعد از آن از همه روی نهشته جانب اقدس در آید  
داشت متعلق علم بی کیف سخنی که شنیدی رمزیت بان چون لمعه نوری  
حقیقی به باطن بتافت ظاهرا شد که هر چه شنید و معلوم بود همه بجست و منحت  
و مجول خیالات و محقق کشت که آنچه در آفاق یعنی بیرون از وجود در کج فریدی است  
و بجست جانب اقدس کبریا از آن بلند تر است و معبر است بعبارات و مشاب  
و در یک گره از پنج بخش کبشی عالم عالم مشک طراز آید از و چون بکداری باز  
زلفش کبشی شی در آید از و که شیخ ابوسعید ابوالخیر رضی الله عنه این رب را در بیان  
سرفضا و قدر سروده اند مانا که ازین جهت آثار اخلاق بر صفی آن لایح است  
آنچه بخاطر خاطر در محل آن رسیده است که زلف عبارت از روپوش بمعالم اقصیا  
بر و حدت مرآت اطلاق یعنی چون پرده تعین قیود که ناشی از بجست شدن ذات  
بر خود با حکام و آثار عیانت بر ظاهر هستی مطلق کبشی و مطلق را مستور ساز  
شب در آید از و چرا که بعد و پوشش شدن آفتاب احدیت در استار آثار  
و احدیت از طلوع کواکب اعیان چاره نباشد چون بکداری و مطلق را  
داری و قیود را مندرج در حرف اطلاق و ذات حق جل و علا که جمیل مطلق است  
مخالف کشت چنانکه باز از جهت صید دلها و الهام حضرت محبوب علی الاطلاق  
سراسر است ذات من نیست جز بجست ذات ذات بر من زود است راه صفا

آید از و



هوید اگر در رجوع جمیع از انفس و اعیان و آثار و افعال را بجز ذات احد  
 نیاید و بشر **لا اله الا الله** شاداب گردد و سر قضا و قدر هوید  
 گشت که افعال را مباشر آن جز هستی حضرت متوجه با وجودیت است  
 که حجت اطلاق بسیط حقیقی است و بحسب تجلی ثانی مقتضی و بحسب تجلی اول  
 مقتضی بر خود رو پوشیده شده خلق را از خود باز داشته است که ام فاعل و  
 فعل که بغیریت سراید و بوزارت ترغم نماید ای روی در کشیده و باز  
 خلقی بدین طلسم گرفتار آمده در یک کره از رخ خورشید بختی یعنی اگر یک عقد  
 قید که بر روی اطلاق منعقد گشته بختی عالم عالم مشک طراز آید یعنی چون  
 الوان مختلفه که مقتضای ظهور اعیان است منحل گشت مشک طراز که گنایت  
 از سیاهی است که عبارت از پرنگی نور ذات است بر مضه ظهور آید تا یکی  
 در آب حیات و از عطر آن جمال پیکی مشاق و مد هووس گشتند  
**والله یقول الحق و یرحمه الله** حضرت و اهل العطا یا بکنند جذبات  
 خویش را از مارهای بخت و حقیقت محبت خویش را نهائی فرماید تا احکام  
 تعلقات و تحولات از جناب قدس محبوب مطلق گردد که غیر کسیر و غنا و فقر و شد  
 و رخا و غنایت و غنا بزمینه و از جمال و حلال و نباشد شاید یلعه از لمعات  
 آن مطلع انوار بر قلال بشریت جادوی حس و حرکت را بر باد داده بوجودی که عدم  
 در قضای نباشد و حیات که مات و نبال و نبود و نهدی که خلعت را در رای آن  
 جایگاه نیست مگر سازد و هو الذی **ینزل العیث من بعد ما یقطر**  
**اوینشر رحمه و هو الذی یخمد** کاه بخاطر میرسد که آنچه محققان صوفیه

نور

این عبارت بر حسب ظاهر  
 در باب اول از کلمات  
 در باب اول از کلمات

بعضی برزوال

که آنچه محققان صوفیه برزوال عین فایند تا از همیشگی چون عالم تمام  
 بنظر اسما و الی است جد و علی و ازین جهت فرموده العالم مرعوض الجمیع  
 فی عین واحد پس چون ساکت متعدد در راه حق سبحانه قدم نموده و در کجاست  
 بروی بخت و در محل این دقیقه شود که تحقیقش بر عدم نیست و آنچه او را عین  
 تصور میبود جز پندار نه و کمالات الهی است که در وی جلوه کرده و از  
 از خود میداند الحی از اصل خواهد یافت پس درین وقت از عین او  
 و شایسته خواهد ماند و آثار را جدا جدا خواهد پس درونی از آن بی نخواهد بود  
 که فی کمالات الهی غلط است انتسابی که بخودی موهوم و اشت بر طریقت  
 و در قضای وجود و کمالات و شایسته است و اجبی جل و علی اعمی دیگر نخواهد بود  
 و چون شیون عین ذی الشان اند و میسر و نقد و جز در و هم نه جز ذات واحد  
 صرف متوازن است و اعتبار نخواهد یافت و لیس فی الدار غیره و دیگر کویان  
 در تجر توحید مشک و مستغرق خواهد گشت و بشهود وحدت حقیقه و امر تیه  
 هر ذره از ذات هر جمال یکفایت است تعد خواهد شد بخلاف طریقی که حضرت  
 ایشان در حق است و عین بان متنازعه که در انجا و اهل عین و اثر است زیرا که  
 بطور ایشان هر چند عالم مظهر اسما و الی است جل و علی چون مظهر عین مظاهر  
 بلکه یکی است که در مرتبه حس ایجاب فرموده اتفاق داده است و در مرتبه غایب  
 حقیقی از آن نامی و نشانی نیست کس عارف را بعد کشف این حقیقت درود  
 سلطان وجود مطلق که شیون حقیقه آن ازین ضعیف و آثار ضعیف آن نامی و نشانی  
 و عینی و اثری نخواهد گشت **نا لله الموفق الذی تطلع علی لافید همه از خواهر**

در کثرت بعضی از کمالات  
 متکونه در هر طریقت و عقد

مخت



کائنات الله و لا یکن معیه شیء الا ان کما کان درین وقت عین علم  
حق را و اتحاد آن باو جل شانہ معنی نخواهد داشت و تحقیق فنا و مبدل  
که را به نسبت اربعه اعیان و آثار خود و محو ماضی در جنب وجود مطلق تحقق  
خواهد شد بخلاف سابق که مجرد فنا و انقضا است بخود نه فانی آن شان  
ما بینهما **مجموع** به بین تفاوت راه از یک است تا یکی حضرت ایشان  
قدس سره در مکتوبی از دفتر ثانی رقم فرموده اند که مراتب عروج و نزول  
که باید که متمیز از اولی باصلی دیگر گرفته میشود و نسبت کمال است و اصل در  
ولایت است و چون آن مرتبه بر طرف شود و این تفصیل کم کرد معانی باجمال  
و بساطت صرف اتمه شروع در مراتب نبوت بود انتمی در ولایت صغری  
که بطلان صفات تعلق دارد و در آن مرتبه طلی اظلی تمیز دارد و تفصیل ثابت است  
اما در ولایت کبری که باصول صفات متعلق است و گفته اند که العلم فی الذلک  
الموطن عین القدره و القدره عین الازاده تفصیل در کجایش دارد و بزرگ  
کمتر خود تغییر نیست و همچنین در ولایت علیا که شبیهون ذاتیه که همین ذات  
تعلق دارد تفصیل بر اصل است و اگر وسعت بخونی یکسیر یدر حضرت است  
بقضای ان الله واسع عظیم نیز اثبات نموده است و وجه تخریق  
**جواب** عدم تمیز صفات بر مذہب شیخ ابن عربی که اثبات زیاده  
آنها نمیکند موجب است بخلاف طریق حضرت ایشان قدس سره باید معانی  
شیون ذاتیه با آنکه عین ذات است تا چون اصل صفات اند تعلق تمیز و تفصیل  
نسبت باطلاق صرف ممکن است بخلاف حضرت ذات جل و علی که از تفصیل تمیز

ولایت

تقد و مبررات **فافهم** بغیر زنگارش فرموده اند چون علی تعالیه  
و تشکیک علی الایه و فصل علی النبویه و علی الاطهار و صحبه الابرار  
الی یوم القدر از حضرت حق سبحانه ذات بابرکات ایشان را شامل  
الطاف و غیایات خویش داشتند بحضوری مسرور داد و که غیبت در تعالی  
آن نبود شود و احدیت بنوعی از انانی فسر ماید که کثرت موهود مفرح آن  
این نباشد این حضور چون کیفیت دارد شود و وجود غیر از احم او نشود و در طریق  
حضرات خواجہ با قدس الله تعالی اسرار هم در مساوی جذب روی و هم  
و در آن نحوی استملاک و اضلال نصیب ملک شود و کی به سبب حصول  
تعلق اجزاء عالم امحو او اجزاء عالم خلق او باشد پیش از آنکه روح پیدا کند و ملک  
کرد درین طریق علیه بوجود عدم معبر است که حضرت خواجہ بزرگ قدس سره  
در شان آن فسر موده اند که وجود عدم بوجود بشریت خود کند اما وجود  
بوجود بشریت خود نکند مشایخ دیگر مناسب این مقام تجلی صوری گویند و در  
مقام توحید صوری است که مذهب ممالک کثرت است تجلی حدت و وجود کو  
و ملکانی منور بر جاست هر چند درین موطن با ناطق و سبج تکلم نماید و لیس فی  
الذات غیر و دیات نقد جاننش بود اما چون بغاثر فشرده است و تحقیق  
و حدت آگاهی ندارد و از وایره نفس نه برآمده است و شربی از معرفت یکجام  
جان و نجاشه اند اگر غایت پیغایت مدد نماید بهر شد کامل که نظر او دوا  
و توجه او شغز سازد خسارت نقد وقت پوست که در کرداب صورت گرفتار  
مانده باصل معنی رسیده جم غفیر را از مبتدیان می بینم که همین توحید سوده اند



و اکابر این خود سخن که کمال کمال است و این تجلی صورتی که در  
 جمال انزال است که در صورت و اشکال عام تر است از آنکه در صورتی که  
 یا غیبی و در پرده الوان ظاهر شود و یا با نور پس تجلی نوری داخل آن بود و از سر  
 یقین که علم یقین و عین یقین و حق یقین است صاحب این حال  
 نصیب اول بود و سیر از داخل سیر آفاقی است که از بعد در بعد گفته اند و سیر  
 مستطیل تر نماید اند گفته اند مناسب این مقام یعنی وجود عدم تجلی صورت  
 یقین آن زیرا که در طریق حضرت خواجه ما قدس است سیر از چوین انداز  
 نهایت البدی است در اول کار نظایر آن بر احدیت ذات است  
 اول قسم این بزرگان که وجود عدم مستتر است نهایت نهایت و یکرازه متضمن  
 و جانشی از تجلی معنوی که تجلی صفات باشد و از تجلیات که آخرین تجلیات است  
 اول کار در کام جان طلاب میمند و تربیت میفرماید **مسئله**  
 قاسم کن و کلمات من بهار مراد فرموده اند که همان حضور چون روح خدای  
 کند و ملک کرد و مشاهده باشد و چون العاطفی که دیگران اطلاق دارند  
 و هم دخول و اتحاد است و مستتر از عقیده و حقیقت هر مخالف شریعت چنان  
 مشاهده را بر روح نسبت مذکور تعریف فرموده اند همچنین در بیان مقامات  
 دیگر متابعت مجرب است علیه علی الصلوات و التسلیات  
 صورت و معنی رعایت می نمایند فرموده اند که همان حضور چون از صفات  
 شاهدی و شهودی می باشد فانی حقیقی نام یافت درین وقت بهر کل  
 فاک الاله جهش و شش و حیرت و جمل و اضحلال و استسلاک نصیب آمد

و کفر حقیقی و مقام جمیع حقایق پوشیده و از علم یقین بعین یقین است و از  
 غیر یقین حسن اسلام و قبح کفر باز ماند میگوید کفر به اسلام یکسان است  
 که هر یک زوایان او و قریب است و از سیر آفاقی با نفسی آید و از سیر  
 بخبر رسیده و دایره کوئی و مکانی قطع نموده بسم الله جل و علی که میسر است  
 دوست و اصل شده و از محنت تفرقه خلاص یافت از خلل کثرت بجای حاصل  
 و کار و بارش بجزرت و جوین است از روی مخطو کثرت و از رجوع به بستر  
 مامون گردید و در طریق علیه خواهد آمد تسلیم بر این حصول این نسبت طلب  
 حکم اخذ الف بللار و حکم اخذ اندکار از پیر مقتدا مقدم در سلوک کنند لهذا  
 پیشگاه این اکابر بلند اقداد است و ایشان متضمن نهایت کثرت ازین بیان  
 کسی یکسان بزرگ از عدم تمیز میان حسن اسلام و قبح کفر لازم می آید که پای از  
 دایره شریع بیرون ننماید و مشایخ فرموده اند که کل حقیقت رده الشریعة فتنه  
 زیرا که در کفر دو اعتبار است اعتبار خلق که با حقایق تعلق دارد و اعتبار کتب  
 پسند و متعلق است و شک نیست که خلق کفر قبیح نیست و صاحب  
 که از محنت کثرت خلاصی یافته به حقیقی رسیده است یقین است که مشهور  
 او در آن حالت همان اعتبار اول است پس حکم تقبیح آن چنان نماید و اعتبار  
 که مخطو است چگونه بر حکم قبح کند و متمیز سازد بعد از آن اگر باز بپوشد آید  
 و حضور می کند از وجود ذایل نموده بود و بی سبب از منسوب داشت و یافت که اول  
 خود را خیرات بقای حقیقی مستعد گردید و از حیرت و جهل بعلم آمد و انجم  
 بفرق الجمع بکرم کثرت و فاش بقا می کشید و از مضیق علم دیگر عین بعضا



حق البقیس تجرید نموده و بحقیقت اسلام مجلی شده و گفت که **محرر** و علم کلام اسلام باطل است  
 بعد از آن حق را بشود احدیت در کثرت میسر مانند و توحید و جو و مطلق  
 میداند اینها میسر نمایند که هر چه در عرصه وجود است یا هستی او عین ذات او  
 و آن ذات و یکی است جل علی زیرا که اگر هستی او تعالی را بر ذات او آن  
 البته غیر خواهد بود **لأن الاثنين متغايران** پس ذات الی جل شانه  
 محلی غیر باشد و اصحاب علامات امکانت و آن محال و مستلزم  
 ابطلی واجب الوجود پس لاچار هستی او عین ذات او خواهد بود و ممکن چون  
 وجود او از ذات او نیست البته هستی او را بد باشد بحقیقت و او آن را بد  
 یا عارض است ممکن را با معروض اصحاب ذوق از راه وجدان در نیستند  
 که حقایق عوارض است و وجود که هستی باشد معروض است که قایم بدست  
 و با سوای او قایم باو از پنجاه که فرموده اند که **العالم عرض المتعبد علی**  
 بویست که وجود چون مبدا آثار است البته موجود باشد و اگر در ممکن عارض  
 البته موجود خواهد بود وجودی که عارض وجود است و همچنین وجود الوجود  
 یعنی وجود الوجود را وجود دیگر باشد و تسلسل لازم خواهد آمد و آن باطلت پس  
 عارضیت باطل باشد پس البته معروض باشد و نیز بر تقدیر معروض **جعل**  
 یا در نفس وجود است و یا در اتصاف و هر دو باطلت چنانکه در کتب معقول  
 مشروح است معروضه ماضیه و عیله و چون وجود معروض شد محقق گشت  
 که در عرصه کالیات ذات موجوده حضرت حق را است سبحانه و با سوای او را  
 وجود نیست جز باعتبار آنکه امور مذکور است منسوب اند بحضرت وجود که موجودی است

باشد

البطلان

و وجود او از ذات او است زیرا که اگر موجود حقیقی باشد وجودش از عین  
 ذاتش باشد یا عارض ذاتش باشد و هر دو حق متضاد است پس  
 جزاقت نشان بخیرت وجود نباشد و فی حد و آنها مع و فاشند و از پنجاه  
 که گفته اند **الاعیان ما شئت له الوجود** این عوارض باید که از آن هستی  
 مطلق ناشی شده باشد چه اگر باو تحقق ندارد پس لاچار کمال است مرج  
 او بود که در مرتبه اطلاق تمیز نداشته و در مرتبه تنزل علی تمیز شده و حقایق  
 ممکنات اند و این حقایق تمیزه علیه بحضرت وجود که ذات و اجبی است جل  
 نیست قبول الکیفیه مذکور و در مراتب ظاهر وجود منکسر گشته رنگ مراتب گرفته  
 است نباشد و اند چون ان کمالات حقایق ممکنات است در مرتبه اطلاق  
 عین مطلق اند و آن مطلق در مرتبه تقید عین آنها لاچار حکم به عینیت نموده و گفته  
**چند** در شکیان رهن عشاق حق است لایکه عیان در همه افاق  
 چیزی که بود ز روی تقید جهان و الله که همان روجه الملاق حق است  
 و دیگر که **لایه** غیرتش غیر در جهان نگذاشت لاجرم عین جمده اشیا شد  
 ازین بیان که کسی تو هم نمکند که کثرت با وحدت متحد شد و یا وحدت در کثرت  
 حلول نمود و آن با اتفاق گفته است زیرا که حلول اتحاد و تفهیری مقصور بود  
 که وجودات منکسر باشد و وحدت وجود این او نام مرفوعت و قدومه  
 احوال فرید الدین عطاء قدس سر فرموده اینجا حلول گفته اند و هم  
 کین وحدت است لیک بتکلیف زید در مایه مخلقه ظهور نماید و با اختلاف  
 اشکال و با الوان مایهات شکره ظاهر شود و در پنجاه موجود خارجی یکدست

چنانکه صورت



که در ازلت و تخیل در مایه متعدده و متکثره است و ازین لفظ  
 و همیه صور زیه تکثر در ذات او لازم نیاید و شاید حلول واتی و پدید  
**دلیل لفظی لا علی در مباحث فیه** موجود خارجی ذات و احدیتی است  
 تعالی که تکثر را در آن راه نیست و تعدد را در آن کنجایش نه غایتی لازم از احکام  
 کمالیات در مراتب ذات و ظهور ذات از مراتب صفات متجده کثرت  
 از بطون بنظهور آمده عارف جامی قدس سره السائله گوید **س**  
 ممکن ننگی عدم ناکشیده رخت در حیرتم که این غرضش بر جمعیت  
 بر لوح مستطوره منظور خاص عام باده نماند و جام نماند و بدید  
 در جام عکس باد و در باده رنگ جام جامی معاد صید ارماد وحدت و بس  
 ما در میان کثرت موجود و السلام یعنی ذات احد جل سلطانیه از  
 ذات ممکنات کرد و حقایق ممکنه مراتبه آثار ذات واحد قهار جل شانیه نمود و غیر  
 کثرت موجود بود و شریعت که منبای آن بر متکثر است چگونه باشد کثرت  
 موجود نه بان معنی است که بحد و اختراع و هم باشد و تحت خیال که با ارتقاء هم  
 مرتفع میگردد و بلکه بان معنی است که در مرتبه طلاق از ان نام نشان نیست  
 تعین ذات هر چند در مرتبه الطلاق محقق ندارد و آنچه چون در مراتب تنزیه بضع خود  
 متعین شده و متعلق علم الی جل و علی گشته اند و ال ارتقاء خیال محطوط است و بدل  
 اعتبار موطوع بکل غایت این است و مناط قوای و عقاب دار القرائت است و جمله  
 نزد این بزرگواران است سبحانه که در مراتب مختلفه با حکام متفاوته ظاهر  
 الطلاق احکامی دارد که در مرتبه تعین کا و است و همچنین تعین احکامی دارد که در

در حکم کمال و عین نماند

سوال

جواب

در مرتبه

در حضرت الطلاق صادق نیست **ب** هر مرتبه از وجود حلی دارد و کثرت مرتبه  
 زنیقی مثلا حقیقت انسان را در مرتبه الطلاق و احکام است بلکه ذاتها **ک**  
 نیز از احکام است و در مراتب تعین و تقیید و تخصیص احکام متفاوته  
 دارد و هر چند فی الحقیقه وجود همان حقیقت راست این اختلاف اشخاص بر نفس  
 جز حقیقت او نیست اما همان بحقیقت واحد و بس حقیقت الاطلاق الحقیقی  
 و التیقات الذمیه و الی رجه آثار و احکام متکثره است که ظاهر بسیار است  
 توهم اختلاف آن اشخاص گردیده است و شک نیست که چنانکه اشخاص حقیقت  
 انسانی با هم تمیز عارض دارند و فی الحقیقه آحاد دارند همچنین افراد حیوان در حیوانیت  
 دارند و فی الحقیقه وجود همان حقیقت حیوانیه است و اختلاف انواع مندرجه تحت  
 آن حیوانیت و اعتبارات است زیرا که وجود مطلق است و تعین بر با اعتبار  
**کمال و عین نماند** که در مرتبه وجود حقیقت جمیع است و اختلاف بر با اعتباریه و مشابیه  
 هم وجود همان حقیقت بسیط است در مراتب منزه که جوهر باشد و جسم و حیوان  
 و ایشان و اختلاف اجناس و انواع و اصناف اشخاص جسمیه پدید آید و نیست  
 و از اجماع اند و احکام آن با اختلاف مراتب صادق و بسج اشکال لازم نه  
 و شاید آنکه موجود همان حقیقت مطلقه جنس الاجناس است که در جمیع موجودات  
 یکسان است و با سماء مقدده ظهور فرموده و تعین اش جز با اعتبار است  
 آنست که الانسان جسم قضیه صادق است و معنی او آنست که دو صورت مختلفه  
 زنیقه که صورت انسان و صورت جسم باشد در وجود مختار با هم متحد اند و چنانچه  
 با انسان در وجود متحد و محتاج از اید نکند پس موجود فی الحقیقه همان جسم بود



و تقیید این نیست اعتبارش نباشد و نیز چون جسم درین قضیه با انسان  
اتحاد شد و در قضیه الحزب با جماعت اتحاد بود پس این از باجهزیه در مرتبه حکم اتحاد  
برایه پس جمیع مقیدات با مطلق متحد شدند و همچنین با هم در مرتبه مطلق وجود  
حقیقت همان مطلق را مقرر شد و مقیداتش اعتبارات است که در مرتبه تنزل  
و تقدیر و کمتر پیدا کرده در عرصه کاه ظهور آمده است این است بیان مجامع  
و حدت وجود بهرجه که متاخران صوفیه تقریر نموده اند و متمسک آن فی الحقیقه  
گشت و وجدان آن اوله و بر این که بران برادر نموده اند از قبل از این است  
بریهیات حضرت قطب المحققین حضرت ایشان را از درین باب مقامات نمودند  
و ضمن تحقیقات فایده و تدقیقات را نقد کردند است بکتاب دست و مزیل است  
با عقاید اهل سنت و جماعت میفرمایند که مقصد و ازیر سلوک تحصیل لازم بندگی است  
نه حصول بوبریت و خداوندی و تحقیق معرفت نفس است بذل افتقار و عرفان مولی  
جل علی کمال غنا و افتد اکن سیر که بچنین ذاتی موصوفت و بدناوت طبعی موسوم  
او چگونه عین سلطان و فی باشد پس حکم بعیت جهان موجه بود و قضیه وحدت  
اتحاد چگونه پسندیده باشد هر که در حال سکون و غلبه حال که استیاری معذورون  
والا نحو و تفرات اتحاد قاذورات و فضولات را بان فاطر الارضین و الهوت که قدس  
و صفاتی بسبب حق المهر صفات او هر که تجریر نمایند و بفسر اعتباری در میان  
مراتب تنزیه و مقامات تشبیه گفتا کنند و معبودیت را با بوبریت در علم سازند  
و بداهت عقل از دست نهند و آنچه شبتان وحدت وجود که بعیت قایلند گفته اند  
که حقیقت واجب علی تقدس هستی مطلق وجود و بخت است و با بران پسندیده و وحدت

مشتبان

که چون

که بعیت داشتن کما مجله خول فیها است زیرا که آن بر تقدیری مستقیم است که ذات  
تعالی وجود و موجود هستی کاین باشد تا گفته شود که باید که هستی او عین ذات باشد  
قطب العرفان عباد الدین دولت سنانی گفته که فوق عالم الوجود عالم الملک الوجود  
یعنی در مقام اطلاق چنانکه سایر اعتبارات را کجایش نیست وجود را نیز که از جمله کمال  
ذاتیه اعتباریه است ان حضرت علیا بار نمود لا عینه ولا زیاده هرگاه بر ذرات  
اکابر حیوان و علم و سمع و بصر و قدرت و ارادت و کمون که صفات حقیقیه اند  
وجودشان زاید بر وجود ذات مقدس نیست با وجود آن نمیتوان گفت که حقیقت  
واجب تکالیم علم است قدرت مثلاً بچنان وجود او تکالی چون زاید بر ذات  
او نباشد چه حقیقت او تکالی وجود است و هستی مطلق منافی است با آنکه تعقل موضوع  
در حکم در کاست و چون مقرر شد که حقیقت واجب جل علی در ای وجود است  
پس وجود بر تقدیر وجود صادر می باشد از مصنوعات صانع تعالی پس بر تقدیر  
معروضیت او بر فرض عین او مقیدات کونیة را با غیریت او بران حکم عینیت  
در میان واجب ممکن تصور نمود این قدرت که آنچه در عرصه ظهور آمده چرخ  
پر تویت از انوار کمال او و غلی است از اطلال شیون و اعتبارات  
و این ممکنات جز مظاهر جمال کمال وینت لاچار و الهان جمال لا یزال با  
نظر خبره ان ظلال نور الانوار نیست و مرایای مظاهر از ساحت مشهودشان  
ساقطات و آن خلالات و انوار متعین از ان نوریت لا شرقیه ولا غربیه نشان  
انست پیش شود منظور پرده کثرت خبر و اعلا علی الاطلاق نیست فردا

و احیی باشد بدین که کثرت  
و احیی تفاجر و مطلق نیست و قول  
یا نکه حقیقت

مرحاتی ممکنات از عباد



این اخفای مراتب کمال اتحاد و تعلق اصل حکم عینت دلیر ساختن بر  
 اتحاد آورد گفتند **بسم** مجموع کون را با نون سبق کردیم نضج و رقابت  
 حاکم ندیدیم و نخواهیم در آن جز ذات حق و شیون ذات حق مانا که  
 این کابر از مزج تشبیه مطلق خلاصی نیافتند و چون بحضرت علی الاطلاق  
 تجسم نمودند **بسم** با کلخ خویش گفتم ای غنچه دمان هر لحظه بوش چهره چون  
 عشو دمان زد خنده که من بکس خوبان جهان در پرده عیان باشم و بی  
 پرده نهان و اگر در ریاض قدس تنزیهی عبور میکردم عیان توجه از هر چه  
 بران جونی و چپندی متم است تا غنچه بی چون می شستاشد و شمع را بر تنزیه غنچه  
 نمیداشتند و بحقیقت کلمه لایحه را منعی میخاستند و به پدایت می یافتند که  
 مطلق از ادج اطلاق تنزل فرموده است معینه را از خفیف قیود عروج کمال  
 هر چه منزل است و بعین آمده از اطلاق بر احوال دور است **ماللتراب و لب**  
**الادباب ان الله لغنی عن العالمین** غنی ذاتی حضرت کبر متعال نایب را  
 بر تابه و بیح این را تدبیر مقابله آن بود **فان الحادث اقوا قهره بالقدر**  
**بسم** انوار آری چون وجود از اخص کمالات واجب است و مبداء غیر ممکن که  
 عدم حکم ذاتی او دارد که مادی شتر است اثبات نمودن بر بطریق تجرید  
 استعارات اثبات نمود مشکل است پس عالم جزو وجود او را در خیالی نصب بود  
 چنانکه صورت ممکنه در مراتب لیکن فرق میان هر دو ثبوت آنست که ثبوت  
 عالم هر چند در مرتبه حسن و در استیاء چون وضع قادر مختار در همان مرتبه با  
 متعلق شده تفریری پیدا کرده متعلق گردیده است و از زوال بزرگ و خیالی مطلق

و تشبیه

مانده و مورد احکام صادره که شیون وجود و لجبی علی در مرتبه خارج بود و عقول  
 در مرتبه حیل و در است از ارات وجود عالم تجدید وجود واجب تعالی لازم نیاید  
 که تجدید باقی و مرتبه را خواند است بدی است که صورت مراتبه مصادم وجود زید  
 که در خارج ثبوت دارد میشود از این بیان وحدت وجود یعنی اثبات قدم رفیع  
 حدت بحصول پیوست و حقیقت توحید لایح گردید که نفی مساوی او تعالی بوده باشد  
 فدا که از اسلک نام و نشان از ذات و صفت فعل و مانده نفی اثبات که بطور شریک  
 اول بحصول آید که آن صورت فیات **سوال** اهل وحدت وجود چون قایل بحسب بین  
 التشبیه و التنزیه اند باید که بشود ایشان اتم بود ایمان آنها اکل زیرا که این جمله  
 مرتبه تنزیه حقیقی را مسلم داشته تخصیص چون از مراتب تعین است بان نیز ایمان  
 داشته مراتب کمال مطلق میدهند **جواب** لایح درین شریکی که در مقام تحقیق اتم  
 از تشبیه انکار و ملحد از نشانه کمال لایزال در طلال آن اعراض است و بهر  
 الاختلاف اطلاق لفظ عینیت اتحاد است در میان تنزیه و تشبیه تحقیق  
 ما عالم منظر کمالات است اما منظر عین ظاهر نیست بشراب اهل وحدت وجود  
 اتحاد کاین است این مزج تشبیه با تنزیه و این صحت را با اطلاق حقیقی باز  
 داشت و کارخانه سلوک را بر مراتب تعینات معطل ساخت مانده تحقیق ایمان  
 چون سخن به تطویل بنجامید از خوف استیصال سمع مستحان بوقت و بیکر موقوف  
 داشته اگر مشیت بواخت نمود شمه از ان به تحریر اید و اسلام **است** هر چه که ما  
 پیش آید الا ماشاء الله تعالی حضرت ایشان قدس سره پیش از وقوع آن از خبر و  
 آن نار خبر میدادند و بر طبق اخبار ایشان واقع میشد و بعد از آنکه

انتساب



و خوارق عادات آنحضرت که در تمام عمر دیده ام تعجب است در آن ایام  
که نوکده خدا شده بودم بر بالاخانه بهر میردم شبی تاریک تنها در آنجا ماندم که  
بشدت و صولت تمام بر دروازه صد زویرت روی داد هر چند فریاد  
کردم که گیت جواب نداد بخاطر رسید که بر خیزم و دروازه بگشایم آدم و پیر  
در دروازه و اگر دم من نخسته در راجی نب خود میکشیدم و او بجانب خود میکشید  
آنحضرت در خانه دیگر بودند درین اثنا تفریح نمودند و فرمودند که محمد معبد بخرد  
کشیدن او از آن حضرت در باز شد دیدم بچکس نیست باز در رستم  
و بخواب رفتم علی الصبح که بخدمت آنحضرت پوستم پیش از آنکه من بجا  
شبینه در معرض اظهار فرمودند که محمد معبد آن جن بود که تو مرا محبت می نمود  
بانگ بر دی زدم و تر از چنگال او خلاص کردم **و نیز** میفرمودند که در آن ایام  
که نوکده خدا شده بودم حضرت ایشان مرا فرمودند که ترا ازین نزدیج فرزندان  
خواهند شد اما نخستین پیر شود و تا چهار سال نزدیک همچنان واقع شد از آن که  
مراخ فرزند از آن گشت نخستین پیر شد پیش از چهار سال وفات یافت **و نیز**  
فرمودند در ایام و با در سر هند استلاداشت برادران ما خواجہ محمد صادق  
و محمد فرخ و محمد عیسی و غیره ما ام کلثوم در آن دیار صلت نموده بودند روزی حضرت  
ایشان بمن و برادر افراسین محمد معصوم خطاب کرده فرمودند که سحرگاه اجلاس حضرت  
صمیمیت جلت الاعز زول از آداشته بود و دشمنان هر دو را در کن ر من نشاندند محمد  
بر آنوی راست محمد معصوم را بر آنوی چپ و طعم ساختند که ایشان را بخوشیدم  
تفریح خواهند شد و به پیری خواهند رسید **و الله تعالی ان در حقیقت فیض و فضل از او**

صمد

عافیت

عافیت بخشید و هر که دینیده و به پیری رسیدند و که جهان و جهانیان از  
ایشان سرشار فیوض و برکاتند و عالم و عالمیان صیت فیض بخشش استع نمودند  
از اقصای بلاد متوجه دولت برای آن مرشدان رهبر طریقت و حقیقت  
میکردند **و نیز** میفرمودند که حضرت ایشان را که بطلب سلطان بکلیه  
تشریف میبردند و الله فرزندان من حاضر بود که از جانب حق سبحانه و تعالی  
که محمد معبد را درین محل اهلش فخری عافیت فرمودیم فاطمه سلطان نام  
و فرمودند که و لیکه نباشید که از غالیست همچنان واقع شد بعضی  
نقات محمد اسیر نقل کردند که یکباری در روزی حضرت محمدوم را در یکی خواجه  
محمد معبد سلاطه و ابنا و تحت چهار بودند و عرض ایشان بآمد که کشیده و  
و تا آنجا عافیت رسیده چنانکه اطباء از معالجه آن درمانده شدند روزی حضرت  
ایشان قدس ستره در راهی کاغذی دیدند آنرا برداشتند بران نام هدی  
مکتوب بود آنرا بوسیدند و در جای پاک نهادند از درگاه رب الارباب علم شد  
که چو تو نام ما را بزور رک دشتی ما پیر ترا بخشیدیم و مرض او را عافیت مبدل  
کردیمیم آنحضرم را زاده بجاده بالغ و صحت یافت این حقیقت در واقع دیده بود که  
کویا حضرت خواجہ محمد معبد سلاطه را با و شاه اسند و اولیا اموات با روح  
و احیا با جاد چون ابرو پادشاه هر صبح و شام سلام ایشان می آیند و بنده  
نیز در وقت سلام بر سجده که بجای ایشان عزیز می دیگر با جامه های نوین  
لش است و بچکس سلام نیامده در پرسش جوشد که معالیه چیست درین  
اثنان عیسای زبر خاست و بشتافت و از جانب که فرود آمد بدینجا

ایان

روزی برای سلام است

صمد







تو در جرم حوی و زرخان که بخدمت ایشان اخلاص و اعتقاد تمام داشت که عریضه  
 بگذاشت که در باب من تو بفرست تا بنده که خدایتعالی را بجز مویست فرماید  
 ایشان تو بفرمودند و در جواب آن عریضه نوشتند که خاطر جمع دار که ترا عریضه  
 خدایتعالی پسر را خواهد داشت چون مدت حمل او بگذرد رسید پسر زاید همان  
 از لاهور قاصد بانیار و خیر ولادت بخدمت ایشان فرستاد **کریمت**  
 روزی خادم بخدمت ایشان یک برهه بتول آورد که با یک پلاس از آنچه  
 ایشان از او گرفته پان از میان بر آوردند و شاولی فرستادند و آن برک  
 پلاس را باز بصورت پره بان بسته بجانب فقیرانه خستند مرا کمان آن شد  
 که پره بان بمن عیایت فرمودند برداشتم دیدم که خالیت برادر خود ایشان  
 خواجهمحمدی سلمه الله حاضر بود قسم نمودن در دل انفعال کشدم و از جهت  
 دفع انفعال از او باغور در دستار ماندم و از اینپنهان کردم که کویاس برنگاشتم  
 تا بر آن سنی اهل مجلس مطلع نشوند چون بخانه آمدم دارمذرات مواد دستار را از سر  
 فرود آوردم بخاطر رسید که آن برک را پروان اندازم دیدم که پانها و مصالح  
 آن پرست از شاه این تصرف حیرت رود و آن پان گواست ایشان بخیر بودم  
**کریمت** وقتی فقیر چهار بودم و کار بیاس رسیده حضرت اعنی هر سه محمد و ابو  
 بر رسیدن فقیر آمد چون مصحف من بر کمال بود بخاطر طره تر رسید از ایشان العالی  
 دعا غایم که خاتم بخیر کرد و بخاطر این فاسد نمودند که فائده صحیح  
 فائده خوانده خدایتعالی غفر بخدمت بخت مبدل کرد پس از این قسم شرافت  
 از ایشان زیاده از حد حضرت دیده است می پند **کریمت** فرزند احمد انحضرت

شیخ الطه

کریمت  
 در باب تو خوانده اند که از امانان  
 بنشینم درین باب فایده بخواند حضرت  
 فایده معلوم است که فرموده

و بنده

شیخ لطف الله نقل کرده که روزی آنحضرت سلمه الله قصه شهادت حضرت  
 عم محمدی سلمه الله علیه و سلم میفرمودند چون با بخار رسیدند که خوشی نام غلام  
 جبرین مطعم باشد ابو سفیان وزن او هند و در عرب احد او را شهادت  
 رسیدند بگو آنحضرت بگوید لحن و طعن ابو سفیان وزن او بر زبان من نبرد  
 که جاری کرد که آنحضرت قطع کلام کرده مرا فی طبع ساخته فرمود که با ابو سفیان  
 وزن او لعن و طعن نماید که اگر با سلام مشرف شده اند و ایمان اینها  
 بر یکاه رسالت پایه سعادت قبول رسیده است ابو سفیان بنوازش من  
 دخل دار ابی سفیان فوأسن تعب فتح مکة سر بلند گشته و از اصحاب آنحضرت  
 علیه السلام و التجه شده **کریمت** این فقیر لایم بشکر رفته بود اتفاقاً هم صحبت  
 پیدا کرد دیوان دستخط نمیکرد بکسر شدت بود بنده بخدمت آنحضرت  
 سلمه الله بگویم و بگویم و پریشانی چنانکه دانی بخواب رفتم که قصریت منج دیوان  
 رفیع که بنده در اینجا است و شما حبس باس اول بلاعت پیش آمده و در  
 اشای آن بر من غالب شده و خصمانه بر سینه من نشست نزدیک بود که مرا بکشد  
 و بسلاکت رساند که آنحضرت چنانکه برای غار بلجیدی آیند عصا در دست  
 با و جاتی و قاری که دارند پیدا شده اند ایشان در کفین آن زن معاون  
 و مرا از شروی خلاص کردند چون صلیح شد بخاطر رسید که تعمیر این واقعه این است  
 که مرا از شر آن دیوان خلاص کردند پیش دیوان قسم این زمان بر داشت  
 تمام پیش آمد و گفت که بخاطر عاقر خواجهمحمد علیه السلام هم سار تو باید کرد که این  
 با حال تو متوجانه معلوم شد که در واقعه با و فرموده بودند و بالغور دستخط کرده داد  
 که آنحضرت



خواجه محمد الدین محمد مصوم سلمه الله تعالی بقوم آنحضرت فرزندانشان  
حضرت ایشانند ولادت با سعادت ایشان در سنه هزار و نه و ده حضرت  
ایشان میفرمودند که قدم منبت لوفم فرزند می محمد مصوم مادر بسیار مبارک آمد  
بعد ولادت ایشان یکصد ماه و از دست حضرت خواجه قدس سره الله سبحانه  
بسرده اقدس نصیحت و این همه علوم و معارف بطور پوست و بنوا بره از  
سر ایشان یکصد مرتبه ملاقات آنحضرت خواجه قدس سره مدح مستعد  
آن عالم را میگردانیدند و میفرمودند که محمد مصوم در سن سالگی بکلی توحید کفر  
تجلی ذات و وسوسه استعدا است حکم نموده از در و دیوار و کل و کلزار هر چیز که نظری  
می درازد میبکشد این نعم و آن من بعد اتمام این کلام فرمودند که درین راه صغیر و  
بزرگ و پیر و خسر و ایسر و زن و مرد و بزرگ و خرد و ضعیف قوی و بی ویت  
برابرند و در وصول مساوی ذالک فضل الله یوتیه من یشاء و الله ذو الفضل العظیم  
و در شان آن بزرگوار خدای جهان میفرمودند که وی را پنجویست کی از خدایان  
حضرت ایشان که در سفر و حضر ملازم آنحضرت میبود پیش این فقره نقل میکرد که در آن  
ایام که حضرت ایشان قدس سره بعد از تحال حضرت خواجه قدس سره بدر  
الخلافة و بی تشریف برده اند آنقدر هم راده بر جاده را همراه گرفته بودند و زری حضرت ایشان  
بعد از مسیح از خلعت مجرود رانند که ساعتی استراحت نماید و دیدند که آن محمد و فراده بر فرا  
آنحضرت خوابیده است بر عت تمام روح القهری نموده خدام بعضی آن ایام تمام  
رسانیدند که حضرت پیران گذشته اگر حکم فرمایند محمد و فراده را بیدار کنیم تا ایشان  
فرمودند که از حضرت خداوندی بترسیدم و بر خود بگریزم ناچار باضطراب بگریدم

این فرزند است که در ولادت  
مجدد و از انجمنی است که در ولادت

دوست خدا جل و علی در استراحت است مبادا موجب حال و کمالی گردد که نداند  
در اوقات نشسته و بیانات طرقت داشته و نفسش بوجه فیه زری که از نشسته  
چون تا به گرم شده بود تا که آن والا که بطور خود پسداد کرد و دید که آنحضرت  
بر زمین در اوقات نشسته اند باضطراب و بخواست بجای را برای ایشان خالی ساخت  
حضرت ایشان بنا بر مشاهد بلند می استعدا و موسوی فطرت شدت مساب  
آنقدر فرادگاهشان بجنبات حدس حالت لاء همواره منظر ظهور کمالات غیبی که در  
استعدا این محمد و فراده مودع بوده می بودند و توقع خاص در حصول عجایب و خوا  
امور در حق ایشان داشته میفرمودند که بابا از تحصیل علوم ندو فارغ شوید که ما ایشان  
کارهای عظیم در پیش است تا که در سن شان زده سالگی از تحصیل علوم متداوله فارغ  
حاصل گشت و در انشای تحصیل در سن یازده سالگی طریقه فرمودند و جمع میدن  
تحصیل حال و قال نموده بعد حصول ملک مولویب هر چند بر سر علوم و افتاده علم  
نیز استغال نشسته اما کارخانه حال بر قال غالب گشت حضرت محمد و فراده کرامی  
بتامی عمت و علی ثمت در غایتی بکار اسرار و الد بزرگ از خود رانند و حضرت ایشان  
نیز عمت بر ترقی ایشان کماشته ملازم محبت خود داشته مونس و مساز حلویت جلوا  
کرد و بنده بران آمدند که این محمد و فراده را بکالات قصوی و خصایص علیای خویش  
بوازند و آنچه در استعداد بلند آن والا که هر مودع است جلوه گسازند و ملازم تو جاست  
گیره بکار میبردند و اندر آن یونما فیونا اما فانا بران عالم را بطوری پوست تا که در  
حضور آنحضرت باحوال او ادوات بلند و مقامات و کمالات ارجسته تجلی شده و بکار  
خاصه و معاملات مخصوصه تحقق کنند تا به عدالت بران مدعا آنحضرت ایشان

محمد و فراده

کرامت







شده بشریف خلافت و تعلیم طریقه ایقه از آن مرکز دایره قیامت مختار شده  
 و در دیار خود قبول عظیم دارند مردم از صحبت گلستان بهره های کامل میبرند  
 بلکه مستجاب بواسطه آن محمد و مراده باحوال و کمالات منجی گشته بخلافت  
 متمیز شده اند عجایب غریب امور بیان نمایند و صحبت آنها بسیار مؤثر است  
 چنانکه محمد و مراده الهما نعم الهی احسان نامت ای او سبحانه نموده اند و شاعر  
 باین معنی تیر زده آنجا که نوشته اند بکرم خداوندی جل سلطان و بطغییل و  
 صلی الله و تعالی علیه و علی آلہ وسلم و همین توجه پر دستگیر **قد سنا الله**  
**الافدس** معامله تسلیم و تکمیل بنیات سهولت پذیرفته و راه وصول اقرب  
 گشته و کار دهور بایام و شهر و مقرر شده هر چند بحسب کیت متر شده آن  
 این معامله قلد دارد چه این وقت کثرت از این بنا بد لیکن از روی کیفیت  
 افزونی پیش از پیش است که از متر شدن بواسطه در بهشت روز از ابتدای تعلیم  
 طریقه از فنی قلبی در خود نشان میدهد و چیز بایان مینماید که گویا بحالی فانی نفس  
 رسیده و ما ذلک الله بعزیز و اکثر عجایب آن فقیر کار احوال متر شدن خود  
 حسیکه و قصص سرعت وصول که میگویند عقل عقید در تحریر میماند **بیت**  
 اگر پادشاه بر در پره زن بیاید تو ای خواجه سبت مکن باید دانست که مرئی  
 اوست بجان از ما و شما بهانه بگذاشته اند با وجود این همه فاضله نوار و افاده  
 اسرار کار این دل افکار روز بروز در خرابی است حاصل روز کار او بعد و  
 و غفلت و کم معاصی در نماید در جبریت فرودفته است و از مکر خداوندی حل  
 ترسان و از آن است نمیند که خدا با وی چه معامله کنند و در کدام جرک داخل شده

بیان میکند

**ربنا اغفر لنا ذنوبنا و اصل فتننا فی امرنا و ثبت قلدنا و انصر علی**  
**القوم الکافرین** پوشیده نماند که این محمد و مراده عالیت قدر را کمال اطلاع  
 و غایت وقوف است بر اسرار خفیه و معارف کنویه پدر بزرگوار خود چه آنقدر  
 و اسرار که داخل کتب است قدسی ایات آنحضرت گشته وجه غیر آن از اسرار خاصه  
 که آن محمد و مراده در خلوت از زبان الهام ترجمان حضرت ایشان شنیده  
 و بعضی از این معارف بیاض خاصه خود بخیر فرموده و نیز ذکر بعضی اسرار خفیه  
 و معارف لایحه مخصوص بآن نوباده گلستان ولایت بوده است که دیگر  
 در آن محسوم بود چنانکه شطری از اسرار متشابهات قرآنی و مقطعات خفا  
 که ذکر آن بآن محمد و مراده خصوصیت یافت و غیر آن بکلیت بعضی از آن معالمت  
 متشابهات متحقق گشته اند و چون اسرار لازم الاستیارت تواند بود که آنقدر و مراده  
 و بعضی مکاتبت خود رقم فرموده اند **قد** اگر شکر حقیقت معالمت این کاتب  
 در بیان آرد نزد یکست که نزدیکان دودی جویند و واصلان بجز پویند  
 مستمع از جوش رود مشکم را تاب نماند **بیت** قریب و حافظ این همه خبر بهره نیست  
 هم قصه غریب و صد غیب است متشابهات قرآنی رمزیت از آن و  
 خفا و ایمت بآن این دولت به اصالت نصیب انبیاء علیهم الصلو  
 و کمال ورثه و از اتباع این بزرگواران نیز نصیب است و بوارثت و بوعلی سبیل القدره  
 و الندره فلیک اتباع خاتم الرسل علیه و علیهم الصلوات و التسلمات لتناول  
 من برکاتم و تروق من اذواقهم و تجوس همالک الطاقه البکری بشفا قتم ما بشت  
 عالیه که حضرت ایشان آنقدر و مراده را سر بلند و محترمانه بودند بعضی از آن سبق

الا که شکر بزرگواران نیست همه اسرار و بزرگواران و اسرار  
 در غم غمیران رقم زده و نشان بآن معالمت و اسرار



ذکر یافته آنرا آن بشارت آنحضرت و نه آنکه چنانکه آن والا که هر بعد از  
مذکور و کمالات دیگر بعضی مخلصان صاحب پیر خود غلطی نموده اند و روی  
آنحضرت و نه آنکه عاقبت بخدمت آنحضرت معروض داشتند که من خود را نوری  
می بینم که تمام عالم از آن نور منور است و آن نور در هر ذره از ذرات ساریست  
چون نور آفتاب که تمام عالم از آن منور است حضرت ایشان فرمودند ای فرزند  
تو قطب وقت خویش خواهی شد این سخن را از من یاد داری آنحضرت و نه آنکه  
والا نرا در بعضی مکاتبت خویش نوشته اند که من در پس چهارده سالگی بودم  
که آن عالم حضرت متعالی بوقت نبویه قطبیت مبشر ساخته بودند پیش از اعطای  
قیومیت به یارده سالگی حمد الله سبحانه که موعود و مخرج گشت و اثر بشارت حصول  
پوست نیز نوشته اند که روزی حضرت ایشان قدس سره الاقدس قایم الابرار  
فنا و بقا و زوال عین و اثر بنظر خاص خود بیان فرمودند سخن از وصول کعبه معصود و نشان  
کلمات آن بر زبان مبارک داشتند و زیاده از نگاه شده بود که عین قسم می فرمودند  
بود در روز غایتی آن می شود و این مجبور توجه شریف آنحضرت دست و پا  
نحوه آن میزد و حضرت ایشان همواره در پیش چشمین حال این بی پرده می بودند  
در وقت که او داشتند و توجه بران می گماشته تا آنکه در آن وقت که بیان دقایق  
مستور می نمودند و بشارت حصول جسد از استفسار حاصل روزگار این دور از کار  
از نوازش در حق می نمودند و بشارت حصول معالیه مذکور فرمودند و این میست  
در شان او بر زبان الهام ترجمان خویش آوردند **مورسکین** هوی داشت که در کعبه بود  
دست بر پای کعبه زد و نگاه رسید **عجل اسماء علی ذالک و علی جمیع اسماء**

منجر

حضرت ایشان قدس سره الاقدس نوشته اند که روزی بعد از نماز با جمعی  
سکوت داشتم طاهر شد خلقی که داشتیم از من جدا شد و خلقی دیگر من میوه شد که  
بجای آن نشینند بخاطر آنکه این خلعت زاید را کسی خواهند داد یا نه و از روی  
آن شد که آنرا بفروزد از چند محصور بدهند بعد که دید که بفروزدی رحمت فرمود  
و آن خلعت او را تمام پوشش میدهند و آن خلعت زاید کنایت از معالیه بود  
بوده است که بر تریب و تکمیل تعلق داشته باعث ارتباط باین عرصه مجرب  
او بوده و این خلعت جدید را چون معالیه با تمام رسیده و متحقق خلق کرده اند  
که از کمال سبزه نوازی آنرا بفروزدی لغری محمد سید عطا فرمایند این فقره تضرع است  
میناید و از اجابت می فرمود و فرزند را سستی این دولت میباید **مصرع**  
با کریمان کار نماند و شوارینست تم کلام شریف معلوم شریف دوستان باد  
که این خلعت جدید کنایت از معالیه خلعت بوده این و عده اعطای خلعت بخند و زاده  
حضرت خواجه محمد سید سلمه تصدیقید بعد از آنکه مدت بخیر کردید و آن خلعت را  
بایشان عطا فرمودند و الله سبحانه چنانچه این معنی در زمان حضرت ایشان قدس سره  
متفرقه شده بود و حضرت محمد و مزاده ثالث صاحب ترجمه در بعضی از مکاتبت  
خویش نوشته اند که در آن ایام که در ویشی را بخلعت قیومیت نواختند آن عالم حضرت  
در خلوت و رخطاب کرده فرمودند که علاقه و ارتباط ما باین مجمع عین معالیه  
قیومیت بوده که از ابجد اربعهات بتو عطا کردیم و مکتوبات بشوق تمام آورده  
الحال سبب مانند خود درین جهان فانی بایم و ادای قرب از محال خویش  
ازین جهان پریش فرمودند آن در ویش دل ریش با وجود استی بشارت مستطوره

باین معنی

منجر



جلوسید و دید که پیرای کشته با کمال الم و اندوه در خود فرو رفت نه زبانش را باری  
 گفتند که کوش را تا شب گفتن چون آنحضرت این توین را در آن یکسین مطالع  
 نمودند از وی نهایت بنده و نوازی فرمودند که غم مخور که منته الله بفرمان جبار  
 نکلش است که یکی را بخود میخوانند و دیگر بر جای وی میباشند و از کمال لطیف  
 عبارت آن عزیز را که در نجات می آید و بر زبان مبارک اندک که پیغمبر صلی الله  
 پای در کشیدند ابو بکر بجای داشت حضرت ابو بکر پای در کشیدند حضرت عمر بجای  
 داشت حضرت عمر پای در کشیدند حضرت عثمان بجای داشت حضرت  
 عثمان پای در کشیدند حضرت علی بجای داشت چون آنحضرت اندوه آن در پیش  
 پیش از پیش دیدند فرمودند که در ارتحال من جمعی هست ای پیغمبر که چه علاقه در میان  
 متوجه و در قرب کشت بعد از آنکه فرمودند که تا ایام وصال من قیام تو بمن بود و قیام تمام  
 بتو این مقول یک کوزه تسبیحی خالص است این میکن که در بعد از این گفت و شفقت کمال  
 در سه ماه و چند روز کم حادثه ارتحال حضرت ایشان واقع شد و نیز نوشته اند  
 که حصول حضرت نسبت قیومیت به مجلس انبیا صلی الله علیه و آله و سلم است  
 حضرت ایشان در ویشی را که حصول نسبت قیومیت بشارت داده بودند که بعد از  
 رتبه و اصالت و بر این سر بلند گردانیده و نیز فرمودند که هر قدر که بعضی از اصالت  
 واری موافق آن باشد و محجوبت در نهاد تو مودع است یعنی محجوبت داشته و کمال انفعال  
 در حق دی نشان داده **و قال ذلك على الله عز وجل** و نیز نوشته اند که حضرت ایشان  
 قدس سره شبی که صبح آن رحلت خواهند فرموده یک شب پیش آن حضرت محمدی  
 استادی میان محمد سید سلمه و نیز در آن وقت حاضر بوده اند و در مرض آن حضرت

بنو بنو بنو

در عا

نبی است بوده فرمودند که مرا نشیند بنده در کنار خویش آفتاده که برایشانند چنان  
 بار مبارک آنحضرت برین دوره بختدار بود از آن بار آید و ابرم که چشم مبار  
 خوشگوار روزگار این خاک را رو آورده چه حال سر در دست برین دلخاک  
 بیاد و القصد آن حال حضرت فرمودند که داعی وصال لایزال در سر من نهاده اند  
 که سلطانت میطلبید مرغ همت بلند پرواز من رو بایشان لاسکان نهادید  
 بجا که از آن بارگاه عالجایند آید که سلطان در خانیست بعد از آن محکوم  
 که این مقام حقیقت کجاست به باری است تا قیام دعوی نمودم تا مقام  
 صفات حقیقت که موجودند و بود زاید رسیدم این مقام صفات و رای صور علیه  
 صفات است که در مرتبه یقین علی کاین است و در این صور صفات که در مرتبه  
 یقین وجودی و یقین حق است چه این دعوات و سیر در مادی یقین حق است  
 که کسی مفصلا از این مقام نیز متوجه فوق کستم تا باصول این صفات که شون دان  
 و مجرد اعتبار اند در ذات غرضانه و اصل کشته و شاهر دو برابر در هر مقام با من  
 از اینجا با فوق بودند و بذات محبت که مجرد است از نسبت اعتبارات رسانیده حضرت  
 خود می را بوصول این درجه قصوی سبب امامت نماز خود فرمودند چه درین ایام  
 مرض است آنحضرت ایشان میکردند و این حقیر از راه دیگر ایشان را نمونده  
 دور همان مجلس دیگر در پس مرض موت فرمودند که حصول این درجه کمال و وصول  
 باین رتبه متعال مقطع بلبس بکلام مجید سبحان یغنی قرآن باین منزلت علیا  
 مختار کشته ام هر فی را از خوف قرآنی در می یابم که موصول کو مقصود است درین

یقین

یا مجلس



درین نشان پت را که حضرت شیخ ابوسعید ابوالخیر قدس سره بجز و شنیدن آن از راه  
 دور بزیارت قایل آن رفته بود که انیت **شعر** اندر غنم نل خویش نهان خواهم  
 کشتن تا بر لب تو بوسه ز غم خویش بخوانی بر زبان شریف آورده و در وقت باده  
 بعد از آن فرمودند که مناسب سخن فیه چنان باید گفت **شعر** در سخن خویش نهان خواهم  
 کشتن تا بر لب تو بوسه ز غم خویش بخوانی محبت که بر محبوب بوسه چنانچه سخن  
 او را با قرب و منزلت است از سخن او با و توان رسید زار سخن خود که بخش کوتاه  
 و دور راه است این حیر که گوید من عرف الله کل لسانه از اکو اوات پس سخن  
 کوتاه باید و اسلام و نیز نوشته اند که حضرت ایشان در مرض موت **شعر** از راه  
 صلوة و حقیقت صلوات انبیا و کل اولیا و خصوصیتی که انبیا است علیه الصلوات  
 بر کل دیگر و صوفی اربعه انبیا علیهم السلام که ائمه اموده اند و کیفیت صف بستن  
 این بزرگواران و تفاوت درجات ایشان در میان خود ما از روی قرب و منزلت  
 و اگر در صف اول ازین بر گوید ما کیت و آن انبیا که اسامی ایشان در کلام مجید  
 سبحانه مفسور است در انجیح چه خصوصیت دارند و مقام خاص سرور و دنیا  
 و دنیا محمد رسول الله صلی الله تعالی علیه و سلم که بر همه مقامات دیگران برتری و بر  
 دارد و بیان و سمت انعام و از سابقان این است که بوصول انعام بطریق  
 مشرف و مستعد است و تعیین مقام خود بیان خصوصیت آن و آنچه در باب  
 حضرت مخدومی استادی و حصول نصیبی ازین دولت فرمودند و نیز آنچه در باب  
 این عاصی آورده بشارت دادند و مایه ناب و لک چهره فرمودند که فکر عقل دوم  
 خیال از درک انتقال حیران و سرسیمه بود و چون تفصیل اکثر امور از جمله اسرار لازم

الکتاب

الاستیارت بهت بنابران با جان در درگاه افعال انحصار افق و نیز نوشته اند که در  
 حضرت ایشان حدس سره فرمودند که در زمره سابعین که می سببی در نشان  
**شعر** من الاولین و قلیل من الاخرین فرموده و نظر میکردم خود را داخل آن مرکب  
 دیدم و یکی را از منتهای خود نیز در اینجا خودیستم و مثل آن در اندیشه است  
 نیز نوشته اند که مشاهدات کنایت از معاملات است و ذات که شخصی را  
 معامله حاصل بوده علم بان نباشد این معنی را در یک فردی از منتهای خود مشاهده  
 نموده است بیکران تا چه رسد **شعر** سعادت مشاهدات اندر پرده غیب که کنایه  
 ریزند و چسب و نیز نوشته اند که حضرت ایشان میفرمودند که قیام که از غایت  
 سرور دین و دنیا علیه و علی آله الصلوات و البرکات العمل مایه بود و از اندیش  
 کیان بیک فردی اردو نموده ان است او عطا فرموده اند و تحیر طریقت او از آن  
 و ازین راه ان خود را از اصالت بهره و رساخته اند از ان بقیه بعد تحیر طریقت آن  
 و نیز بقیه قبلی مایه بود ان بقیه نصیب یکی از منتهای آن فرود آمده است و تحیر طریقت  
 او از ان فرموده اند و مایه از ان خطی از اصالت نیز مایه ان ریک و اسع المغفرت پس  
 که حضرت مهدی موعود را علیه الرضوان از اصالت است از راه حضرت عیسی است  
 علی نبیا و علیه الصلوات و السلام تم کلام و حضرت ایشان قدس سره در باب  
 آن عیب و این معصوم مادر زاد فرمودند که شمار از دایره غضب پرورن کردم و نیز  
 فوق باشد و نیز در باب هر دو محمد و مراده فرمودند که بدرگاه محب الدولت و  
 که شمار از جانب سلطان اگر اجمعت و رفاقت واقع نشود و شمار اجمعت ایشان  
 نیندازد با جابت متفرع کشت همچنان بوقوع پوست اکنون سخن چند از کلمات

الحمد لله رب العالمین



قدسیه و اردت سینه انچه فراده ایراد نماید هر چند آن معاملات و معانی  
 که در حین حیات آنحضرت بر آن گذرانیده اند آفاق گشته و آن اسرار که بخدمت  
 حضرت ایشان در میان کرده اند از راه تشریح و معروض بیاکن نمی آید اما بعضی بود  
 که در وقت دوری از حضور حضرت قبله گاه بآن درگاه غرضه داشت که در آن  
 یاد مکتوبت قدسی آیات خویش که خواص حقایق صوفیه که از مبادی آن  
 و تفاسیر دقیق علماء و عرفا و مقدمات آن هویدا و هر فقره از آن خاتم  
 اسرار فقره آئینه است و هر فصلی از آن اسرار و اصل را خیرین نگارش فرموده  
 بر فی ازان بر روی صفحه میکارده غرضه داشت که درین بنده محمد معصوم زده دار  
 بموقف عرض نماید و فکان عینه علیه میرساند که سرافراز نامهای گرامی با معارف  
 و اسرار سامی پی در پی میرسد و معارف را از خفیه با وج میرسد مکتوبی که مستحق  
 تحلیات ثلاث درین آن رسید بقدر استعداد خود از آن بهره و در  
 و خطی فرا گرفت بعد از آن مکتوبی که مشتمل بر معارف نورانیت شریف ایراد  
 یافت در حین مطالعه آن شعوری از آن نور صرف یافته بود بلکه فنا و بقای آن  
 نیز فرمیده و تمام قی در آن استغراق داشت حضرت سلامت از عنایات و احاطه  
 چه نویسد و احسانهای او را بسجانه چنان بیان نماید که گشتن میسرند هر چند ندانند  
 که بجا میسرند و بجا میسرانند الله اذانت و کیفیات که درین میان روی میدهد  
 بیان آن توان کرد و ذوقی است نه بانی من زبانیا رخ و میسر دم از قفا می  
 و آن دو کلمه عزیزین میرسد که گشتن آن حضرت حق سبحانه علم و تیز کامل  
 به وجه عاقل فرماید رب زدنی علی تاریخ شهر نسیم شعبان سنه یک هزار و چهل و یک

بسم الله الرحمن الرحیم

شعبان سنه یک هزار و چهل و یک در غار صراط عظیم روی داده و منزلت عاقل گفتم  
 پس شگوف که هرگز مثل آن رونده بلکه محصور و متصور هم گشته شرف ورود یافت و امور  
 در میان آمد که مصداق لایعین رایت و الاذن سمعت تواند بود نه زبان را برای گفتن آن  
 و تعلیم را تا به نوشتن فرموده و حافظ اینده آخر هر زه نیت هم قصه غریب حدیث عجب  
 انکارم که حصول آن در ایستاده نشاء اصالت و محبوبیت ذاتیه است اما که انعام  
 خصوصیتی بکاست بود که در آن بارگاه خود را منفرودید تا به کمال طیبه و سایر الفاظ ذکر  
 مثل تسبیح و تحمید و تکریم در آن حرم قدس گنجایش نیافت اگر گنجایش هست قرائت  
 و نماز اهم بعلاوه قرآن مجید و در آن غار و قرآن نسبت بان مقام تعطیل و پیکاری می باشد  
 و می فهمد که هیچ کس در حصول این نسبت علیه به خل نیت و موهبت رخص  
 سابقه عنایت میباید و دیگر هیچ مانا که ریاضات و مجاهدت در مبادی قرب و الا  
 داخل دارد و زمانی که میرسد در وصول اصول است حال صراطی سودمند و نتایج بخش است  
 که بوسیله آن ممالک مستعد رقیات میفرماید و تکرار کلمه طیبه نفی و ثبات از طین اصل  
 راه می کشد و در اصول با اصول اصول عروج مینماید و آنچه مذکور شد بقرب نبوت  
 تعلقی دارد که در اینجا اصل دارد رنگ ظلال در راه باید که نشاء ریاضات شاقه بخواند  
 آن بارگاه معلی بای می کشاید و حصول آن مقام بموهبت حضرت است یا محبت فر  
 خصوصیت و عدم شرکت احدی که در بارگاه کور شد چون نیک تامل نمودید که ازین  
 راه گذشت که هر کسی که باین منزلت رسیده است مقامی ارتقا دارد که دیگر بر بالا  
 در آن شرکت نیست هر چند و اصلا آن مقام اقل قلیل اند از جمله حضرت ایشان را که در اینجا  
 ملاحظه نموده بنمای غفلت و نهایت است در نظر در آن نه چنانچه هم و عقل در آن



چنان در این است و زبان و قلم زبان در میان آن عاجز و قاصر باشد  
 که عالم را ظل حضرت حق بجا نماند و استن و مدائن او را تصور نمودن و تصور نمودن  
 و کمالات منکره ظریف باصل سپردن ظل را تا بلکه بعد از آن از آنجا  
 اصل تحقق یافتن همه در قرب و ولایت که از ظن باصل میسر است چنانچه بعد از آن  
 اصل را در رنگ ظل در راه گذارد و بجای آن جسم مقدس برسد ازین امور هیچ  
 بلکه تصور نبود آنجا ظریفی نیست و او صاف باصل داده خود را و مستلک  
 دین و بقا و تحقق باصل پیدا کردن شهود میکند و وصول آن موطن را راه جدا  
 ازین راه با تمام رسیدن و شوار است از یک در آن موطن ظهور و جمال و رفعت  
 اگر چه از آن بخت نماید کنیزش و از و العلم عند الله سبحانه و عزه داشت و جلاله  
 عالی محمد معصوم بر زده عاقلان آستان عالیشان میرساند حیرت جمال که مستقیم  
 چون عاریتی و امانتی بود با بل امانت منصرف گشت و غیر از شرف نفس هیچ باقی نماند  
 حضرت سلامت روزی صلی رویه او که آن عدم که غیر آن هیچ جز طاهر نبود و در  
 به نسبت نبودن گرفت و این کمالات که باصل خود رجوع کرده بود جلوه گرفت و دید  
 که عدم را تمام بر آوردند و غیر آن کمالات جزو دیگر طاهر نیست خود را با عیانت نورانی  
 و لطیف است بعد از آن می بیند که آن کمالات که بان بقا بخشیده اند باصل خود  
 رجوع کردن گرفت و باصل لااصل نمی گشتند و ظهور در آن حضرت بطریق اوصاف  
 و حقیقت پیدا کرده افعال پیدا کرده بی کیفیت حاصل نموده اند این زمان آنکه از عدم  
 تمام کنده بان کمالات محقق شده بود آنجا اطلاق یافت و نسبت ظاهر و باطن به چون  
 نسبت عالم حق با عالم امر یافت حقیقت کمالات افعال آنجا ظاهر میشود و بعضی امور دیگر نیز

حضرت سید کبیر  
 در کمال سال

اینجا معلوم بود نمونست نوشت **مهر** امری که ما در بی آنم و درای جنبه و سلوک می بودیم  
 از افاق و انفس و درای فنا و بقا است و درای تجلیات و ظهورات و درای وصول  
 و خروج است و درای قرب بعد و درای توحید و اتحاد است و درای شهود  
 و مشاهدات و درای الفاظ و معنی است و درای علم و جهل و درای کثرت و وحدت  
 و درای اسم و صفت و درای قید و الطاق است و درای شیون و اعتبار  
 و درای مویب و مات و تجلیات و مکاشفات و درای تجلی افعال و صفات و در  
 تعلق و عدم اصل و رنگ ظل از آن دولت سرور است نهو بجا دور از الوهات  
 در الوداد و الیق و در است در جایی است نه در جایی است از هر چه تصور کرده  
 نزدیکتر است بلکه ذات این کس این کس نزدیکتر است و امانت جانب بعد  
 جلا کمال و علم است و این درایت از دیده عقل و ادراک هم و خیالی پروان  
 چه فهم و در هم از خود نزدیکتر است تا تواند تصور نمود و تقوی تعالی اقرب الوجود و الوجود  
 این کمال کمالات و ولایت انبیاست علیم القلوت و التسلیمات چه کمالات  
 ولایت اولیا مختص در مرتب و رب که عیانت قرب اتحاد و دفع غایت است  
 که نسبت این ولایت است و معانی قربیت از اتحاد هم از کرات از اتحاد با  
 که نسبت با معانی قربیت روی نماید **مهر** لذت و شفاست بخدا بخشی **مهر**  
 مطلوب حقیقی چون که وای دایم و افهام است و درای فکر و تعقل معرفت در آن  
 اقدس نگار است و علم چهل چوین و جلوه فرمایند مشتاق چاره و بعد آمد **مهر**  
 کیرم که بغیر خانه یا خسران که حوصله طاقت دیدار که دارد پس طالب و غیر از  
 خود را بجز قرار دید و بیکار ارام گیرد چاره ندارد **مهر** عاشقان را نصیب از معشوق هر چه خواهد



در چنانکه از این نیست و اگر بعد از وجود محبوب بعلم و شوقش باز از مطلوب را  
 باز انداخته است تعداد دریافت خود خواهد دریافت و بیرون از جسد و طاعت  
 خود خواهد داشت که مقصد هر چند بر غم خود از سیه قیود و این مطلق حقیقی نکرده پس  
 نیافت همه وقت این کیش آمد و نا امید می نقد وقت به صبح وصل جویان  
 من و شام نا امید می که سیاه بخت هجوم شب من سحر ندارد عاشق در دست  
 آرام نیست و هیچ گونه قرار می ندارد از آتش دوری تنواری سینه سوز است  
 و از سوک مجوری بر بسته جگر دوران هرگاه سر در چنان علیه القصد و سلام  
 بر دایم خزن و قو اس فکر موصوف بود از دیگران چه گوید و آرام بطلان و عتبار  
 در آرام با دوست محبت ذات بآن خرسند نشود که رقم از غم دل به بوستان کرم  
 که ام سر و سیال دوست مانند است نام سالی آنحضرت که لفظ مبارک الله است  
 گویند اشعار بعد دریافت سهای خود دارد و لام معرفت چون بالام آرا رسیده  
 در آن لام مدغم و نه چهره کند است همان همه الله با نده مانا که درین ضمن ایما  
 بر نیست که چون معرفت با حضرت نشی کرده و قاصد مستملک شود و بر معرفت  
 هیچ مانده بکی و ریاد و چون معرفت رفت عارف نیز بعد پست چه علم  
 با عالم اتحاد است از بزرگی این اسم مبارکست که فحول علماء در آن خیر رفقا نه و بکنند  
 متنی آن چگونه بی برده **معرفه** چنانکه اینست نام آورده باشد هیچ گویند که این اسم  
 و هیچ دیگر را که اسم عربی است بر تقدیر عربی بودن بعضی بر آنند که چنانچه  
 و بعضی گویند که مشتق است و اگر مشتق است تحقیق معلوم نیست که اشتقاق آن  
 از آنکه افشاح لام است معنی عید یا از آنکه بکسر لام معنی تحمیر یا از آنکه الیت الی فان کنی الیه

بکسر

یا از آنکه از این معنی من از نزل علیه یا از ال الفضیل از اولیای با نده مانا که از آن  
 و تحیط مشتق است و جمع گویند که اصل او لا است مصدر لاه علیه لهما  
 اجتناب و ارتفع بعضی بر آنند که علم ذات است و بعضی بر آنکه صفت است در اصل  
 بر ذات تعالی آمده است و حکم علم گرفته است چنانچه اکثر یا با جمله بر  
 و عدم یافت آن دلیل بر عدم یافت سهای است الله چه لفظی باشد  
 که در زبان خاص عام است اما بعد از این که کمالیت ازین استل افکار  
 برای اجبه پوشیدار فاعله و یا ال الایصار بر آنند که مقصود از آخرش  
 انسان تحصیل معرفت حق است قبل و علا و در معرفت اقام متفاوت با عباد  
 تفاوت استعدادات بعضیها فوق بعضی هر کس در معرفت بقدر عرفان خود  
 سخن کرده است اما آنچه جمیع عیالین طایفه علیه است و قدر مشترک است و لا با  
 در مدارج قرب آنست که معرفت بی فساد و معروف صورت نمی باشد و پس  
 تا کرد و او فنا نیست ره در بارگاه کبریا نیست از آنست که عجب و تعجب نیست  
 شرط همه ره روان نیست می بین و مگوی نه سبب این است  
 میباش و میباش مشکل نیست پس بر یاران پوشیده نماند که این است  
 که حاصل کار و نقد روزگار خود نیک قایل فرمایند هر که را معرفت مستطوره  
 حاصل است فطوبی له و بشری باید که این حاصل را صوفی امور غیر حاصل نماید  
 و تمت بر آن کار که اصل را در رنگ ظلمت گذارد و هر که را معرفت را می  
 و در طلب فطالین دولت نیز ندانند تا لولایل که لولایل آنچه مقصود دارد خلقت  
 او بود آن خود و امری را که درین است از وی طلب شده یا و در و با مورد

جای



پردخت و غیر خیزی که تخریب آن خواسته اند نمود و سرمایه عمر کرامی را در بوی  
ولایتی مصروف ساخت و زمین استعداده خود را با وجود حصه آن سبب معطل  
گذاشت کمال انفعال است که مطلوب را درین محلت قلیل با وجود دعوت آن  
در آغوش نگیرد ازین دعوتگاه دخت بر بند و دود ابدام رود حضرت  
صدایش در آید و بکدام حلیت زبان عذر بکتابه عذاب بعد و حرمان به  
از عذاب حجیم است چنانچه قربت سال زنده اندک است خاست سیم است  
فیما یلقا علی من عن عرض الله و یا حبه تلمس علی من سرطانی جنب الله  
دو باره در دنیا آمدنی نیست من کان فی دنیا فی الاخرة اعمی و افضل سبلا  
ترسم گیاره باره آشنایان تا درین قیامت این نسیم با جانده محمد و با این همه  
و تبه کاری ایفاده میسند که از پیشگاه در طینت این خاکراه معنی تعبیه کرده اند  
و آتی و ولایت نهاده اند آنحضرت منظور نظر خاص دست تعالی و عنایت خفی درباره  
آن واقعت زیاده ازین نمیتواند تعبیر نمود و تفصیل نتواند پردخت که مکمل دست  
تاب حکم و هوش استماع آن نیت از است که در زمان سابق پیش از ظهور  
معنی حسرت و کشتن معنی عشق و محبت یعنی در خود می نیست و طبیعت از خلق  
گیران بود و بکلوت و صحرای غیب و با خود میگفت **مستور** به تنهای جان میل دلم به  
درین تنهای شدن حاصل نیست و هیچ متعلق آن محبت سر نمیکشید و نمیدانست  
کلیس عشق که ام کوشت و آینه کشتش که ام سوخت **مستور** میدید پیشم خود عیار  
در دید و نهفته خار خار **مستور** آینه که کرد و من گیت **مستور** و آن غنچه زلفا کشت  
و چوب کش که این خاک ریخت در پیشم دلش که این ملک ریخت آتش که

بمقتضی خانه در زد وین فتنه زد و من که سرزد این توبه چیست و توبه  
جادوی که میداد فریشت شوریت ز عشق بر سر او تیغش  
بکوه را و از جنبش غرنمای خوبی داد و نکرانی درونی جانی بر خیال  
چشمی بره شمال میداشت سرمست نظاره موبو بود در قصه و  
نشاط موبو بود هم دیده بر آرزو باز هم کوشش تیش بر آواز  
کوفه فله رسیده صد آواز بر دهن دهد در آید و تامل تمام مغلوب این  
حالت بود و آرزو میکرد که این عشق را بکوه فرسراید و این شورش  
و توبه را معشوق معین پدید آید و هر چند این عشق را معشوقات معنی بود  
فی آورد و سرودنی آمد سودای بود چون آینه سبز و شوقی بود آتش آینه  
هر چه معلوم که چون آینه گیت این آتش افزوی هر چیت جریان  
کار خود بود و باین ابیات زبان حال او گویا **مستور** دارد که موبویم آزار  
در ناختن گیت جنبش تار تنهانه بدل خلد کران سوی دارد و خنده به هر کس  
در دیده من که میزند برق در شعله گیت دشنه برفق **مستور** که این تبار بر خوا  
وز راه که این غبار برخواست بر هر نره ام جد انکار نیست در هر کیم جد  
بهار نیست آن گیت که در درون سینه بشکت هزار آینه  
این با دزد اس که برخواست وین دود و زخمین که برخواست این مرغ  
که می پردازی بام وین بوسه که میداد به پیغام این عشق ندانم از کجاست  
کز هر که در پیشام بلا خواست آرزو که خاک من سرشتند سودای  
بسر نوشتند از طره بی فکند و ام است لیکن نشانی که ام است

در شب بگفتم  
فریبم



پیکش کش کند تقدیر آن کیت که میکشد بر چرخ تا عشق که شده مساعد  
 و اندر کف کیت مساعد من از خنده کیت تو بهارم در نازکی که  
 خاتم خاتم این عشق ز عاشقان عجیبست معشوق شناسی از دست  
 ای عشق خوش آمدی چنین چیست در دل بنشین که منزلت  
 بنشین بنشین نشین از دست جان و خود و دل متن از دست روز و رات  
 شب سیه بر لب تخته از تو خاک ده بر لب بنید بر تخته جان و نشین  
 بکش که از میان بنشین بنشین در عقل جوش نشان و زبون هوس  
 خروش نشان از آمدنت چو کل شکستم دامن دامن جدا رفت  
 کل که در بهار ختم امروز بر کل نهید ختم امروز بر سر اصل سخن برویم بعد از آن  
 کمون بر در شمسور بر تو از دست پیش از آنکه در معرض ظهور کامل آید معلوم  
 که متعلق آن محبت که بود و آن انجذاب و کشش کدام طرف است محبوبی پر  
 در غایت حسن و خوبی و در نهایت نفعت و مرغوبی که فوق آن غایت حسن  
 و جمال تصور نیست بلکه تراکت منزه است که اخلاق حسن و جمال  
 بر آن حرم متعال کرانی دارد و همچنین هر کمال و جمال از آن بارگاه در راه  
 هر جا کمال غایت است از کمال و یافت و هر طرف که حسن و جمال منظور است  
 آن بود حسن و جمال و دید مقیم دانت که محبوبی را و شاید است و مطلوبی را  
 نمر و اوست از همه رو یافت و غایت بی غایت یافت و کمال  
 تمت در خدمت و چست بخت دید که غایت آینه را بهی نیکشاید و این  
 خدمت شایان آن حرم مقدس است و پس کوشش و سعی را بی فضل و بار

درم  
 دور از کار

سابقه غایت میاید و پس و کشش او در کار است و یکدست از همه در ماند  
 با کمال است خوش گفت مرا اگر تو سن دل نیست در راه کمنه زلف او  
 هم نیست کوتاه غایت ازلی او در رسید و بالطف خود این دور از کار  
 بنواخت و سابقه فضل و کرم این خاک فاده را در حرم قدس خود جاداد  
 نه از آن معنی منور و آن مستور در آن بارگاه پر نور و ظهور دارد و بصد آفتاب  
 در حرم کمال امید رقص و نشاط جاوید است قدیمی با نیا زمی منند و با کمال خسته  
 و خنده کی هم آغوش بوی وصال است و با وجود بندگی سر مست با ده لایزال  
 و این ترانه شمرم هست هم از در باز کرد ای با نور روز که من بوی گل خودم  
 به پیش شب از یادم امروز که من با خوشی خود شادم امروز که اول مهر بود از این  
 کون خوش سپرد در با تو خوام اگر بر خود خیر عاشقی نمایدی سرزد که نواخته خوبست  
 و اگر شیفه حسن خویشین بود نیز بر محال است که منظور مطلوب است ای عزیزان آن  
 معبر را که آن بوی معبر است باین پیکر کین چیست و معنی علوی را باین پیکر  
 و پس مانده آواره چاره زده و لیده پیر زده و غربت زده میکن که از نایب مانده و کفر  
 دیار اعدا کت کدام مساوات این پیکر عنبری است که در یاد یحیرت و حسرت  
 سر سیمه و سر کشته بدل پریشان و موی و زبان پاد و دوی را کشش طرف بروی  
 طبع از زمان و کرد و حجاب خس را فرود گیران هم با زده طبایع بروی هم خاک  
 فرود چند بروی از کار و او کار فرود مانده و از شوق و گرمی داشت نه محمول آید  
 بی حلاوت و اندر کی گفته خان تمش از دست زده که خدمتش فرستاده است  
 حیرت بخبری جمع میتوان شد و از بس سر سیمه که در دیو میتوان نمود و هر چند معنی



از آن این بود لیکن آنرا دلیری بر کردید لاجرم بهر اجل ازین دوری کردید و بعد  
 میان این و آن افتاد **باز** از باد صبا دلم جو بود تو گرفت **بگذشت** بر اجابت و گرفت  
 اکنون زمین بسته نمی آید و بود تو گرفته بود تو گرفت **آن** بر تخت مرصع  
 انش نشسته و این پیکر در دشت خاک تیره خروشته آن از هم غوشی سرگود  
 و خرونده و این از حیرت سینه حیرت بر خود گشته و این با چندین زاری و نیاز  
 و آن با صد استغنا و ناز این بهزار اند و از آن را از جویان و آن از کمال بی نیاز  
 با خود را گویان این پیکر سینه با آن معنی علوی گوید **من** پنهان **ره** مرده باز  
 تو خواب کنی بستر ناز **من** پنهان دیده کل **بار** تو خنده زان بهیج کلزار  
**من** پنهان کشیده دامان **تو** خفته سبط کل فرمان **من** پنهان خاک غصه مال  
 تو قصه کنان بکشت خصال **من** پنهان چو رسته تاب در تاب **تو** رسته کسل چو دنیا  
**من** پنهان ز دل گذازی **تو** عاشق خود چو حسن با دی **من** پنهان گرفته حرکت  
 تو کرده بگویش ناز و سستی **چون** عارف مقامات وصول را طی کرده معانی  
 رسانده که منتهای معارج بشر و ملک است هر آینه نصیب از بعض وجوه ذات خواهد بود  
 که حاصل است اصول اسمی که مبدا یقین عارف است و با ندازه جامعیت در آن  
 و جمیع جامعیت خواهد بود هر چند اسم از جمیع باشد لیکن نصیب از جمیع وجوه دیگر است  
 و نصیب از یک وجه که جامع وجوه است دیگر کمال نمی علی العطن هر چند از اصول  
 و از اصول وصول معانی عارفان و دو و با ندازه اسم خود که مرئی دست یقین را  
 همراه خود خواهد بود و از جمیع وجوه نصیب نصیب می یافت هر چند در اول و بعد وصول  
 آن وجه را در سایر وجوه متسلک باید و تمیز نیاید اما فی الحقیقه متمیز است چون در مقام

تمام نماید و حدت نظر داشته باشد تمیز را خواهد دریافت چون این معرفت  
 معلوم گشت معرفت غریب آرزو غایب تر بشوند بعضی کل از آن قبیل بودند  
 که آنها را از جمیع وجوه نصیب بود و با این است که آنچه را با وجوه دیگر مایه  
 الاشتهار است از راه مایه الاشتهار که از جمیع وجوه حظ خواهد گرفت چنانچه  
 چنانچه خود شایسته است سوال نیست مرکب از مایه الاشتهار و مایه الاشتهار است  
 و هر کدام از خصوصیات علییه است آیا ممکن است که از مایه الاشتهار ذات حیات  
 و جمیع نصیب حاصل نماید چون صدق مایه الاشتهار که بر مایه الاشتهار  
 صدق عرضی است چه جن عرض عالم است موصول نوع خود را پس این را  
 نصیب تمام از مایه الاشتهار نیز حاصل خواهد نمود و از راه عرض عام با فراوانی  
 خواهد رسید و از جمیع وجوه ذات تعالی مفضل نصیب خواهد یافت و از همه کمالا  
 که در نوع بشر ممکن الحصول است بطریق قائم الانبیا علیه و علیهم افضل الصلوات  
 و احوال الخیات و السیلمات خط خواهد بود و این معرفت از معارف خاصه حضرت  
 ایشان است قدس الله سبحانه و علیه السلام از کمال است مخصوصه ایشان  
 بعد از انبیا علیهم الخیات و البرکات قدس الله سبحانه و علیه السلام و تبلغ الدعوات  
 میرساند که بخاری امور مشهور است المسؤول سبحانه عافیتکم و استقامتکم و برقی  
 در جانتکم فی مدارج القرب و وصولکم الی مراتب الولايات الثلاث ثم منها الی علوم  
 الوارثه و النصیب من کمالات مرتبه النبوة ثم منها الاطلاع الی مقام خاتم الانبیا  
 علیه و علیهم و علی کل الصلوات و السیلمات لیطعن النفس کمال الاطینان شرح  
 الصدق الانوار و یجری العاصره الخلقه مجری الاعتدال فی اخذ نصیب من الخلقه الحجه الدائره



وخط من لاسر الخیة التي اسير اليه لسان محلي اليه فيكم بقطع الملبس  
 ان يعلم ان العدة في حصول كماله النفي والاثبات في حصول الولايتين  
 الاخرين المذكورين بالنفي والاثبات في حصول الكمال الربوط بمرتبة النبوة  
 تلاوت قرآن والصدقة خصوصا الصلوة المفروضة ثم بعد ذلك مقام  
 العلم في نجاته وللاعتقاد اثر والترقي هناك مربوط بمجرى الفصل والاحسان  
 وبالمقام بالاصاله مخصوص بالانبياء المرسل عليهم السلام والبركة وتعميم ايضا في  
 المقام ثم ياتي كمال فوته يرتقي فيه من الغفيل الى المحجة فاكس في حصول هذه الكمال  
 منوط بالجهة الضرقة في المحجة ايضا كمالات المحجة والمجوبة وطلو كمالات المحجة  
 بالاصاله مخصوص بالحكيم عليهم السلام وكمالات المجوبة الذاتية او لا مخصوصة بالعلم  
 وعلى افضل الصلوات والكل التسميات وبتفصيلها نانيا يفرع عنها ايضا جاري من هذه  
 الكمالين السلام **سنة** عارف في بعد فاني ثم كمر بوط است بذات حقيقة  
 كموردنا واد است چون بقا باسم الى مل سلطانة پد كند وحققت ثبوتها  
 حقیقت عمیه نشیند بر و تصرف در وی همان اسم خواهد بود و باوصاف آن  
 اسم هم متصف و متجلی خواهد گشت و بحیوة و علم و سمع و بصر و كلام و ارادة و قدرت  
 ان اسم حی و عالم و قادر و وسیع و بصیر و محكم خواهد شد چه هر اسم على سلطانة متفرض  
 اسما و صفات و چون اسم ظل اسم دیگر است و جزئی از جزئیات آن است علم  
 از راه خلق باصل خواهد پیوست و در ذلك اسم سابق باوصاف اسم لاحق متصف خواهد گشت  
 و باز از آن اصل آن خواهد گشت و از اصل باصل ثالث از ثالث رابع  
 و خامس الى ثامن و الله تعالى متحقق خواهد شد و چون هر اسم را با اسما دیگر مشارقی

الاولیة الصلوة الربوة والایة

از راه مایه لا شکرک سماوی که کمایان اصول و سینه زبنا خواهد یافت و این همه اسما  
 لا بعد و لا یحصى در ذلک اجزای عارف خواهد شد الى الله تعالی حضرت الذات  
 و بعد من عادة انبیه جا بیت که بعد قرون از هزاران یکی را بجای ذات  
 میسانند و ذاتی که نصیبی از جوئی داشتند یا شد از این مرتبه مقدسه آن عارف را عطا  
 میفرماید که عارف بود و این باوصاف بن ذات قایم باشد بلکه افراد  
 عالم نیز بان ذات قایم بودند چه اسرار عالم چون که مظهر اسما صفاتند ذاتی در  
 کاین نیست پس آن عارف بکلم خلافت قیوم عالم میگرد و در حکم وزیر بهم میسانند  
 فانظر الى آثار رحمت الله كيف يحيى الارض بعد موتها ان من ذات بجایست  
 تجوید میگرد و در بر و تصرف می شود و از انجا جا معیت این عارف را باید فهمید که سایر  
 عالم در جنب او حکم جزای محقر ندارند قطره را با دریایی است و اینا تراب و ی  
 انهم نه باوصاف را با ذات نسبت تلاشی و استهلاک است در وقت ذکر گفتن  
 کویا با چندین هزار زبان ذکر میگوید هر اسمی بر زبان خود ذکر است و عارف  
 بمنزله کل آنهاست و در وقت تحریر لیکن کویا چندین هزار شخص تحریر بر می بندند  
 بعد از این همه اشخاص سر است میکنند و بر کوی و سجود میروند و اکثری از حقایق  
 این عالم امکان نیز با عارف نه کور درین امور شریک میگردند و دیگران با کمزیران  
 و اگر نه و اسم چون که از انانیه مار و پاک نیست آن ذکر بهمانا عایدات و ثنایان  
 جناب قدس نه و این عارف چون که از انانیه رسته است بهزار زبان ذکر است  
 و در سچکدام خود در میان نه خواص طایفه هر دو را و اگر و عابد میماند و از حق  
 فرق آگاه نه بلکه عارف تمام حضور گشته است غفلت هم حاضر است چه در علم



عقل است در همه وقت متصور است و غافلان از آن غافل پس عارف در غفلت است  
 بحضور است و دیگران در عین حضور هم غافل و در غفلت غفلت گمارد و ایضا غایت  
 و حصول است حصول عین غفلت عوام اینها را حاضر و اگر میدانند و او را غافل  
 بهر اعم است سبحانه سوار الصراط پری نهفته روح دیو در گشته و باز به بوخت عقل  
 زبیرت که این چه بود بوی است و قیقه است بگوشت شوق بشنود که چون عارف  
 خود را از اطلاق کلمه پاک مبرا سازد و از انانیت اماره تمام و از به مقتضای  
 بل خراوا الاحسان الی الاحسان معشوق در رسد و آن کم شده راد انانی خود چاه  
 و آن عاشق صادق از کشت کش غیریت و ارسته در غفلتخانه انانی معشوقی آرام  
 یا به جامع ازین طایفه مستند که میخواهند معشوق را در انانی خود بکنجاند و در غراب آید  
 و رانده انانی خود مطلوب را فرود آورند و بان خرسند که نه میدانند که بطل از اطلال  
 مطلوب است که گفته اند و جز انودخ ازان بی پایان حاصل نموده است و از خود بیگانه  
 بعالم همراه که گنجی در خوش بر سر اصل سخن برویم ذاتی که عارف میوه است  
 چونکه نصیب از چوخی دارد جامعیت آن در بادی نظر بدرک چون نمی آید انانی لطیفه  
 از همه احوال و صفات که در رنگ جزای عارف گشته اند جامع تر است بلکه این جامعیت  
 قدری نیست و در جنب او حکم ستلاشی دارد سبحان الله بجهه این قسم ملک و وسیع را  
 بصورت شخص محقر و نموده اند و این همه خزان ملک و ملکوت درین طور غراب بی  
 و قیمتش از فرموده و این سخن جالب به رنگ انوار و اسرار بی کیف و درین  
 پیکر طمانه لارما همین بسیم رسید و تعبیه کرده اند و ما دلک طالع بعزیز و حکمت درین  
 تسبیح را اختیار است هر لحظه من الطیب هر که نظر او باطن و حقیقت عارف نفوذ

بهت

نسبتان محبت

مستطاب

کرد از برکات وی محلو و سیراب گشت هر که بجهت ایشان نظر بود مقهور گشت و در بر  
 حقیقت خویش تصور نمود از برکات او محروم ماند و بخیران ابدی متهم گشت اند  
 که این عارف تمام لیس است که شترتی در میان حایل نیست و شترتیش نیست  
 بلب گشت است و دیگران همه شتراند بل لب لیکن آن شتر مستطاب را چون کماله  
 شترتیش باقی گذاشته اند بقشر بل لب همه وقت مشارکت صوری دارد و باین  
 مشارکت صوری که بقیه کالبه ی و بسته است که بعد از شستن کالبه باقی  
 خاک در چشم عجوبان افکنده دوستان خود را بی خود میدارد و او سیاهی تحسین  
 لا یعرفهم غیری قل نه سبیلی ادعوا الی الله علی الصبر تا و من اتبعنی و سبحان الله  
 و ما من المشرکین العارف الکامل المشرک بالعباده الله اثبات به جاد فی  
 مرایا العوالم ویری نفسه کلا و اجالا و العالم و ظاهره و تفضیل و معاین ذات  
 سایرانی افراد العالم محیطه و احاطه الكل بما جرایه من احاطه الذات لصفاته فله  
 و سواه مظاهر الصفات و هذا النوع الاخر مخصوص بافراد من الكل لم حکم العقاب  
 فی الغراب لو وجد واحد بعد الوفاء من النبیین لا غنم **مهر** اگر پاوشه بر در پرده  
 بیاید تو ای خواجیه بهت کن از شمول عنایات که در باره این عالم واقع است چه  
 و او را قابلیت شرط نیست قبل من قبل بما غایه اگر تفصیل آن پردازد بحتم  
 که قلم طاقت آن نیارد و کما غده بسوزد و مکمل و مستمع از بهوش رود بعد از آن  
 گوید و کاشنود خوش گشت **مهر** سر پاشی اشقیق کدود کیری پر کن که خواجیه  
 سوفت ساغما تو می در جام خواهی کرد و ابضا لطافت و علوان زبانه را میگرد  
 بضیق الصدر و لا یطق اللسان **مهر** سخن از لب تو کفتم بلم سخن که ه شد پس یک



مستعان میگویم را معذرت دارند و از راه جنبه بذات او را جویند تا ایندست  
 چون حقیقی خلقی نبند هر چند ذات منکلم را با ذات مستعین هیچ حجتی در میان  
 چه ذات نصیبی از خوف نیافته و با ذات چو حجتی اتصال نسبتی خاص  
 پیدا کرده بلکه دیگران را اصلا ذات نیست بذات عارف چگونگی بر ندان  
 خالق عارف خود را دوست بر حال دوست و پایی باید زد و همواره بدین  
 تراست مگر بود **بیت** مخلصانم آمده در کوی تو شش سده از جلال روی تو  
 اللهم اجعل جگ احب لاشیاء اتی واجعل شینک اخوف لاشیاء  
 عندی و اقطع عنی حاجات الدنیا بالشوق الی لقاءک و اذا قرات این  
 اهل الدنیا به نیایم فاقترعنی بعبادک **بیت** این خیر در واقع دیده که آن معصوم  
 مادر او بر تخت سلطنت نشسته اند و چتر عظیم بر سر مبارک ایشان برپاست  
 برزاق نام خادم ایشان بدین خدمت قیام دارد از وصیت آن خیر چو  
 که آسمان دیگر برپا شده است و تمام عالم را محیط و شمس گشته و آن خیر را بر دارد  
 مرصع است و کردار آن جواهر عالیله آفرین کرده اند **چین** و جمال آن خیر  
 در بیان توان آورد از خوارق کرامات و تصرفات ایشان چه نویسد که آن  
 ایشان قصص غریب اخبار عجیب این مقلود دارد که شرح آن کتابی جدا  
 میخواند میران و مسترشدان و خلفای ایشان غایب امور نقل میکنند و کثرت  
 ایشان بر کثرت کرامات آن عالیحضرت دلالت دارد و درین کتاب از آن  
 باب چند می آید نمود **بیت** فضایل و شکاهه حقایق که خواجهمحمد صدیق خلیفه  
 ایشان که در پیش و بر سرند ارشاد و شریفی نیست **بیت** نقل میکرد که فقیر بار آورده

انحضرت

انحضرت از پیش و از احوالی شده بود بر کسری سوار بود است که نگاه در راه است  
 بر میسد و بنده از خانه برون جدا کردید و پادشاه در کابینه ماند و استر میسد و بر  
 میکشید هر چند مردم که فتن آن تعاقب کردند و دست کسی بوی رسید درین  
 حالت انحضرت را بدان بر بزرگوار بخاطر من ظهور نمود و بخورد عبور آن عالیحضرت را  
 چشم میسد دیدم که جلوس است را گرفته و ایستاده که از من جدا که پادشاه جدا  
 خواستم که در پای ایشان بنفتم از نظر غایتش ندانم و می نقل میکرد که یکبار  
 از خدمت انحضرت رخصت شده و بولین میرقم در راه بر پیل سلطان بر جا  
 پاک میکردم که پادشاه بلغزید و آب سرم ترسد عذر کرد و بد شنیدی منم اینست آگاه  
 مرا بلامی آورد و گاه یک سیر و دو شسته امید حیات گشت ناکاه درین وقت  
 آن عالیحضرت حاضر شده دست انداخته بنده را از آب کشیدند و از نظر غایتش  
 و هم وی گفته که یکبار سلطان ذکر بر من غلبه داشت تمام روز در محراب  
 میرسد و بجای که احدی را در آنجا جو نبوده و در آنوقت هر طرف که نگاه میکردم صوت  
 ایشان در راه و لگت برای تعیین میسد تمام آنی در نظرمی بودند بعد از آن از نظر  
 مستور میکشید و هم وی گفته که روزی از راه میگذشتم و چون رو بجهت ایشان نگاه  
 بجای افتادم که از بلدانی بوی میسد و جو و عطش بر من غلبه نمود چنانکه تو به یک گنج  
 درین اثنا انحضرت از دور نمودار گشته من بشوق تمام بسوی ایشان بدویدم چون بدیدم  
 رسیدم ایشان را آنجا ندیدم اما آنجا حوض آب یافتم از آن آب بیاش میسد  
 و هم وی نقل کرد که نور و زینک نام از خدایانم که بدیدم از فیض ایشان بر بزرگوار  
 مشرف شده است میگوید که من کاوا را میزدم بار کرده می آوردم که پادشاه میزد



در زمین افتاد و در آنجا کسی نبود که با او بار تو را نکرده و حیران در برایش اندامند و کافران  
در آنجا اندام درین آتش پیر شمار ایدیم که آمده کاه را بار کرده دادند بعد از آنکه دستگیر شدند  
**راوی** گفت که ایشان را نخل کرده که کثیر کی از آنه زبون نخل ایشان بیاید گفت که  
ایشان عقب روضه منوره حضرت ایشان نشسته اند طایفه و بیار چون عظیم  
روضه منوره مطهره در آمد که کشتن ایشان بر باب دیدم ایشان را آنجا دیدم نظیر  
اطراف و نواحی دیگر کاشتم نیافتم باز همانجا دیدم که مراقب نشسته اند در جبر است  
**راوی** گفت که ایشان روایت میکرد که آنحضرت در حجره درون سجده نشسته بودند و در  
بجانب دست فرستاده چون باز آمد که حجره خلعت و ایشان در حجره نشسته اند  
بر آمد آنحضرت از درون حجره آواز دادند که فانی بنیاد از آن کار استغفار نموده  
جبر است و جبر از وی نمود یکی از اهل عمار که بشرف از او آنحضرت استعد  
میگفت که چند روزی از اهل خانه جدا بودم و در آن ایام در جهان مقام که من بودم  
از غیبت فحشاء و فجور غایت حسن و نیاید نهایت جو او را با بی شرم و کمال  
مستی و پوششی آمده مرا گفت و آنقدر بر من غلبه کرد که هر چند بکشد دفع نمینمودم بود  
منه بود و در بر نیز فایده نداشت چون تکلیف می از حد بگذشت نفس من نیز  
غلبه نموده و زمام اختیار از دست رفت چون قصد نمودم در بهشت رسیدم  
عالم حضرت را چشم سر تقصیر بین دیدم که در میان من و آن زن حایل گشته و بر او آ  
ر بود و بر اوست بخت ترک گرفت و مصلوب الثبوت گشتم فی الحال غور بر جسم و راه  
استغفار گرفتم **راوی** گفت که مولانا محمد حسین کلبی که از خالص اصحاب آن والاقد است میگفت  
در عشر خیره ماه مبارک رمضان آن عالم حضرت معکف بودند و روزی وقت چاشت

در عمارت کراتی رسیدم آنحضرت را در خواب دیدم بخاطر رسید که از در حضرت  
زیده و اعتقاد بخواب رفته اند و مظلوم گشت که نوم غفلت است درین حالت  
حضرت از خواب بویستین سر بر داشتند و فرمودند **راوی** گفت که شکر که شکر و شکر بخوابیدم  
زنی از خواب بویستین سر بر داشت **راوی** گفت که این بنده بغایت منفعل گشت و در آنوقت  
**راوی** گفت که هم وی گفته در خلوتی که این بنده را ذکر نمی و اثبات فرمودند که طایفه لاله  
الاله در اینجا بگذران و طریق معهود از اولالت نموده و فرمودند که معنی بخت  
اللفظ را نیز بخاطر بگذران که نیست هیچ مقصود و جزوات پاک و سبحان جده را  
بخاطر بگذشت که معنی نیست مقصود و جزوات پاک و لفظ سبحان زیاد است  
چند مرتبه این خطره از محکم گشت اما عرض کردن گستاخی دانستم آنحضرت بر ما  
الغیره من شرف شده فرمودند غصه که وقوع کرده در جبر نفی مغیره عظیم است  
ازین فرموده ایشان آنخطره زایل شد و اعتقادیم از یکی ده چند ان گشت  
حاجر نورالدین که از مخلصان آنحضرت است و صاحب ریاضت و مجاهدت شاد است  
میگفت در آن ایام سفر بیت الله و روضه رسول الله پیش آمده بود و بر چهارم بودم  
سبب کثرت امواج و شدت آنجا از غرق شدن گرفت مردم بغایت مضطرب  
گشته و تملک عظیم رویه او چنانکه اکثر مردم متاعهای خود را در آب می انداختند  
تا بهار بکشد و از غرق شدن محفوظ ماند درین اثنا من توجه بجنب حضرت  
محمد و مراده گرامی گشتم و بتفرع تمام بایشان التجا آوردم که با حضرت وقت آمد  
بجز توجه من هر دو نوبه و کسان ولایت حضور را از آن نموده و فرمودند  
که خاطر جمع دارید که با برای اید و شمار رسید ایم و این چهار غرق خواهند شد چنان



این نویه فرحت نمر باطمینان رسید بر دم فسر با دردم که چنانکه متاع خود را در دنیا  
 نه اندازند که الف و الله چهار غرق میشود که بزرگان دین را چنین نصیحت  
 داده اند چنانچه صوبت استقرار چهار در خاطر مردم ممکن شده بود این را باور  
 نمیداشتند تا آنکه در اندک وقت آن استیلا یمولج بر طرف شد و چهار  
 بر سر را خود باز ماند و مردم چهار محقق حضرات کرامی و مخلص این کمتر شنیدند  
 و غیرت و عاقبت از اینجا در گذشتند و حج پیوسته شاه ولایت پناه و توحیدی فرزند  
 از جمله حضرت ایشانند و آخرین اولاد اجداد آن محل از اجداد شمس سره در صغر  
 ایشان آنحضرت رضی الله عنه رحلت بعالم آخرت رفته اند و مراده در آن  
 زمان حفظ قرآن مجید نموده و حضرت ایشان بسیار رحمت و شفقت بکمال آن  
 نواوه خاندان عظمی بکامی آورده و بعد فسر از حفظ قرآن مجید کتب عربیه  
 برداشته اکثر علوم عقیده و فقه نزد برادران کلان خود خواججه محمد معین و خواججه محمد  
 سلیمان خوانده و در کتب معتبره کمالی آرا با انجام رسانیدند و در علم حدیث نیز چید  
 حاصل نمودند و در فضیلت و شکاکه کامل الحال بر سر کتب عالی مرتبه تالیف کردند  
 و قدرت و سنان بطلب علم افاده نمایند و طریقه عیون شنیدند و از خدمت  
 محمد و مراد کی خواججه محمد معین سلیمان گرفته بودند و بعد فراع از تحصیل علوم ظاهر  
 در خدمت محمد و مراد خواججه محمد معین سلیمان نمودند از بطن ایشان استغاثت  
 مینمایند و بطریق توحید کرامی این محمد و مراده بوار و ات مقامات عالی در جرات  
 متعالیه رسید و صفات از جانب هر دو محمد و مراده کرامی منزلت یافته اند طریقه صبیح  
 و تقوی عبادت و طایفه طاعات بکمال دارند حضرت ایشان پیش از ولادت آن

حضرت خواججه محمد معین سلیمان

محمد و مراده از علم غیبی است یافته بود که تراف از نذای آید یکی اسلمت بنام علیه  
 پیش از تولد آنمحمد و مراده نام می ایشان را بر عاقبت این مناسب میدی مقرر کردند  
 و ایام صغرین آنمحمد و مراده بر جاده عرفان پناه شاه مسکن را نوازه زنده عرفا  
 حضرت شاه کمال کتبلی بمنزل حضرت ایشان داد و شنیدند و فرمودند که میان  
 شیخ احمد یکسر خود را باده مید که مثل دانا و دیوانه باشد حضرت ایشان بالغور  
 محمدی را طلبیدند شاه آن نونمال بوستان کمال اهل کنا را خود نشاندند و حضرت  
 ایشان خطاب کرده فرمودند که او را ماست بسیار مر بار آورده و توجیه بلخ در  
 آنمحمد و مراده مید و آنرا شنیدند چنانکه در حین توجیه چشم بر آب کردند آنرا تغییریت  
 از ایشان شود گشت و طی هر شد که در اعطای نسبت خاصه خود تمام التفات  
 بجا آوردند و فسر نمودند که این محمد و مراده با شاه میقتضی باشند از آن روز ایشان را  
 شاه محمدی میکوشید و حضرت ایشان بعد انقضای مجلس مقدس فسر نمودند که  
 سبحان الله و جده که فرزندی در صغر سن بشر قبول اولیا میکنند و حضرت  
 ایشان همواره از علوم فطرت و سمو استعداد آنمحمد و مراده خبر میدادند و به بنابر  
 که حضرت ایشان در باب آنمحمد و مراده فرموده بودند بر منصف ظهور رسید و آن  
 محمد و مراده بکمالات مبرره آنحضرت متحقق گشته چنانکه روزی حضرت محمد و مراده که  
 خواججه محمد معین سلیمان بجهت حصول بعضی آن کمالات مبشره حضرت ایشان در حق  
 این محمد و مراده بر مراد میافسردند بجهت حصول بعضی بنابر آن کمالات دیگر توقع  
 داشتند حضرت ایشان راده خارق عظیم بر صحنه روزگار پنهان مانده یکی کلام حضرت  
 ایشان که از ایتان مثل افشای و عرفا عصر معترف بجز آنکه دوم فرزند کرامی آنحضرت



محمد فرخ و محمد و ام کلثوم  
سنة

که بصر رفت خود ایشان را از روی علم و محالات باطنه مثل خود ساختند که بر روی زمین هیچ شخصی خبر ندان خود را بصر رفت و توجه مثل خود ساخته و این دو کرامت ایشان در جهان از آفتاب عالم تابش نور تراست و موجب تعجب خلائق و کائنات فضل الله یوتیه من یشاء و الله ذو الفضل العظیم محمد و مراد کی محمد فرخ و محمد عیسی علیه السلام از آن ابرجد حضرت ایشان بودند که در حال حیات آنحضرت در صغیر از عالم رفته گویند در ایام و با محمد فسخ و محمد عیسی هر دو پیاپی شدند مردمان گفته که ایشان را از یکدیگر جدا باید نگاه داشته و محمد عیسی را از دزدان بردند محمد عیسی رحلت کرد و گفته که محمد فرخ را خبر کنید درین اثنا محمد فرخ گفت ای برادر پوفا اگر وی از من پیشتر رفتی مولانا عبدالمجیب بنده حاضر بود گفت که بابا که را میگوئی گفت محمد عیسی را که در رحلت سبقت کرده مولانا گفت محمد عیسی اندرون خانه است شما چنان دانستید که وی رحلت کرده گفت من می بینم که ملائکه و حی را اسل میدهند و در چهار روز وقت شام محمد فرخ را تحال نمود و ختم ریح الاول سینه بکاره پست چهار بوده است روزی حضرت ایشان از حافظه در حلقه موره طایفه فرمودند که حضرت عیسی علی نبیا و علیه الصلوٰه و السلام را دیدم که در مجلس حاضر است چون نیک تامل کردم یافتم که از من نیست در آنوقت القاشد که از تو فرزندی آید که بر قدم حضرت عیسی ایستد و بعد از چند روز محمد عیسی در رحم آمد و بعد از منی آمد متولد گشت و محمد عیسی نام کردند چون چوپان چوپان رساله شد از وی خوارق عادات سر صبر و عورات محاسن و بی می اندند و می پرسیدند که درین حالت چه خواهد شد یا دختر هر چه میگفت همچنان میشد روزی یکی از عورات محاسن و بی می اندند و می پرسیدند که درین حالت چه خواهد شد یا دختر هر چه میگفت همچنان میشد روزی یکی از عورات محاسن و بی می اندند و می پرسیدند که درین حالت چه خواهد شد یا دختر هر چه میگفت همچنان میشد

نشانست

نشانست بود بعضی زمان گفتند که این مرتبه چنانی ظاهر میشود که پسر فی ای محمد عیسی چهار ساله بودند گفته این حامله و خرمی را باید گفته با عورات اقباس میگویند تا چون میدانند گفت من می بینم که در شکم او دختر است گفته چگونه می بیند گفت چنانکه شمار می بینم بعد از تقاضای مدت حمل دختر را میداد بعضی عورات محمد عیسی از راه طیب گفته که ما می بینیم که دختر میگفتند و این است که گفت من در شکم او دختر دیده ام هرگز پسر نمیشود دیگر آنکه مولانا انان الله تعالی برای که خدای خود بقرینه فرشته بود که از سر هندی چند نفر را بشد خبر آوردند که جائه دختر نیست بیکسند که وی نامرد است حضرت ایشان سرود گشتند محمد علی را طلپه ند و ازین با جوار رسیدند گفت که نگاه مولانا انان الله تعالی یافت جای رود نیست همچنان بوده است که وی فرمود و چند روز با منگوچه بسر هندی رسیدند و با جوار محمد فسخم خادم نقل کرده که روزی حضرت ایشان در میان عورات ایشان نشسته بودند که عا جره ایشان بی ام کلثوم که هفت ساله بود از پیش آوخته آمد و با منگوچه رسید که بای می بینم شمار از حق سبحانه غافل می یابم حضرت ایشان فرمودند که بی بی این حال از کجا بر تو آمد خست گفت شما فلان زن را شغل تلقین میفرمودید من حاضر بودم از آنروز دل مرا شغولی گرفته است همچگاه بر من فطنت طاری نمیشود و حال بسج دل همین

بر پیشیده نیست ششم ریح الاول سینه مذکور یکروز بعد از ایشان دو برادر خود و دختر  
میر محمد باقر الکرامات از محل خدای حضرت ایشانند والد ماجد نجاب امیر نجم الدین  
چشمانی معروف میر بزرگ آنکه در علو نبوت و فضل و علم و تقوی و حضور  
و صفات و اشراف بر چشمان و ما و را از آن خبر بوده و در بعضی علوم عربیه چون جفر و کیمیا











بر وفق خواست حضرت عجل که اوست نمودند از فرمودند که هر عطای این بستانها درین جمع  
آن بود که حصول بعضی معاملات و مقامات برین مربوط با عطای این بستانها باشد  
بعد از آن غایت و ترتیب آن عا حضرت ارجح میراث را به روز بروز افزون بود  
با لطافت و عنایت مخصوص و اختصار معاملات نیز از حضرت با وج میرودند آنکه در  
نوع دیگر از او خبر میرا خلقت خلافت و ارشاد عطا فرمودند و بهر بنا نور حضرت  
این خلافت که بهر بنی خاص خود قسم نمودند هو الله لا اله الا هو و نصیحت عا  
و سلم علیه و آله و سلم و بعد فان الاله الصالح طوبی لعل الله العارف بالله  
السید الکامل محمد بن محمد و فقه الله سبحانه و امانه خلافت داخل بر وسط بند الفقیه  
اراده المشایخ النقیه بنده و سلاطین نفیتم العلیه قدس الله ائمه و ظهوره الاله  
للطلبه اجزه لتعلم طریقته و الاله کابر للطلاب بشرط الاجازت الاستفاده  
الشریعه و الثبات علی الطریقه و الحقیقه و السلام علی من اتبع الهدی و التزم منها  
المصطفی علیه و آله الصلوات و السیلات خدمت میرزا محمد تقی حضرت پرستگار  
برایان پور رفتند و انجا قبول عظیم بهم رسید با بنوعی عرفان و بهر وجه ایشان در  
که تفصیل آنرا مکتوبه علی بن تصنیف که آید با جمله که بحجت ایشان میرسد از آن حضرت و نظر  
ایشان انفراد غیا و اهل غفلت و ارباب جهل و جد و سکر و درویش و سلاطین که از  
غلبه آن مستر جامها بر کردی و چون مرغ نیم بسمل بر زمین طبع و کاه و چهل  
بیکبار بطایفه میکشند و با اختیار بر زمین مرا خداوندی بلکه نظاره یمان چون صوفیان

و منزل

و منکران مانند معتقدان از مد هو و تجردی بر زمین میخلطند و کار بار بر نظر ایشان  
نیز که با یکجایی رسید که بسیاری از مردان مشایخ عظام که در آن شهر بودند با اختیار  
و داخل بقدر ادوات ایشان شدند و بسیار فاسقان بصلاح آمدند و بسیار از ره  
شیایان باده تجردی و جذبه چشیدند **قدس** معیر نمودند و واقعه دیدم که با کلاه که  
خدمت حضرت ایشان از سفر رسیده ام و از رستگان قبله رستان که دیده ام که کلاه  
از اندرون خانه بیرون آمدند و مرا در ایستاده سرور پیش افتاده به نیاز مندر و  
دیدند خود شوق کردند و بسیار توبه فرمودند و مرا در کنار رفتند و فرمودند مرا در  
راه در یافت است شربت نبات بسیار کاسه سفید لبالب از شربت نبات پیش  
من آوردند آنحضرت فرمودند مرا این کاسه را بگیر و بنجام بیاشام و سبکس از این غلظه  
من آن کاسه طیب شربت نبات را بجا آید تا میم بعد از آن حضرت ایشان در  
دوست به عا جبر رستند و گفتند خداوند آن نسبت را که خاصه محمد رسول الله است  
میرودان دست بر روی مبارک خود فرو آورند بعد از آن باز دست بر رستند و گفتند  
خداوند آن نسبت که خاصه مفت از این نصیب میرودان بعد از آن وقت این وقت را  
بوضوح مقدس حضرت ایشان رسانیدم و تو آنرا بر سریدم که با لب بکشودند تا آنکه  
معارف صورتی از مجلس مقدس آنحضرت روز خود بعد از چند گاه این عنایت  
ممن نوشتند که روزی بعد از نماز با صد اور جلقه یاران نشسته و در آنجا است با  
توجه جانب شما سپید شد و در رفیع با آنا که نظر میرسد که در آنجا در رفیع ظلم

قدس



و کردار است که عسوس میباشند خود را آنکه ببال کمال بنما بدو کمال گشت و آنچه در اوقات است  
و بوقت نهاده بودند همه در آن بدر منگاشد حتی که در جانب کمال هیچ منو خود نشیند  
الان بنی انطرف بعد از آنکه با خدای قدر و سعه شبافیا و زمان طویل صورت  
مقابلیه یعنی راه انظر و نشین با یقینی که محصل آنست حاصل آنکه کجده و الله علیه و آله  
این دولت و غنائ و اقامه است که شما دیده بودید و تفریح از اینها لایق و ناکید طلب خود بود  
سبحان الله و الله که و ام شما تمام ادا یافت و موعود منجز شد و معهود مؤخر گشت همه  
و راست که تکمیل ماندن این کمال حاصل آنکه و دولت و حیران آن جد و وجود و ترفیع  
شما منور کرد و تم غلام الترفیع همچو خدمت میرزا میسران اصحاب آنحضرت بولاق  
و محبت ایشان ممتاز بودند از آن روی قبول استمداد ایشان در دیار هندوستان ملک  
و در بیچ بسکون جهان چون استمداد خود رسیدت کثرت از باب یاد است ایشان  
تا بدرجه رسید بود که بعضی اعدای خلدن اسلام سلطان وقت رسانیدند که  
در ویشیت است ابرار بنور که سرحد ملک شماست حضرت میر میگویانند و یکدیگر او بچکر  
مردمان وارد سلطان رزاد تو همسم و غدر غر ابقا طفته و فی ادایتان را از  
بر تا بنور طلب نمودن فرمودند چرا حضرت میر میگویان ایشان را در جواب گفتند که من  
سید را میر میگویانند و از گفتن حضرت راضی نیستم منع کنید تا نگویید باز فرمودند  
که ملک سواد او چکر داری حضرت میر درین مقام خندیدند و فرمودند که بجز خطاب کرده  
گفت که بزمینید و با و سخن میگویم او خندید میکند بکمر این درویش را و دریا بید

مهر مهر خان

مهر می بهایت خان حاضر بود و نظر موافقت نمود عرض کرد که بر ایشان محال است  
خود قسمت نمود است ایشان را بر تا بنور داد و است جاه و جلال این مرد در اینجا  
ایست که مثل ما و شما بر راد بار نمی یابند سلطان دانست که بهایت خان هم بمن  
گفت او را بشما حواله کردیم بهایت خان این را در منزل خود برد و وجوه موالات  
و مواسات نمود و انواع ضیافت بجا آورد با ابلاد و غیر آن همچو مرد و ملای  
حضرت میر آمدند و نیاز و فتوح بسیار بسیار میگردانیدند سلطان آنرا شنید بر  
بهایت خان اعتراض نمود او عرض کرد که بادشاه سلامت آن درویش بخوفت باز  
میگردارد و بیکر هیچ ندارد فرمود او را بکنداریم اگر در بر تا بنور باشد و در الکرا و وطن  
ایشان قبول نمودند و در الکرا با و قوطی اختیار نمودند و ارشاد طالبان میفرمودند **مهر**  
میر فرمودند شش روز صفت مسجد جامع بر تا بنور که مقدار قامت آدمی از انقباض است  
بر زمین افتاد چنانکه دست از ارباب یافت اما افتادن همان بود حصول مقام که غنا  
آن در ششم همان از آن حضرت مرمت حاصل گشت و بنظر آن دولت حاکمان و رعایا  
من چنان بود که هر که از آن حاکمان بخورد بهشت **مهر** و در مقبض حضرت اله قدس سره  
میر فرمودند که چند کس میدانیم که از مرگت صحبت ایشان بقطبیت رسیده اند **مهر**  
و نیز میفرمودند که آنروز را علیه و علی الصلوة و السلام در واقعه دیدم که امیر المومنین ابو  
بکر صدیق رضی الله عنه نزد آنحضرت است فرمودند یا ابوبکر بنزدی محمد بنعمان بگو که چه  
مقبول شیخ احمد است مقبول غنی مقبول خدمت و هر که مردود شیخ احمد است مردود غنی

این درویش

قدس

نیت

قدس

قدس



و مردود و خداست هر از استی به این است است سرست به غایت حاصل است الحمد لله  
مقبول حضرت ابی انیم پس مقبول حضرت پیغمبر علیه السلام و مقبول حضرت جی سبحانی و خرد  
این خاطر آنست و بعد بنی که خطاب کرده فرمودند که یا بکر بغیر مندر محمد نعمان بگو که هر  
مقبول است مقبول شایع الحمد و مقبول من و مقبول خداست و هر که مردود است مردود است  
و مردود و مردود و خداست جلالت **قدس** و نیز میفرمودند که در واقع دیدم که ضمیمه پس عای  
با کرده اند مانند آن که در نور و سلاطین بر میسازند و زیر آن ضمیمه عظیمه تحت تعلیم نورانی  
چنانکه در عالم شهادت پادشاهان و حاکمان و مقصدیان امور مملکت هستند و قراب  
و اسواق و سکو و اطراف و موت و حیات و فقر و غنا و مالک و مملوک همه بخانه است  
کو یا مقصدیان یک نگاه و یک جانب سر از آن ضمیمه که بای صریح مرئوس میکنند و نگاه دیگر  
مبوی عالم و عالمیان مرئوسند و هر یکی را از کارکردن از آن خدمت میفرمایند بخاطر  
رسیده که بالانکه کنیم که انجا چه چیز است که این مقصدیان از آن نگاه و حکم فرمایند و در  
جهانیان بحسب حکم عمل نمایند سر بر دستم و نظر انداختم دیدم که بجای سرشون که در  
ضمیمه خیمه است روز ناهست که حضرت ابی ان با مالای آن ضمیمه جسمه نشسته اند و روی بهار  
خود بر آن روزان مانده اند و او را میسازند و هر یکی از مقصدیان حیات مملکت جهان را  
خدمات خویش از آن اشاره و مقرر فرمایند و بر حسب آن عمل میکنند و همه مطابق  
و مقاصد متعالی از آن پادشاه ادا می نمایند **قدس** و نیز میفرمودند که در حقیقت  
با بداد در خدمت آن قطب است و اعتراف حضرت ابی ان و بر روی این است  
سر از مشغول بر دستم دیدم که بجای حضرت ابی ان حضرت سید کونین علیه و علی

الحمد لله

و کان من علیهم السلام

آلاف صلوات و التکلمات نشسته اند بهیبت چون مستولی شد و زو سر فرو دادند  
و شغل باطن بر دستم بعد از ساعت باز سر برداشتم دیدم که حضرت ابی ان نیز به بلوی آنست  
باز سر بر عقبه فرو بردم بعد از لحظه که سر برداشتم دیدم که بجای حضرت ابی ان پیغمبر علیه السلام نشسته  
باز سر بر عقبه فرو بردم بعد از آنکه سر برداشتم و در پیغمبر علیه السلام ایام بعد از آن دیدم که حضرت  
ابی ان نشسته اند فقط این رویت خبر بود و کتب اقصیه **قدس** و نیز میفرمودند که در آن ایام که ادا  
خدمت حضرت ابی ان خود خواجه محمد باقی قدس سره بودیم حضرت خواجه بهی که صاحب خود را فرمودند  
که خدمت حضرت ابی ان قدس سره بر وید و هر قسم شغلی که بخواهند بهمان روش مشغول باشند  
و در حضور ابی ان تعظیم نکنند بلکه توجه خود را بکتابت نمایند و با من نیز ترغیب صحبت ابی ان کردند  
چون از ما بولای اکتسبند و فرمودند که میان شما احمد آقا باشد اندک مثل ما هزاران ساله کمال در ضمن  
ابی ان کم اند و از کمال اولیاء احد مقصدیان حال مثل ابی ان نداشتند حضرت میفرمودند  
که حضرت ابی ان بعد از بیان این شان عا آخر حضرت سالهای بسیار و قید حیات بوده اند  
بسیار اند که معاشرت ابی ان تا یکبار شده ایم کلامه بداند که مکتوبات قدسی ابی ان حضرت  
قدس سره که حضرت میرزای اند بسیار است و در مکتوبات ابی ان که در لاف از آفتاب میو  
مذکور و ایراد است و این باب متعسر بنابر آن عنوان از آن بیان بر یافته بر بعضی آن مکاتیب است  
از کتب خلاص و ترقیات آنها نوشته بودند و اکثر اخوان بموجب و اخوانکم و الدین و مدینه و انبیا  
و کرمی هستند و عقد که با حجت نیز میوید این معسر است لیکن باید که منظور نظر احوال و اعمال خود  
باشند و بطریق سکون حرکت خود بود و مبادا ترقیات میریان باعث توقفات بر آن

اکثر



بدان  
اوصاف  
و اوصاف

کود و چارست مسترشدان برودت و کارخانه مرشدان اندازد ازین مختصرتر  
و از زبان باید بود و احوال و مقامات مریدان در زندگیش و سیر باید دانست چه جای آنکه یا آنها  
معاشرت و مباحثات باید کرد که مباد ازین راه در عجب ده کرد و بگوید که حکم احکام و  
شعبه من الا ایمان ترقیات مریدان باعث شرمندگی و خجالت باشد و حرارت طلب  
طالبان موجب عسیرت و بعثت بود باید که تصور اعمال و استقامت نیازات ملازم وقت باشد  
و بپایان حال و حال بکلمه بل من مریدم طوب بود **مکتوب** ای مراد مکرر شایسته که عباد را در نظر  
برود اصل است استقامت بر شریعت بجزی که بر ترک دنیا از آداب راضی نباشند و  
و ثبات بر حجت اخلاص شیخ طریقت بر نهی که بر وی مجال اعتراض نماند بکلیس حرکات  
و سکنت او زیاده و محجوب در نظر و در یاد اگر بغایت اخلاص بجا آید این دو اصل ستیقیم است سعادت  
دنیا و آخرت نقد وقت است **مکتوب** از فرق میان حصول و وصول سوال کرده بودند ای  
برادر حصول با وجود و بعد متصور است و وصول متعذر عقدا که بصورت محض تصور  
میتوان گفت که عقدا در حد که با حاصل اما وصول ببقا متحقق نیست زیرا که خلقت که عباد  
از ظهور شیخ است در مرتبه نایب منافر و وصول آن شست اما وصول شست خلقت را نایب  
فاخر **مکتوب** پرسید بود که ذکر نفر و ثبات بهتر است تلاوت یا نماز طول و طوی  
بدانند که ذکر نفر و ثبات در آنکه وضو است که منظر نماز است طهارت و دست نشود  
شروع در نماز ممنوع است و هم چنین تا معا مکرر با نجام سر بر زانو افتاد و او ایستادن  
هر چه کند از عبادت نافله داخل و بال است اول از الله عز و جل بگوید که در موقوف بنظر و ثبات

است بعد از آن

است بعد از آن عبادات و حسنات و دیگر که در کتاب صلیح است مریدان را باید  
در وقت پیش از زوال رخص و غلظت که تناول نماید فاسد و فاسد است **مکتوب** هر چه کرد و عمل  
عمل اگر در عبادت و الصلوات و السلام برود نوع است بر سبیل عبادت است بر طریق عرف و عبادت  
عجب که بر سبیل عبادت بود خلاف آنرا بدعت منکر میدانیم و در منع آن میان مریدان یک  
دو نوع است و آن مردود است و عی که بنا بر عرف و عبادت است خلاف آنرا بدعت منکر  
نمیدانیم و در منع آن مبالغه نمی نمایم که بر دین تعلق ندارد و وجود و عدم آفتی بر عرف و عبادت  
نبردین دولت چه عرف بعضی بدعت خلاف عرف بعضی بدعت دیگر است و هم چنین در یکله عبادت  
تفاوت از منتهای تفاوت عرف واقع است مع ذلک رعایت سنت عادی بیشتر متعارف و شیخ  
سعادت **مکتوب** شکر این نعمت عظمی بکدام زبان بجا آرد حضرت حق سبحانه و تعالی مافرا  
بعد از تسبیح عقاید و حجت بر اهل سنت و جماعت شکر کند تا سیم سوره طه علیه غنیمت  
مصرف ساخت و از مریدان بپرسید که این خاندان بزرگ کدامند از فقیر بکلام درین طریق  
زدن بهتر از هفت کام در طریق دیگر است هر که بکمالات نبوت بر طریق طبیعت و ارادت است  
میشود و مخصوص باین طریق عالیه است نه همان این طریق ازین کمالات بطریق طبیعت نصیب کامل  
باید نمیدان و متوسل آن که طریقه این طریق اند و محبت کامل بختیایان این طریق دارند نیز نمیدانند  
المرام و جهت است در افتاده کانا را خایب حاضرین طریق است که داخل این طریق  
و رعایت این طریق نکنند امور مجتهد این طریق اهداث نماید با عقاید و نامات و قایل خود بخلاف  
این طریق کدام کند در صورت گناه طریق حجت اکنون بر خراز خوارق کرامات حضرت میرد و موصیان



و منصف عیان بیدار هر چند خوارق عادت و تصرفات و کرامات ایشان از اعداد و تعداد خارج است و هر چه  
 وقت و مقضای حال نظر بکار کنند به سزاواران در میان کشم **رسم** روزی با جمود و در بیان  
 صفات ایشان بجا نیکی از مخالفان مدعو بودند و عرا در حضور خود طلبیدند اندک و ناگه در باب طریقه  
 فرمودند ایشام تمام در حق تمام در حق شهادت وی نیز بقدر امکان احتیاط نمودند اما چون امر ایشان  
 صحیح کثیر و جسم غفیر بودند و کوه سفید بسیار درج کردند ناگاه از قدرت الهی در آن ذریه قات  
 گرم نامحدود افتاد و بنوعی که یک لحظه از کشتن ایشان رسید بخدایت حضرت میرانند و مشهور در  
 مضافات ایشان فرمودند با کوه سفید همین آن همه مبالغه میکردیم این بزرگوار به جلال بنو حنیس  
 آن که مدار ایشان تباری مانع و با وجود آن تحقیق نمایند چون تفتیش نمودند معلوم شد که آن بزرگوار یکی از  
 اشیای آن که از اعدایان بود بستم گفته بوی فرستاد و بود آن در عزازان مغرور و واقف نمود **رسم**  
 یکی از مخالفان ایشان که خدا رسیده بود و در جنبه و با او خوشبخت میکرد و بسیار اندک و بسیار  
 واقعه از آن جنبه و با همدستکار و در منزل حضرت میران نمود ایشان نیز بر وی قسم میدادند  
 که غم را بخود راه داده که خست و غم از آن بخیال میران و بعد از آنست که از خبرش بدو اطلاع یافت و بخیال  
 از مشغول برست و ولادت حضرت میران **رسم** در هفتاد و هفت اتفاق افتاده و تبارک و تعالی  
 ایشان از لفظ شیخ جنید مراد این که رسید العالی بود اند و جنید و شیخ عیسی در جادوین آن  
 حضرت میران رسیده مراد ایشان اند و باعث بر حلی این کتاب بسم الله این فقره مصافی رسیده  
 جسته که در آنست بابت ایشان که در و اجازت مصافی با دیگران نیز از آن صفات  
 وارد رسیده **شیخ نو محمد بن شیخ** **رسم** به آن بدست بر ولایت از قدامت اصحاب و اجداد  
 ظهور از آن

حضرت ایشان است بعد تمام در آنجا تحصیل بخیر علوم ظاهر و باطن بقیه غایت از لایه بوق  
 و در طلب رفیع و یکتا که هر چند در حجت جوی بر خدا گاه واقف راه برست **رسم**  
 چندستان بخت و عیله دمت بسیاری از حق برستان بیست اما مطالب بر سر  
 حاصل گشت تا آنکه قاید جذب هدایت تمایز بخت و در باستان عرض ایشان حضرت خواهر  
 این حضرت خواهر بخت باقی قدس سره کشید از حضرت بتعلیم ذکر قبله مشرف گردید بعد از آن حضرت  
 خواهر قدس سره تربیت و بر آن حضرت ایشان ماسپر و نند و بکمال فوق و شوق و غایت  
 مسکن و اطاعت را می ملازمت ایشان رسید از راه سعادت که در نهاد خود  
 داخل حرکت خدم حضور آن حضرت گردید و بخدمت آن حضور و موافق و مایه تعلق به حضور قیام  
 مرغ و باحوال شایسته و مقامات بر سر است رسید ضابطه حضرت ایشان قدس سره از این  
 احوال و با حضرت خواهر قدس سره شایسته نگاشت اندک شیخ نور بنقطه بیان فرورفته  
 و کما جذب را با تمام رسیدن و بر خیریت آن مقام رسیده فرق من و به هدایت بود  
 اول صفات بلکه نوری که صفات بان قائم است از خود جدا دید و خود در آن قائم  
 بعد از آن صفات از ذات جدش پدید غرض و باین دید با جدیت مقام جذب رسیده حالا  
 چنان کم ساخته که نه با حاط قابل است نه به جمعیت و چنان با بطن بطون متوجه است  
 که غیر از حیرت و نادان حاصل ندارد تم کلامه العالی بعد از آن زمان طویل مدت تربیت ماه و نه  
 سال شیخ مشایخ را اندر آستان حضرت ایشان تجرید و تقدیر و خدمات شایسته  
 تا آنکه بمقامات فایده و واداد را بقیه وصول یافته به تبه و حصول و ارشاد هدایت شایسته  
 و حضرت ایشان آن و ارسته کون و مکان و خلافت داده و اجازت تعلیم طریقه فرمود



نه بده موعظه تنه که از اعجاز مبلاد هند ستانت حضرت دو دند حبل الامم انما بان شهر اسلام از آن  
 روی که طیش شیخ بر خول و انزو افتاده در حیران و لیا سر بر در و از مصاحبت خلق انوار  
 میگرد چون انکوبین معسر بسع شریف حضرت ایشان رسید نواز شش ماه محبت  
 و ترغیب بر اختیار عشرت که مدار طریق آنکه نقتضی بر آن است که از انوار  
 و هدایت خلق الله بدان مربوط نوشته اند **مثنوی** محمد الله و سلام علی عباده الذین اصطفی  
 برادرش راوی را همچی نگذاشتن او امر حق جل و علا و انما از نور گذر نیست از امر احاط  
 حقوق خلق و مواسات بایشان نیز جاره فی التعظیم لا هر قدر و الشفقه علی خلق الله  
 بیان ادای این حق مرغیاد بر لغات بر دست طرآن دلالت میفرماید بلسن قصار هر کی  
 از آن دوا مراد تصور است آنجا بجز از کل از کمالیت و در پس تحمل ادای خلق ضروری آید  
 حسن معاشرت بایشان و اجتناب از عاقل غمی زید و نا پر دای غم سر **دست** بر لغات  
 شد اگر چه نازنین عالم است **نادر** که کی رسد آید با جریاید کشید چون در محبت بود  
 و مواعظ شنوده از اطالت سخن اعتراض بخوده بر فقره چند اقتضای احادیث بقا الله  
 سبحانه و ابالم علی عباده الشریفة المصطفوی علی صاحبها الصلوٰة و السلام و آتیه تم المکتوب  
 بعد از شیخ در کنی شهر مذکور بر ساجل در بای که آید مکن اختیار فرموده در الحاح مجمل  
 ساخته بتوکل و قناعت بعیال و اطفال بر هر دو با فادت و انفاقت طلب صدق  
 مشغول است و مردم آن بلاد و سکن آن دیار گردید خاص شیخ دارند طریق پسندید  
 و در سس حمید در درو بقا و نیست و با وجودی و با معنی موصوف و کمال استغناء و با  
 نیازی متصف و نیاز و اهل و نیاز و همیشگی غایت خود را و با اعتبار و در تحمل شاق فقر

وفاقر از جوان

وفاقر از جوان مردان روزگار گویند که امیادی طلب شیخ و صاحب لانا طاهر لاهوری در حین شریع  
 قرائت کتاب عوارف که در بیع بعضی باران در خدمت حضرت ایشان میخواندند و در آن روز  
 که حضرت ایشان حقایق و معارف در آنجا سبق افاده نمی فرمایند پس باران از استماع این کتاب  
 در خدمت ایشان چه فایده است اینقدر که مذکور میکند یا نیز میدانم حضرت ایشان بالغور **خطبه**  
 آن دو غیر شرف گشته جلالت نمودند و فرمودند تا اینها را از مجلس مقدس بر داشته باشند بایک  
 قلعه فیروز آباد ببردن کردند را الیه تمام روز بجز ابر هر مردند شب و روز و قلعه مذکور بکند را  
 تا آنکه بعضی عزیزان مثل خدمت خواجه حاتم الدین احمد بن شافع در آمدند حضرت ایشان  
 اینها نفوس سرکش از اند محروم داشتند که خانه های مسجد فیروزی مدتهاست که از نجاست  
 پرست اگر حکم صادر شود مومی اینها درون قلعه آمده تطهیر انجامد پس مردانها از مسجد نمایند که  
 نفوس که اینها زبون شود آنحضرت اجازت دادند آن دو غیر بیدستهای خود آنجا را بایک و  
 ساخته بعد از آن حضرت ایشان اینها را با لطافت و استوائ نواختند و همچنین چند بار حضرت ایشان  
 بر خطرات ناملایم ایشان موقوف گشته بر ترسانه کشیدند از نجاست که در یکی از حرات حضرت خواجه  
 قدس سره نوشته اند که شیخ نور در همان مقام بندت بنقطه فوق کرد مقام جذبت رسید  
 و در حکایت و سکنت آزار میداد و قناعت نمی فرموده و خواست کار و در توقف می افتد حاصل  
 از ترس بیایم و جلا و جلا کار شیخ بجای رسیده است که حضرت ایشان در بابی جنین فرموده اند شیخ  
 از حال العیشت راوی درین شاک است که از نقیض فرموده اند با نجباء انجامد پس از اتصال این فقر  
 در قسم حروف سعادت از آن حضرت ایشان بکلافست مستعد گشته رخصت گرفته ببلده پینه



رفته بود اما بعد از حال خودم داده کمال فواید و جود صادق و قدس سره در سپهر اندیشه بود و این مختصر  
 کرده عجب حیرت انگیز و بی یقینی و کمال غرور و وجودی از ما میسر می براید و جان خشک شد که  
 الفقه با خود نمانده است و قدم در راه خدا نمانده و این حقیر سیر محمدی در بیان مناقب حضرت ایش  
 تالیف کرده و کار هر یک بجهتش می نشست هر بنا بر خود ترغیب طاعت و عبادت می نمود و میفرمود  
 که در مقامات و تحریروا در ادات لغیا و غایت اعلی است و رتبه صلوات بر او تحریر مقامات  
**شیخ حمید بن کماله قاسم** از قدس مای خلفای حضرت ایش بود و وطن مالونی و  
 کوه است که از بلاد بلخ است جامع علوم معقوله و منقوله و شریع و تقوی و رعایت طریقت و  
 رحمت و اعلی مراتب و ذمت متعالیه و آداب سلطه علیت بنده و موافق ادب طریقه ائمه اجداد  
 اقصای مدارج صفات حمیده و سمات پسندیده آن بزرگوار از فقر و قناعت و توکل و پادشاه  
 در گفت و شنفت کجنگر حکما و کمال خدمت حضرت ایش آن کمال خاک بر روی و جان سپاری بر  
 و منازک سلوک را از راه جذباتی با تمام و اتمام رسانیده و در ولایت رسیده و مرتبه کمال و کمال  
 یافته آن حضرت میر خلافت عنایت فرموده و حضرت و طریقت خود در آن دیار به رس علوم ظاهر  
 و ارباب و سلوک طریقت مشغول بوده و در آن ولایت از مقبولانست در عاقل و فاضل بزرگ شهرت  
 تمام دارد ابتدای توبه و انابت و انسلاک بود در ربه از باب ابدیت حضرت ایش آن بود که از  
 خود بجهت تحصیل علم ظاهر به بنده معظّم لاهور آمده بود بعد از فراغ از تحصیل علوم متوجه وطن مالونی  
 بوده که در آن آباد بامولانا عبدالحق مفتی عسکری سلطانیه سابق بقدر حقوق معرفت و الهی و حمیده  
 مصحبت اتفاق افتاد اما باینها بعد از آنکه بسیار در پشت خصوصاً آن حضرت ایش آن مایل از آنکس  
 در غریب خدمت بود

را نقاره

و مشرب حیات و جود نیز از آنرا ششید می نمود اتفاق عبور حضرت ایش آن قدس سره بنا  
 بر سیر و سیاحت کبر آباد افتاد و در حواله مولانا می مذکور که او و قید او و مردم دیندار و پاکیزه بود  
 و در بل اردت با آن حضرت بود و در منزل اتفاق افتاد چون آن حقیر شنیده به طاقت کردید  
 و به خطرات تمام نزد مولانا در رسید و گفت که این محمد کجای دیگر میروم طلب کتب را می خود  
 در خانه مولانا نمانده است بود نزد مولانا گفت که تقریب چیست و این اضطراب چه است  
 حضرت ایش آن برده گفت که این آن در حواله شما فرود آمده اند من باب این نشانه ام که می  
 مشکل و اگر نه بنیم مشکل مولانا گفت ایش آن بزرگوار در عالم مشکل که به پیش گفت که من  
 دیده اندرم این گفت که در رفت بعد از دست روز بجهت گرفتن رساله که از وی کاتب  
 مولانا به نسیان مانده بود آمده بود که ناگاه و در حضرت ایش آن بجا نه مولانا واقع  
 مولانا ناداب و نیاز بجای آورد و ایش آنرا استقبال نمود و بتواضع تمام باندون برد  
 از کف روی حمید متعیر از دید بعد هزار برایش از آمدن خود بگوشت آن خانه خرید حضرت ایش  
 خطاب بمولانا کرده فرمودند که استغفارا آمده ایم وی عرض کرد که کدام مسئله خواهد بود که از حضرت  
 ایش آن مخفی ماندند بشهر فرمودند چنانکه منفر از نیاز شما بر سیده محمد کوه از احوال است  
 بعد از استغفار مسئله که رعایت ظهور بودن روی بکاتب آن حقیر کرده فرمودند که ای حمید  
 شما اینجا بودند ای دلخواه یک هفته نگاه بکاتب خود بعد از آن بر خود است هر چند مولانا  
 نمود که بجهت خادمان دوا که مسخره در راه است قبول نفرمودند مولانا تا سر دروازه به  
 ایش آن بیرون آمدند و حضرتش که نزد مولانا گفته که این شما متعیر شدیم که شرح حمید کجاست



دیدم که شیخ جمید بان شدت انگار از غار که بود است در قفای حضرت ایان کویان  
 و بریان و برکات و جنت چشم بریزان بهر در و دین افتان و خیزان می رود و حضرت القفا  
 می فرمایند تا آنکه حضرت ایان بمنزل شریف خود آمدند شیخ بر سر دراز حضرت ایان  
 چنان و بر ایان دست بسته و سر فروخته ایستاده بماند بعد از آن جذب او و  
 خلوت خاص طلبیدند و بجا بس را ز راه دادند و بآب بت تعلیم طریقت و اعطای سبت و  
 بنوعی سبت و دل سرتیبه کرد که مغلوب آن حال شد که از آشنایان و دوستان بجا بگشت  
 بعد از چند روز حضرت ایان متوجه سمرقند که وطن مالوف ایان است گشتند شیخ همچنان  
 بای پیاده از غریبه گزیده و دل از دست داده در رکاب سعادت قیادت ایان میرفت و با  
 نصرت و توفیق حضرت ایان کشف و جمید وجودی که آنسوی از آن منکر بوده است پدید آمد و بهر  
 عشق باری خاص منمود و از حرکات و سکنات آن و حیوان میگفت گویند که آن  
 ایام روزی بر هر میرفت حیوانان مرده افتاده بودند و زندانیهای وی مرغ و شیخ را از مشاهده  
 حال تعجب گفت و با احتیاز از استلائی آن وارد بر زبان وی رفت که ایاب بن جبار  
 باین کسوت در آمدن و خود را باین بهشت و انجمن جرات از بعضی از صحابه حضرت ایان  
 چنین استماع یافته که رفتی حضرت ایان بمنزل مولانا عبد الرحمن مفسر بلیک شریف بر دین  
 ایان بکلیه باده محض بجهت رسید کردن شیخ جمید بود که حضرت ایان بدان مامور بودند  
 مولانا عبد الرحمن بکلفت که مشایخ و توفیق حضرت ایان در شیخ جمید باعث مریدان  
 و اعتقاد من بستند سینه حضرت ایان گشته و بکار کسب از اوقات حضرت ایان از مولانا پیر سید

که اینجا بیا که از دایره

که اینجا بیا که از دایره بفرج و بسط کفایتی هم در آن شیخ طی مقامات جزیه و سلوک سپر نموده  
 بدرجه ولایت رسید و بخلاف مشرف را دید چون متعارف شیخ عظام است که وقت رخت  
 ارشاد و خلافت عرقه عنایت میفرمایند و وی وقت رخت از حضرت ایان یک کفش بزرگ  
 آنحضرت عنایت فرمودند شیخ آن کفش مبارک را در دامن گرفته بعد از آن و بپوشیدن و بپوشیدن و بپوشیدن  
 نموده و بهر جمع کفش ایرونی رفته بودند گفتند که بهمان بهشت میرفت و گویند از آن راه  
 بست آن کفش بر فرشتگان مکتل شد همچنان تا وطن خود رفت **بیت** از آن کز این  
 بر مراد **بیت** مرا بهتر چندین فرساید چون بوطن خود رسید آن کفش مبارک را بجزو جبار  
 ساخت و با حرام تمام آنرا در آنجا نگاه داشت اهل حجاب آن دیار چون ازین معنی آگاه شدند  
 بجهت کشف مشکلات شناخته گویند که از اطراف و اوج آن بلاد بزرگ استغفار بسماران  
 کوزه های آب پیش وی می آوردند و وی آن کفش مبارک را در کوزه انداخت و میداد مردم فضا شدند  
 و اگر اهل بیمار سیده بودی میخواندند و آن کفش مبارک آن کوزه بشکست این معجزه گردید  
**بیت** بزمین که نشانی کف پای تو بود سالها سجده صاحب نظران خوابیدند **بیت** و قدیجا  
 بود معالجه بدین منوال میگذاشت بعد از آن حال شیخ بر سر قبر ایان طاف و ساخته بودند آن  
 در آنجا نهاده هم چنان از باب حاجات و امراض آن احوال دارند و حاجات ایان را میگرد  
 راقم این سطور عرض کند از خلافت شیخ بیکال در سلوک خادمان حضرت ایان قدس  
 گشته بگویم صحت آن عزیز را وجود مشرف نگشته لیکن بخت آنکس را که فضل و کمال در آن ایام

مراد







وصاحب خوف الهامات جلية وكرامات و جذبات قوية بود و تزد و علما و صلحا و عا  
 سكتة آنجا قبول نام داشت چون بغایت شغافیت حضرت حمیدت و وفای این  
 ویراییدار و درین عمر افضل و اکمل او بی جز حضرت این کس را ندیدنا چاره خود را  
 بهستان عمر شریفان رسانیده و سالها بجای ری و جانبیاری افتخار و  
 در عتبه علیه گذرانید و حضرت این تعلیم حضرت محمدم و اده بای عالمی  
 تعویض فرمودند و با وجود مولویت رعایت آداب حضرت این و عیب آن  
 بر مولانا تقدیر مستوی بود که در شرح نگین گویند روزی حضرت این و سایر  
 امرادند از کیش زدگنت و روزه بر جوانان و انفا و با وجود خود قرآن  
 و علوم فراوان از غایت خشیت و همت حضرت این در زمان زمان قرآن  
 و اکلوش بنده مرشد لاجرم از دولت این تعظیم و حکیم و ادب همت بپوش  
 کیمیا اثر حضرت این بمرتب کمال تکمیل رسید و بعد اتمام کار وی را باقیات  
 تعلیم طریقت در سلسله علمه نقشبندی و اعطای خرقه ارادت و طریقه سنیفا  
 دریه و خرقه تبرک و سلسله حبشیه و اخذ خلافت نامه بر وی و او نشاند  
 و به طلبه معطی لاجور بجهت تربیت طالبان رخصت فرمودند **اجازت نامه**  
**بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله المنة لوليه والصلوة والتحية على نبيه وآله**  
**والصالحين الميامين المحي الى دار السلام يقول العبد الفقير الى رحمة الله**

الولى

الولى الفخ احمد بن عبد الله الفاروقى النقشبندى غفر الله تعالى له و آله و صحبه و  
 العالمين العالم الفاضل الكمال شيخ محمد الطاهر لما وفق الله سبحانه و تعالی لسكون طريقه لا و ليا و قل  
 فى الطريقة العلمة النفس بنده كبح الهمة و تمام النعمة حصل بحضوره الشهود و القرية و جمعة تيسر  
 السبيل الذى اندجت فيها النهايت فاذا مضت برية من الزمان و هو عاينه احوال  
 انه سبيل باسلاك عظيم حتى يخرج من القراط المستقيم الى سبيل متفرقة و يجعل نذير  
 الى مذنب ظل فها ذلك و انما الى التفرقة و الخشوع الى الله سبحانه لينذب عنه هذه الاشياء  
 و يرفع عنه ذلك البلاء ثم ظهر بعد التفرقة انهم انه سوف يرفع عنه ذلك البلاء فخرت  
 سبحانه ذلك و قد ظهر بعد مدت يسيرة منه ما ظهر الى اوجه حتى خرج من الاستقامة الى الان  
 عوجاج و مال الى الحق الى الباطل بحيث النقص رجاء من ان يعود الى الحق و يرجع الى الاستقامة  
 و كلما دخل في السبيل من السبيل المتفرقة و ظهر له سبحانه على توجهت بعون الله سبحانه و  
 بتوفيق الى اخرج منه ذلك السبيل الى الزوال و سعت بعد ذلك ان اشرك ذلك السبيل  
 حتى لا يكون له عود الى ذلك ثانيا و مضت الشهور بل السنين على هذه الحالة ثم ظهر تائب  
 الله سبحانه ما ظهر ثانيا فها الى الحق و رجع الى القراط المستقيم ثم قطع ما بقا من منازلة الحق  
 و مقامات الشك و صارا بل لا ان يرخص به لتعليم هذه الطریقة و تربیت الطلبة فرخصت  
 بذلك بعد الاستخارة العطرة المشوول من الله سبحانه الاستقامة و الثبات على ما سبقت  
 الادب و الارضين عليه و آله الصلوة و التحية و انما كان الشيخ المثل را إليه اذ من طریقی  
 السلسلة القادرية الحبشیه خطا و اخرا و نصبا كالملا رخصت له ايضا ان يعطى للمريدین قوت



الحمد لله رب العالمين

[illegible]



در ضمن این دقائق عروج و نزول بسیار واقع شده بعد از طی مقامات کثیره خود را در چند روز خفته  
منوره حضرت رسالت بنام صاحب احد علیه السلام باین مقام بعد از آن در منزل خود بودیم  
بعد از آن بنوری که از آن در مقام سلسله شد محقق گشت و حقیقت آن مشرف ساختند و بیکدیگر  
انجا می رسیدند ظاهر شد که جب تمام اندوی کار را بیل گشت و حقیقت وصل عریان نهان  
که در محله و جاده نیز وقوع یافت بعد از آن بهادر گشت حرف روی خود را در حال وصل خفته  
طلب غیر طلب است حکم محکوم علیه نیست نه انبیا نه انبیاء **سید** حضرت سلامت قبل ازین  
بر یک نسبت ثلاثه یعنی نقشبندیه و قادریه و چشتیه نوبت نوبت روی در آورده و احیاناً  
بهم مختلط نیز می شد که غالب و مغلوب می بودند یک نسبت چشتیه غلبه عظیم کرد  
بکدی که نسبت های دیگر را بوس گشت از جمله فخرنا اجماعی است و در ملکات کمال کجاست بیکدیگر  
نظر غرور و اظهار جلالت کردن گرفت و می گفتند نحن الله و الله با شایسته می گردید و جواب  
می گفتند الملوک اذوا و قریه افب و ما درین ضمن نقشبندیه حمله کردند و نسبت شریف نقشبندیه  
ایشان را زیر گذاشت چشتیه نیز به حال خود است نسبت شریف نقشبندیه بطریق افهم در آن  
بحال بر سر نسبت می شده اند که کاه بر روی غلبه می کنند و سیر و نسبت مناجی کم شده  
مگر احیاناً بتقریب سیر و نسبت مناجی می شود و این بایام سیر و نسبت اصحاب واقع می شود و سوا  
صفای ثلاثه در حق علم که از اوقات سیر و نسبت حضرت رسالت بنام صاحب احد علیه السلام  
مرتب شده و بسیار با جود خوشتر است نسبت شریف ایشان علیه الصلوٰه و السلام که باین نسبت دیگر  
بجانب نسبت شریف آن حضرت عبدالسلام و الحجه جزو نیست حضرت سلامت مطلب فقیر جز این نیست  
که علی السلام

که

که بهمان نسبت شریف آن نور علیه السلام زیاد تا قوه کبر و درگاه بهر دستگیر من در فرست  
امیدت که این متمنای فقیر در وقوع در آید و از احوال و مقامات چیزها دیگر نباشد چون تربیت  
حضرت سیر و دستگیر بلطف و عنف بود لاجرم آثار همچنان تربیت مرشدان با آنکه بعضی اوقات  
چیزها روی می دهد که در اظهار آن شرم مرشد در غلبه احوال میفرمایند که هر که ترا دید او را از  
آتش و دوزخ آزاد کردم و قدر دیگر میفرمایند که هر که بتو بیعت کرد او را بخشیدم و دیگر  
چنانچه از حضرت عیسیٰ بن مریم علیه السلام نقل شده و نقشبندیه فرمودند که چنانچه  
اگر نسبت ثلاثه بقاوت و بقاوت طلب می کنند ما تعلیم طریق آئینه بهمان نسبت عظیم  
ضرر دین و یار را نیز عاقلی آن درگاه اشتغال دارند و حضور و جمعیت اند بعضی قابل اجاب  
نمی شود و انداز آنجه که بی حافظ یعقوب عالم و عامل و قاری به نظر قدم در سخا و امور شریفه  
در انداز طران و نزول اندیشه اندیک که نه اجازه داده شده است امیدوار الطاف آن  
درگاه است از آنجه که حافظ محمود طالب علم و قاری و عامل اند لطایف او طران خود را ندیده  
مدید شده است یک نوع اضطراب را در چند روز می کشیم فرود نمی توانیم آورد امیدوار است  
عالیت بعضی طلبه دیگر را نیز بعضی لطایف بعد از طران فرود آورده ام و بعضی خود فرود آمده  
و لطایف بعضی عمل فقر طران می کنند و بعضی را بتقریب حیرت است شخصی از آنکه بهر و آمده  
بجود تعلیم طریق کرده شده لطایف او را به جای خود ظاهر شده طران خود را ندیده  
و قصد مراجعت و وطن خود بهین حال فاقم او را فرود آورده ام چون طالب علم و قاری  
و قاری و در تقوی کامل بود اجازه نیز داده شد حضور و جمعیت نیز بهم رسانیده بود و فضایل



ماب نولانا جا که خیر نسبت تلمذ داشت درین روز تا بعد از رفتن میان فخر حسین از  
 محراب آمدند و مشغول شدند و متاخر تر گشتند و اندک مدت از حبس بستر قرار گشتند  
 بفرقی بسیار مناسب و در وقتیکه پیش فخر تر نشیند از خود مطلق غایت می نمود اما با وجود این  
 در کارش را لایق بشکامی فکرم کارش غیر و بدش امیدوار و قوه غالبیت از خواجیه خاوند محمود  
 سبقت داشت تا یک زره هم متاخر نشد و یا آنکه مدت مدید هر دو بود امیدوار از قوه غالبیت  
 حضرت سلامت بصیرت و نظری در فهم استعداد های مردم و وقایع و بار کلمات دیگر معلوم  
 و میشوند و سیر نسبت های بعضی شیخ نیز واقع میشود **مکتوب** حضرت سلامت  
 بس غاها پر شده و فرمودند که این مقام کم کسی را منسوب است از اوراق موجود در  
 مقام خیالها پر شده و احوال درو جانیت خواه بزرگ قدس سره بسیار بود روزی تحت  
 حضرت رسالت نباه صلا الله علیه و سلم این کینه بسیار رسید یافت بجدی که بقراری  
 آرم و روزی خود و بدرگاه حاجی خاوند را دید و عرض بسیار اتفاقا خود را خدمت حضرت رسالت صلی  
 و سلم دید و همان لحظه فرمودند تا یک حضرت رسالت را صلی الله علیه و سلم فرستادم الحمد لله  
 الذی هدانا لهذا و ما كنا لنهتدی لولا ان هدانا الله فجد جبارت رسل بنا با حق فرود آمدن انجیل  
 اسرار مکتبیه یا نه که کما بر سر در استنباطی شیخ واقع میشود درین افرود است محمد صبر علی  
 واقع شد مدت مدید سیر در نسبت شریک های آن گذشت درین ضمن التفاتها و عنایتها بسیار  
 کردند بشرفیات عظیمه فرمودند نسبت شریک های آن بسیار بزرگ و لطیف و خفیه و خفیه  
 غالب از زمانه کسیر و نسبت خواه بزرگ و افرود شد و حضرت خواه بزرگ قدس سره جبر شریک را

امیر فخر تر گشت

بر سر فقر و تنگدستی و انهم که معنی این طور و اوقات چیست آنها را فهم این حرف گوید که این واقعه  
 دلالت کند که او قطب دایره بود و است چنانکه حضرت محمد ص دانه خواجیه محمد سعید سمی الله  
 نقل کردند که شب قبل نماز عت محمد طاهر در حجاب بنی نهشت آیین حضرت ایشان حاضر بودند  
 خطاب بشیخ نمود و فرمودند که شما را قطب آن دایره ساختند اشارت بوطن مالوف شیخ نمودند  
 عمر غیر بیش از پنجاه شش سال بود روز پنجشنبه وقت چاشت بستم محرم شریع منتهی هر روز  
 که سال عمر است حجت فرمودند و رسول الله را هر طرف میثابا سوده اند معروف در تاریخ احوال و  
 روی نمود حقایق **آگاه** **خواجیه محمد صدیق** **به حقیقت** از اجد اصحاب کار خلفا  
 حضرت ایشان است بغضایل و کمالات صوری و معنوی آراسته بمقامات طریقت و حقیقت  
 پر آراسته و عنفوان شباب از ولایت کشم که مولد و لیست بهمنستان افتاده چند  
 حب الفقر عبد الرحیم خان خانان بهجتی سر خوش بود در آن ایام ویرالشعور شاعری میبای تمام  
 بوده است و هدایت تخلص خود نموده است شعرا در غریب از راه طنعت عشق و مایه حجت که در  
 العزیز الوجود سرشته اند از دل معنی از و در و چون صراح محلو از صاف و در و بر زبانش خوش میزد  
 و از آشنایان و یگانان هوش سر بر دگر لهای دل خراش و کلک گیر دارد و حکایت شیشه که با چنین  
 بصوت مجاز رود حقیقت بیان را از بوزن مشغول مولوی دوم بنیابت دل نشین در نظم شیده  
 و مشغول دیگر بود و از بوزن نظم خضر و شیرین از انجاست این که رقم زده میشود **منشی**  
 بهتمای جبین میل دم چیست و درین تنها نشستن حاصل چیست **سکیم** در سکی معجزه باشم  
 بدین عذر از خلاصی دور باشم **غافل** گفتم که که کسک اندان را **ز** که خود را کرده ام نسبت با و باز



زنگ این سخن افغان برادر **که** به خدمت زما خود را شمارد **که** سکان خود و خدمت را بشمارد  
 بس از اسناسای برسد **که** نه خود را بشمارد **که** خدا را **که** چرا بدنام سازد و خیل را **که**  
 درین مدت که عمر من سر شد **که** نه از کفرم ناز و بیم نبرد **که** نه دایم بر چه طعم رستم من  
 نه سکن آدمی پس من **که** **عزل** ما جام شیشه ما شرب اندام **که** عباد چندی بچیده و در آب اندام  
 چون یکا چه دست ساق و حرف جام **که** ما این مامونی را از حق اندام **که** زین خودی و موی سراسر اندام  
 الله الله بر عبت نقش بر آب اندام **که** ما بگویم که چشمت سدا ریزد **که** عفت بودید و رنجور اندام  
 عقد و بگوید یا زلف عسری **که** زان سیم مشکین و در آن شک **که** زان بودی سیلا ابر و سیلا  
 طرک کیم تهنیت صحاب اندام **که** زان از جریر کشتیم **که** زان از جریر کشتیم **که** زان از جریر کشتیم  
 چون بدست کشتی ساق و زلف **که** دورد ما بود در باغ **که** زان از جریر کشتیم **که** زان از جریر کشتیم  
 بل زینت و وحدت نقایب **که** زان از جریر کشتیم **که** زان از جریر کشتیم **که** زان از جریر کشتیم  
 جدوت رو بکنایم زان **که** زان از جریر کشتیم **که** زان از جریر کشتیم **که** زان از جریر کشتیم  
 کشتان چهل من از طوطی معرفت **که** زان از جریر کشتیم **که** زان از جریر کشتیم **که** زان از جریر کشتیم  
**بدایت** از طایب عافیت **که** زان از جریر کشتیم **که** زان از جریر کشتیم **که** زان از جریر کشتیم  
 قطب الاقطاب خواجه محمد باقی قدس **که** زان از جریر کشتیم **که** زان از جریر کشتیم **که** زان از جریر کشتیم  
 و حضرت خواجه را بروی لطف خاص بود و اکثر اوقات میفرمودند که خواجه محمد صدیق نهایت استعد  
 بلند قابلیت از محمد دارد **که** زان از جریر کشتیم **که** زان از جریر کشتیم **که** زان از جریر کشتیم  
 حضرت خواجه در خدمت و معالیه این نسبت بجای رسیده بود که بهر که نظر میکردم بهای بجا چون  
 آنقدر مال نظر خیر انداختی بر در و دیوار و شجر و در که نظر میکردم غیر آن حال ایضا چیزی نداشت

بمخبر از امام

خیر فرمودند تا آنکه این وجود موهوم را نیز از میان برداشته بودند و از خود تجویز این موهوم  
 درین حالت حضرت این از یکجا نب سهرند رخصت فرمودند و جمیع بارها از این العوم حکم  
 که خدمت حضرت این برودند مگر چندی که خدمت قیام فرمودند درین انظار طلسم  
 فرمودند که استعد در حق سهرند کرده چون حال فقیران غلط بود که خیر خود از حق سهرند با آنکه  
 ابا نمودند و جلالت حضرت خواجه قدس سره معاون ششیش از آنکه در آن جلالت استعد  
 شوم همین قدر بیاد مانده که آری تو در امثال تو این از یکجا نب سهرند رخصت فرمودند  
 که درین آن تو جز رسیدی نه و آنچه تو آن مرزای قل قیل است از یکجا نب سهرند رخصت فرمودند  
 رسیدی است بعد از آن خوش چشم و غرورم که قدر مدت بخود افتاده بودم و بعد از آن  
 با خافت آدم معلوم که مر مر محبت اند و آنچه بعد از افاقت بیاد مانده است که فرمودند با  
 نیست این کلی است که از راه محبت شکفته است ای برادر اگر اعتقاد درست و راست و راست  
 کفایت این جانب ترا عطا فرموده اند بقیه بدان که مرور زیر طاس فلک مثل میان ج  
 موجود نیست و از محل گذر اندر سن یا چهار تن بکمال است این مرئوسان  
 نه وجود را حقیقت این امید انم آنچه گفتیم حکم تر که بکار تو خود اید اما کتاب و در باب است  
 بطبع و رغبت بردند و خود را در مملکت و نغم لب نشودند و در کمال سعادت این تا سهرند  
 و اگر از روی محبت بگردانند بای این بوسیده برادر که حکمت خود اید و در غرض  
 و یک برادر سهرند و سهرند که خدمت حضرت این بوسیده چون قدر را سهرند  
 مر از خود طلسم فرمودند که در خدمت حضرت خواجه صبور و که هنوز وقت نماند سهرند سهرند

سهرند



**مقدمه** و هم آن خدا آگاه و مبین بودند که من در وقت انحال حضرت خواجہ حاضر نمودم در مجالس  
 وصال و خواب بر من ظاهر شده هر چه مرا پیش آمدند بود فاطرت ان فرمودند و حقیقت سکون  
 چنانچه باید بیان نمود و نصایح و مواظبت در کار من تقدیم رسانیدند و اعظم نصایح ترغیب خد  
 حضرت ایشان و علاذمت طریق و تفسیر ایشان بود و بعضی امور دیگر که این اجمال را در مقام تفصیل  
 در ارم دفتر از برای آن باید پرداخت تم کلامه حضرت خواجہ محمد مدتی بعد و حال حضرت خواجہ  
 قدس سره مطلقا بر وسایف غایت ازل و وصیت حضرت خواجہ قدس سره از طرف آسمان  
 نشان حضرت ایشان دریافت و اقتضای شهاب و لذت نمودن عمر بکمال از هر بر داشت  
 و رابط قوی و محبت کامل ایشان در شرف بخت مستعد گردید چنانچه حضرت ایشان را در  
 از حلقه باعداد بر خواسته و در محراب محراب فرمودند که امر در خواجہ محمد صدیق بولایت خواجہ محمد  
 شرف گشت و اقامت این سطور غفر عنه در ان حلقه حاضر بود و این کلام از زبان کوه رفت ان حضرت  
 ایشان بشنوده و نیز حضرت ایشان بیکای از مخلصان خود نوشته که مولانا محمد صدیق درین  
 ایام عنایت الهیه بولایت خواجہ محمد شرف گشته و از اسم جبرئیل باسم کمالی شده  
 مع ذلک نظر حقوق و اراد از انجا نیز نصیب از حاصل کدشت بد میل ارجوع نمایند و الله اعلم  
 من ان ابواب ملکوت و قد مرآت حضرت ایشان نایاب خواجہ محمد صدیق است و جامع رساله  
 میداد معاد حضرت ایشان آن جناب **مقدمه** وی گفته **مقدمه** که مرگ که زنده گشتن است  
 و احوال زنده گماند و وابسته بر گشتن طریقات جاوید است نه بلکه بحیات است  
 پیرایه آرای دوست است مرگ به هم زن لذت فانیست مرگ تشن زدن خان و مان ماسو مرگ  
 برده سوز عمارت است مرگ موانست بخش حقیقت است مرگ جبرئیل است که اجمال غایت مرگ

افزون جمال لاریت

بدست  
مستوفی

افزون جمال لاریت مرگ رسانده و محبت محبوب قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 عدد ما ذکره الذاکرون و عدد ما غفل عن ذکره الغافلون الموت جبرئیل حبیب ال**محبت**  
 زمر که فرشتش شنیدم بنامشیل **مقدمه** از هر حدی که کند مرگ را بر من **مقدمه** الله تعالی و تقدیر کمال  
 کرم بسوی خود کشد و خود را قضا کند بجای که دید که خدای تبارک و تعالی بر ان کشد و خود را  
 سالک را از میان بردارد **مقدمه** الفقه کما یم ی عاقر مگذر کند بماند آنرا تا بعد از  
 و تو کوی **مقدمه** و کم گذر از میان فضا **مقدمه** بی ناسک از میان نه بر خواسته عابد خود نیست و خود را  
 مرگ بسته می پندارد که معبودی حقیق را بر ستاست خود عارف میان آن ملک و بیست  
 مرگ نیست قال الله تعالی اذ جاء الفراق و الفتح الایه تالفت حق عزاء نیست مل حال سالک  
 طریق نشود و کفرستان طیار بر مرقع معقود نکود بهیسات **مقدمه** تا این دولت نصیب  
 پیدا گشت **مقدمه** این فتح و فیروزی و فتح روی میهد هر که امر بتجلیات جلالاظر بکمال سالک  
 عالم صغیر تر از آرد و کلام و حصون او را در هم شکند و بر نقد و حسن که مکان عتول  
 و طیار و لطایف فیزی و بنما و حیالات انداخته بودند بیخار و در مجال قرار و مجال قرار نمایند  
 لا علیا فی فنج دروین خدا حضرت نه داخل شوند و با سلم حقیق شرف گردند و با است  
 در مستغفار که اند جانکه که اذ جاء الفراق و ان ابناء مرگ باید دریافت این حقایق  
 الفتح باین کیفه الحقیقت نشان میدهد از بروج بر تبه با لیس **مقدمه** بهیسات را با بیغیمینا  
 از هر خرابه که سبب همان آبادی گردد و الحقیقت این آبادی اجدادی است بعد امانت که بولایت  
 دیم تعلق دارد **مقدمه** پیش از مردن میر و جاوید بزی **مقدمه** و در پیش از مرگ چه مردی **مقدمه**



صاحب این ولایت و عرفان فی تحقیق **حاجب** جوان حجت اشخاص و ولایات است در پیش  
 او را سفر در وطن کرامت عز نموده گذرانند و از جمیع قیود آزاد گشته و در هر  
 یک از ولایات اشخاص دیگر صاحب احوال بر سبیل استقلال مع بد این مراتب از نظر اعتبار  
 ساقط و مستغنی گشته عارض کار از ولایت خود عارض این دستگاره را در جواب  
 مقید است هر چند در مرتبه ولایت بر وجه اتم و اکمل با حال تفصیل سیر نموده پس در آن مرتبه  
 شان عظیم و در کرامت کرده باشند مع بد از مقید ولایت خود است آنچه در اضرار ولایت  
 دیگران میدهند آن مودجات ولایت اشخاص است و از راه جامعیت او در دست است اصل  
 ولایات اگر یک حدیه البصر باشد هم از ولایت خود تشخیص تواند کرد که آنچه بدید او را در میان  
 نایش از راه مودجات است که نسخه جامع او از دنیا و اشخاص و دیعت نهاده اند  
 و حال آنکه این ولایات اصحاب بدون ولایت او نیند اگر بعضی فقیه و کن او را از ولایت او بر  
 ورده در بر تنی سفر در وطن فراست آید نیک بد که معامله صحت زیاده چو نیک بد که  
 پیش از این زبان کن بد و فراماید آنچه فرموده اند و تسلیم القبله که باور کنند هر حال خوش  
 آنکه با نظر زبان نیک بد هر چند اقرار نکنند هم خلاصه **مناقب و آثار مقامات و کرامات**  
**اول بسیار است بهمین قدر اختصار که است** **کرامت** دهم و گفته که یکبار در راه و اعیان  
 عزیمت کردم و تهنیه داد و در احد نمودم و خدمت حضرت ابان ابن عزم جزم عرض کردم  
 با منور فرمودند که درین سال ترا در میان حاجیان غریبیم من از فرموده حضرت احوال  
 کرده را بر شدم قطع طریق بر من نداشتند و مرا از محسب غنند و سبب متاع مرا عوارف  
 بودند و سفر مجاز در آن سال در تعویق افتاد سال دیگر باز از من فرموده است و فرموده متوجه گردیدم

در روز...

**کرامت** دهم و گفته که روزی در اکبر آباد خدمت فرمود حضرت رسیدم بجز در ملازمت فرمودند  
 که فلان تو بجز این را بر من عرض کن و خود هیچ چیز را فرستم با من فرمودند که بجز این را بر من عرض کن  
 کردم فرمودند که خواهی چه حال در این خواهی که از این جهت من فرمودم و در این زمان حضرت ابان  
 از طبقه امری دیدار عرض کردم که بجز این را که از این راه بود است که حکیم عا که در حکمت فرمود  
 زمین است مرض خواجگار اسهال کیدی تشخیص کرد است و گفته که غرض خواجگار مرض حضرت  
 فرمودند که ما بهر حکیم خود تحقیق نمایم خود انروز فرمودند که خاطر جمع دارند که خواهی از این مرض سخت  
 خوب یافت بهم در آن ایام مرا سفر دکن اختیار افتاد و بموجب امر حقیق ثم الطریق بر فاقه حضرت  
 خان خانان میر شمس و مرابا وکیل او قاضی نعم الله اتفاق مصاحبت واقع شد و در یک غار سیل سوار  
 شدیم روزی قاضی نعم الله بکسب است گفت که خواهی یا فرمود حکیم عا در آن روز که گفت است  
 من در جواب گفتم که حضرت ابان در باب و فرموده اند که او را البته حجت است و ما را فرموده این  
 اتفاق است قاضی در جواب گفت که حجت خواهی که همان ندارد از این قسم است راست از این فغان  
 خواهی مبالغه کردند آنکه من قاضی مذکور با هم بر موت و حیات و شرط است بعد از چند روز حضرت  
 که خواهی حجت تمام یافت و من شرط بروم از حال انقضای حال تاریخ هفدهم منبر نوال شسته از راه  
 روی و در قبر من که بعد از در مقبره حضرت خواجگار قدس سره است و در حضرت خواجگار در  
 است حاجات عباد است نیز همراه خواجگار بعد از اوقات خدمت عالی حضرت ابان رسیدم بهر  
 تمام و صفت و نظر از الطاف عنایات یافته تا آنکه از مجازات گشته بحال جا رسید از طاعتات از راه  
 دارند و صحت او را شربت **شیخ بدیع الدین سهارنبوری قدس سره** از کبار اصحاب  
 و خلفای حضرت ابان است و از آن میر شمس بخوبی با خود است عالم و متفکر و برین کار و خوش



صحبت و شیرین گفتار و در صفت کشف و کرامات و خدایند معرفت و شایسته در اوان  
 پیش از انلاک بسک است در خدمت حضرت ایشان توحید و توحید میخواند و در روز  
 اعتقاد و انقیاد داشت بلکه او را انکار و انکار با این طایفه کبار بود و دست شمشیر پیش از  
 که در آن ایام که نزد حضرت ایشان سبق علم ظاهری میخواندم و در حقیقت خاتمه پیش کی از  
 مشایخ پیران که صاحب ریاضات بود و مردم حضرت ایشان در همان ایام از حضرت خواص  
 رخصت شده و بسند نامه بودند هنوز شهرت ارشاد و هدایت ایشان در میان  
 کاه کاه بر زبان من طالع کلام از حضرت ایشان در حضور آن درویش صفای کیش رفتی و  
 بر آتش و مریبانی میزدید و تو عید نمودی و گفتی آنچه بر من ظاهر شده است آنست که ایشان  
 قطب عالمین خواهند شد و ایشان ترا نشناخته و منافق بسیار از ایشان رسیده  
 زنیها را که ایشان بر زبان میارند همان ایام جلیل القدر دیده بود و عزیزی که راه ایشان  
 محرمیت بودی درشت آنوقت اندک و کورس خست آن عزیز و التیاز و انچه چنین گفت که حضرت  
 ایشان از آنکس بر او لیا و وقوفت خواهند شد بحال مردم قدر ایشان غرض اند و نظر  
 خواهند کرد و نیز از ایشان مریض خواهد بود و در پیش از ابتدای تو به خود نقل میکرد و در آن ایام  
 تو بودم و کاه کاه ملازمت آنحضرت فایز مرشدم بحسب تجاری مبتدا بودم و با اعمال  
 صالحه و ترک مناسک تقید نداشتم حضرت ایشان مرا فرمودند که فلان چنان را از غرض اند و  
 از جنایات باز غرضی نداشتیم از مردم بسیار این قسم نصیحت شنیده ام که در این مابقی مبتدا

از این حالت

۱۸۰  
 در این حالت بتوجه تعریف برانند و مرتب اند و در این لغت کار زینت اند که گفته اند فرمودند  
 فرمود این نیت و امانت نزد ما بیا اتفاقا مستحق حسن روز دیگر همان من شد صحبت او را نیت  
 در ششم و یکصدت حضرت ایشان رسیدن نتوانستم بعد از ده روز بملازمت ایشان رسید  
 ششم فرمودند که خلف و عده کردن اکنون که آمده نیک و مبارک است برو بگذرید و صولک و دو کانه  
 برای ایشان اندامی و پیش ما بیا جان کردم مرا خلوت بردند و تعلیم ذکر قلب نمودند و تو به فرمودند  
 چنانکه بجز گذشت و رخت صحو و بسیاری برستم و بر خاک افتادم و همچنان به بهوشی میبرد  
 بنزد آن بزرگواران بعد از یک شبانه روز بشو را آمدم چون بدل رجوع کردم از آن کفاری عاری  
 ملک از حبیب تعلقات عاشقانم بعد از آن ملازم صحبت حضرت ایشان گشتم و به برکات  
 توجیهات عالیات آنقدر حاجات ترقیات بلانهایات ششم هر روز از خود دو ترختم  
 و به ساعت انبیا الغیب مرا ششم با یکم شش سالها و عمر یاد خدمت حضرت ایشان گذرانید  
 بود و اوقات و مقامات رسیده و بدرجات کمال و تکمیل مشرف گردیده و خلوت جلالت  
 و بوطن مالوف خود رفته نشسته و به تربیت طلبان مشغول گشت در میان راقم این حرف غرض شش  
 احلاص و اختصاص بود اکثر اوقات که صحبت انعام معرفت از حقایق کرامات حضرت ایشان  
 قدس سرها با دل شیرین و عبارت نیکو بیان میفرمود مجموع صنوف کشف و کرامات  
 آنحضرت بوده است آنقدر حقایق آنحضرت که از آن عزیز شنیده ام اگر در آن وقت داعیه تحریر مقامات  
 حضرت ایشان معمم میکردید و فتری بزرگتر مرقم میکشت اما بحال که این عمر تقسیم یافت از ترش از یاد  
 رفته اند جانم و کار کرده نوشته است میفرمود که چنانکه خدمت حضرت ایشان عرض کردم که تو را ترش



فرمودند که درین سفر ترک عده بر چند گفتیم فرمودند عرضی نیست بنا بر حکم و دایم شدم از دل بگذر  
از در اختلاف اگر با دتا رفتن به برتا بنور هر روز از صبح تا فرود آمدن بمنزل حضرت ایشان را همراه خود  
میدیدم که می رسیدند و از میان فوج دست مرا گرفته کنان میبردند و تربیت جنس میکردند و درین مدت  
هیچ روز هیچ گاه اینهمه خلقت نکرده **که است** و نیز میگفت که چون با جین رسیدم بنا بر اتفاق  
اچیز رو به جو که از در میانان کفره بود از مرتاضان صاحب کشف کون استماع بود با دنا  
و امر و زمانه اعتقاد و ارادت بوی داشتند و بدین وی میفرستاد من فهم رستم و محمد و دیدن گفت  
تو بر خود را که درین وقت از وی کامل تر نیست عقب گذاشته گما میروی گفتیم تو چگونه در پی گفت  
ما معلوم و مکتوف شده است که درین عصر مثل بر تو کسی نیست گفتیم تو چرا بخدمت ایشان غرضی  
من در درین خود کا عالم احتیاج ایشان ندارم **قدسیه** و هم وی گفته که در جلدی که دیدم که در  
حضرت رسالت بنابه صلوات الله علیه و سلم حاضر شد شش نفر از آن حضرت رسید که رسول الله صلی الله علیه و آله  
زوال میکند از دید بانه متوقف شدند فقیر عرض کرد که یا رسول الله بنده که میان شما احمد این نماز را  
و حال آنکه ایشان التزام دارند که یکی از ذات مبارک شما بوجود آمده است همان عملی که دارند  
حضرت رسالت بنابه اند که مراتب شده سر آورده اند و فرمودند هر عملی که میان شما احمد میکند  
حقیقت بعینه عمل ما است این نماز را نیز میگردیم **قدسیه** و هم وی گفته که من غایبان  
از حضرت ایشان بیشتر نسبت به حضور رضی میاید و پیوسته بی از میان نماز حضرت ایشان بنای  
مشهود و محسوس میکرد و از آن راه هموار فتنه میبرد و در غیبت او دایم توقیر و  
مربطه که موجب استغاضه و قرب است **قدسیه** و هم وی گفته که هرگاه بخدمت حضرت ایشان

مرا قدم از خود میفرمودند که حال این است و بعد از آن فلان و فلان حال خود را شرح میفرمود  
موندند میان واقعه مریدی و نیز بر طبق مخالفت آن سر کرده ارباب کمال همان احوال بطور بیست  
و همیشه با من بهمان طریق ساوگ میکردند **قدسیه** و هم وی گفته که روزی با لنگر شش نفر  
یارت قبر شش نفر که حضرت ایشان بنا بر صدور بعضی کلمات مخالف شرع تشریف ایشان  
در بار بودند رستم لبیک درین رفتی خوف از در که وحشم الوداد درون آن خطیر کار آمد  
و من بجانب آن شیر دلید به حشمت و وحشت تمام نکلیستم دیدم که چشمهای آن شیر دل  
چشمهای آن حضرت است و همچنین تمام حلیه زیبای حضرت ایشان از روی شیر ظاهر گفت که حال  
غضب از غایت هیبت بر عت تمام بر خواستم و بفرار ساختم و بتوبه و انابت شتافتم  
**قدسیه** و هم وی گفته که در آن ایام که در برتا بنور بودم روزی چند دزدان من را غارت کردند  
که از من میخواستند که آن دیار بود و از متقیان روزگار آمد و شد نمودم مردار صحت و  
جندی پیدا شد خواستم که با وی بیعت کنم و طریق بکیم و آنچه نیز قرار داد که طریق خود را  
بگوید درین اثنا که شش نفر در خلوت برد تا تلقین سلسله خود نماید ناگاه حضرت ایشان از اعیان  
بجستم بفرستید من دیدم و چشم دیدم آنچه نیز دید و از وحشت و وحشت این معامله بر خود بگریه  
و گفت ای فلان با وجود اینچنین بر کمال مکمل صاحب غیبت و اوست خداوند تشریف و تعریف  
چرا قصد انابت بجای دیگر با یکدیگر با لغور برخواست و گفت بروید بطریق حق تعالی و دستگیر  
منقول بشدید و مرا تیر و ملائای خود و طریق بازید بعضی **قدسیه** حضرت ایشان







خود از روی باز داشت بهمان ساعت و بر اوصای خود نمود باز داشت و در روزی خود داشت **کرامت**  
در آن ایام که سلطان وقت حضرت ایشان را قدس سره بنا بر غایت جمع کردن با کاره با کاره  
طلبیده بود یکی از نزدیکان سلطان بحضرت شیخ نسبت قربت داشت لیکن حکم الاقا کاظم  
عدوت خاص در این شیخ و حضرت ایشان مابود و هست شیخ را درین ایام تا فرجام بخاطر افتاد  
و بجای آوردت و بتعلق التماس بسیار نمود که در حضرت حضرت ایشان سخن نمیدان بدست  
بیش از پیش کجایب عداوت رفت و گفت مرا چندین ساله من اکنون بر عهدت نیکنگریم  
میکنم شیخ را از راستی ما آن وحشت و غیرت در جنبیده بغایت بغایت در فریاد و بخت  
تمام گفت که بگویم که کدام یکی کار یکدیگر کنیم از آنجا با حضرت شیخ فریاد میزد و خود را  
مستحق آن خویش بدیش پیش از آنکه در صفت بدگوی یا بددوست بود و بعد از آنکه آن  
خویش بدیش شیخ پیش سلطان رفته فریاد میزد که حرف بدگویی حضرت ایشان را از زبان  
برارد که ناگاه در همان ساعت وی را در دست کشید و فرستاد سخن نیافت و در انداخت  
همان در در عالم برفت این بود نثری آن بداندیش **شیخ طاهر جوهر**  
از خلفای مشهورین حضرت ایشان قدس سره است مردی وارسته و آزاده و به تکلف و به  
تبعی داشت از مشایخ و یار جوهری است که شهرت در هندستان در غایت زیبایی و در  
اصل از اترک بدجن است از دست قتل که از مضامین دوستان است از آنکه در راه خود  
درین راه قتل کرد که در عالم بسیار باکره و بهر یک از اهل ایان بر سر ملوک و میر قیام می نمود

کفر اهل وقت

شیخ طاهر و گفت که ترا حضرت رسالت بنا میگذرانند و من هم را در دستم دیدم که آن در علیک السلام  
المومنین ابو بکر صدیق و صحابه دیگر رضوان الله عنهم نشسته اند و آنحضرت علیه السلام التجه جوش  
کرا و زهر هر که هر کس از بار آن اعتراض بجز نماید در پیش خود دارند و بجای ملازمت من فرموده  
کیا با بکر یک طرف جوشش را تو بکر و جانبی بکر را من بکریم تا آنرا شیخ طاهر بنوشانیم حضرت  
علیه التجه و حضرت صدیق اکبر رضی الله عنهما آن جوشش را برده گشتند و بر بالای کف من انداختند  
من آنرا در پوشیدم بعد از آن فرمودند که درین قوم چه میکنی در راه فقر داری ما این چهار را راج  
ترک کنی از خواب را عدم اصل کنی بگویش می رسید سوار شدم چون هنوز فرج خود را نکشید  
ملکوسه رسیدم چون در من بداشت که به پیش ایشان همه دوایند تخته دروازه بعد از اول مفتوح  
گشت در آدم و متصرف گشتم بعد از آن از آب فرو آوردم و جامهای زیاده را فرو آوردم و بگو  
خود گفتم که این جامها و آب مرا بخانه من ببران احدی غیر من هم میسرسم از آنجا گذشتم تا جاده  
شیخ عبد الجلیل میانکی پیوندم پیش شیخ رسیدم بر سر و چون آن نسبت بخود از وی شنیدم بعد  
زان گفت که طالب حاجت است و دی سفر به خود لازم گیرشاید که بکس بر کس از آنکس کند  
اما حضرت خواهی که بفرمودی بفرمودی چون بهی رسیدم از احوال حضرت خواهی که بفرمودی  
گفتند که حضرت خواهی که این ایام سفر حضرت کنیده حضرت ایشان علیه الرضوان در راهی تشریف  
داشتند شیخ گفته خدمت میر محمد نغان بر سر شفق بسیار فرمودند و دلالت بحضرت ایشان  
نمودند که خدمت حضرت ایشان بر دند ملازمت حضرت ایشان نمودم بعد از فراغ نماز آن  
راه شفق تا و برین غایب التماس فاجده خدمت کردم حضرت ایشان فرمودند که ما چاه



قرآن خوانده شود و در آن یکصد مرتبه اذان یا نیکو گفتن من طالبم اگر ان شاء الله و در آن یکصد مرتبه کلام  
شود و هر یک شصت و اندک یا کم کند که راه خود پیش گیرم فرمودند این را خودی گویم و در پیشند باز از آن  
فاخر حضرت کردم ساعتی سر در پیش نهادند و بوجه بر داشتند بعد از آن سر برداشتند و فرمودند که  
ما شما را نگاه داریم و شما نیز خدمت ایشان را لازم گرفت در مدت دو ماه حال را بنویس و اگر حال ایشان در آن  
سعی یا نیت خلاصه و جوهر است محمد رسول الله صلا الله علیه و سلم بپوشد معاینه مینماید و در آن  
جدا نمیشد این معاینه دو مرتبه یا سه مرتبه احوال شنیده بعد از آن با احوال شنیده مقامات علیه صلوات  
منفرشته و بولایت استعدا داشت و قبول خاص عام پیدا کرد و نفوذ حاصل خود آن حضرت قدس  
در سینه فرار و مذهب پیش آمدن را قلم این سطور در رقبه رادت حضرت ایشان یکسال اجازت  
طریقه نقشبندی عنایت نموده بجز نور حضرت نمودند و در این رخصت فرمودند که در اینجا سر و کار تو  
انجا شش خطی بظهور آید که از مقبولان و دوستان می باشد شیخ بعد از آن حال حضرت ایشان بدو سال خدمت  
مخدوم داده بای که هر نامه نوشته بودند که آن فرزند که حضرت ایشان در باب خدمت ایشان داده بودند  
گشت فرزند می پدید شد که تحصیل علم و حال شنیده بجز در تفهیم از غیر گذران متوجه خاندان را  
بلند و در این حضرت ایشان خبر که بعد از سه سال بظهور رسد و بوجد آن حکم فرموده اند شیخ بعد از آن  
حضرت ایشان بسند آمده بود را قلم سطور عفا عنه و هر دو روزی در آن قدر قوی بپای بود که حکم  
امتی بر اعراس تکلیف هیچ وجه بپای نماند بکردن آن بکانه اتفاق نگشته است و از این بعد آن وقت  
تبع حضرت ایشان که بسینه صدور یافته در مکتوبات قدس آیات حضرت ایشان منصف است به این  
روح نماید و هر شیخ از فضلا و کجا و ز غوده بود یا محمد قدیم قدس سره ان شاء الله از احوال قدیم حضرت ایشان

نقدی از او

باجازت تعلیم طریقه انبیا یافته و بر قدیم ازان گویند که بعد از او با محمد دیگر جامع دختر اول مکتوبات  
آیات حضرت ایشان است بارادت حضرت ایشان در آمده و بر بار هر چه جدید افتد و این قدیم تعلیم  
و صیام التزام تمام داشت همان استغراق و فرورفتگی و اضطرار و استقامت و امن کبریا و جود  
بر که و بر امید خدا را یاد میکرد و از او ذکر الله که از علایق او بیا و الله نشان داده اند و بپای  
و هوید بود و بمسکت و غربت انصاف داشت و فقر و فاقه و احتیاط در دفع موصوف بود و  
بهمان وضع نامزدی بفرحیاز رفت و طواف بیت الله الحرام و طواف روضه منوره سیدنا  
علیه الصلوة والسلام نمود **قدیم** بعد از مراجعت از سفر کربلا بکربلا از مخلصان خود گفته  
در حال نماز و هودج آنروز را صلا الله علیه و سلم بار سنگین و بر سنگی که تمام تر دیدم از دنیا  
لذت و علاوت مدیهوش شستم چون بخود آمدم رقصان و بای کوبان را به خرمشتم حاجیان  
در عجب نشدند بعضی عریان میگفتند هذا البیچ مجنون در سینه هزار و چهل و شش در و در آن  
طالب مهو و زیارت روضه منور حضرت ایشان قدس سره شده بود را قلم این سطور  
را بخندمت آن بزرگوار از قدیم الایام نسبت داده و از خلاص بوده است و این مرتبه باوی لقمه که مع  
ما حضرت ایشان و خلقی ایشان مسوده میکنند اگر کسی بجهت از مناقب حضرت ایشان  
از شما بشنوم داخل کتاب حریمیم وعده کرده که در خلوت با هم بنشینیم و آنچه داریم در عرض ظهور  
از یک قصار میسر شد و وی با کبریا و برکت و در آنجا بدان همان بیست و **نقد** حضرت ایشان  
قدس سره که بوی نوشته اند که هیچ مانع از این نیست و آن نیست چون طالب  
بارادت پیش شما بیاید و تعلیم طریقه تا ملایم بیاید که جدا و درین امر سست راجع نماید

نقدی از او







حضرت این فرمودند که گنگ معبد کفایت بر داشته آوردن آن است <sup>بسیار</sup> معجز است  
 که اکثر انجوریم با وضو کنیم بعد از آن فرمودند که اخلاص آب روانیت هر بار که محتاج با  
 استیجاب از آن آب است حال نمایند و خود بهمان آب گرم بفره شوی خنک و در  
 تقوی نمودند **است** گویند که حضرت خواجه محمد صادق مرض جذام پیدا شده بود و بعضی  
 اعتقادی و معلول گشت چنانچه یاران از صحبتی استکلاف نمودند و وی ازین معزل ماند  
 شده قرار داده که بر سبل الکارت و جهالت هجرت نماید بعضی صحابا بحضرت این  
 رسیدند بنوعی که از حضرت آمد بان که اینند آنحضرت رحم نمودند و فرمودند که  
 آنحضرت حکایت فرمود که چون استکلاف یاران از وی دل نکاوید و بنیفر دیدم  
 ما را بروی جسم آمد مرضی را بر طود زخم بعد از آن آمازان برای مبارک حضرت این  
 ظاهر کردید چنانچه یاران بر نیفر آگاه گشتند بعد از آن وزیر ایستاد پس نمودند که حضرت  
 توقیف نمایند که از این مرض منفع شود و ملت این با اجازت بپوش از کاه  
 جیبی در عوات در خواست نمودند برکت دعای حضرت این از زجر ازم از  
 بر طرف سکون گویا اصلا بر بدن آن نموده بعد از آن باز یاران تمام حجاج و زعمای دریا  
 حضرت این در افتادند که حضرت توقیف نمایند که از بی شرفی این نیز این آمازان  
 جذام بر طرف از درین باب نیز توقیف النجا نمودند آن مرض را از خود دفع کردند چنان  
 خطبه مذکور بر وجه همان رسید و حفظ و افرامات طریق یافت آنحضرت ویرا  
 اجازت تعلیم طریق فرمودند خواجه را الیه با مرعا حضرت این با یون اهرم

نمودند

و یا بنام

مشغول گشت و از صحبت و طلب را سرگرم و انجذاب پیدا در طلب راه یافت و در زیاده و قبول  
 پیدا از در سینه چنانچه پدید و فایده یافت **حاجی خضر خصال قدس سره از خصال صحابا و ائمه**  
**احباب و از معقولان و منقولان حضرت این بود و از خلفا و مجازان حضرت** ممکن  
 و مدفن وی قبعه بهلول است که از مضافات سهروردت و شرف ملازمت مصدر نیز از  
 رافت و راست و الد ماجد حضرت این نیز شرف گشته بود و بولر شوق و غنچه  
 در عالم تجرید و تقریب سباحت بسیار در مشایخ و فقرا بسیار ملازمت نموده و سمر حجاز  
 و اکثر و بار عرب طوفان مقدس کجا آورده و در هر جا دور احکامات شیرین و معاملات  
 بش آمده چنانکه تفصیل آن طومار دارد اما هیچ جا دل ای تکیس نیافر هیچ خدمت شریف حضرت  
 این آن رسید و شایر امید ملازمت این آن از یزد و تایلند ذکر مستعد گردید و بولاد  
 و مقامات و ارباقا شرف گشت و کار و یگای رسید که در حضرت این بسیار بدیدند  
 از وی بر رسیدند که در یاران مالکیت که تر است تقریب و دل نیست گفت که حاجی خضر و چند نفر  
 و خورش نمودم وی بدام خرنیقا در اقسام حرف گوید ازین مغرب گشت که حضرت حق شهادت  
 حکم خیر خود فرمود است آن عباد کس علیهم سلطان و نیز در قرآن مجید گفته  
 عبادکم منکم المخلصون و آنحضرت کاه کاه با وی مطایب میفرمودند کاه از وی مطیبت ویرا  
 خضر امیکفت و وی عاتق جمال کمال حضرت این بود که در هر مرتبه که از آن محبوب سبحان  
 نسبت آن محبت سر مزید فراموش چنانچه از خوش کمال با صوت جهش و تامل و در خدمت  
 آنحضرت بودی و دیگر را از آن آواز نمودی و از آن او در دلها اینست ما شری بودی و شهادت  
 بر حجت سبحان حضرت این برآمده صلوات طیب بر سید نبی علیه و آله و سلم و صلوات



و با و از خوشن دیر خواندن و در اوقات سحر کلامی بیات اشعار منقذ  
 و البته این جعفر کبار از شیر و خرمسار و خراسان در حال حیات حضرت این باجه در کتب  
 معتقد بود این جعفر در روز آخر الغش کتب خلاصه کتب و شرح مبسوط و جامع روایات  
 مبسوط و جامع المومنین تصنیف نموده القصه بمیدانم از ذکر و کلام و بیایم و باز  
 راده و باز مرقد است خرق بر مریم و باز در مدنی و سوز و کداری و بیایم و باز مرقد  
 برادران حقیقت و محاصل طریقت شرح نایم غرض یک کلمه ویر غافل نیستم در باز مرقد  
 و بهلول و یو یو آن مردم بسیار از افغانان و غیره بطریق محبت شریفی هدایت رسیدند  
 و خبر کمال حال پیوسته چنانکه از هر تعلیم طریقه یافته از انجمن است جماعتی که از کمال  
 بنور اولیاد طریقه از خدمت جابر خود سلوک و کسب محالات کرد بعد از آن جماعت  
 حضرت این که به پیوسته تفصیل این در ذکر او کمال بیاید این حدیثی که جابر در کمال  
 بود در خبر از حال حضرت این که شنبه بهوشش کردید چنانکه بهوشش از بعد از نماز  
 اطفال و خیران در دریای تنگ چرخه چشم از زبان و صیحه و نوحه زبان و فریاد و خفا  
 گویان و بر این منزل حضرت این که رسید و خود را بر اقدام حضرت نمود و داده  
 و ندانست و به طایفه از فرقه محبت و ناشکیبائیها از افراط عشق که با حضرت داشت بسیار بود  
 و تمام آن حضرت را از مرگ نجات داد و آن گفت که بیاید حال حیات حضرت این که  
 اصحاب اهل جلد بر پا کرد و چنانکه بلال رضی الله عنه بعد سید کانیات علیه الصلوات  
 از شام بعدین سید حضرت سید الانام رسیده و از آن گفته بر اهل مدینه مائیم و نوای

ناله

تازه روده جانی از درد مفارقت حضرت این که همواره منالیه نامیده از کمال انجمن  
 بخودت آنحضرت رسید غرض از حدیث رسیده **شیخ احمد دینی قدس سره** و **دین و دیو**  
**شهرت نزد یک چهار بنو شیخ از انجمن بود و از عذر سیر و سیاحت گذران از محصلان**  
**قدیم حضرت این که بوده** پیش از در آمدن آنحضرت دین راه نزدیک حضرت این که سبق  
 میخواند و سفر بودم همه در آن ایام که در این راه جهات اخلاص حضرت این که خوی در  
 بعد از آن بنا بر اتفاقات به بر بنو انجمن شیخ فضل الله از آن امیران و بار و در ادب  
 و خدمت آن غیر ندرت مدید سر مرده و خلافت داشت و از آن غیر ندرت نیکوگاه جذب  
 این راه و در آن راه دولت ملازمت حضرت این که رسانید و بفرقه حضرت  
 مندر رسانید و از طریق از حضرت نموده و قدم حقیقی موقوف و اخلاص بر موجب بفرقه  
 و مرجهت آنحضرت که دید در این انجمن خدمت سید میر محمد نعمان کجلافت میسر گشته علانم  
 بر بنو انجمن آنحضرت تر میت شیخ را حواله غیر فرمودند و از حجت میر بهرام نام یافت  
 بسیار از طالبان حق را جمع بوی شد و حجت او از بخشش کردید بعد از آن باز حجت  
 حضرت این که رسید به غایات ممتاز کردید و به آنها بستان آن قدم رستمان به نیاز  
 مندر نماز که را بنید و خوض در کلمات بسیار در دست و خلافت و اجازت از آنحضرت  
 حجت او را آنقدر اثر میداد که هر که از وی مشغول است از علم جذب به اعتبار بر این  
 طریقه جعفر بهوش میکشند و خبر در راه و از راه و صفا و صیحه مرقد و تفرقه  
 بغایت اثر داشت چندگاه در آنکه آباد میر سید شمس الدین و عالم از حجت فضل و شایسته  
 و هدایت میبند و از دولت محبت و محبت شیخ حصار الیه در حرم کمال خان که صاحب  
 بنهار بود از شیخ به سن میسر شده بود و در خدمت شیخ میبند و از ادب آورده



و در خبر گرفته و محبت تمام شیخ حاصل نموده و حجاب توهمات و طعانت و همد انوی خبرات گشته  
 و با کمال شایسته را این شیخ سیر ملک بخانه نموده و در اینجا قبول عظیم و رفیع حاکم حل کرده چنانکه  
 طلب بسیار از علی و صلی و اکا بر او حاضر و در بقاء اوقات وی در آمدند و مع کثیر خلافت اجازت شیخ  
 گشتند و کمال در مقام اوست و ند که میند شیخ در اوایل شیخ در خدمت آنحضرت قدس سره  
 داشت نوشت که در خود هیچ حال و کمال غریب درین روزها و پس از آنکه بودیم چنین و چنان  
 برایشان ظاهر شده آنحضرت در جواب بی چنین نوشته اند که احوال آنجا تحقیق علی احوال  
 شماست که در آینه است خداوند آنجا بظهور آید پس همین آن دوشن حاجت که بود نزد احوال  
 نمودند و مقصود حصول احوال است علم باحوال دین و دیکر است جمیع این علم بپایند و جمیع  
 چرود از باب طاعت اندم کلام الله قدس و چون شیخ از سر احوال با وجود اکا محکم عبارت از  
 ظهور باطن است کجای قدس خداوندی جل سلطان شنبه بعالم حضور که دوام لازم است  
 شنبه اندر شجر از حق اوقات از نفس خود غافل گردد و ذم هول نسبت بخود  
 کند عقلت و ذم هول در عالم حصول مقصود است که معایرت در میان است و در علم حضور  
 در حصول است شیخ در سن هفتاد سالگی عالم آخرت بهجت نموده و در آنکرا بدیاسود

**شیخ احمد برکی قدس سره از خلفای حضرت ایش است عالم و عامل بوده در اصل از**  
**بلخ شهر داشت که در میان کمال قدس واقع است و والده ماجدی خدمت آنجا را نگاه**  
**انتقال نموده در بلد کابل که در موقوف بر یک متوطن شده مسکن وی در کابل است**  
 طوایف قدسی آیات حضرت ایش آن بلاء ملک سید شیخ بر طرف مطالوع کلام آن فخر الانام  
 شرف لایده سابقه سعادت ابدیه از بر با عقدا آنحضرت هدایت نمود بهمان زمان با احوال  
 موقوف حضرت سید اندکشت بر طرف طاعت کثیر الهی است مستعد گردید و از عین توفیق  
 حضرت ایش آن و صدوق الهی است خود را در این بخت بخت کار او با انجام رسانید و

صورت ایشان اندرا

در اصل

حضرت ایش آن در اخلاص و در احوال حضرت فرمودند وی از اقطاب بار خود است و چنانکه  
 حضرت ایش آن اشعاری با توفیق فرموده اند و مکتوب بی بوی نوشتند **مکتوب** روزی که  
 بحال شما نموده اند و بدید که مردم آن و احوال کجای شما دارند و التماس کردند معلوم شد که شما را  
 قطب مدائن سرزمین ساخته اند و مردم آن حدود در امر بوط شما داشتند گفتند که محمد علی  
 و اکمل ظهور این معامله را از جمله اوقات نازکی رند از مضایق است شما سید ملک از محسوب  
 و شایسته شمرند و نیز نوشتند که از عدم اطلاع شما شیخ باحوال خود و احوال این خود و از  
 نباشند و آن را دلیل شما خود ندانند احوال این را در آینه در آن کمال است کمال احوال  
 شماست که بطریق الحکام در بیان ظاهر گشت و نیز در مکتوب که شیخ یوسف برکت نوشته اند  
 رشت فرمودند که مولانا احمد برکت که عوالم او را از علما اطاهر میدهند و نیز علم باحوال خود و با  
 خود ندانند و در آن است که باطن او منصف شود و نیز بهرست که موقوف بر احوال و ایمان در یک  
 ایمان علما اینجست باطن او از بلند فطره الطغات سلیم و کثرت آمیز مکتوب و ظاهر و باطن  
 صوفیه مفتون و مغرور گشته و وجود شریف او در آن نوحه معتمد است این حال که شما از  
 آن خبر داده دید مولانا دیرینه که با تحقیق است علم اولم بی علم نزد فقر است مدار آن بقیه  
 مولانا است عجب است که باطل گفت آن نوحه چگونه مخفی مانده است و در علم فقیر نیز که  
 نادر کند وجود افاضت ظاهری و با هرست تم کلامه القدس و نیز آنحضرت بعد از حال او در غایت  
 بغیر ندان وی نوشته اند که وجود شریف مولانا درین وقت در میان امر آتیه بود و زیادت حیل  
 و علا و حسن روح از جمله ای و **و اما الله لا یخیر فی ما جره و لا یفتن عبده و لا یغترک** این  
 بوی نوشته بودند که در مکتوبات اینجا یافته است که حاجت مغرب صاحب علم است خود را

علم باحوال







احوال متدیان این راه دست میبرد اعتبار نماید که نظر آن نماید بعد وصول آنرا از شایسته حضرت این  
ویرا حق و بار حضرت این را بیدار شد بعد نیاز و انگار بشرف عتبه بوسی مشرف گشت و دست  
قبول یافت و اندک مدت ویرا مراتب احوال حاصل گردید تا آنکه حضرت این ویرا از دست داد و بگذرد  
که نصیب است نزد یک بجواره همانها بعد بجهان عن الاوقات احضت نمودند وقت حضرت این را  
نخبر ما و صیحه از روی ظاهر شد که با او باطن فرمود و فرط اخلاص و فرط محبت و عشق حضرت از  
محسوس شد و مرشد بعد مدت قلیل بخدمت حضرت این را میرسد و غرض مستفید  
و بوی خود و خود و دیگران که عارفین مشتمل بر احوال خویش بران حضرت مرشد و مودود ملکیت  
حضرت این را در مکتوب که بخله نویسنده مرقد فرموده اند شیخ یوسف با نزدیک و نامیده  
آنجا بودند و نوایه بسیار اخذ نمودند و بحقیقت هذا اطلاع یافتند و بمسما را از آن خانه فرستادند  
الا خلاص است **قصیده** وی گفته که در احوال حال در آن ایام که مغلوب مشرب و جدت وجود بودم از غلبه  
آن حال که خود را حق میفهمتم که فی الواقع من حقیم چنین شود و جهان را در همچنان بوقوع هر چه  
مای غریب و عجیب بظهور میرسد هر که در آن وقت از باب حاجت حاجت میطلبید میگفتم که اگر حقیم  
حاجت ندراید اینجا مرشد و دفتر کمال فرو فرمودند خود را بنده مریدم در آن وقت از این امور جز  
نظمو غرض رسید شیخ در حدود **۱۰۳۱** و ثلاثین بعد از الف را حال نمودند شیخ و نصیب جلند و  
**شیخ** که این **قصیده** در مسکن می مویض و عثمان بود که در آن حال که **بکشت** نزد یک **یا**  
**حسن** ابد الکیهان لا هو و کمال است از آنجا که **شیر** جدا میگردد شیخ از شیخ و خلقا **شیر**  
**حضرت** این **قصیده** تعریف و خوارق بود در آن دیار از عرفان غرور که او را شویست وی زینهار  
آن دیار بوده است سبب را در خود بجز حضرت ایشان قدس سرها پیش از خود نقل کرد که در سن ستایش بخت علم

ظاهر آمده بودم

پلاهور آمده بودم علم ظاهر من مشرب و خود که بخاطر من افتاد که اگر درین حال میرم خدا را  
باشماخته مرده به ششم ترک خواندن کردم بوطن باز گشتم و لطافت و عبادت مشغول  
شدم طلب مرشد در نهاد من افتاد شیخی در واقعه صورت مبارک ترک را دیدم که از احوال  
یوسف **حضرت** این **قصیده** و حال و حاجت و وفار درشت بخاطر رسید که مرید این **حضرت**  
سوم از واقعه در کدم در حضرت افتاد که این ترک را کجا توان یافت با خود گفتم نه هر چه  
در خواب دیدم مرشد در بیداری لطمه فرستاد که بکر با زبانه حله مایون بنظر در  
مرا عشق انصورت زیجا و در با قرار سخت و بجای چند کت دید آن ترک را  
با نهایت حسن و جمال خود را گشت و آرام بخش دل مضطرب گردید بعد از آن رویت  
و منما بنمود با آرزوی قرار و من کرد و دل شد با یاری که هرگز من بود قرار دادم که مشرب به غار  
تجدید من اشارت کند که همان وقت اظهار مردم خانه و والده خود و طاعت خدا بریم آن  
یار همان وقت آمد و مردم خانه آمد و خواب بود که دیوانه وار از خانه سر آمد و بهشتان افتاد  
تا بهر نزد رسیدیم پیش غفران بنده شیخ جوهر که از مشرب علمای او این نقوی بودیم  
و اظهار کردم که مرید بیری دلالت کند که متشرب شیخ گفت که من خود که ظاهر نیست از  
رضایت شدم و بخاطر کردم که بجانب کبریا بروم شاید در آن سرزمین مرشد برسیا بکم  
اتفاق آید شای باز از سر سهرند با صوفی مشرب ملاقات افتاد و با وی طلب خدا را اظهار کردم  
و وی **حضرت** این را داد و مرا بجهت و اتفاقا **حضرت** این را نمودم و بیرون درواز  
**حضرت** این را بستانم احوال ظاهری در رعایت افلاک بود و در پیش رفت و بخدمت آن حضرت رسانید  
که مرید من است میخاید که ملازمت نماید حضرت این را فرمودند که زود و را بیاورید در



رفتیم چون نظر من بدیدار خالص الا نوار آنحضرت افتاد دیدم که حضرت ایشان نزد صورت و جلوه  
 مبارک ایشان قبل از این بکرات و مراتب در واقعه دیده بودم که به شوق و صیحه و دق در من رفتند  
 خواستم که در بیان ایشان بیفهم حضرت ایشان را در کمال شایسته و معانی خود و او شنیدم  
 بزور غلبه حال خود را شنیدم برای ایشان افتادم و تا مدتی که در سوزاری با احتیاری و آرامش  
 ایشان سرمه از برای مبارک خود برداشتم و با غور و محراب و در و طریقه فرمودند و عرض کردم  
 که مقصود من حاصل شد با آنکه روش آنحضرت چنان بود که طالب مدتها آمدند به خدمت  
 ایشان میکرد آن زمان بیعلم طریقه من و خواستم کلام شیخ **حجیه** یکبار حضرت ایشان را که  
 بوطن شیخ افتاد بود و اتفاقا جماعه از مردان شیخ به خدمت حضرت ایشان آمدند و عرض کردند که  
 ایشان از خوان الوان نیست خود بایان یحیی از زادگاه حضرت ایشان شیخ را طلبیده و پرسیدند که  
 این مردم را طریقه گفته ایم یا نه گفت آنحضرت ایشان بمن رسیده بود با اینها رسیده ام حضرت  
 ایشان فرمودند که زبان من زبان شیخ کریم الدین است و آنچه وی گفته است من گفته ام هر چه ایشان  
 مشغول شنید بر بنر که در بدن مبارک حضرت ایشان بود و در شیخ کریم الدین غایت فرمود  
**شیخ** روزی که پیش از آن حروف مرگفت که بعد از دو نیم سال از حین اخذ طریقه در مسجد  
 آنحضرت قبل از صبح صادق سر بر افوی مرا قبله نشسته بودیم و در بودیم که چهار کس مثل ما به ملوی  
 نشسته اند و هر چهار کس منم با فاقه آمد و لا حول و لا قوة الا بالله و ما مشغول شدم باز جان چهار کس  
 را نزد خود نشسته دیدم همچو آمد لا حول و لا قوة الا بالله و سر بر من بچنان و بوق شد مرتبه چهارم  
 عجب دیدیم که شخصی نود و نه سفید ریش و عصاره دست از جانب چپ مسجد بیدار شد سلام  
 و سلام کردم بعد از آن گفت که خود را همچو مرتبه بچند کفایتی او جان من دیدم که کون کت بعد فاقه

گفتیم که من خود را چنین میبینم که وطن من از اینجا دور و صد گز است خود را اینجا قرار دادم  
 هر چه اینجا است در اینجا آمدم تمام ملک من متصل و نزدیک شده است گفت میدانم که اینوقت  
 چه میگویند گفتند که قطب میگویند **شیخ** و هم شیخ میگوید که من وقتی رسیده بودم  
 در آن وقت خود را میبینم که از تمام عالم نظر من در این یک نگاه مقصود است **شیخ** و هم شیخ میگوید  
 که من یکبار از بغداد ملازمت حضرت ایشان را کردم در سراسر فصل تابان و واقعه دیدم که مبارک گشت  
 سطوت ایشان اند و سلطان وقت دست بسته پیش من ایستاد است از آنجا خدمت حضرت  
 ایشان آمد آنحضرت در آن مرتبه از خلافت مطلق غایت فرمودند **شیخ** و هم شیخ گفته که حضرت ایشان  
 مرتبه اول را اجازت مریدان و کس فرموده بودند مرتبه دوم که خدمت آنحضرت رسیدم اجازت  
 تعلیم طریقه بفرمود کس فرمودند و مرتبه سیم که واقعه مذکور دیده بودم با حضرت ایشان آنرا عرض  
 نکردم و دوم آنحضرت را خلافت غایت نمودند **شیخ** و هم شیخ گفته که حضرت غوث الاعظم شیخ  
 عبدالقادر جیلانی قدس سره در واقعه دیدم که گویا میفرمایند که تو بجانب بیابان فرستاد حضرت ایشان در  
 وقت غالب بود بخاطر اقامه که برورده گفت حضرت ایشان که ششم در جانب حضرت غوث الاعظم بروم  
 نیکبخت شد سکوت کردم و از غلبه خوف از واقعه در ادم بعد از آن تا یک سال به بیخود بودم که هرگز  
 طریقه علانیت نمیدانستم در عین و از نقش بندیه قادر بودم از خود حاصل وقت مریدان **شیخ**  
 روزی که پیش از آن حروف مرگفت که بعد از دو نیم سال از حین اخذ طریقه در مسجد  
 آنحضرت قبل از صبح صادق سر بر افوی مرا قبله نشسته بودیم و در بودیم که چهار کس مثل ما به ملوی  
 نشسته اند و هر چهار کس منم با فاقه آمد و لا حول و لا قوة الا بالله و ما مشغول شدم باز جان چهار کس  
 را نزد خود نشسته دیدم همچو آمد لا حول و لا قوة الا بالله و سر بر من بچنان و بوق شد مرتبه چهارم  
 عجب دیدیم که شخصی نود و نه سفید ریش و عصاره دست از جانب چپ مسجد بیدار شد سلام  
 و سلام کردم بعد از آن گفت که خود را همچو مرتبه بچند کفایتی او جان من دیدم که کون کت بعد فاقه







آمد شب میر که واقعه دید که گویا حضرت خواجه بهاء الدین نقشبند قدس سرها حاضرند که در آنجا  
 که نماز میخواند و آسمان را در میگرداند و چون سوزنا لا غریب میخواند و بگریه خطاب کرده فرمودند که ای  
 مرد که مردان خدا را نمیشناسی از غایت خوف لرزه براندام اوقات و از غلبه شهادت از خواب  
 به حال طوطی بخدمت من رسید و بعد نیاز و انکار بر پای و با افتاد و طلب حق و تقیر خود و گفت  
 این جماعه بحال من را هر چه فرمایند بکنم که اینها در خطر جان و ایمان من کوشیده و در مساجد ایستاده  
 که اینها را از پیش خود دور کن وی همچنان که مرتبه دهم رسید استحقاق پیش من را بپذیرد و بر  
 ذکر نفس و ثبات فرمود بجز گفتیم در سخن استحقاق در گفت و از اجاره و سوزش بیداشت که اگر آب  
 دریا تمام بخورند کفایت نکند کوزه آب حرم دادند میخورد و سیراب غرشد و میگفت که من خسته  
 و خسته بودم سخن نکرده بعد از آن سخن از احوال من رسید گفت فرمودم که بستم مردم باز هم در زمین  
 یا آسمان **تقریر** من گفت بیکباری بلیه خود را گرفته بهر آن خود بخدمت من شریف حضرت این آیه  
 بودم چنانچه خواستم که در عالم اولی من گفت بهتر آنست که من تمام از حضرت این اخذ طریق  
 نمایم و در بروی آنحضرت شده و رخصت شوم بخدمت حضرت تا آن عرض کردم فرمودند که وقت خلوت  
 بسایید بروم و عرض کردم که میخواهم از حضرت این طریق بگیرم فرمودند خوب سر مرا بگیر و بروند بعد از  
 ویری سر را بردند و فرمودند سخن که ای ابراهیم او را تو بر دهم از تو که خواهی یافت بعد از آن هر چند تو بگو  
 و بگو و هر که گفت بعد از آن از من بخواه که لا اله الا الله مشغول نشسته بودم و بلیه من نیز در عقب من میخوردند  
 نشسته بودم که از زبان من کلامه لا اله الا الله بلند را مدح حال بروی من میخوردند و بعد از آن رفت و در هر چه  
 نیم بسمل بر زمین میخوابید و در آن ایام که من با حال اصحاب خود بخدمت آنحضرت آمده بودم و در آن  
 عزت حضرت این بود که کسی را از جوان چه جای غیر جوان آنجا با رنود اما حکم بود که سخن ویان

که در آن حرم

سخن در آن حرم با در گذشته باشند **که است** یکی از مردان شیخ بهاء بود و در شیخ بر داشت  
 بعبادت آمد و بر آن مرد سر عیش و کیر خواب کرد تا در اوقه حیات و محلات او را  
 مش بد نماید و خوابش هر دوید که گویا آن سر سیاه پوشان پیدا شدند و در پی میبردند  
 خود گفته که تا من بچشم نشاند هر دویش که مقابل نشاند و آن مرد بهای گویا بهای نه  
 پیشش دو اند و زخم کردید و از اسب فرود افتاد و بهای بفرج ایشان طعن شد و از  
 خواب در آمد از حیات آن شخص با یوس گفت با یاران گفت که استخوان کور و کور کن دو  
 بکنید و بچشم من بچشم من بچشم من بچشم من بچشم من بچشم من بچشم من بچشم من بچشم من بچشم من  
 یا شیخ از زبان خود چنین نفرمایید بعد از آن نفس او در از کشید و طاعت کلمه در دل آن  
 بود و الوقت حاضر شد که بر سر و در بر سر او بنوقت رسیدیم که چنانکه دید شیخ گفت خدا یا  
 اگر بالفرض این محقر بزرگوار مشغول بود احوال زبان او را بزرگوار کرد آن بنور این  
 سخن تمام شده بود که آن شخص محقر که احد بعد شروع کرد و هر چند تا از اول بلند تر گفت  
 تا آنکه دم و آب پس بر کلامه ختم شد مگر آن همه محقره و محقره **که است** یکی از مردان  
 نقل میکرد که در مرتبه اخیر ما که بلیه خود بخدمت حضرت این آمده بودم روزی در خانه  
 بود چنانچه پیاده احرام عا دمت آنحضرت بسته آمده بودم پای من را با بلیه برده بود  
 زود خود را در خانه نشانی فرود آورده خود در عقب بخدمت حضرت این رسیدم  
 بجز آنکه به با یوس آنحضرت فرمودم مردان را که از خند و فرمودند که ای ابراهیم ای ابراهیم  
 تو بسیار خجسته شده اند که تر از خجسته بلیه تر از خجسته و آنرا در شکم بلیه تر از  
 نیز خجسته و حال آنکه دم اول ملا دمت بود و در کمره او درون زود و حمل او در حیات نیاید  
 در حال آنکه من سالک استیوم ماه حرم در عهد و کمره بلیه از او بچشم من فرموده بودم که بلیه







ازین جهت عالم را بحال عالم هیچ بنده نپذیرد خالقیت و مخلوقیت و صانعیت و مصنوعیت  
**مصلحت** چنانست که اگر با تو دو یک **قدس** و **نیز در عفت و عفت** و **یک روز** اند که عید است  
 با وصل حضرت زکریا است چون تمام و نقد من بود و هر بیت داده که بود از محفل از کار مراد و هیچ عیب  
 با و نکاماسب غرضش مگر استخوان از جانب قدس و از جانب این و با وجود این هیچ عیب نداشت  
 بخود نزدیک تر نیستیم حضرت از لطافت عشر هم لاجرم دوری از دنیا بهیچ وجه مقصود نیست و غفلت  
 نداشت و توجه معصوم و این همه بزرگ مقامات حبیب و نواز علی الصلوات و تربیت حضرت زکریا  
 میداند از این امید واری دست و او مکر آن دو واقعه روشن که بغیر نموده بود که حضرت این عفت  
 کرده فرمودند که هم تو فرقی میدهم و هم با آن حقیق و اقیانه که حضرت این ازین برسدند که از  
 ما چه میطلبی فقر گفت همه را بدین حضرت این فرمودند پس با دوست خیر را گفتند و فقر فرمودند  
 فقر را حال عجیب است اده حضرت این فرمودند که ما با این شخص را حال درست داده که همیشه  
 غالب باشد و مخلوب نشود **نیز در مرض** موت گفته که ایشان یافتیم که هر که مرید است معذور است  
 زیاد و نیز در آنجا استم حکم شد که هر که با تو اعتقاد و فواید را قیامت معذور است **نیز**  
 و نیز در وصایا اصحاب و اجتناف گفته که عرصه جهان را تصفیع نمودم در تمام عالم مثل حضرت مخدوم  
 داده تا اگر مرید حضرت خواجه محمد سعید و حضرت خواجه محمد معصوم نیافتیم هر که از  
 شما طلب حق حل و علا و امر نیکو بود خود را بخیرت این و ملازمت این را مساعدت خود  
 و اند جفاقی و معارف که در سبیل و عارفان حضرت این و حضرت مخدوم داده با عارفان  
 نوبت بسیار از بسیار است آنچه این فقر نقل نموده از آنست حضرت این در جواب بعضی  
 از عارفان شیخ جعفری بر آنجا نشسته اند **نیز** در هنگام احوال شیخ بر سر شیدا و که جوان قابل  
 مستعد و طالب صادق بود در خدمت حضرت مرشد و مقلد خواجه محمد سعید سلم عید عباد

اده از این که فرمودند

و گفت

بود است و شیخ غفر الله له که است آن برادر با در بعد از آن است یافت که خاطر من از آن  
 طریقه شش که در خدمت حضرت آن مخدوم داده عارفان است و شرف خلافت و اجازت تعلیم طریقه  
 از آن حضرت رسید که الحال او را و ادعای کرده اند در راه است غفر بمرید و کای من عرض میکنند  
 همچنان بوقی که بعد از آن احوال نمود و در عثمان پور و وطن وی بود یا سواد **شیخ عبدالحق**  
**از اخبار اصحاب** و **از اخبار اصحاب** **حضرت این** **نیز** **در اصل از حضرت شادمانت در زندگان**  
**مقیم بلخ** **نیز** **از اخبار** **شیخ** **ما تو بنویس** **گفت** **سعاد** **از این** **نیز** **نیز**  
 از این احوال ملازمت حضرت این است و تجرید و تقوید بحکالت و نکات بدگاه ملائیک  
 پناه حضرت این مقدس سره رسید و بقبول است که در دیدار نکات بتوسل خدمت از  
 مقربان آنحضرت و از حرمان راز گشت و از خدمات حضور فایض النور با و تعلق گشت و درگاه  
 و بهانه و خلوت و جلوت بحضور موقوف و در میگردید و هر چه خواست میرسد و هر چه یافت  
 و با بر خفیه حقیقت این فتنه و فتنه فتنه فتنه عالیات حضرت این نراوی جمع نموده است  
 در خدمت حضرت این بود بعد از آن خلافت داده و وطن بالوف وی رخصت نمودند و میفرمود  
 و ندان شیخ قطب انکس است چون شیخ در وطن خود رسید جمع و مآب عوام و خواص گردید  
 و قبول عظیم یافت مریدان رسید و خلق اهل ارشاد از وی بطور رسید و آنحضرت  
 قدس سره لعل صاحب محبوبه و حق شیخ عبدالحق و شیخ نور محمد که در این ملک گشت چنانکه از آن فر  
 فرموده اند و اهل الله شیخ عبدالحق و شیخ نور محمد که در این ملک گشت چنانکه از آن فر  
 بجز آن نامه است شیخ علوم و معارف غریب است و جزئی ضروری این راه با و مودع است  
 ملاقات او باران دور افتاده را معتمد است که نوزده است و جزئی ضروری این راه با و مودع است  
 او نشسته از جبهه و سلوک نزداد بیان بلکه در افشا و بقاء متعار و از گذشت حدیث

در این بین  
 و نیز از این که فرمودند  
 و نیز از این که فرمودند



مفریز او که است بلکه توان گفت که او را در اینجا که است بیشتر از معارف غیر بیگانه است  
 او شده است و محال است که استفسار نموده در یافته است نه طریقه شیخ بزرگ وجود است معنویت  
 و بهجت با صیقل طهارت و نورانی روحش نشسته و شریف **شیخ** وی گفته که در مبادی طلب که نور پذیر  
 بودم و ملائمت حضرت این فرشته شده در واقع دیدم که قول است خالی و من در اینجا میسر نمیکنم  
 گاه جماعت در اینجا در اندیشه من گویا خواست **ام** که خود را از این جهان کنم که گاه مرا از خود و هر  
 بستند گفتیم این که اندک گفتند حضرت سالت بنده صلی الله علیه و سلم با صیقل کمال خویش  
 نماندیم اندک بر لب است از قولی بر او آورده این اندک حضرت با بکر حدیثی رضی الله عنه در خدمت  
 آنحضرت علیه التحیه و السلام شفا عفت من کرده و نایبند و من گویا چون باریان و دیگر جمله آن  
 علیه التحیه و سلم بعد از آن از نور علیه السلام مرا بر حجت تمام نزد خود طلبیدند فرمودند که فلان مردم که  
 به تو صورت نخواستند که در جماعت که همه می اندیشند سواریم در هوا میرویم **جواب**  
 وی گفته که ما که در حضرت این بجانب بند حضرت خود نموده فرمودند که خاطر ما از عیبها  
 حجت نیست البتة بیکار نزد او خواهر رفت حیران بودم که چگونه جطور رفتن میسر خواهد بود اتفاقا  
 تقریبی ضروری واقع شد که بناچار بدان دیار باید رفت بشهر شیخ رستم با خود می گفتم که  
 شیخ عالم است و از من بهر شیخ این دیار در مرجعها صاعدا و کاسرا آن ملک من چه خواهد  
 گفت که او را معنی بود باز خاطر رسید که فرموده حضرت این به جگر نیست من پیش از شتم  
 مرا احرام بسیار خود بعد از آن فرمود که حضرت این و نیز آن دیگر نوشته که محبت حضرت  
 رسالت بنده صلی الله علیه و سلم از خود رایت این را است من میگویم که آن وال که در محبت  
 حق بیکار و فکال است محبت دیگری را در آن جبرسان کنایش بود که من محبت آنرا و  
 در عین محبت حق است سبحانه که یک من یطیع الرسول فقد اطاع الله موید این محبت

را بگفته

شیخ جمیع از مقوله عفو نام کردید و مرا به یقین معلوم کردید که امر حضرت است  
 بدین شیخ و فرمون که خاطر ما از وی جمع نیست همین رفع این شبهه بوده است  
 تم کلام شیخ در سنده هزار و پنجاه و چهار عازم حرمین شریفین بود از یقین زیارت  
 پر انوار ملکین حضرت ایشان و ملائمت حضرت مخدوم زاد نامی کرامی  
 سیدم الله ثلثا بهرند آمده بودند بعد از آن متوجه حرمین شریفین زاد محاسن  
 شرفا و کرامت قدم توکل قطع این راه نمود و در آن دیار آن بزرگوار را  
 بسیار روی داده استماع یافت که شیخ بعد از ای حج عازم وطن خود  
 گردیده بر جهاز که با حاجیان که عازم او طمان بوده نشسته اتفاقا چهار  
 چند روز از جای خود بجنبه همه حیران شدند و غرور از خلق برخاست آن شیخ  
 گفت باریان و دوستان بروند و ما از جهاز فرود می آیم و یک حج دیگر میکنیم  
 که این توقف جهاز برای ماست که ما را نیکو دارند و راهی گوید که فرود آید  
 شیخ از جهاز و چون سهم رهایی شدن جهاز معا واقع شد گویند که این  
 شیخ بحرین شریفین با شارت حضرت پیغمبر بوده است صلی الله علیه و سلم و من  
 شریف شیخ بنو اخی شست سال بوده که بیکه مخطئه زنده سید الله و ابنا  
**خواجه گیشتمی** قدس سره الغر از مقبولان و منظوران خاص حضرت ایشان  
 بود و سر آمد قدویان و مقبولان آنحضرت از بزرگ زاد که شتم بدشت آن  
 والد ماجد و خواجه قاسم از اکابران ولایت و از علما و مشهورین و از



او سنان در آن راه پادشاه بود که با او آمدن  
 از پیشانی سلسله کبریه بوده است و من نیز در آن طولیت بعضی خلفا آن خانه و  
 متبرکه رسیدم و دوم لیکن عیال و رابط جلی در غنایان شباب با شارات دل را بسند  
 حضرات خواجگان نقش بند است که در آنجا بودند اما بنده ششم که در راه برادران نمایان  
 این شاه راه دست مرا نکرد و کدام یکی از منتهان این سلسله علمایان مرا بکرم به بند و در  
 آن کاشی این اندیشه مرا بخوری فرستاد پس آمد در غلبات آن حال بر زبانم فرست  
 مان به کب زین هندی که مرا به بندستان حرم ببردت بعد از آنکه آن رنج و پس از آن حرمها  
 حیوان سنج تفریبی در میان کشت که با جارسر از بانی نشاخته بمملکت بندستان بعد از آن  
 در آن کشور شبی در محفل جدید حالات عجیب و تعرفات غریبه گذشتگان مساجد دریافت  
 بخاطر خاطر گذشت که آیا این قسم مردم در زمان ماضی بوده اند و درین زمان وجود دارند و یا  
 از دیو و اهرام مسخر شده و درین اثنا شبی در خواب نمودم که صاحب دلی در سید و گفت  
 خیز که فلان طریز در فلان موضع و جمیع اهل دل نشسته است و مرا به طلبند بر اثر اینده انجامشتم  
 بزرگ را دیدم که جلایه باب صفای بر همه علیا مراقب نشسته و احباب او با همی آن صفه در  
 پیش انگنده نیز مراقب اند مرا نزد آن بزرگ بر دآن عزیز تر از زبان کشید و دست خود  
 بکشت و دست من بگرفت و گفت بخوان اذاج المرقعه و الفیج و رایت الناس بدخلون  
 فذین الله فواجب کجما یک و مستغفره انه کان تو با و من میخواندم و آنک از جلیم  
 میخواندم و چنانچه بعد از من از مضمون نسخ مسجون و سبب نزول آن به مقصود خود و مردم  
 خاتمه این سوره امر با استغفار بود و از آنجا شاه راه تو به گزینم بعد از آن چند روز در

بنوالبکر

بنوالبکر خدمت شهادت از آن حضرت میر محمد نعمان که در آن بلد معطر از خلفا  
 این سلسله علیه مرشد ارشاد و بدایت بودند و از کاسات و جذبات قلوب طلب  
 مرعوب و نداشت تا ششم و ذکر مراقبه این سلسله غرض از این بر داشتیم و مدت خدمت  
 این بنوالبکر دوم تا آنکه در سنه یک هزار و سی و یک حضرت این قدس سرها و لا اله الا الله  
 سهرند مرا طلبیدند با جانت آن خلاصه دو دمان سیادت و نقابت عبادت که امر  
 آنحضرت به بند رسیدم و قریب دو سال در سفر و حضر مشقت و امان فترت آن  
 بودم خوابیدم که این غریب دین مدت قلیله از خوابیدم که آنحضرت یافته و الوار  
 که در آن آفتاب عالم تاب بر روزنه این دل شکسته خاطر یافته شرح و بیان را به  
 کتاب و بر مشوق آن بوقوع آمد و منتهی حق خواجده درین مدت سیر برین وجه و قوت  
 تصرف حضرت این باحوال با طر و مقامات معنوی و حالات عجیب و حالات غریبه  
 رسید و مورد الطاف کثیره و اعطاف عطیه آنحضرت گشته و از حرممان اسرار  
 و از خلوتیان حضرتش این شده و بخلافت تعلیم طریقه از آن عا حضرت معرف  
 و مستعد گشته و با آنحضرت به هر بنوالبکر نشسته جامع جلد ثانی مکتوبات  
 قدس سرای حضرتش این آن جناب است صحبت او نهایت تأثر و نیت مردم  
 آن دیار چنانچه مورد طایع و چنانچه پروانه شمس میر کشید چه فقر او چه اغنیای قبول  
 خالص و عا و رشت و معتقد ضمیمه بود و مدار آن دیار بود مسعود آن بنو  
 کوار بوده است حضور صفا این معنی از اثر نفیس آنحضرت قدس سرها بود















آن درگاه است و الا این ناقابل است بهت ربانین گفتگو بهت بهت خوش طبع اندر بود  
 برود مات از تست ای خوش صفات کدای که کمال دارم انیت که این بنده را به مضیات خود  
 و این را که این است همان خود را باز باستان خود نند **بیت** ای آن سوزانم ربان بآن بر آن  
 زم رسان سرم را بود منزل آن باستان به منزل خویش بازم رسان انت هر خدمت خواهر از  
 فضایل صول و علوم هر چه تمام و سهم کمال درشت و خوش مجاوره و شیرین سخن و نیکو  
 خلق و متواضع بوده است چهابات نیکو بادای نازنین ادا کردی و سوز و کد را از تفریر و محتر  
 وی پیدا و هوید است تا ناله چه از آن عزیز مرز و سر جان ذوق بوده است از راه حال هر  
 و مستیها و ذوق فک از دیدار او و خوشی مبرهن می کنند در تاراج خواندن آن عاویز او  
 و اشعار و لغز و ابیات جان شیرین و دیوان دلا و نیری و مشغولی های جان فرخنده رسا  
 های لطیف خواهر است بهار دارد و بهار از آن اشعار نفاست **عزیز**  
 هست از ولید که با موسی همچون است تا جهان من بود با تاراج خواندن آن عاویز او  
 که درون بیکار خلق بیرون است که شام مردمی چون میوه های خوشمزه و نیکو و با خون است  
 خال آن لب دیده کی غلها مانده است با جان چون شود زین گوشت افیون ریش آن شمشیر که گویا مشک  
 زخمی از آن خونی مانده و فسون است بی برادر کار کردن از بلال ماه هر که باشد با تیر و نعل و زور  
 شده است آن بیخه ها را و از او هر که بود صفای چشم با فاطمون است خواجه در منتجب جعفر است  
 است چندی در مشغول گفته **مثنوی** و بانی را منت ای شکر شد بهین سودا سوزی هر چه است  
 رسید از حد هر بهای جان گاه به دوکانی شکر نری بناگاه به بهار و دوکان خوش  
 که از شوبه فرساز و خوش است نگو که کام شیرین را بناگاه به بهار و دوکان خوش کرده در دام  
 بسان نوحه بردار از جگر ریش بر مرز و دوست از عالم خویش حق اکنون ز با بانیام

بغداد فاده باور نام

مورس

بغداد فاده باور نام که دوست عیدم سوداگر به دوکان و خودم شکر به سر  
 منم بوی آن شکر ندیده جهان در دام حشرم کشیده شکر خا طوطی هم در خوش خوش  
 زنده است آن شکر ماند جای که چون ما درم شکر غلطیدن پیش زخم جوبک من خوش خویش  
 اکنون چون در کد شکر و نفاذ مرا و عود جگر در محرابا که آن خند که شیرین تر از جگر  
 اکنون در خط خند است یک زین شکر که شیرین است سرایم از شکر یک بعد دلم تنگ  
 و لا سودا و شکر است خند که اندر پای او نهاد و سر هر چند سوادش زلف و خنجر افش  
 عبادش طوطیا چشم در است عبادش طوطیا چشم در است ازین منبری که بهش می آمد  
 بهین عجب فی بر بد چه معدن معدن خند است بیک دوست این شکر فک  
 از وید بهر شهری دوگاه روان در دشت جانها کار و آنها تولدند جس خود را به شیشه  
 بدست این کاروان را که به شیشه جهان یک ذره خندش را بهشت و لیکن منتی غیر از لذت  
 شکر چشم زان شکر که شکر کنم کلک بانی را ز رسم خاتم اهل است  
 به سر ز میخانه شاد بود هر چه صرف پیش رفعت الف لند استی بگفته است  
 بقلب جاد و حشرش که او صاف شما آمد بکاش و این شکریم تا به سخن  
 زید درگاه عسر مرشد او چهارم حرف کان جارت است که او از جارت و خوال  
 به دست مولای خلیفه فرات پس از شمع نبوت نوز بدست ز منشی اول آخر شمر دم  
 از آنجا سوزی رهبری راه بر دم که شخفی نام بر اولی و اخری ز رحمتهاست دریا است  
 بر متبا جسد و ستم نیست چه گویم با کسی که شکر نیست ز تجددش هدایت کند  
 که دانند که در شفقش گروند خوار اندر چمن و تنان گذار است که این کل و دلق باغ هزار  
 ترا نیست ختم از بابل به بین کل که نداری در نظر کل سر با نسیه اخلاقی و دوق



















از حقیقت نسبت قابل است که محبت متوجه صاحب قربی نیست بعد از آن هر چه باطن این ان فانی را  
 از آن حال صاحب قبر دارند و در محبت مردم بیکان نیز طریق این ان چنین است آنها را اعتدال بگیر  
 که در محبت خود را فرستاده و محبت را به حق و دیگر بخدمت آن حضرت عرض نموده که حضرت میباید  
 چنانکه از جناب خود آن بجا حمل و حریت متحقق بود و علم نیز آن منظم است که با این اجتماع نفیض و توفیق  
 تریه سابق که از حد اعتدال و در آنجا ساقط بود و بهر حال متحقق بهر حال نبوت و اثبات صفات متوا  
 و علم ذات موافق نه بهر جهت جماعت متحقق اما در آن قبل که در آن واحد هر دو حالت اجتماع یافته  
 باشد بلکه این زمان علم است و اثبات اضافات را نظر کنند که آیا تریه سابق و باطن متوجه  
 یافته در چند روز و این علم هم به باطن نیست مگر باید که آن تریه بهمان حضرت است و این زمان این علم  
 هم بود که محض بود و وقتی دیگر به نوشتن که حضرت سلامت در آن حال است که جمل و حریت متحقق بود و از  
 این طریق نامیده شده بود و از جهت که آیا از استعداد خود را بیک مرتبه در آن آید یا نه  
 کنایه این محبت است و اینجا و نفیض به حضرت صحت است این محض است صدور شده بود و محبت  
 و توفیق شریف آن حضرت میدان باطن را در پیش است و از روی انفا معلوم ساخته که این و صحت  
 میدان باطن که در نظر در آن و صحت میدان و ایراد روح است امید که بر محبت و ستم و توفیق  
 حضرت است این بکمال شایسته فرمودند که جمل و حریت به از علم و معرفت است امیر المؤمنین  
 ابو بکر صدیق رضی الله عنه فرموده اند العجز و رک الماد و رک الاراک هر چند معانی جمل حرف افتد و  
 کار به تریه صرف حرف افتد و موصول قربت سر کند که حال از جمل معلوم بود و باید و ظاهر با باطن و این  
 معادله متحد بود که در آن از نزول علم به از جمل است و معکوس روح و حال و حال روح است نزد و

در کماله که در کماله

و دیگر نسبت بود که حضرت سلامت ظهور نمود و بر این است اول آنکه از غیب کوشش را  
 و این امر چنین است که با تلفظ عربی و کلام بر لغت سنی و کلام بر هند و کلام بر عبادت فهم غفلت میکند  
 حق را به حقیقت غیب الهی و بر این است که هر چه کلام متکلم منسوب نمیدارد اول و بعد به این میدان که  
 از حق است سبب است لیکن اتفاق آن بحق قبل از علم معلوم نمیشود و ظهور از جهت معلوم نمیشود و کلام  
 ضامن هر چه که در عرض میباید و منتظر جواب هر چند مشکلا اسم الیوم یا الیوم یا الیوم غیر  
 الیوم است میکند بسم الکریم و آن بسم بسم الکریم جواب میدهد و این صفت را به باطن  
 میباید و بخوبی آن کسم تعیین نام حاصل میکند و در کلام بر حقیقت میشود که در فعل و ترک امر و حقیقت  
 اطمینان قلب بر حقیقت آن بران حکم میکند و کلام بر امر بر امر که شنیدنی است پس  
 مثلا شخصی صحیح میباید که او بیست و دو یک است و در بصورت است میباید و در  
 در سفر غایب خواهد که موت و حیات را معلوم نماید خود را از زیر این موضوع میکند و اگر او در  
 آمد چنانکه بسیار در نظر دارد میدان که او زنده است و اگر نظر از او را به نظر را به معلوم میکند که او در  
 و کلام بر علم را به بهر در حال است در باطن خود او کس نمیدارد زمین و آسمان و کوه و باران  
 و غوغای فضا و عالم عجا که القیاس است و موت را از این فهم کردن خود آسان است  
 در آن وقت اگر توفیق نماید بگذرد در این است که معلوم سازد از آنجا که صفا و در آن به این  
 تا روز حاصل میشود و اما آنچه از حق حضرت است این سلمه و ابقا در وقت حلقه ذکر نظر در آن  
 این است میباید که این ان کو یا در سینه این یکینه مرتب است اند و در عین غیبت و استماع  
 بر خوشی این ان بلکه مقدر بر خوشی این ان معلوم میباید و کلام بر این علم مخالف است و این  
 شده و **قرب** میباید که کو یا بجهت معطر رسیده تا کلام بجز از سید البرار علی الصلو











از آن جوان خانه دیگریست که درون آن خانه دیگریست مانند آنکه در تمام حجر مشهوره  
یک درون دیگریست بگویند که این درون است بخاطر این میگویند گذشت که درون خانه  
درایم و تمامان غایم که که کم مردم در درون در آمده اند از درون خانه در گذشتیم و بدر  
ورزد آن خانه که در اینجا هر دو مان معذب می بودند رسیدیم و بدیم که در آن است و خبر  
بدر آن استاده باو گفتیم که بخوابیم که ما اهل درون را تا آنکه آن شخص گفت از آن بود  
که حضرت این قدس سر از دنیا رحلت نموده بخت علیا تشریف برده اند حکیم حکیم  
دروازه او را بسته اند و آنرا سر در آوریده بحال فطیل این میگوید درون غریب  
بازگشتیم و این عاجز آنچه است حضرت این عرض نمودم فرمودند که درست گفته است  
مکمل درون آنچه میگذارد از علیا بار آورده **رسید** حضرت این قدس سر را بدیده بر  
مصلحان عالی بشین نماز گذارده اند و چنان بر قدس جلال عالمک مسجد بر پیشانی مکه  
و طریق این وجه قدس جلال و حضرت الامام در موضع مسجد قدس جلال جامع است  
مصلحان بشین دوخته بودند و سایر اهل این مصلحان نماز گذارنده و بر این قطعه جامع مسجد کرده  
اند و بر این برهه جامع شوخان شدن خادمان اینجا را فرود آورده و بجای آنی فی  
عالم قدس دوخته اند میگویند آنچه شوخان را که عبادت می کردند و در دستار خود نگاه  
داشتند که بجا نه آورده آنرا در جای نیک بچشم تمام نگاه خواهد داشت آنفا باشد  
و این فقره عارض را خواند و بخواب رفت و آن جامع بر بنیاد درون و در  
از دولت و عظمت و راحت آنحضرت در آن شب حال جهان آن حضرت سحر علیها السلام

روزنامه باطله

[illegible]



حضرت ابی بن قیس در روضه منوره حضرت شمس الدین و مریدان و طالبان در ایشان حلقه  
 زده اند بعد از آن عترتی بنام که حضرت ابی سرور کائنات علیه السلام و صلوات الله علیهم  
 جماعه که حلقه زده اند صحابه پیغمبر درین انشاء بیدم که جبرئیل امین از آسمان فرود آمد تا آنکه حضرت  
 حضرت علیه السلام رسید و سلام حضرت علام جل جلاله بآنحضرت رسانیده و باو سلام داد  
 فاعلم به و زانو نشین من یک از اوصیای آن فرود که معلوم نیست بود که فرود آمد جبرئیل امین  
 بنیز فرستاده بود و حال و خبر از جبرئیل امین که گفت بدو است که جبرئیل امین است و اول سوره بقره را خواند و فرمود  
**در** حضرت ابی ان در باره درگاه رمضان المبارک ختمات ثلاثه قرآن می شنید با وجود کبریا  
 و ضعف غیب و از هر طرف مردم و دیگر را تأسس میکرد و اکثر مردم را غنوده که غلبه نمود و خلافت حضرت  
 ابی از او در این آسمان و قرآن در ترویج غنوده که غلبه در این عصر عرض کرد که حضرت سیدت تمام مردم  
 غنوده که مریدان از کائنات ابی است که هرگز چنانکه غایت فرمودند که شناسایی بیک قرآن عمل کنند و در  
 در کجا کجا پیش بود که آن کوشش بجا نیاورد و مرید **در** روزی حضرت ابی در میان کبار صحابه  
 فرمودند که لفظ نیست که بر اسناد ابی این طایفه جاری است معجزان چیست عمل کردند حضرت  
 خود را که خود را عنایت فرمایند که بر سر ایشان انداختند و چون گفتند بعد از آن فرمودند که هر که در آنست  
 سببی است که میان ساکنان نیست بجا **در** روزی یکی از خلایق اوصیای در حضور ابی بن قیس از آن  
 حضرت پرسیدند که سر چیست که در آن لاله لا خداست از ناف نمایند و بعد از آنکه شنیدند از کجا  
 گفت که آن آوده بر دل ضرب کنند که سر بکوبند فرمودند بعد از آن فرمودند که در این صورت  
 لا پیدا شود فهم نمی **در** روزی بن قیس از آنحضرت قدس سره پرسید که در اخبار آمده که  
 الشریع علی الصلوات و السلام در نماز امر و او تم نموده و بعد از آنکه سبعت تمام کند از دنیا

کجا آن خلایق  
 از کجا

در روضه منوره

وقت از وفاق او اسفر گذشت یکله و نایب معز چه طور تولد بود فرمودند که مردم در نماز و قنات  
 بسیار میکنند که کثر بر این مشغول الکمال و ادب نماز باشند ولی باطل و تعطیل نمایند نماز ایشان نیز  
 امر و انهم باشد **در** روزی در مجلس مقدس آنحضرت حاضر بودم فرمودند که در شریعت عزاداری  
 تکلیف احضار قلب نموده اند خضوع و خشوع که واجب شرعی فرموده است که نظر در دنیا که کاه  
 دوز و دوزخ که به رشتند و در سجده به بره و بنور و جلالت رزق و کسب مردم میسر است که بندگی  
 نظر را بنیریت و محبت بنیریت و هر که چشمش برانگشاند نشود و او شش برانگشاند نشود و روزی که این  
 جبرئیل امین فرمودند گفتند که هر چند چشم پوشید و در وقت ذکر شریعت امان از ملکوت نکرد  
 چشم پوشیده هم مشغول باید کرد و چشم فرستاد که در شریعت غنیمت و حصول محبت است حضرت  
 فرموده که آن قدس سره از هم درین باب حدیثی روایت کرده اند و آن حدیث را بر خوانند و خوش گفت  
**در** آنجا دیده بودم بسیار تو ایدل بهوش شش که نقد تو بسیار بنزد **در** روزی حضرت ابی  
 فرمودند که در حضور حدیث نبوی علیه السلام که جمیع اهل ایمان از شریک باطل و ضلالت و شرک کایان را محبت  
 که به شما نیست که آنحضرت علیه السلام و السلام دوست او را از ایمان فرموده اند و بعد از این که شنید  
 اگر معلوم ساختند که مردم با او از دنیا ساری هر که بگریز میکنند و آخر انشوم را نگارند و از این راه بکار خدا  
 و در دنیا بهر حال که فرمودند که محبت که از ایمان است بجز خدا و مراد است از دنیا و از دنیا و بی نظیر  
 و شایسته آنکه اندر دو نظیر آن فرستاد و هر که از ایمان **در** روزی تقریر محبت علی رضای  
 فرمودند که نام وی بر زبان آرند و در محبت صاحب فرمودند که قلب را با محبت نبی حاصل میسر میزند  
 نیست با خدا که این نیست هر چند قلب کافر بود پس از بدای دل هر دل که با خدا محبت  
 حق است سچانه که ایندی جبار برایت کند فکر که نسبت و خصوصیت در میان ایشان با **در**

در روضه منوره

در روضه منوره  
 در روضه منوره  
 در روضه منوره















و گفت من و او را از این حالت دردم این منزل را بجا گذارند و من و او را به منزل دیگر فرستادند  
 که یکی از این است حضرت خواهر خودم ملازم است حضرت خواهر زاده با حرم حضرت در این  
 که غنیمت غنیمت من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 و برین مسکن ملکوف کردید که من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 موکد با اهل این کلام اعلام دادند و چنانکه من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 روان به آنکه من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 باغ من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 شوق و آرزو من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 از میان من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 دست و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 به پاس من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 را دیدم و بیای بکسل حضرت من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 نسبت خاص من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 و عذبه اعتقاد که من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 و عجت که من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 و این در جواب من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است

منم

منم که من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 ما سوای در این است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 در حضور من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 حضرت خواهر قطب الدین که من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 آنرا بگویم و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 نسبت من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 و در کتب من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 بجا بیاورد من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 این احدی من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 سوار آمدن با من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 که نزد من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 بعضی من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 خواهر قطب الدین من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 قطب الدین من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است  
 این خلیجان من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است و من و او را به این منزل است







ابتدای عمر و تحمل است **فصل** در روشی در دوا فرموده اند که عالم تمام از آب است و منزه از هر چیزی  
 هر چند بیشتر مردم از آن راه یقین بر سر پیش می آورند با گشتن و سیر و دیگر اقسام و دیدم که کعبه  
 مکرمه است این آبهای عین بدین آن غریب و غلاف سیاه بزرگ پوشانیده اند و این  
 پشت کعبه بود که بجانب آب بود اما بهلولی کعبه در حرم دروازه بود بعد از آن راه دروازه  
 کعبه دید دروازه البت و سیح چون دروازه ایوان و جامه سیاه در پیش دروازه فرود  
 انداخته اند بر داشت دید که بر دیواری درون کعبه نور است نوشته اند آخر ادران وقت  
 بر خوانند و پرده فرو بردند بعد از آن به بلند میا بر آمد که آنجا نام آب در طوبت نبود تمام  
 عالم مثال شنایان پیدا شدند و ضیافت تا کردند بعد از آن **فصل** در واقعه کجای  
 قیصر جهان گذشت که این درویشان از ولایت محمدی و ولایت موسوی نصیب است و این  
 واقعه با تعبیر کجاست محمد و محمد دم داده که خواهر محمد سعید سکه به مذکور است فرمودند

که بخاطر نیرنگ من مکنند و السلام اولاً و آخراً علی سیدان دلیلی و السلام  
 خیرین محمد و آلک و اصحابی با جمعی بر قدم عالم المسیر  
 بجهت اقدس در مقامات اکابر نقش شده است  
 و در جات اعیان الاحمده  
**فصل** در کتب جمیع اهل الله علی  
 فات و التسنن فی شریعت  
 حمید و آل الله عز و جل  
 صد و هجده هجرت تمام  
 محمد و آل الله عز و جل







در حال وداع حضرت ایشان با بافتن خلعت بر تنند خواله کرده بودند غالباً  
چون حضرت خواجه قدس سره رحلت فرمودند و حضرت ایشان قدس سره  
بجهت غریبه ای تشریف بردند خدمت میرزا محمد تقی بر شکسته دلی و غمت  
و مسکت دلی نصیبی دینی استعدای خود و تذکیر و صیت خواله حضرت خواجه  
قدس سره و بحضرت ایشان مانوشته و معروف داشتند که بر او سید رحمت  
ایشان غیر آن نیست که نسبت بخاندان سید المرسلین صلی الله تعالی علیه و سلم  
دارم بعد از سید ابی طالب الصلوات العلی بر من رحم نمایند حضرت ایشان از  
مطالعه آن عریضه رفت تمام حاصل شده فرمودند که میرزا دلی نکنند ان الله  
الغیر خیر خواهد شد و نیز فرمودند که در میان اصحاب حضرت خواجه قدس سره  
میرزا با مناسبت خاص دارد چون حضرت ایشان را محبت بولین مالوف فرمود  
میرزا در گفت اشرف غایت و تربیت خود گرفته بهتر بماند آورده میرزا سالهای سال در  
فلک نشان حضرت ایشان گذرانده اند تا آنکه یکباری حضرت ایشان را ضعیفی قوی رو  
داده مانا که در آن جاری موت و حیات را با اختیار ایشان گذاشته بودند بخاطر  
آورده که شاید امکان اختیار افتد بر آن آمده اند که امانت حضرت خواجه قدس سره  
انقضای سرور هم با اهل آن باید سپرد در آن وقت نمایان تحمل آن بار فرموده فرموده  
کلان اعیان خواجه محمد صادق و حضرت میرزا دیگر را یافته اند آن امانت را بایشان  
سپردند و بعضی مقامات بر حسب استعدادات این دو عزیز هر یک فاضله فرمودند  
بعد از آن بآیاتس الخ خاندان و مخلفان جانب حیات و رحمت گزیده حضرت  
عیسی جان بر وفق خواهرش ایشان محبت عاجل را امت نمود بعد از آن فرمودند که  
علیه السلام و الحیة رسیده  
جانب خواجه صاحب شرفی اینجانبی را  
ازاده نموده ایجا که فرموده شد  
جانب میرزا شریف زاده را و دور هر  
جانب میرزا شریف زاده را و دور هر  
طرف روبرو در وجه الله بد تقریر  
باید دانست که از حضرت رسول  
که جامع منقول و ماقول است  
و حدیث منقول  
علیه السلام و حدیث منقول  
در حدیث منقول و حدیث منقول  
آن دو حدیث تفسیر الفقیر  
قوی الفقیر و اد الوصی  
الدین و تقریر درین دو  
حدیث باعتبار الوصی  
بقدرت کی بود الوصی و تقریر  
و نظر باین تقریر جاری  
شده یا باعتبار فقر جاری  
که فقر موقوفیت جانب  
از آن مذکورند این تقریر  
محرر است صلی الله تعالی



[illegible]

رادر برادر پس سالی که متصف بتجلی جلالیه ذاتیه بنمود  
 شود و متحقق شده است بقدر حقیقی که قنار اتم است بخلاف  
 تجلی اسما و صفات که فنای اسما و صفات سالک حاصل  
 آنهاست و فنای اسم صفت قنار اتم نیست بلکه نخوی از قنات  
 مخفی مانند که نور ذات را سیاه گفتن عرفا بنا بر آن است که او  
 اصل است قیاس بالوان دیگر لاجرم بجهت حالیت و محلیت اصل  
 تغییر و تبدل در در راه نیاید بلکه ازین وجه از حالیت و محلیت مبرا  
 و در رذات تعالی و تقدس ازینجهت که صفات الهیه  
 لاهوت گفته اند با وجود لا غایت و این غیریت از جهت قیام صفت بوجهی  
 است بطریق الفاس صور در آینه تأل و قدما لازم میاید و السلام  
 اولاً و آخراً و ای و سرمد علی رسول اکرم و علی اله و صلیه السلام  
 مه تا آخری نور ذات را تعالی بسواد تعریف نمودن  
 عرفا بنا بر عدم معلومیت و آنست که از آن دروه علیا و ادو لک دراک  
 را خیر جمل محالضی نیست و کبر و کدر کم اله فقر ناطق این مدعا  
 لاجرم از ذات حق سبحانه و تعالی در عالم فانی نیست از جهت عدم قابلیت  
 و مطهریت آن در کدام آینه دراید و اما برینقدر هست که بعد از آن در  
 سال از هزاران عارفی را به بقای ذات مشرف میا زنده و بدولت  
 این مظهر میثقی میوزند ذالک فضل الله علیهم و علی آله و سلم و علی  
 نیز در رذات از کمال محراب سر این معنی دانند که با اعتقاد  
 در اخفاست ازین وجه نور ذات را سیاه گفته اند عرفا با وجود  
 نظیریت مشرف به بقای ذاتی قصه سیرغ و حرف کیمیا گفتنی است  
 مخبر و ما که باب فقر گفتن از باب جمال را میاید و می باید که اظهار فقر



الهم اقذف في علي حاكه

رسالة في بيان...

السهم وما ضيفت عشره مائة

لم تنته اليه عيني ولم تبلو

لم يجز على سائر ما أعطيت  
في الأول والأخير وال...

الحمد لله الذي جعل العلم نوراً

الحمد لله رب العالمين

٥	١١	١٠	١
---	----	----	---

11	10	11	0
11	9	10	9
10	8	9	8

1	18	19	20
---	----	----	----

مغیب کن امر امر اول فقر

11	8	1	1
2	4	12	

19	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

04

مؤدقنی مانده ازین قبیل  
اب و سطلیب علی بن ابی طالب

والمؤمنين  
والمؤمنات  
والمؤمنين  
والمؤمنات

محققان می بینند که وی فقط  
برکتی که از بی طاعتی الحار  
امید است که از بی طاعتی الحار  
بی طاعتی الحار

الحقيقة تقليدية  
الاء بنار الدين  
الاء

الكرام عالم غيا  
 بر لاج  
 كنهان مع  
 شکر بر ان  
 دلوار  
 ۱۵ ۷ ۹ ۱۵

دکتر یار دافع

1	10	11	8
11	4	5	9
1	18	16	15

11	8	1	15
2	4	12	6
	12	4	9
8	1	18	5

مجلس شورای اسلامی  
کتابخانه



